

Kurtuluş Öztopçu

ELEMENTARY TURKISH

A Complete Course For Beginners
Revised Third Edition



Kurtuluş Öztopçu, PhD.

ELEMENTARY

TURKISH

A Complete Course for Beginners

Revised Third Edition

VOLUME 1
Beginning Level

Santa Monica • İstanbul 2015

Elementary Turkish

Kurtuluş Öztopçu

Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi: 43

Edited by Mehmet Ölmez

E-mail: molmez@yildiz.edu.tr

tda_dizisi@yahoo.com

Tel.: (90.212) 449 16 27

© Kurtuluş Öztopçu, 2006

First Printing 2006

Revised Second Edition in two volumes 2009

Reprint 2012

Revised Third Edition in 2015

All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without permission in writing from the author.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Öztopçu, Kurtuluş, 1950-

Elementary Turkish / Kurtuluş Öztopçu

Includes index and appendices.

ISBN 978-975-7981-40-4

1. Turkish language -- Textbook. 2. Turkish language --

Elementary Turkish.

E-mails: koztopcu@roadrunner.com

kurtulus.oztopcu@gmail.com

sanatkitabevism@gmail.com

Web sites: www.elementaryturkish.com

www.oztopcu.com

Kebikeç Yayınları-Sanat Kitabevi, Ankara-Turkey

www.sanatkitabevi.com.tr

Printed by: Mega Basım Yayın ve Ticaret A.Ş., İstanbul-Turkey

Tel.: (90.212) 412 17 40

www.mega.com.tr

CHAPTER
1

Alphabet and pronunciation



Atatürk yeni Türk alfabetesini öğretiyor.

The Latin alphabet was adopted as the new official alphabet in 1928, replacing the Arabic script that had been in use for several centuries.

Abbreviations and symbols

- A indicates the alternating vowels a and e when used *in suffixes*
 A: answer; or indicates any unidentified speaker initiating a conversation
 (+A) dative case
 abl. ablative case
 acc. accusative / objective case
 B: indicates any unidentified second speaker in a conversation
 C indicates the alternating consonants c and ç when used *in suffixes*
 colloq. colloquial
 D indicates the alternating consonants d and t when used *in suffixes*
 (+DA) locative case
 (+DAn) ablative case
 dat. dative case
 gen. genitive case
 gr. grammar
 I indicates the alternating vowels i, ī, u and ū when used *in suffixes*
 (+I) accusative case
 intrans. intransitive
 K indicates the alternating consonants k and ġ when used *in suffixes*
 llt. literally
 loc. locative case
 n. noun
 neg. negative
 per. person
 pl. plural
 poss. possessive
 pro. pronoun
 Q: question
 sing. singular
 suf. suffix
 trans. transitive
 v. verb
 V. vowel
 1st first
 2nd second
 3rd third
 Ø no suffix
 - indicates a verbal suffix before an item; or indicates the infinitive form of a Turkish verb after a verb stem
 (-) no case ending
 + indicates a nominal suffix before an item; added, plus
 = equal to; same as
 // indicates a common English sound correspondence of a Turkish letter or the sound value in the phonetic alphabet
 () indicates more detailed information; it also indicates the formal forms; it also indicates English translation of Turkish parts within an English text
 [] indicates a phonetic transcription or additional explanation
 / either ... or; indicates more detailed information; it also indicates a similar grammatical usage
 * indicates a grammatically impossible or improbable form when used at the beginning of a word, suffix, or sentence
 : indicates vowel length in phonetic transcription
 → becomes, turns to

Introduction

Turkish is one of the major languages of the world, with over 70 million speakers. It is the official language of the Republic of Turkey. Outside of Turkey, large numbers of Turkish speakers live in Bulgaria, Greece, Cyprus, Germany, France, the Netherlands, the United States, and Australia.

Turkish is one of about twenty languages that constitute the Turkic language family. Close to 150 million people speak these languages in an area that stretches from the Adriatic Sea in the west to Mongolia, Siberia, and China in the east. The other major Turkic languages are Azerbaijani, Uzbek, Kazakh, Tatar, Uighur, and Kyrgyz.

Turkish is one of the Western (Oghuz) group of Turkic languages. Azerbaijani and Turkmen are the other important languages of this group; they are the closest relatives of the Turkish language. Turkish has the following linguistic features in common with all Turkic languages:

- It is an agglutinating language, with exclusive suffixation: **baba** (father), **babam** (my father), **babama** (to my father).
- Initial and final consonant clusters (with some exceptions for the final consonant clusters) are absent.
- Gender and *definite* and *indefinite articles* do not exist.
- Instead of prepositions, Turkish uses *postpositions*, for example, **benim için** (for me).
- Nouns are inflected for the five cases: locative, dative, genitive, ablative, and accusative.
- Modifiers precede the modified head nouns: **ilginç kitap** (interesting book).
- Turkish is a subject-object-verb language: **Ben eve gittim** = I home-to went (I went home).
- Instead of a relative clause structure, various participles, gerunds, or suffixes are used (there is, however, a *ki* structure borrowed from Persian): **Billyorum ki gelmeyeceksin.** (I know that you will not come).
- Passive, causative, reflexive, reciprocal, necessitative, abilitative, conditional, and negative forms are obtained by suffixes that are added to the verb, for example, **gel** (come), **gelme** (don't come); **yaz-** (to write), **yazıl-** (to be written).
- Dual nouns and verbal forms are absent.
- There is vowel harmony: **at** (horse), **at/ar** (horses); **ev** (house), **ev/er** (houses).

Turkish is not related to any of the major languages of the Middle East, such as Arabic, Persian, or Hebrew; nor is it related to the Indo-European languages. This means that Turkish and Indo-European languages such as English, French, and German have almost no similarities in grammar and vocabulary. This makes Turkish a challenging language to learn for the speakers of these languages. It has, however, an extremely regular structure that has very few exceptions, unlike English or French. The Turkish lexicon is made up mostly native words and Arabic and Persian loanwords. Knowledge of Arabic and Persian is very helpful in acquiring the vocabulary if not the grammar.

TOPICS	FUNCTIONS	GRAMMAR
Chapter 11		
<ul style="list-style-type: none"> Dates and times Units of time, days, months, seasons Daily activities Cultural events Entertainment 	<ul style="list-style-type: none"> Asking the time Telling the time Making daily / weekly schedules Talking about time-related activities Talking about cultural events 	<ul style="list-style-type: none"> Adverbs of time The genitive-possessive compound Compound nouns The buffer consonant <i>n</i>
Chapter 12		
<ul style="list-style-type: none"> Sports and exercise Recreation Prices and shopping Numbers Daily activities Birthdays 	<ul style="list-style-type: none"> Asking about and describing sports activities Asking about likes, dislikes Describing likes, dislikes Asking about prices Buying and selling things Bargaining Talking about past events Celebrating birthdays 	<ul style="list-style-type: none"> The definite past tense (affirmative and negative) Ordinal numbers Review of case endings Primary postpositions <i>ile</i>, <i>İçin</i>
Chapter 13		
<ul style="list-style-type: none"> Prices and shopping Daily activities Education Birthdays 	<ul style="list-style-type: none"> Asking about prices Buying and selling things Bargaining Expressing needs 	<ul style="list-style-type: none"> Verbal nouns <i>-mAK</i>, <i>-mA</i> Expressions of necessity: <i>gerek</i>, <i>lazım</i>, <i>gerek-</i>, <i>ihtiyaç</i>, <i>ihtiyacı ol-</i> Primary postpositions <i>gibi</i>, <i>kadar</i>
Chapter 14		
<ul style="list-style-type: none"> Places Directions Transportation Future events 	<ul style="list-style-type: none"> Asking about activities Asking about the location of places Describing the location of places Asking for directions Giving directions Getting someone's attention Talking about future events 	<ul style="list-style-type: none"> Secondary postpositions The future tense Primary postpositions <i>doğru</i>, <i>göre</i> Pronunciation of initial consonant clusters

Chapter 15: Review of Chapters 11-14

TOPICS	FUNCTIONS	GRAMMAR
Chapter 6		
<ul style="list-style-type: none"> • Activities • Education • Addresses • Occupations 	<ul style="list-style-type: none"> • Asking about activities • Describing activities • Asking for and giving personal information • Exchanging addresses and phone numbers 	<ul style="list-style-type: none"> • Finite verbs • Negation • The present progressive tense (affirmative, negative) • The dative case • The derivative suffix +CI
Chapter 7		
<ul style="list-style-type: none"> • Locations • Home • Activities • Shopping • Age 	<ul style="list-style-type: none"> • Asking about locations • Describing locations • Expressing possession • Talking about food and prices • Giving orders • Making requests • Asking about activities • Describing activities • Asking about age 	<ul style="list-style-type: none"> • Var / yok sentences • The verb to have • Kaç and tane • The imperative
Chapter 8		
<ul style="list-style-type: none"> • Families • Relatives • Activities 	<ul style="list-style-type: none"> • Asking about and describing families • Asking about activities • Describing activities • Asking about wishes • Expressing wishes • Describing persons and objects 	<ul style="list-style-type: none"> • Negative questions with the verb to be • The present progressive tense, the interrogative • -mAk iste- • Adjectives • Medial vowel loss • The derivative suffix +IIK
Chapter 9		
<ul style="list-style-type: none"> • Languages • Daily activities • Leisure activities • Entertainment 	<ul style="list-style-type: none"> • Speaking about language skills • Asking for personal information • Talking about leisure activities • Asking about likes, dislikes • Describing likes, dislikes • Talking about hobbies 	<ul style="list-style-type: none"> • The derivative suffix +CA • The ablative case • The accusative case • Definite and indefinite direct objects • sev-, beğen-, hoşlan-, hoşuna git- • Vowel lengthening in word stems • European loanwords in Turkish

Chapter 10: Review of Chapters 6-9

Plan of the book

TOPICS	FUNCTIONS	GRAMMAR
--------	-----------	---------

Chapter 1: Alphabet and Pronunciation

Chapter 2

<ul style="list-style-type: none"> • Greetings • Farewells • Naming objects in the classroom 	<ul style="list-style-type: none"> • Greeting people • Saying goodbye • Asking about health and well-being • Thanking • Apologizing 	<ul style="list-style-type: none"> • Vowel harmony - I • Personal pronouns • Present tense statements with the verb <i>to be</i> • Demonstratives • Negation with <i>değil</i> • Negation of the present tense verb <i>to be</i> • The conjunctions <i>ve</i>, <i>ile</i>, <i>ama</i>
---	--	--

Chapter 3

<ul style="list-style-type: none"> • Introductions • Names • Greetings • Numbers • Locations 	<ul style="list-style-type: none"> • Introducing oneself • Introducing other people • Asking for and giving personal information • Greeting people • Asking yes / no questions • Asking directions • Expressing location 	<ul style="list-style-type: none"> • Vowel harmony - II • Plurals of nouns • Forming questions • Question words: <i>ne</i>, <i>kim</i>, <i>nasıl</i> • Yes / No questions with the present tense verb <i>to be</i> • The locative case • <i>Nerede</i>, <i>burada</i>, <i>şurada</i>, <i>orada</i> • Long consonants • The derivative suffixes <i>+li</i>, <i>+sız</i>
---	---	---

Chapter 4

<ul style="list-style-type: none"> • Nationalities • Cities and countries • Colors 	<ul style="list-style-type: none"> • Introductions • Asking people where they are from • Expressing possession • Asking for and giving personal information 	<ul style="list-style-type: none"> • The derivative suffix <i>+li</i> • Consonant alternations: <i>-p</i>, <i>-ç</i>, <i>-t</i>, <i>-k</i> in final position • The genitive case • The interrogative pronoun: <i>kimin</i> • Possessive suffixes • The particle <i>da</i> • Or questions with the verb <i>to be</i> • The infinitive
---	---	--

Chapter 5: Review of Chapters 1-4

Acknowledgments

I am greatly indebted to the following people without whose support this textbook would not have been realized in its present form:

Fatma Atike, my long time dear friend, for going over the book, comparing English and Turkish parts, making editorial changes, and suggesting changes related to layout and format issues;

Ms. Leyla Ezdinli, for her excellent and meticulous editing of the book, and for suggesting changes related to layout and format issues;

Dr. Yusuf Azmun, an eminent Turkologist, for going over the manuscript and providing excellent suggestions and corrections;

Mehmet Süreyya Er, a cultural historian, for going over the book and providing many useful and important suggestions;

Özden Öztopçu, my daughter, for going over some sections of the manuscript and checking the translations;

Prof. Mehmet Ölmez, an eminent Turkologist at Yıldız University, in Istanbul, Turkey, for publishing the book in the *Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi*;

Özden and Gönenç Öztopçu, my lovely daughters, to whom this book is dedicated, for making everything that I do worthwhile and pleasurable;

and, last but not least, Aynur Öztopçu, my dear wife of forty years, for her continuous support, without which it would not have been possible to pursue my academic and intellectual life.

Naturally, I take full responsibility for any shortcomings that the book contains.

Your comments and suggestions for improvements in subsequent editions are welcomed and can be sent to: koztopcu@roadrunner.com or kurtulus.oztopcu@gmail.com

The book can be purchased at www.elementaryturkish.com

You can also visit www.oztopcu.com for information on other works of mine.

Kurtuluş Öztopçu

Contents

Acknowledgments	6
Plan of the book	7
Introduction	10
Abbreviations and symbols	11
Chapter 1: Alphabet and pronunciation	12
Chapter 2: Greetings, Farewells, Naming objects in the classroom	24
Chapter 3: Introductions, Names, Greetings, Numbers, Locations	46
Chapter 4: Nationalities, Cities and Countries, Colors	76
Chapter 5: Review of Chapters 1-4	100
Chapter 6: Activities, Education, Addresses, Occupations	110
Chapter 7: Locations, Home, Activities, Shopping, Age	134
Chapter 8: Families, Relatives, Activities	158
Chapter 9: Languages, Daily activities, Leisure activities, Entertainment	182
Chapter 10: Review of Chapters 6-9	208
Chapter 11: Dates & times, Units of time, Daily activities, Cultural events, Entertainment	216
Chapter 12: Sports & exercise, Recreation, Prices & shopping, Numbers, Daily activities, Birthdays	242
Chapter 13: Prices & shopping, Daily activities, Education, Birthdays	270
Chapter 14: Places, Directions, Transportation, Future events	300
Chapter 15: Review of Chapters 11-14	330
Answer Key to Listening Sections (downloadable)	340
Answer Key to Exercises (downloadable)	340
Turkish-English Glossary (downloadable)	340
English-Turkish Reverse Glossary (downloadable)	340
Index	341

To my beloved daughters Özden and Gönenc

Sevgili kızlarım Özden ve Gönenc'e

VOCABULARY

ad name; noun (gr.)	lokanta restaurant
akşam evening	lütfen please
alo hello (on the phone)	market market
Amerika America; the U.S.	mersi Thank you.
Amerikalı American; an American	milyar billion
apartman apartment building	milyon million
araba car	müze museum
arkadaş friend	o that, those; he, she, it
banka bank	okul school
ben I	otel hotel
bey gentleman, Mr. (after a first name)	otopark parking lot
bir one; a, an	öğrenci [ö:renci] student
biraz a little, some	öğretmen [ö:retmen] teacher
bisiklet bicycle	pantolon pants
biz we	park park
bu this	pencere window
bugün today	profesör [purofösör] professor
büyük big, large; old, older	radyo radio
cadde boulevard, avenue	sandalye chair
çalışkan diligent, studious	sekreter secretary
çanta bag; purse; briefcase	selam hi, hello, greeting
çay tea	sen you (sing.)
cocuk child, kid	sınıf class; classroom
çok very, much, many, most	silgi eraser
diplomat diplomat	siz you (pl. / polite sing.)
doktor doctor, physician	sokak street
duvar wall	soyadı surname
ev house, home	sözlük dictionary
evet yes	şu that, this
gazete [gaste] newspaper	taksi taxi, cab
gece night	tamam OK, fine; complete; all, the whole
gün day	telefon telephone
güzel beautiful, nice, good	televizyon TV set; television
hanım lady, Mrs., Ms. (after a first name)	teşekkür thank, thanking
ışık light	Türk Turk; Turkish
iki two	Türkiye Turkey
ilginç interesting	üç three
iyi good, fine; well	üniversite university
iyilik good, goodness	ve and
kâğıt [ka:t] paper, piece of paper	
kahve [ka:ve] coffee; café	
kalem pen; pencil	
kapı door	
kent city	
kilise church	
kitap book	
kütüphane [kütüpa:ne] library	



araba

1. THE TURKISH ALPHABET CHART



TRACK 1

	Letter	Name	Value	Examples
1.	A a	a	father	aç
2.	B b	be	bus	banka
3.	C c	ce	justice	can
4.	Ç ç	çe	church	çay
5.	D d	de	dark	deniz
6.	E e	e	best	eski
7.	F f	fe	full	fabrika
8.	G g	ge	guy; angular	garson; gâvur ¹
9.	Ğ ğ	yumuşak g (soft 'g')	Ø ² ; yes	oğlan; değil
10.	H h	he	have	hava
11.	I i	i	caution	ılık
12.	İ î	i	seed	iki
13.	J j	je	vision	jeton
14.	K k	ke	kite; cute	kardeş; kâğıt
15.	L l	le	cool; leaf	alçak; normal
16.	M m	me	man	masa
17.	N n	ne	not	nasıl
18.	O o	o	bolt	oda
19.	Ö ö	ö	early	ön
20.	P p	pe	pay	park
21.	R r	re	right	radyo
22.	S s	se	sun	sarı
23.	Ş ş	še	shoe	şeker
24.	T t	te	tell	tamam
25.	U u	u	zoo	ucuz
26.	Ü ü	ü	German ü	üç
27.	V v	ve	very; wide	var; davul
28.	Y y	ye	yet	yorgun
29.	Z z	ze	zero	ziyaret

¹ The circumflex sign over the vowels a, or u is primarily used to indicate the palatalizing of the preceding g, k, or l.

² This variant is silent but the presence of the soft 'g' effects the pronunciation of the vowels around it.

2. THE TURKISH ALPHABET

The Turkish alphabet is a modified Latin alphabet, which, in 1928, replaced the modified Arabic alphabet that had been in use for several centuries. The current Turkish alphabet contains 29 letters of which 21 are consonants and 8 are vowels, as follows:

Vowels: a, e, i, ī, o, ö, u, ü

Consonants: b, c, ç, d, f, g, ğ, h, j, k, l, m, n, p, r, s, ş, t, v, y, z

Each letter typically represents a single sound (except 'ğ,' the so called 'soft g'), and sounds are generally pronounced the same at the beginning, in the middle, or at the end of a word. Except for the 'soft g,' there are no silent letters in Turkish.

3. THE VOWELS

The eight Turkish vowels are classified on the basis of three sets of oppositions: front / back, high / low, and rounded / unrounded. Front vowels (e, i, ö, ü) are produced when the front of the tongue interrupts the flow of air during articulation and back vowels (a, ī, o, u) when the back of the tongue interrupts the flow of air. High vowels (i, ī, u, ü) and low vowels (a, e, o, ö) are produced when the position of the tongue is high and low, respectively.³ The articulation of rounded vowels (o, ö, u, ü) and unrounded vowels (a, e, ī, i) involves the rounding or unrounding of the lips. It is important to be aware of these differences among vowels since these features are the crucial elements upon which vowel harmony rules apply. The vowels requiring special attention are ī, ü, and ö. Because these sounds are not common in English, their pronunciation usually causes some challenges for English speakers.

4. THE CONSONANTS

The twenty-one Turkish consonants are classified on the basis of three sets of criteria: voice, place of articulation, and manner of articulation.

Voiced consonants: b, c, d, g, ğ, j, l, m, n, r, v, y, z

Voiceless consonants: ç, f, h, k, p, s, ş, t

Specific features of each consonant are described in the next section. Most Turkish consonants are similar or identical to English consonants. The student, however, must pay particular attention to orthography since the Turkish modified Latin alphabet employs certain diacritical marks not found in English. The addition or omission of these marks may significantly alter the letter, the sound and, thus, the meaning of words. The consonants requiring special attention are c, ç, g, ğ, and ş. Of these, though c and g exist in English, they have different sound values than in Turkish.

³ The position of the tongue during the articulation of /a/ is somewhat lower than during the articulation of the sounds /e/, /o/ and /ö/. Thus, in some works /e/, /o/ and /ö/ are classified as *mid* vowels, and /a/ as a *low* vowel.

5. LETTERS AND PRONUNCIATION

In the first line of the comments section of the following chart, a linguistic description of the sound and an English example containing the same sound are given. In the second line, several Turkish examples are listed. Special pronunciation or orthographic features for each letter or sound, if any, are described in the following line(s).

Note that both the upper and lowercase forms of ç, ğ, i, ö, ş, and ü use diacritical marks, and both forms of i are undotted.

Vowels Comments

- | | |
|------------|--|
| A a | Back, low, unrounded, as a in father but shorter.
ağ, anne, bak, dar, daha, dondurma
Not pronounced like a in cat. |
| E e | Front, low, unrounded, as e in best.
eski, ev, bel, yeni, metre, yine
Not pronounced like e in seek or i in fill. |
| I i | Back, high, unrounded, similar to io in caution.
ılık, ismarla, balık, kiş, kapı, sarı
Both upper and lowercase forms are undotted. |
| İ î | Front, high, unrounded, as ee in seed but shorter.
ığ, istek, dil, siz, bilgi, İki
Both upper and lowercase forms are dotted. |
| O o | Back, low, rounded, as o in boat.
oda, on, dost, yok, kilo, radyo
Mostly occurs in the first syllable and never occurs in suffixes except in the present progressive tense suffix -(I)yor. |
| Ö ö | Front, low, rounded, similar to ea in early or to the German ö.
ön, özgür, göz, köprü, banliyö, mösyö
Generally occurs in the first syllable and never occurs in suffixes. Both upper and lowercase forms have an umlaut (two dots) above the o. |
| U u | Back, high, rounded, as oo in zoo but shorter.
ucuz, uzun, burun, tuz, komşu, su
Not pronounced like u in sun. |
| Ü ü | Front, high, rounded, similar to the German ü.
uç, üst, bölüm, düzgün, güçlü, sütlü
Both upper and lowercase forms have an umlaut above the u. |

Long vowels

Generally Turkish vowels are neither long nor short in length. However, the vowels **a**, **e**, **i**, and **u** may be long. The lengthening occurs almost exclusively in borrowed words and is *not* distinguished in writing, as in the following examples:

- /a:/ mavi [ma:vi], maalesef [ma:lesef], ziyaret [ziya:ret], cuma [ju:ma:], imza [imza:]
- /e:/ memur [me:mur], mezun [me:zun], tesir [te:sir]
- /i:/ ilan [i:lan], miras [mi:ras], millî [millî], resmî [resmi:]
- /u:/ hususi [husu:si], numune [numu:ne], rutubet [rutu:bet], mevzu [mevzu:]

Also, when the 'soft g' is at the end of a syllable, the preceding vowel may be pronounced as a long vowel.

- /a:/ bağlı [ba:lı], sağlık [sa:lik], dağlar [da:lar] but *not* in yağı [yai], doğu [dou]
- /ı:/ sığ [çı:], sığ [sı:], yiğdi [yi:di] but *not* in sığan [sian]
- /o:/ doğdu [do:du], oğlan [o:lan], fotoğraf [foto:raf] but *not* in doğum [doum]
- /ö:/ öğrenci [ö:renci], öğretmen [ö:retmen] but *not* in söğüt [sööt], göğüs [göüs]
- /u:/ buğday [bu:day], uğra [u:ra], tuğla [tu:la] but *not* in uğur [uur]
- /ü:/ düğme [dü:me], düğmeli [dü:meli] but *not* in düğüm [düüm]

Consonants

B b Voiced bilabial plosive, as **b** in bus.

banka, bir, araba, yabancı, sabır, rab
Pronounced like the English **b**.

C c Voiced alveo-palatal affricate, as **j** in justice.

can, cevap, acı, fincan, bacak, hac
Not pronounced like **s** or **k**.

Ç ç Voiceless alveo-palatal affricate, as **ch** in church.

çay, çiçek, açlık, geçen, öç, saç
Pronounced like the English **ch**. Both upper and lowercase forms have a cedilla under the **c** to distinguish it from the letter **c** pronounced like the English **j**.

D d Voiced denti-alveolar plosive, as **d** in dark.

deniz, dokuz, adam, kadın, ad, öd
Pronounced like the English **d**.

F f Voiceless labio-dental fricative, as **f** in full.

fabrika, fena, defter, efendi, harf, sınıf
Pronounced like the English **f**.

G g Voiced velar plosive with two variants. The back variant, which usually occurs in a back-vowel environment, is like **g** in guy, and the front, palatal variant, which occurs most commonly in a front-vowel environment, is like **g** in angular.

galiba, garson, kavga, saygı, morg; głbi, gün, bilgi, örgü, gâvur
Not pronounced like **g** in gymnastics.

Ğ ğ May be:

- silent while lengthening the preceding vowel;
 - silent without lengthening the preceding or following vowels;
 - pronounced like a y.⁴
- oğlan, sağlık, yağı; doğum, mağaza, yağış; değil, eğlence, iğne**
Never occurs at the beginning of a word.

H h Voiceless glottal fricative. It is usually aspirated, as h in have.

hava, hesap, kahve, tahsil, sabah, siyah

In colloquial speech, h may be omitted at the end of closed syllables while the preceding vowel is lengthened: **kahve** [ka:ve]. It is often dropped between vowels: **hastahane** > **hastane** [hasta:ne].

J j Voiced alveo-palatal fricative, as s in vision.

jeton, jokey, ejderha, pejmürde, garaj, plaj

Occurs only in an extremely limited number of borrowed words. This is the least frequent sound in Turkish.

K k Voiceless velar plosive with two variants. The back variant, which usually occurs in a back-vowel environment, is like k in kite, and the front, palatal variant, which occurs most commonly in a front-vowel environment, is like c in cute.

kardeş, kolay, arka, sakın, kabak; kim, iki, istek, bekâr, kâğıt

L l Voiced alveolar / palatal liquid with two variants. The back variant, which usually occurs in a back-vowel environment, is like l in cool, and the palatalized variant, which occurs most commonly in a front-vowel environment and as the first letter of words, is like leaf.

alçak, kalın, salata, bakkal, bal; lüzum, kalp, ölüm, hâlâ, normal

M m Voiced, bilabial nasal, as m in man.

masa, milyon, ama, parmak, dam, üzüm

Pronounced like the English m.

N n Voiced alveolar nasal, as n in not.

nasil, ne, aydınlik, peynir, bilgin, sultan

Pronounced like the English n.

P p Voiceless bilabial plosive, as p in pay.

park, portakal, köpek, yaprak, ip, kebap

Pronounced like the English p, but with less aspiration.

R r Voiced alveolar liquid, similar to r in right.

radyo, renk, serin, taraf, dar, sonbahar

Not pronounced by curling the tongue backwards. At the end of a word, it resembles a sound like sh.

⁴ For more information on the 'soft g.' see Section 6 in this chapter.

- S s** Voiceless denti-alveolar fricative, as **s** in sun.
sarı, sonra, asansör, istek, finans, ses
Pronounced like the English **s**.
- Ş ş** Voiceless alveo-palatal fricative, as **sh** in shoe.
şeker, şöyle, eşya, ışık, hoş, iş
Both upper and lowercase forms have a cedilla under the **ş** to distinguish it from the letter **s**.
- T t** Voiceless denti-alveolar plosive, similar to **t** in tell.
tamam, temiz, artık, ertesi, alt, vakit
Pronounced like the English **t**.
- V v** Voiced labio-dental fricative, with two variants, **v** in very and **w** in wide.
var, vazo, evli, sivri, ev, sınav; bavul, davul
Usually pronounced like the English **v**, but its pronunciation is closer to **w** when preceding a rounded vowel.
- Y y** Voiced palatal semi-vowel / glide, as **y** in yet.
yorgun, yumurta, ayak, eylem, çay, saray
Pronounced like the English **y**.
- Z z** Voiced denti-alveolar fricative, as **z** in zero.
ziyaret, zor, izin, kızıl, az, biz
Pronounced like the English **z**.



kitap



öğrenci

6. THE 'SOFT G'

The 'soft g' is probably the most unusual sound in Turkish. It never occurs as the first letter of words. As the last letter, it appears mostly in mono-syllabic words. The 'soft g' is encountered in three ways:

- At the end of a syllable after the vowels **a, i, o, ö, u**, and **ü**

It is silent while lengthening the preceding vowel, as in **sağ** [sa:], **sağlık** [sa:lik], **çığlık** [c:i:lik], **şığdır** [si:di], **oğlan** [o:lan], **doğdu** [do:du], **öğrenci** [ö:renci], **öğretmen** [ö:retmen], **uğra** [u:ra], **düğme** [dü:me].

- Between two vowels

It is silent without lengthening the preceding or following vowel. As a result of this sound loss, two vowels usually converge and are pronounced as a long vowel, as in **ağır** [a:r], **ağız** [a:z], **çağırı** [cha:r], **oğul** [o:l] or [oul].

- At the end of a syllable after **e** and **i**

It is pronounced like a **y**, as in **değil** [deyi], **iğne** [iynel], **eğlence** [eylence].

7. ACCENT

In Turkish, the primary accent is ordinarily on the last syllable of the word: **kardeş** (sibling). When suffixes are added to a word, the accent stays on the last syllable: **kardeşler** (siblings), **kardeşlerim** (my siblings), **kardeşlerimden** (from my siblings). There are, however, certain exceptions to this rule:

- In place names, the accent is on the first syllable, for example, **Londra**, **Ankara**, **Kayseri**.
- In borrowed words, such as **lokanta** (restaurant), **gazete** (newspaper) or **masa** (table), the original accent is retained. This is also true even when Turkish suffixes are added to the borrowed words, for example, **gazeteler** (newspapers) or **gazetelerden** (from the newspapers).
- Certain native nouns denoting relatives and living creatures may not carry the accent in the last syllable, for example, **yenge** (brother's wife), **görümce** (husband's sister) or **karınca** (ant).
- Adverbs usually carry the accent on the first syllable, as in **şimdî** (now) or **artık** (henceforth).
- In compound words, the primary accent is usually on the last syllable of the first element, as in **başbakan** (prime minister) or **denizaltı** (submarine).
- Certain suffixes are not accented but transfer the accent to the previous syllable. The negative suffix **-mA:** **konuşma** (don't talk). The present progressive tense suffix **-(I)yor:** **oturuyor** (s/he is sitting).

8. CONTRASTING TURKISH VOWELS

In different words

1.	a	i	2.	a	o	3.	a	u
	tak	tık		al	ol		yat	yut
	kaş	kış		kal	kol		dal	dul
	yağ	yığ		salın	soton		an	un
	sağ	sığ		bal	bol		kar	kur
4.	a	e	5.	a	i	6.	a	ö
	baba	bebe		gaz	giz		bal	böl
	dana	dene		sal	sil		saz	söz
	an	en		bal	bil		san	sön
	kal	kel		kar	kir		dal	döl
7.	a	ü	8.	i	o	9.	i	u
	dar	dür		kış	koş		sır	sur
	bar	bür		kıl	kol		kıl	kul
	kal	kül		iltk	oluk		yırt	yurt
	bak	bük		çık	çok		kit	kut
10.	i	e	11.	i	i	12.	i	ö
	dış	deş		kır	kir		dış	döş
	sık	sek		ılık	ilik		sız	söz
	kıl	kel		kıl	kıl		çık	çök
	sırt	sert		dış	dış		sık	sök
13.	i	ü	14.	o	u	15.	o	e
	bıktı	büktü		doy	duy		boş	beş
	sır	sür		toz	tuz		toz	tez
	kıl	kül		kol	kul		sor	ser
	sırt	sürt		bot	but		çok	çek
16.	o	i	17.	o	ö	18.	o	ü
	kol	kıl		ol	öл		oto	ütü
	sol	sil		koz	köz		yok	yük
	don	din		çok	çök		toy	tüy
	tok	tik		don	dön		on	ün
19.	u	e	20.	u	i	21.	u	ö
	ulu	ele		ulu	ili		bul	böl
	tuz	tez		duş	dış		duş	döş
	buz	bez		but	bit		kur	kör
	bul	bel		kul	kıl		sun	sön
22.	u	ü	23.	e	i	24.	e	ö
	kutu	ötü		et	it		ger	gör
	tuzluk	düzlük		tek	tik		çek	çök
	sur	sür		eş	ış		gel	göl
	uç	uç		bel	bıl		berk	börk

25.	e	ü
	et	üt
	deş	düş
	kes	küs
	yen	yün

26.	ı	ö
	giz	göz
	bil	böl
	diş	döş
	sız	söz

27.	i	ü
	iti	ütü
	diz	düz
	git	güt
	sindi	sündü

28.	ö	ü
	dört	dürt
	göz	güz
	göl	gül
	söz	süz

In the same word

1. a + i	2. a + o	3. a + u	4. a + e
açık	naylon	maymun	ahenk
karşı	karton	hatun	çare
aydın	manto	sabun	fare
balık	palto	çamur	lale
çalı	vagon	samur	nane
5. a + i	6. a + ö	7. i + a	8. o + a
adil	masör	bıçak	oğlan
kâtip	pasör	tımkak	ora
sakin	şantöz	kısa	oyna
rakip	aktör	yılan	soğan
tarih	dansöz	çiban	yoldaş
9. o + u	10. o + e	11. o + i	12. u + a
dolu	kolej	ofis	durak
koyun	solfej	torik	kulak
otur	kortej	kopil	surat
soru	model	mobil	usta
komşu	otel	polis	uşak
13. e + a	14. e + o	15. e + u	16. e + i
ceylan	jeton	memur	değil
dekan	beton	mektup	beşik
şeytan	telefon	cesur	keçi
meydan	sezon	memnun	sevinç
sevda	reyon	serum	yeni
17. e + ü	18. i + a	19. i + o	20. i + e
terennüm	divan	ciro	çicek
tebessüm	kiraz	kilo	binek
peluş	kitap	kimyon	istik
düpedüz	liman	sifon	direk
keşkül	vicdan	milyon	bilet

21. ö + e

çörek
köpek
köfte
göbek
döşek

22. ö + ü

göğüs
dönüm
gönül
sögüt
böülü

23. ü + a

dünya
gülnar
hüsran
sürat
günah

24. ü + e

güzel
hüner
yürek
süzme
düzen

25. ü + u

nüfus
nüfuz
guruh
sükün
lüzum

9. LISTENING  **TRACK 2****A.** Write down the letter that you hear.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

B. Listen to each word and fill in the missing letter.

1. sel_m

2. ög_etmen

3. çal_şkan

4. teşekk_r

5. arkadaş_a

6. öğren_i

7. lütfen_e

8. ki_ap

9. do_ru

10. uza_

11. k_m

12. d_fter

13. g_z

14. televi_yon

15. yorg_n

C. Write down the word that you hear.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

D. Underline the long vowel in each word below.

1. bina

2. mavi

3. fena

4. misafir

5. hastane

6. tatil

7. aile

8. yani

9. şikayet

10. tane

**CHAPTER
2**

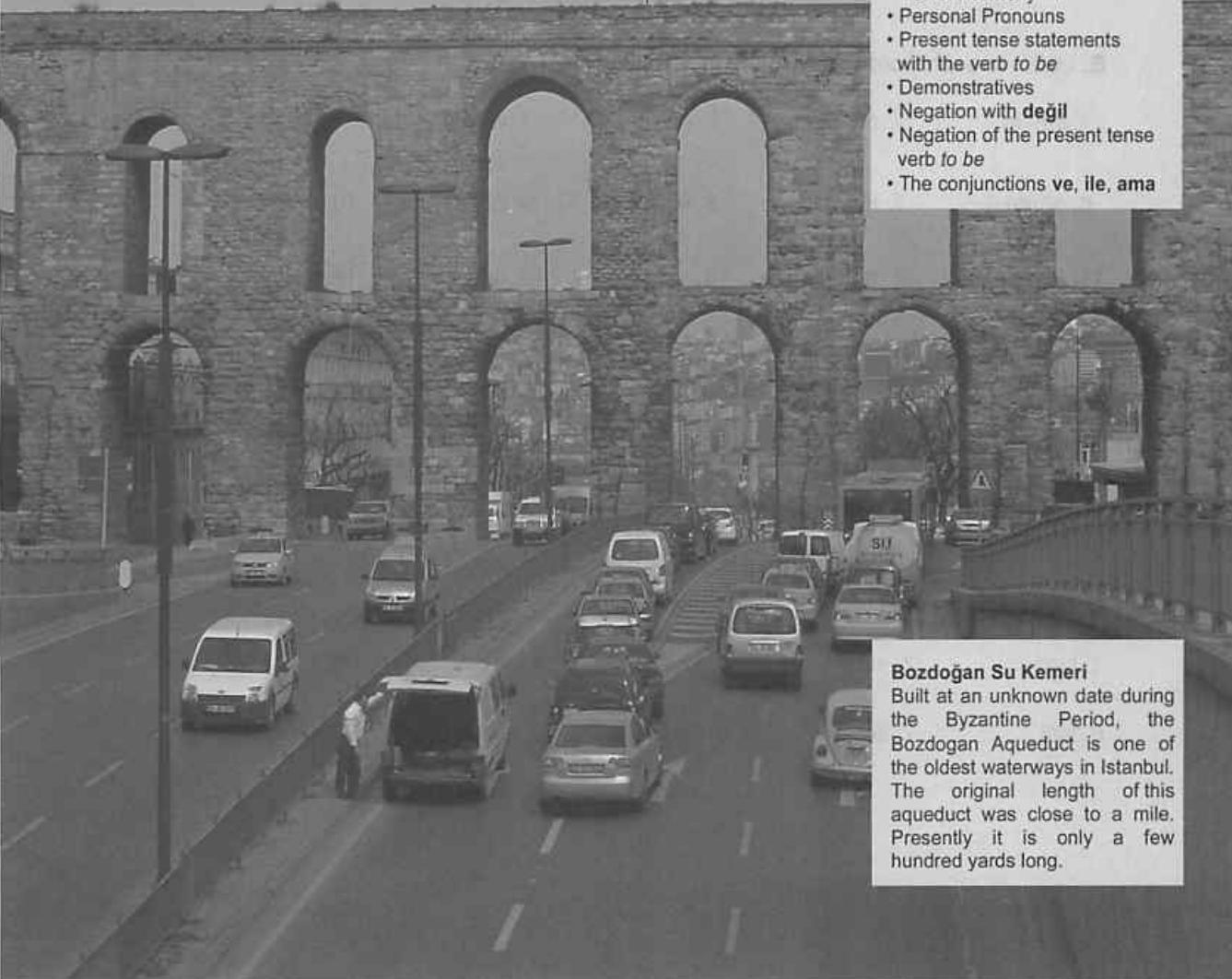
*Greetings,
Farewells,
Naming objects
in the classroom*

FUNCTIONS

- Greeting people
- Saying goodbye
- Asking about health and well-being
- Thanking
- Apologizing

GRAMMAR

- Vowel Harmony - I
- Personal Pronouns
- Present tense statements with the verb *to be*
- Demonstratives
- Negation with *değil*
- Negation of the present tense verb *to be*
- The conjunctions *ve, ile, ama*



Bozdoğan Su Kemeri

Built at an unknown date during the Byzantine Period, the Bozdogan Aqueduct is one of the oldest waterways in Istanbul. The original length of this aqueduct was close to a mile. Presently it is only a few hundred yards long.

VOCABULARY

adam man; person	ol- (-) to be, become; to happen, occur
ağabey [a:bı] older brother	onlar those; they
Allah God	otobüs bus
Allaha ismarladık [alasmaldık] goodbye	özür apology; excuse
ama but, whereas, yet	özür dile- (DAn) to apologize (to)
anne mother	pek very, very much
ayakkabı shoe	peki(yı) [peki] OK, fine, very good; as for, how about
baba father	rahatlık [ra:tık] rest, comfort
bak- (A) to look at; to take care of	resim picture, drawing; photograph
bardak cup, glass	saat [sa:tı] hour; clock; watch
benim [benim] my, mine (gen. of ben)	sağ [sa:] right (not /left); alive
bina [bina:] building	sağlık [sa:lık] health
bunlar these	senden from you (abl. of sen)
çiçek flower	senin your (gen. of sen)
da / de too, also, as well	sizi you (acc. of siz)
defter notebook	sizin your; yours (gen. of siz)
değil [deyıl] not	soğuk [souk] cold
dergi journal, magazine	su water; juice
doğru (A/-) [do:ru] toward, about, around; right, correct, true; straight	süt milk
efendi gentleman; master	şunlar those
et- (-) to do, make	tabii [tabı] of course, naturally
evlat child, son, daughter	tekrar et- (I) [tekra:ret-] to repeat
fena [fena:] bad	teşekkür et- (A) to thank
gerek necessary, needed	teyze aunt (maternal)
git- (A) to go, leave	var there is / are; existing, in existence
göz eye	ver- (A/I) to give
gözlük eyeglasses	yeni new
güçlü strong, powerful	yolculuk journey, trip
haber news, information	yorgun tired
haydi [hadi] come on, OK ...	
hayır no	
hoca teacher, master	
hoş fine, pleasant	
hoşça pleasantly, well	
ile and; with, by	
ış job, business; work; matter, affair	
işçi worker	
kadın woman	
kalabalık crowded	
kardeş sibling, younger sibling	
kız daughter, girl	
kusur fault, defect	
kuş bird	
masa table	
memnuniyet [memnu:niyet] pleasure, satisfaction	
merhaba [meraba] Hi! Hello!	
müsaade [müsa:de] permission	



kız



1. CONVERSATION: Merhaba! TRACK 3

Formal

Ayşe Hanım: **Günaydın, nasılsınız?**

Good morning. How are you?

Engin Bey: **Sağ olun, iyiim. Siz nasılsınız efendim?**⁵

I'm fine. Thank you. How are you ma'am?

Ayşe Hanım: **Teşekkür ederim, ben de iyiim. İşleriniz nasıl?**

I'm fine, too. Thank you. How is everything?

Engin Bey: **Fena değil,⁶ sağ olun. Sizin işleriniz nasıl?**

Everything is fine, thank you. How is everything with you?

Ayşe Hanım: **Çok iyi, sağ olun.**

Very well, thank you.

Informal

Zeynep: **Merhaba!**

Hi!

Mustafa: **Merhaba Zeynep. Ne var, ne yok?**

Hi, Zeynep. How's it going?

Zeynep: **İyilik. Sende ne var, ne yok?**

Good. How's it going with you?

Mustafa: **Sağ ol, ben de iyiim.**

Good. Thanks.

Other expressions of greetings

Selam(lar)! Hi, hello!

İyi günler! Good day!

İyi akşamlar! Good evening!

İyi geceler! Good night!

Hoş geldin(iz). Welcome. (Uttered by the host)

Hoş bulduk. I'm glad to be here. / It's good to be here. (Uttered by the person arriving)

⁵ **Efendim** [lit. my lord] is a form of polite address and may be used for either sex. Its extended forms are **beyefendi** for men and **hanımfendi** for women.

⁶ [lit. It's not bad.]

Being formal and informal in Turkish

Turkish has two registers of speech: formal and informal. Depending upon the context, the situation, the tone of voice, and the attitude of the speaker, *formal* register may also be interpreted as polite, or distant. *Informal* register may also be interpreted as intimate, friendly, or rude. So, if you want to speak informally with one person, use the second-person *singular* pronouns and suffixes. To address that person formally, you must use the second-person *plural* pronouns and suffixes. For example: (*Sen*) *nasılsın*? is informal but (*Siz*) *nasılsınız*? is formal. *Hoş geldin* is informal but *Hoş geldiniz* is formal. (*Senin*) *annen* (your mother) is informal but (*sizin*) *anneniz* is formal. The formal register is used when speaking to anyone older or higher in rank, or to someone with whom the speaker does not have a close relationship. The informal register, on the other hand, is used among close friends and family members and when speaking to children. It may be advisable for students of Turkish to master the formal forms *first* and to use these forms even when addressing only one person.

Cultural note

The most commonly used greeting among Turks is **Merhaba**, irrespective of the time of day. The usual response is also **Merhaba**, followed by **Nasılsın? / Nasılsınız?** (How are you?). The usual response to this is **Teşekkür ederim, iyiym** (I'm fine. Thank you). Other questions may be asked about a person's well-being or about the well-being of his or her family members, relatives or business. Phrases such as **Ne var, ne yok?** (How's it going?) and **Ne haber?** [na:ber] (What's new? [lit. What's the news?]) are more commonly used in colloquial Turkish. The usual responses to these are **İyilik** or **İyilik, sağlık**. **Sende ne var, ne yok?** or **İyilik**. **Senden ne haber?** respectively. **İşleriniz nasıl?** [lit. How is your work?] means (How is everything?) or (How are things?). In Turkey, shaking hands upon seeing someone or when being introduced to someone is customary and common, and same-sex friends usually kiss each other on the cheek. Younger people may kiss an elder's hand and then touch it to their forehead to show respect.

Class activity: Group work

Take turns greeting your classmates and asking about their well-being. Practice the following patterns:

Speaker A

1. **İyi günler, nasılsınız?**

Teşekkür ederim, ben de iyiym.

2. **Merhaba! Ne var, ne yok?**

Sağ ol, ben de iyiym.

3. **Selam! Ne haber?**

Ben de iyiym.

Speaker B

Sağ olun, iyiym. Siz nasılsınız?

İyilik. Sende ne var, ne yok?

İyilik. Senden ne haber?

2. LISTENING**TRACK 4**

Choose the correct response.

1. a. Merhaba!
..... b. Nasılsın?

2. a. Teşekkür ederim, iyiyim.
..... b. Siz nasılsınız?

3. a. Siz nasılsınız?
..... b. Fena değil.

4. a. Iyiyim.
..... b. Hoş bulduk.

3. GRAMMAR POINT: Vowel harmony - I

Consider the English plural suffix in the following words: eggs, boxes, babies. The suffix contains different letters and sounds after different words yet their function is one and the same. Similarly, in Turkish, the same suffix may have more than one form. Most suffixes in Turkish contain a vowel, and those that do not may use vowels as connecting sounds. Vowel harmony rules predetermine the choice of the vowel in a suffix whether that vowel is a part of the suffix or a connecting sound. On the basis of their vowels, Turkish suffixes can have one, two, or four versions or ways. Suffixes with single versions, which are very few in number, do not follow vowel harmony rules. All the two-way (containing a or e) and four-way (containing i, ī, u, or ü) suffixes follow vowel harmony rules without exceptions.

When a new suffix is added to a word in Turkish, the vowel of the added suffix is determined by the *last vowel* of the word to which the suffix is added. There are two vowel harmony rules: one is applied to two-way suffixes and the other is applied to four-way suffixes. Students may find these rules confusing, and they may find it difficult to choose the correct version of the suffix at first. These rules, however, can be mastered in a very short period of time. This is because they are essentially based on agreement between phonetic features, making it easier to pronounce the correct version of a suffix. Another positive aspect of vowel harmony rules is that an incorrect suffix choice does not usually interfere with the intended meaning of the word.

Therefore, students are strongly urged to concentrate on the correct pronunciation of the base words rather than on vowel harmony rules or on choosing the correct version of the suffix. All native vocabulary items follow vowel harmony rules. A few loanwords do not follow them.

Rule 1: Four-Way Vowel Harmony ⁷			
		If the vowel preceding suffix is	Then the suffix vowel is
Front Vowels	Unrounded	e or i	i
	Rounded	ö or ü	ü
Back Vowels	Unrounded	a or ı	ı
	Rounded	o or u	u

Consider the four-way adjectival suffix **+sız** (**+siz**, **+siz**, **+suz**, **+süz**)⁸ meaning (without, lack of, less) and then notice the correct suffix after each word containing a different final vowel:

noun + **sız**

ev (house)	evsiz (without a house)
resim (picture)	resimsiz (without a picture)
araba (car)	arabasız (without a car)
ışık (light)	ışıksız (without light, dark)
doktor (doctor)	doktorsuz (without a doctor)
su (water)	susuz (without water)
göz (eye)	gözəsüz (without an eye)
süt (milk)	sütsüz (without milk)

EXERCISE

Add the appropriate form of the suffix **+sız** to the following words.

Example: **baba + siz → babasız**

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. adam | 9. kapı |
| 2. anne | 10. otobüs |
| 3. kitap | 11. iş |
| 4. defter | 12. çocuk |
| 5. masa | 13. evlat |
| 6. kalem | 14. müsaade |
| 7. gözlük | 15. öğretmen |
| 8. duvar | 16. diplomat |

⁷ Vowel harmony rule 2, or two-way vowel harmony, will be introduced in the next chapter.

⁸ The capital letter I in **+sız** may correspond to the vowel choices i, ı, u or ü. Note that this is a convention used in this book to represent letter choices in suffixes, based on vowel and consonant harmony rules. (Similarly, A = a or e; K = k, گ; D = d, t; C = c, ç.)

4. PERSONAL PRONOUNS

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
ben I	biz we
sen* you	siz* you
o* he, she, it	onlar they

* As noted earlier, **sen** is used to address people with whom one is familiar, such as close friends, relatives and children. **Sen** is also used by older people to address younger people.

* **Siz** is used to address more than one person, or to address one person in polite or formal situations.

* Turkish has *no* gender; therefore, the third-person singular pronoun **o** corresponds to the English *he*, *she*, or *it* in addition to *that* and *those*.

5. GRAMMAR POINT: Present tense statements with the verb *to be*

The personal suffixes in the present tense of the verb *to be* in the affirmative are the equivalent of the English (*I am*, *you are*, *he / she / it is*), and so on. Each personal suffix already denotes a specific person; therefore the pronouns are generally used to express emphasis or contrast. In the third-person forms, however, the pronouns *must* be used.

- A (y) is placed as a buffer between a word ending with a vowel and a suffix starting with one, for example, *öğrenciyim*, *Amerikalıyzı*.

Personal suffixes used with the present tense verb *to be*

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
First person ben ...+(y)im, +(y)im, +(y)um, +(y)üm	First person biz ...+(y)ız, +(y)ız, +(y)uz, +(y)üz
Second person sen ...+sin, +sin, +sun, +sün	Second person siz ...+siniz, +siniz, +sunuz, +sünüz
Third person o ... (no suffix) ⁹	Third person onlar ...(+IAr) ¹⁰

⁹ The third-person singular ending +Dir, used primarily for emphasis, will be discussed in Chapter 29 (Vol. 2).

¹⁰ +IAr is usually not used with the present tense verb *to be*. When used, it refers to a specific group of people.

Affirmative**Singular****First person**

(Ben) çalışkanım. (I am diligent.)
 (Ben) öğrenciyim. (I am a student.)
 (Ben) doktorum. (I am a doctor.)
 (Ben) güclüyüm. (I am strong.)

Plural**First person**

(Biz) çalışkanız. (We are diligent.)
 (Biz) öğrenciyiz. (We are students.)
 (Biz) doktoruz. (We are doctors.)
 (Biz) güclüyüz. (We are strong.)

Second person

(Sen) çalışkansın. (You are diligent.)
 (Sen) öğrencisin. (You are a student.)
 (Sen) doktorsun. (You are a doctor.)
 (Sen) güclüsün. (You are strong.)

Second person

(Siz) çalışkansınız. (You are diligent.)
 (Siz) öğrencisiniz. (You are students.)
 (Siz) doktorsunuz. (You are doctors.)
 (Siz) güclüsünüz. (You are strong.)

Third person

O çalışan. (S/he is diligent.)
 O öğrenci. (S/he is a student.)
 O doktor. (S/he is a doctor.)
 O güçlü. (S/he, it is strong.)

Third person

Onlar çalışan. (They are diligent.)
 Onlar öğrenci. (They are students.)
 Onlar doktor. (They are doctors.)
 Onlar güçlü. (They are strong.)

- Personal suffixes used with the present tense verb *to be* are not emphasized in speech. The primary accent in this type of sentence, in both the affirmative and negative forms, falls on the preceding syllable: Ben öğrenciyim (I am a student.) Biz doktoruz (We are doctors.) Ben yorgun değilim (I am not tired.)

Ben iyiyim.

Biz iyiyiz.

Ben diplomatım.

Biz diplomatız.

Sen Amerikalı'sın.

Siz Amerikalı'sınız.

Sen öğretmensex.

Siz öğretmensexiniz.

O ev.

Onlar ev.

O profesör.

Onlar profesör.

John çok çalışan.

John ve Mark çok çalışan.

EXERCISE: Fill in the blanks with appropriate suffixes or words, when necessary.

Examples: Ben öğretmen _____. → Ben öğretmenim.
 _____ doktorsunuz. → Siz doktorsunuz.

1. Ahmet Bey profesör _____.
 2. Biz Amerikalı' _____.
 3. Siz ____ sünüz.
 4. ____ öğrencisin.
 5. Ahmet ve Zeynep kardeş _____.
 6. ____ Amerikalı.
 7. Biz çok çalışan _____.
 8. Sen ____ sun.
 9. Siz diplomat _____.



Biz öğrenciyiz.

6. DEMONSTRATIVES

bu this

şu that

o that

bunlar these

şunlar those

onlar those

Bu is used for objects that are close, that the speaker can touch. **Şu** is used for objects that are further away and things that can usually be shown by pointing. **O** is used for objects that are the furthest away from the speaker.



Bu sandalye.



Bu araba.

Bu masa. This is a table.

Bu bardak. This is a cup.

Şu silgi. That is an eraser.

Şu resim. That is a picture.

O sandalye. That is a chair.

O pencere. That is a window.



Bunlar çocuk.



Bunlar kitap.

Bunlar masa. These are tables.

Bunlar bardak. These are cups.

Şunlar silgi. Those are erasers.

Şunlar resim. Those are pictures.

Onlar sandalye. Those are chairs.

Onlar pencere. Those are windows.

Bu okul. This is a school.

Bu radyo. This is a radio.

Şu gözlük. That is a pair of glasses.

Şu defter. That is a notebook.

O kapı. That is a door.

O bina. That is a building.

Bunlar otobüs. These are buses.

Bunlar kalem. These are pens.

Şunlar bisiklet. Those are bicycles.

Şunlar kitap. Those are books.

Onlar kâğıt. Those are papers.

Onlar resim. Those are pictures.

Bu, **şu**, and **o** are also used as demonstrative adjectives. Compare the above sentences in which **bu**, **şu**, and **o** are used as demonstrative *pronouns* with the following sentences in which **bu**, **şu**, and **o** are used as demonstrative *adjectives*.

- Bu adam işçi.** This man is a worker.
- Bu arabalar güzel.** These cars are beautiful.
- Şu çocuk öğrenci.** That kid is a student.
- Şu evler büyük.** Those houses are big.
- O kadın öğretmen.** That woman is a teacher.
- O beyler Amerikalı.** Those gentlemen are Americans.
- O kitabı çok ilginç.** That book is very interesting.

Note: When **bu**, **şu** and **o** are used as demonstrative *adjectives*, they are used in the singular even when they modify plural objects. **Bunlar**, **şunlar**, and **onlar** are only used as demonstrative pronouns, **not** as demonstrative adjectives:

- Bu resimler güzel.** These pictures are pretty.
- Şu çocukların öğrenci.** Those kids are students.
- O kitaplar çok ilginç.** Those books are very interesting.

EXERCISES

Example: Bardak → **Bu bardak.**

A. Make similar sentences using the demonstratives and the following nouns.

1. masa
2. kitap
3. kalem
4. ev
5. kapı
6. sandalye
7. defter
8. resim
9. duvar
10. pencere
11. apartman
12. ayakkabı

B. Translate into English.

1. Bu defter.
2. Bu kâğıt.
3. O otobüs.
4. Şu kitabı ilginç.
5. Bu silgi.
6. Bunlar kalemler.
7. Onlar defterler.
8. Şu resim çok güzel.
9. Onlar sandalyeler.
10. O masası büyük.
11. Bu arabası yeni.
12. Bunlar evler.

C. Translate into Turkish.

1. I am an American.
2. You (sing.) are a teacher.
3. He is Turkish.
4. She is tired.
5. We are teachers.
6. This is a bicycle.
7. That is a book.
8. They are Americans.
9. Los Angeles is a city.
10. You (pl.) are tired.



Ben Amerikalı'yım.



Ben Türk'üm.

7. WRITING

Read the examples below. Then write eight short sentences using the present tense of the verb *to be* modeled on the following sentences.

Bu kitaplar çok ilginç. Ben profesörüm. Siz çok iyisiniz. Cindy Hanım Amerikalı.

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

8. WORD FOCUS: Commonly used words and phrases.

Evet.	Yes.
Hayır.	No.
Lütfen.	Please.
Tabii.	Of course.
Oldu.	OK, fine.
Tamam.	OK, fine.
Peki(yi).	OK, fine; very good.
Memnuniyetle.	With pleasure.
ve	and
Doğru.	(That's) right. True. Correct.
Çok doğru.	Very true.
Olmasın.	No. It can't be.
Tekrar eder misin(iz)?	Could you repeat that, please?
Anne ne demek?	What does <i>anne</i> mean?

Thanking someone

(Çok) sağ ol.	Thank you (very much).
(Çok) sağ ol(un).	Thank you (very much).
Teşekkürler.	Thanks.
(Çok) teşekkür.	Thank you (very much).
(Çok) teşekkür ederim.	Thank you (very much).
Mersi.	Thank you.
Bir şey değil.	You are welcome.

Apologizing¹¹

Affedersin(iz).	Excuse me. I'm sorry. I beg your pardon.
Özür dilerim.	Excuse me. I'm sorry. I apologize.
Kusura bakma(yın).	I'm sorry. [lit. Don't look at (my) fault.] Forgive me.
Pardon.	Pardon me. Sorry. Excuse me.

¹¹ Any of these expressions may be used to express either *Excuse me.* or *I am sorry.*

9. CONVERSATION: Allaha ısmarladık. TRACK 5

Formal

Ali Bey: Özür dilerim, gitmem gerek.	I'm sorry, I have to go.
Sema Hanım: Oldu. Görüşmek üzere.	All right. I'll see you later.
Ali Bey: Allaha ısmarladık. ¹²	Goodbye.
Sema Hanım: Güle güle. ¹³	Goodbye.

Informal

Mehmet: Bana müsaade, ¹⁴ bugün çok işim var.	I'm sorry, but I'm really busy today.
Özgür: Ağabeyine benden selam söyle.	Say hi to your older brother for me.
Mehmet: Haydi ¹⁵ eyvallah.	OK. Bye.
Özgür: Haydi güle güle.	OK. Bye.

Other expressions of farewell

Hoşça kal(in).	Stay well (said by the person who is leaving).
Görüşürüz.	See you (later).
İyi günler.	Good day.
İyi akşamlar.	Good evening.
İyi geceлер.	Good night.
Allah rahatlık versin.	Good night. [lit. May God give (you) rest.]
Müsaaden(iz)le.	With your permission.
İznin(iz)le.	With your permission.
Eyvallah. (Informal)	Bye.
İyi yolculuklar.	Have a good trip.
Kendine iyi bak. / Kendinize iyi bakın.	Take good care of yourself / yourselves.

Class activity: Dialogue

Provide appropriate responses. Then practice them in pairs.

A: İyi akşamlar. B:

A: Allaha ısmarladık. B:

A: Haydi eyvallah. B:

¹² This phrase, commonly pronounced [alasmaldık] or [alasmariadik], is always said by the person who is leaving.

¹³ This is the reply of the host(ess) or the person who remains behind.

¹⁴ [Lit. Permission to me.]

¹⁵ Haydi is an urging word meaning (Come on!) or (Let's ...) and is usually pronounced [hadi].

Substitution drill: Substitute the word in bold with those provided in parentheses.

Ağabeyine¹⁶ benden selam söyle.
 (kardeşine)
 (babana)
 (Aynur Hanım'a)

Say hi to your older brother for me.
 to your sibling
 to your father
 to Ms. Aynur

10. LISTENING TRACK 6

Choose the correct response.

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. a. Merhaba! | 3. a. Ben de iyiyim. |
| b. Güle güle. | b. Haydi güle güle. |
| 2. a. İyi geceler. | 4. a. Güle güle. |
| b. Hoş bulduk. | b. Eyvallah. |

11. GRAMMAR POINT: Negation with *değil*

Sentences with the verb *to be* are negated with the particle **değil**,¹⁷ in which case personal suffixes are added to the negative particle:

Ben öğretmenim. I am a teacher.
Sen yorgunsun. You are tired.
Bu kitap. This is a book.
Kitap ilginç. The book is interesting.

Ben öğretmen değilim. I am not a teacher.
Sen yorgun değilsin. You are not tired.
Bu kitap değil. This is not a book.
Kitap ilginç değil. The book is not interesting.



Bu kalem.



Bu kalem değil, defter.



Bu araba değil, bisiklet.



Bu telefon değil, televizyon.

Bu telefon değil.
 Bu bardak değil.
 O çocuk öğrenci değil.
 John yorgun değil.
 Hasan Bey profesör değil.

Bunlar telefon değil.
 Bunlar bardak değil.
 Onlar öğrenci değil.
 John ve Mary yorgun değil(ler).
 Öğrenciler Amerikalı değil(ler).

¹⁶ Ağabey is usually pronounced [a:bı].

¹⁷ Değil is usually pronounced [deyil], [diyil] or [di:l].

12. GRAMMAR POINT: Negation of the present tense verb to be

The negative of the present tense of the verb *to be* is obtained by adding the personal endings used in the affirmative to the negative particle **değil**.

Singular

First person

(*Ben*) **çalışkan değilim.** I am not diligent.

(*Ben*) **doktor değilim.** I am not a doctor.

(*Ben*) **öğrenci değilim.** I am not a student.

(*Ben*) **güçlü değilim.** I am not strong.

Second person

(*Sen*) **çalışkan değilsin.** You are not diligent.

(*Sen*) **doktor değilsin.** You are not a doctor.

(*Sen*) **öğrenci değilsin.** You are not a student.

(*Sen*) **güçlü değilsin.** You are not strong.

Third person

(*O*) **çalışkan değil.** S/he is not diligent.

(*O*) **doktor değil.** S/he is not a doctor.

(*O*) **öğrenci değil.** S/he is not a student.

(*O*) **güçlü değil.** S/he, it is not strong.

Plural

First person

(*Biz*) **çalışkan değiliz.** We are not diligent.

(*Biz*) **doktor değiliz.** We are not doctors.

(*Biz*) **öğrenci değiliz.** We are not students.

(*Biz*) **güçlü değiliz.** We are not strong.

Second person

(*Siz*) **çalışkan değilsiniz.** You are not diligent.

(*Siz*) **doktor değilsiniz.** You are not doctors.

(*Siz*) **öğrenci değilsiniz.** You are not students.

(*Siz*) **güçlü değilsiniz.** You are not strong.

Third person

Onlar çalışkan değil(ler). They are not diligent.

Onlar doktor değil(ler). They are not doctors.

Onlar öğrenci değil(ler). They are not students.

Onlar güçlü değil(ler). They are not strong.

Note: Personal endings are added to the negative particle **değil**; therefore, there is only one version of the suffix that marks each person.

EXERCISES**A. Translate into English.**

1. Bu defter değil.
2. Ben Amerikalı değilim.
3. Sen öğretmen değilsin.
4. Biz çocuk değiliz.
5. Bu kitap ilginç değil.
6. Sinan Bey iyi bir öğretmen değil.
7. Onlar öğrenci değil.
8. Siz çok yorgun değilsiniz.
9. Bu kent kalabalık değil.
10. Öğrenciler Türk değil.

B. Negate the following sentences.

Example: Bu kitap. → **Bu kitap değil.**

1. O defter.
2. Bu kalem.
3. O kitabı çok ilginç.
4. Bu bey Amerikalı.
5. Ben öğretmenim.
6. Özlem öğrenci.
7. Sen doktorsun.
8. Biz doktoruz.
9. Siz Türk'sünüz.

Substitution drills

1. A: Ben öğrenciyim.
 (Amerikalı)
 (iyi)

B: Hayır, siz öğrenci değilsiniz, öğretmeniniz.
 (Amerikalı) (Türk)
 (iyi) (yorgun)

2. A: Bunlar kitap.
 (telefon)
 (kalem)

B: Hayır, bunlar kitap değil, defter.
 (telefon) (televizyon)
 (kalem) (silgi)

13. TWO SHORT DIALOGUES

1.

- Öğrenci Hasan: **Hoş geldiniz hocam, buyurun.** Welcome, (my) professor. Come in.
 Prof. Ahmet Öz: **Hoş bulduk Hasan, nasılsın?** Glad to be here, Hasan. How are you?
 Öğrenci Hasan: **Teşekkür ederim efendim, iyiyim. Siz nasılsınız?** I'm fine. Thank you, sir. How are you?
 Prof. Ahmet Öz: **Sağ ol evladım, ben de iyiyim.** Thank you, (my) son. I'm fine, too.

2.

- Zeynep Hanım: **Ben gidiyorum canım, haydi Allaşa ismarladık.** I'm leaving, (my) dear. Goodbye.
 Aslı: **Haydi güle güle Zeynep Hanım teyze, yine buyurun.¹⁸** Goodbye, Auntie Zeynep. Please come again.
 Zeynep Hanım: **Tabil yavrum. Annenlere selam söyle.** Of course, (my) child. Please say hi to your mother (and the rest of the family.)
 Aslı: **Oldu Zeynep Hanım teyze. Siz de kızınıza selam söyleyin.** OK, Auntie Zeynep. And please say hi to your daughter.

Class activity

Complete the following dialogues. Then practice them in pairs.

A: Merhaba, _____?
 B: İyiyim, sağ olun.

A: Teşekkür ederim, iyiyim. Sen nasılsın?
 B: Ben _____.
 A: İşlerin _____?
 B: Sağ ol, _____.

A: Hoş geldiniz.
 B: _____.

A: Allaşa ismarladık.
 B: _____.

A: Teşekkür ederim.
 B: Bir _____.

¹⁸ Although *buyurun* is the imperative form of the verb *buyur-* (to order, command), it is frequently used as a polite expression in various contexts. Its basic meaning is: please, go ahead, here it is. For example, if someone knocks on the door, you may say *Buyurun*, meaning: Please come in. When the person comes in, you may say *Buyurun oturun* (Please, sit down). Then you may offer her/him something to eat or drink and say *Buyurun* (Please take some). The medial 'u' is frequently dropped, especially in casual speech.

14. WORD FOCUS: The conjunctions *ve*, *ile*, *ama*

Ve, *ile* and *ama* are among the most frequently used conjunctions in Turkish.

Ve (and) may join words, phrases, and clauses and is always written as a separate word, unlike *ile*: **Ayşe ve Zeynep** (Ayşe and Zeynep), **İstanbul ve Ankara** (İstanbul and Ankara), **masa ve sandalye** (table and chair).



İle (and) may be used as a postposition as well as a conjunction. Its postpositional usage will be covered in Chapter 12. Although *ile* is a particle, it is also commonly shortened and added to the preceding word in the form of **+(y)IA** [**+(y)la**, **+(y)le**]. When it is shortened, it always follows vowel harmony rules like a regular suffix: **öğretmen ile öğrenci** or **öğretmenle öğrenci** (teacher and student), **kadın ile adam** or **kadınla adam** (man and woman), **Ayşe ile Zeynep** or **Ayşe'yle Zeynep**¹⁹ (Ayşe and Zeynep), **sen ile ben** or **senle ben** (you and I). It should be noted that *ile* is used with nouns or pronouns only. Its shortened form is more common in spoken language.

Ama (but or whereas) is a commonly used conjunction that introduces opposition or contrast between the elements it joins:

Hasan Türk, ama Michael Amerikalı. Hasan is a Turk whereas Michael is an American.

Bu kitap çok ilginç, ama o kitabı ilginç değil. This book is very interesting but that book is not.

Ben öğrenciyim, ama babam öğretmen. I am a student whereas my father is a teacher.

Çay güzel, ama soğuk. The tea is good but it is cold.

Study the following sentences:

Ben öğretmenim, ama sen öğrencisin. I am a teacher whereas you are a student.

Zeynep sekreter, ama Arzu profesör. Zeynep is a secretary whereas Arzu is a professor.

Ben Türk'üm, ama John Amerikalı. I am Turkish whereas John is an American.

Babam İstanbullu, ama annem Ankaralı. My father is a native of İstanbul but my mother is a native of Ankara.

Substitution drills

1. Ben öğretmenim, ama sen öğrencisin.

(doktor)	(profesör)
(işçi)	(sekreter)
(Amerikalı)	(Türk)

2. Biz Amerikalı'yız, ama siz Türk'sünüz.

(iyi)	(yorgun)
(doktor)	(öğretmen)
(İstanbullu)	(Ankaralı)

¹⁹ The apostrophe is used to separate proper nouns from the following suffixes.

3. Ben **öğretmenim**, ama sen **öğretmen** değilsin.

(doktor)

(işçi)

(sekreter)

4. Biz **Amerikalı'yız**, ama siz **Amerikalı** değilsiniz.

(iyi)

(doktor)

(İstanbullu)

15. READING OUT LOUD

Practice reading these sentences out loud.

Bu defter. Bu resimler çok güzel. Onlar kalem. O kitabı ilginç değil. Bu çocuk öğrenci.
Bu bina ev, ama o bina apartman. O büyük bina okul değil, ev.

Bu Özlem. Özlem çok çalışkan bir öğrenci.

Ben öğretmenim. Sen öğretmen değilsin. Zeynep ve Ahmet kardeş. Zeynep öğrenci değil.
Sen İstanbullusun. Bu öğrenciler Ankaralı.

İstanbul çok güzel bir kent. Bu kent çok büyük, ama çok kalabalık.

Ben doktorum, ama siz öğretmeniniz. Biz Amerikalı'yız, ama siz Türk'sünüz.

Çay çok soğuk.

Lale ile Ayşe sekreter.

Biz çok yorgunuz.

Nasılınız? Teşekkür ederim, çok iyiyim. İşleriniz nasıl? Çok iyi, sağ olun. Zeynep nasıl? Sağ
olun, Zeynep çok iyi. Hoşça kalın.

16. TELEFONDA (On the phone)

Levent: Alo!²⁰

Aynur: Alo, buyrun.

Levent: Selam Aynur. Ben Levent. Nasılsın?

Aynur: Sağ ol Levent. İyiyim. Sen nasılsın?

Levent: Ben de iyiyim. Annen, baban nasıl?

Aynur: Onlar da çok iyi, sağ ol. Senin annen nasıl?

Levent: Çok iyi, sağ ol. Haydi hoşça kal Aynur.

Aynur: Oldu Levent. Kendine iyi bak.

Levent: Annene ve babana çok selam.

Aynur: Tamam. Sen de annene selam söyle.



²⁰ Alo (hello) is used mostly when answering the phone.

EXERCISE

Choose the correct response.

1. Hoş geldiniz. a. ... Güle güle.
 b. ... Hoş bulduk.
 c. ... Sağ olun.
2. Selam! a. ... Fena değil.
 b. ... İyyim.
 c. ... Selam!
3. İyi geceler! a. ... Hoş bulduk.
 b. ... Müsaadenizle.
 c. ... İyi geceler!
4. Hoşça kalın. a. ... Hoş geldiniz.
 b. ... Güle güle.
 c. ... Günaydın.



Evimize hoş geldiniz

Class activity: Game

The class is divided into two groups. One student from each group takes a turn going to the board. Students from the other group give him or her a word in English, and the student at the board writes the Turkish equivalent of the word on the board. If the student gets the word right, his or her team gets a point and another turn. If the student at the board gets the word wrong, his or her team does not get a point or another turn. The team with the most points wins.

EXERCISE: Everyday objects

Match the numbered object with the correct vocabulary word.

ayakkabı _____



1

gözlük _____



2

defter _____



3

sözlük _____

ev _____

çanta _____



4

telefon _____



5

kalem _____



6

kapı _____

saat _____

bardak _____



7

araba _____



8



9



10



11



12

17. EXERCISES

- A. You are a student. How would you greet your professor in the morning?
- B. How would you greet your friend Hasan when you see him in the afternoon?
- C. How would you welcome friends to your home?
- D. What would you say when they depart?

E. Fill in the blanks to complete the Turkish equivalents of the given English words.

ö r e n i student

b z we

d e i not

ü z l beautiful

ö r e m n teacher

i i fine

F. Write (I) for informal, (F) for formal.

Example: Hoş geldin! I

1. Ne var, ne yok?
2. Nasılsın?
3. Nasılsınız?
4. Sağ olun.
5. Bana müsaade.
6. Haydi eyvallah.
7. Ne haber?
8. Hoş geldiniz!
9. İşlerin nasıl?
10. Kendine iyi bak.
11. Sağ ol.
12. Müsaadenizle.
13. Kendinize iyi bakın.
14. Hoşça kal.

G. Provide the appropriate pronouns.

Example: () öğretmenim. → (Ben) öğretmenim.

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. () doktorsun. | 6. () öğrenciyiz. |
| 2. () çok güzel. | 7. () kalem değil. |
| 3. () iyi. | 8. () Türk değiliz. |
| 4. () nasılsınız? | 9. () Amerikalı değilim. |
| 5. () doktor. | 10. () öğretmeniniz. |

H. Negate the following sentences.

Example: Bu ev. → Bu ev değil.

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1. Ben öğrenciyim. | 6. Bu öğretmen çok iyi. |
| 2. Bu çocuk da öğrenci. | 7. Onlar çocuk. |
| 3. Ahmet ve Zeynep kardeş. | 8. Biz öğretmeniz. |
| 4. Bu, Ayşe Hanım. | 9. Bunlar defter. |
| 5. Ayşe Hanım öğretmen. | 10. Siz öğretmeniniz. |

I. Complete the following sentences by adding personal endings where needed.

Example: Ben yorgun_____. → Ben yorgunum.

1. Ankara güzel bir kent_____.
2. Ahmet öğretmen_____.
3. Siz doktor değil_____.
4. Ben Amerikalı değil_____.
5. Öğrenciler çalışan_____.
6. John Türk değil_____.
7. Biz Amerikalı'_____.
8. Biz öğrenci_____.
9. Sen çok çalışan_____.

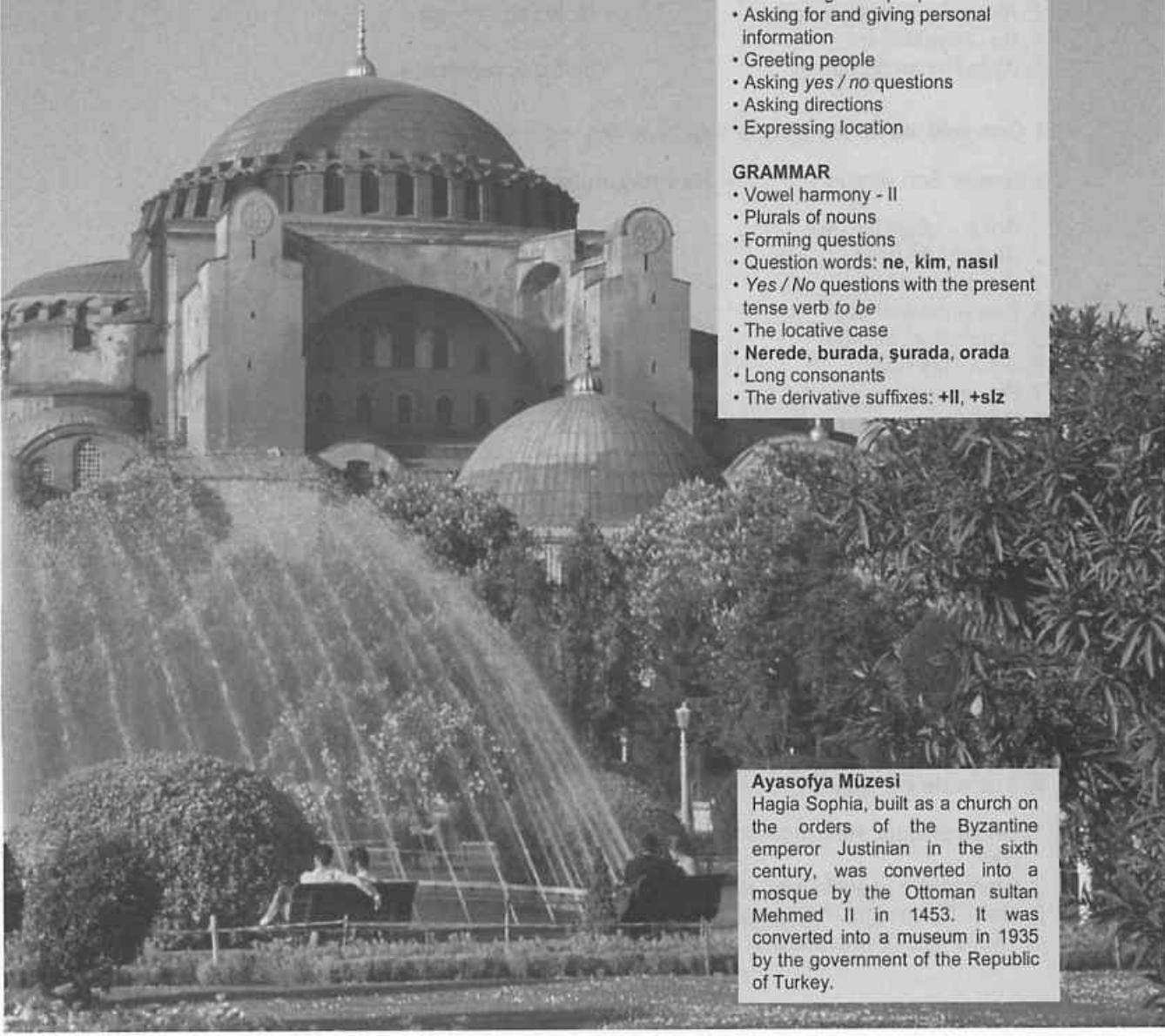
J. Translate into English.

1. Bu ev. O gözlük. Bu kitap ilginç. Bu kâğıt değil. Binalar sandalye. Bu çocuk öğrenci.
2. Ben öğretmenim. Zeynep ve Ayşe sekreter. Bu hanım profesör. Ahmet Bey doktor.
3. Ben yorgun değilim. Sinan Bey çok yorgun. John Amerikalı.
4. Günaydın. Nasılsınız? Teşekkür ederim, iyiyim. Siz nasılsınız? İyi geceler.

K. Translate into Turkish.

1. I am a student. He is a teacher. She is a student. She is not a doctor. You (sing.) are not tired.
2. Istanbul is a beautiful city. Istanbul is not a beautiful city.
3. Hello. Good night. I'm fine, thank you. Welcome.
4. This is a book whereas that is a notebook. This is a woman whereas that is a man.

**CHAPTER
3**



*Introductions.
Names.
Greetings.
Numbers.
Locations*

FUNCTIONS

- Introducing oneself
- Introducing other people
- Asking for and giving personal information
- Greeting people
- Asking yes / no questions
- Asking directions
- Expressing location

GRAMMAR

- Vowel harmony - II
- Plurals of nouns
- Forming questions
- Question words: **ne**, **kim**, **nasıl**
- Yes / No questions with the present tense verb **to be**
- The locative case
- **Nerede**, **burada**, **şurada**, **orada**
- Long consonants
- The derivative suffixes: **+ll**, **+slz**

Ayasofya Müzesi

Hagia Sophia, built as a church on the orders of the Byzantine emperor Justinian in the sixth century, was converted into a mosque by the Ottoman sultan Mehmed II in 1453. It was converted into a museum in 1935 by the government of the Republic of Turkey.

VOCABULARY

abla older sister	köşe corner
ağaç [a:ç] tree; wood	lira lira (monetary unit)
aile [a:yile] family	mavi [ma:vi] blue
akıl intelligence, mind, reason	mektup letter
aklılı intelligent, wise	memnun [memnu:n] pleased, satisfied
alışveriş shopping, business	memnun ol- (A/DAñ) [memnu:n ol-] to be pleased (with)
altı six	misafir [misa:fir] guest, visitor
altmış [atmiş] sixty	müdür director, head, principal
amca uncle (paternal)	nasıl how?
arka back, rear; reverse	ne what?
at- (-) to throw; to place	nerede [nerde] where?
beş five	oda room
bil- (I) to know; to be aware	on ten
bilgi knowledge, information	orada [orda] there, over there
bin thousand	otuz thirty
buçuk (and a) half	para money
burada [burda] here	parasız free of charge; poor, penniless
çalış- (-/A) to work; to study; to try; to run (machine)	sarı yellow
dakika [dakka] minute	say- (-/I) to count; to respect
dile- (-) to wish, want, desire	sayı number
doksan ninety	sekiz eight
dokuz nine	seksen eighty
dondurma ice cream	sıcak warm, hot
dört four	sıfır zero
durak stop (transportation)	sol left
elli fifty	şeker sugar, candy
erkek man, male	şimdi now
eş spouse; partner	şurada [şurda] there
gerekli needed, necessary	tanış- (IA) to meet, get acquainted with
hasta sick, ill; patient	taraf side, direction
hastane [hasta:ne] hospital	tatil [ta:til] vacation, holiday
hava weather; air	tehlike [te:like] danger
hiç no, not, not at all, never; ever, any	tekrar repetition; again
ileri ahead, forward	tuz salt
İnşallah God willing, I hope so	uzun long
ileride [ilerde] further ahead	yedi seven
kadar (A) until; amount; as ... as	yemek food; dish
kahvaltı [ka:valtı] breakfast	yeşil green
karşı (A) against; opposite, facing; toward	yetmiş seventy
kedî cat	yirmi twenty
kırk forty	yok there isn't / aren't; not existing; no
kırmızı red	yön direction
kısa short	yürü- (-/DA) to walk
kim who?	yüz hundred, one hundred; face
kişî person	
komşu neighbor	
köpek dog	
köprü bridge	



1. CONVERSATION: Merhaba, adım Ergin Aksu. TRACK 7

Formal

Ergin: **Merhaba, adım Ergin Aksu.**

Hello, I'm Ergin Aksu.

Ebru: **(Benim adım) Ebru Kaya.**

(My name is) Ebru Kaya.

Ergin: **(Tanıştığımızıza) memnun oldum.**

(I'm) pleased to meet you.

Ebru: **Ben de.**

Likewise.

Informal

Arzu: **Merhaba, ben Arzu.**

Hi. I'm Arzu

Ercan: **Merhaba, ben Ercan. Memnun oldum.**

Hi. I'm Ercan. Nice to meet you.

Arzu: **Ben de memnun oldum. Nasılsın?**

Nice to meet you, too. How are you?

Ercan: **Sağ ol, iyiyim. Sen nasılsın?**

I'm fine, thanks. How are *you*?

Arzu: **Sağ ol, ben de iyiyim.**

I'm good. Thanks.

Formal and Informal

Ahmet: **Selam, adım Ahmet. Sizin adınız ne?**

Hello. I'm Ahmet. What's *your* name?

Ayla: **Ayla. Memnun oldum.**

(My name is) Ayla. Pleased to meet you.

Ahmet: **Ben de memnun oldum.**

Pleased to meet you, too.

Cultural note

When Turks make introductions, they usually use first names only. Turks address those who are older with respect using terms such as **amca** (paternal uncle), **teyze** (maternal aunt), **ağabey** [a:bı] (older brother), and **abla** (older sister), depending upon the age difference. These terms may be used with or without first names: **abla** or **Arzu abla**, **ağabey** or **Hasan ağabey**. The suffix **+Clğım** ([Clm] or [Cl:m]) may be added to show endearment or intimacy: **anneçığım** (my dear mother), **Ahmet amcacığım** (my dear uncle Ahmet). In polite conversations, however, the words **bey** (Mr., gentleman) and **hanım** (Mrs., Ms., lady) are used after first names: **Özgür Bey**, **Leyla Hanım**.

In Turkey, the use of surnames was adopted in 1934; they are still not commonly used, except in formal situations. It is not unusual for people not to know the last names of even close friends. Surnames are used with first names or the title **sayın** (dear, esteemed): **Ahmet Çandarlı** or **sayın Çandarlı**. Titles such as **profesör** (professor), and **doktor** (doctor) always precede first, last, or full names: **Dr. Hasan**, **Dr. Hasan Bey**, or **Doktor Hasan Gürsoy**.

- Remember that Turkish has two pronouns for *you*: **sen** for the singular and **siz** for the plural; **siz** is regularly used for the singular in formal or polite speech.

Class activity: Introducing oneself.

1. Introduce yourself to a classmate using the following formula.

Merhaba, adım ...

2. Informally introduce yourself to a classmate using the following formula.

Selam. Ben ...

2. **LISTENING:** Listen to the following introduction.



TRACK 8



-Merhaba. Ben Hasan

-Ben Mustafa



-Memnun oldum.

-Ben de

Class activity: Dialogue

1. Going around the room, each student introduces himself or herself to another student.

A: **Merhaba, ben Cindy. Sizin adınız ne?**

B: **Adım _____.**

2. Going around the room, each student states his or her last name and asks another student's last name.

A: **Soyadım Barkley. Sizin soyadınız ne?**

B: **Benim soyadım _____.**

3. TURKISH NAMES

Most Turkish names are of Turkic, Arabic, or Persian origin and have commonly known meanings. Some names may be used for both males and females, for example, Güngör, Şeref, and Deniz. Some popular Turkish names are:

Male		Female	
Ahmet	Hasan	Arzu	Lale
Ali	Hüseyin	Aslı	Leyla
Aydın	Levent	Ayla	Nilüfer
Burhan	Mehmet	Ayşe	Özge
Can	Mustafa	Aynur	Özlem
Engin	Orhan	Ebru	Sema
Ercan	Özgür	Elif	Sevim
Ergin	Selim	Eser	Sevinç
Fatih	Sinan	Fatma	Yasemin
Hakan	Zafer	Gül	Zeynep

EXERCISE: Write **Hanım** after female names and **Bey** after male names.

Example: Levent _____ → Levent **Bey**

1. Özlem _____
2. Ayla _____
3. Aynur _____
4. Ercan _____
5. Mustafa _____
6. Ayşe _____
7. Cindy _____
8. Zeynep _____
9. John _____
10. Mehmet _____

4. CARDINAL NUMBERS

0 sıfır	10 on	20 yirmi	40 kırk
1 bir	11 on bir	21 yirmi bir	50 elli
2 iki	12 on iki	22 yirmi iki	60 altmış
3 üç	13 on üç	23 yirmi üç	70 yetmiş
4 dört	14 on dört	24 yirmi dört	80 seksen
5 beş	15 on beş	30 otuz	90 doksan
6 altı	16 on altı	36 otuz altı	100 yüz
7 yedi	17 on yedi	37 otuz yedi	1.000 bin
8 sekiz	18 on sekiz	38 otuz sekiz	1.000.000 milyon
9 dokuz	19 on dokuz	39 otuz dokuz	1.000.000.000 milyar

bir öğrenci one student

iki kitabı two books

üç defter three notebooks

dört çocuk four children

beş çiçek five flowers

altı saat six hours

yedi kişi seven people

sekiz bardak eight cups

dokuz dergi nine journals

on kız ten girls

buçuk (half) is used after numbers: **iki bucuk** (two and a half), **altı bucuk** (six and a half).

- bir also serves as the indefinite article (a, an): **bir kitap** (a book), **bir kişi** (a person).

Note: When a noun is preceded by a number, the number carries the concept of plurality, and the plural suffix is omitted.



bir elma



üç çiçek



yedi kişi

5. LISTENING TRACK 9

1. Write the numbers you hear as numerals.

- | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| a. | b. | c. | d. | e. | f. | g. | h. | i. |
| j. | k. | l. | m. | n. | o. | p. | q. | r. |

2. Write the numbers you hear as numerals.

- | | | | | |
|----|----|----|----|----|
| a. | b. | c. | d. | e. |
|----|----|----|----|----|

3. Write the numbers you hear as numerals to complete the following phone numbers.

- | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|
| a. 562- | b. 475- | c. 226- | d. 392- | e. 784- |
|---------|---------|---------|---------|---------|

6. GRAMMAR POINT: Vowel harmony - II

Rule 2: Two-Way Vowel Harmony		
	If the vowel preceding suffix is	Then the suffix vowel is
Back Vowels	a, i, o, u	a
Front Vowels	e, i, ö, ü	e

The following examples will illustrate the appropriate form of the plural suffix +IAr.

arkadaş + lar	ev + ler
selam + lar	kardeş + ler
iş/k + lar	içki + ler
balık + lar	bilgi + ler
doktor + lar	yön + ler
palto + lar	söz + ler
çocuk + lar	gün + ler
mektup + lar	otobüs + ler

7. GRAMMAR POINT: Plurals of nouns

The plural of any singular noun is formed by adding a plural suffix to it.

The plural suffixes are +IAr (+lar, +ler).

Singular	+ (IAr)	=	Plural
bey	+ ler	=	beyler
hanım	+ lar	=	hanımlar
teşekkür	+ ler	=	teşekkürler
çicek	+ ler	=	çicekler
ağaç	+ lar	=	ağaçlar
komşu	+ lar	=	komşular
arkadaş	+ lar	=	arkadaşlar



kitap



kitaplar

Single objects such as eyeglasses, scissors, pants, and shorts, which are expressed in plural in English, are singular in Turkish: **gözlük** (a pair of glasses), **gözlükler** (several pairs of glasses), **pantolon** (a pair of pants), **pantolonlar** (several pairs of pants), and so on.



çicekler



kediler



gözlükler

EXERCISES

A. Make the following nouns plural.

Example: adam → **adamlar**

1. otobüs ____
2. defter ____
3. duvar ____
4. haber ____
5. kalem ____
6. iş ____
7. park ____
8. kadın ____
9. kilise ____
10. köpek ____
11. kütüphane ____
12. pantolon ____

B. Translate into English.

1. sandalyeler
2. ışıklar
3. ağabeyler
4. profesörler
5. teyzeler
6. resimler
7. öğrenciler
8. okullar
9. käğıtlar
10. teşekkürler

8. GRAMMAR POINT: Forming questions

There are two basic types of interrogative sentences:

a. *Yes / no interrogatives*. This type of question expects a simple Yes or No answer. In English, to form this type of question, the verb is placed before the subject:

John is a student. → Is John a student?

She went to the movies. → Did she go to the movies?

b. *Wh- interrogatives*. This type of question asks for a missing piece of information. In English, to form this type of question, the verb is placed before the subject, and a question word is used. Most of question words start with a *wh* in English, for example, where, which, why, who.

This gentleman is Mr. Blake. → Who is this gentleman?

She is going to the market. → Where is she going?

In Turkish, *yes / no interrogatives* require the addition of the *question particle mı* without any change in the corresponding affirmative word order:

Bu kitap. This is a book. → **Bu kitap mı?** Is this a book?

Sen iyisin. You are well. → **Sen iyi misin?** Are you well?

John Ankara'ya gidiyor. John is going to Ankara.

→ **John Ankara'ya gidiyor mu?** Is John going to Ankara?

In Turkish, *wh- interrogatives* are similarly formed by using a question word. Unlike English, however, the word order does not change:

Bu kitap. This is a book. → **Bu ne?** What is this?

Sen iyisin. You are well. → **Sen nasıl sin?** How are you?

John Ankara'ya gidiyor. John is going to Ankara.

→ **John nereye gidiyor?** Where is John going?

Note: In the same interrogative sentence, use either a question word or the question particle *mı*, but never both.

9. WORD FOCUS: Question words: *ne, kim, nasıl*

ne what?

Q: **Bu ne?** What is this?

A: **Bu dergi.** This is a journal.

Q: **Şu ne?** What is that?

A: **Şu kalem.** That is a pen.

Q: **O ne?** What is that?

A: **O gazete.** That is a newspaper.

Q: **Bunlar ne?** What are these?

A: **Bunlar ağaç.** These are trees.

Q: **Şunlar ne?** What are those?

A: **Şunlar kitap.** Those are books.

Q: **Onlar ne?** What are those?

A: **Onlar çiçek.** Those are flowers.

It is also possible to answer without using the pronoun:

Bu ne? (Bu) araba.

O ne? (O) ev.

Class activity: Ask your classmates to identify objects in the room. Then reverse roles.

1. Q: Bu ne? A: (Bu) pencere.
2. Q: Şu ne? A: (Şu) _____.
3. Q: O ne? A: (O) _____.

kim who?

- | | |
|--|--|
| Q: Bu bey kim? Who is this gentleman? | A: (Bu) Hasan Bey. This is Mr. Hasan. |
| Q: O hanım kim? Who is that lady? | A: (O) Ayla Hanım. That is Ms. Ayla. |
| Q: Bu çocuk kim? Who is this child? | A: (Bu çocuk) Mehmet. This child is Mehmet. |
| Q: Siz kimsiniz? Who are you? | A: Ben Mustafa'yım. I'm Mustafa. |
| Q: Hasan Bey kim? Who is Mr. Hasan? | A: Hasan Bey müdür. Mr. Hasan is the director. |



Q: **Bu çocuk kim?**

A: Ali.



Q: **Bu hanım kim?**

A: Yasemin.

Class activity: Ask your classmates to identify people in the room. Then reverse roles.

1. Q: **Bu bey kim?** A: (Bu bey) _____.
2. Q: **Bu hanım kim?** A: (Bu hanım) _____.

nasıl how?

- | | |
|---|---|
| Q: Nasılınız? How are you? | A: Teşekkür ederim, iyiyim. I'm fine, thank you. |
| Q: İşleriniz nasıl? How is everything? | A: Fena değil. Not bad. |
| Q: Zeynep nasıl? How is Zeynep? | A: (Zeynep) iyi. Zeynep is fine. |
| Q: Çay nasıl? How is the tea? | A: (Çay) sıcak. The tea is cold. |
| Q: Ali Bey nasıl? How is Mr. Ali? | A: O biraz yorgun. He's a little tired. |
| Q: Bugün hava nasıl? How is the weather today? | A: Çok sıcak. It is very hot. |

Class activity: Ask your classmates how various people are doing. Then reverse roles.

1. Q: **Anneniz nasıl?** A: (Annem) çok iyi.
2. Q: **Babanız nasıl?** A: (Babam) _____.
3. Q: **Ablanız nasıl?** A: (Ablam) _____.
4. Q: **John nasıl?** A: (John) _____.



10. CONVERSATION: Sizi eşimle tanıştırıyorum.

TRACK 10

Formal

Gül: Hoş geldiniz Fatih Bey, nasılsınız?	Welcome, Mr. Fatih. How are you?
Fatih: Hoş bulduk Gül Hanım. Teşekkür ederim, iyiyim. Siz nasılsınız?	I'm glad to be here, Ms. Gul. I'm fine. Thank you. How are you?
Gül: Sağ olun, ben de iyiyim. Tanıştırıyorum ²¹ , my spouse Orhan. — Fatih Bey.	I'm fine, too. Thank you. Let me introduce (you to) my spouse Orhan. (Orhan, this is) Mr. Fatih.
Orhan: Memnun oldum efendim.	I'm pleased to meet you, sir.
Fatih: Ben de çok memnun oldum Orhan Bey.	I'm also very pleased to meet you, Mr. Orhan.

Informal

Eser: Merhaba Hakan, ne haber?	Hi, Hakan. How's it going?
Hakan: İyilik, senden?	Good. How about you?
Eser: Ben de iyiyim. Tanıştırıyorum, kardeşim Selim. — Hakan.	I'm good. Let me introduce (you to) my brother Selim. (Selim, this is) Hakan.
Hakan: Memnun oldum.	Pleased to meet you.
Selim: Ben de.	Same here.

Supplementary vocabulary

abla older sister	amca paternal uncle	eş spouse
ağabey older brother	arkadaş friend	teyze maternal aunt

Class activity

1. Formally introduce your friend Ercan to your other friend(s).
İyi günler ... Bey / Hanım. Tanıştırıyorum. Arkadaşım Ercan. — ... Bey / Hanım.
2. Informally introduce your brother / sister to a friend using the following formula.
Tanıştırıyorum, kardeşim — ...
3. Take turns introducing one classmate to another.

²¹ For information on optative forms, see Chapter 21, Section 2 (Vol. 2).

Substitution drill

Replace the word *arkadaşım* (my friend) with the other words given below it.

Arkadaşım Ahmet. — Selim. (This is) my friend Ahmet. (This is) Selim.

(kardeşim)	my sibling
(babam)	my father
(ağabeyim)	my older brother

11. LISTENING TRACK 11

Listen and choose the appropriate response.

1. a) Merhaba, ben Aynur.
..... b) Sağ olun, iyiyim. Siz nasılınız?

2. a) Benim adım Orhan Demir.
..... b) Ben de memnun oldum.

3. a) İşleriniz nasıl?
..... b) Ben de memnun oldum.

4. a) Ben de.
..... b) Memnun oldum Orhan Bey.

12. DIALOGUE

Hasan: İlhan Bey, sizi ablam Aslı'yla tanıştırıyorum. Ablam Aslı — İlhan Bey.

İlhan: Memnun oldum Aslı Hanım. Nasılınız?

Aslı: Ben de memnun oldum. Sağ olun, iyiyim. Siz nasılınız İlhan Bey?

İlhan: Ben de iyiyim.

Hasan: Kusura bakmayın. Bizim gitmemiz gerek. Görüşmek üzere İlhan Bey.

İlhan: Tanıştığımıza çok memnun oldum Aslı Hanım. İnşallah tekrar görüşürüz.

Aslı: İyi günler.

13. GRAMMAR POINT: Yes / no questions with the present tense verb to be

Questions without question words anticipate a yes or no answer. In Turkish, these types of questions, including those in the present tense verb to be, are formed by adding the question particle **mi** (mı, mı, mu, mü) to affirmative sentences. These are the equivalent of English questions such as *Am I ...?*, *Are you ...?*, or *Is he / she / it ...?*.

Bu kitap. This is a book. → **Bu kitap mı?** Is this a book?

Bu hanım öğretmen. This lady is a teacher.

→ **Bu hanım öğretmen mi?** Is this lady a teacher.

Siz öğrenciniz. You are a student. → **Siz öğrenci misiniz?** Are you a student?

Selim Bey profesör değil. Mr. Selim is not a professor.

→ **Selim Bey profesör değil mi?** Isn't Mr. Selim a professor?

Siz Amerikalı değilsiniz. You are not an American.

→ **Siz Amerikalı değil misiniz?** Aren't you an American?

Note: The **mi** question particle cannot be used in conjunction with other *question words*, and is *unaccented*: *öğrenci misin?* (Are you a student?). Also, note that this particle is always written separately.

Yes / no question forms used with the present tense verb to be

Singular

First person

Ben ... mıyım?

Second person

Sen ... misin?

Third person

O ... mı?

Plural

First person

Biz ... mıyız?

Second person

Siz ... misiniz?

Third person

Onlar ... mı?

(Sen) öğrenci misin? Are you a student? **Evet, öğrenciyim.** Yes, I'm a student.
Hayır, (öğrenci) değilim. No, I'm not (a student).

(Siz) hasta misiniz? Are you sick? **Evet, hastayım.** Yes, I'm sick.
Hayır, (hasta) değilim. No, I'm not (sick).

Bu çiçek güzel mi? Is this flower pretty? **Evet, güzel.** Yes, it is pretty.
Hayır, (güzel) değil. No, it is not (pretty).



Q: Bu pencere mi?
A: Evet, pencere.



Q: Bu sandalye mi?
A: Evet, sandalye.

- Q: Çiçek sarı mı?
Q: Bu ev mi?
Q: Çay sıcak mı?
Q: Bugün hava soğuk mu?
Q: Siz yorgun musunuz?
Q: Yemek güzel mi?
Q: Bu kitap ilginç mi?
Q: Onlar öğrenci mi?
Q: Onlar doktor mu?
Q: Bu kitaplar ilginç mi?
Q: Öğrenciler çalışkan mı?

- A: Hayır, (çiçek) kırmızı.
A: Evet(, ev).
A: Hayır, (sıcak değil,) soğuk.
A: Hayır, çok sıcak.
A: Evet(, çok yorgunum).
A: Evet, çok güzel.
A: Hayır, o kadar ilginç değil.
A: Evet, öğrenci.
A: Hayır, (doktor değil,) öğretmen.
A: Evet, çok ilginç.
A: Evet, çalışkan.

EXERCISE

Study the example and write similar questions.

Example: araba → ***Bu araba mı?***

1. defter
2. bardak
3. sandalye
4. masa
5. pencere
6. kapı
7. çocuk
8. telefon
9. çay



Bunlar köpek mi?

Hayır, (köpek değil,) kedi.

EXERCISES

A. Study the examples and write similar answers.

Example: Q: Bu kitap mı? A: *Evet, kitap.* or *Hayır, (kitap değil,) kalem.*

- | | |
|----------------------------|-----------|
| 1. Bu gazete mi? | A: Evet, |
| 2. O pencere mi? | A: Evet, |
| 3. Bunlar çiçek mi? | A: Evet, |
| 4. Onlar kedi mi? | A: Evet, |
| 5. Hava sıcak mı? | A: Hayır, |
| 6. Şu kitap ilginç mi? | A: Hayır, |
| 7. Bu lokanta iyi mi? | A: Hayır, |
| 8. Bu Üniversite büyük mü? | A: Evet, |
| 9. Öğrenciler çalışkan mı? | A: Evet, |
| 10. Ali Bey öğretmen mi? | A: Hayır, |

B. Answer the following questions about yourself.

Example: Q: Siz öğrenci misiniz? A: *Evet, öğrenciyim.* or *Hayır, öğrenci değilim.*

1. Siz Amerikalı misiniz?
2. Siz misafir misiniz?
3. Siz Türk müsunüz?
4. Siz hasta misiniz?
5. Siz sekreter misiniz?
6. Siz müdür müsunüz?
7. Siz doktor musunuz?
8. Siz diplomat misiniz?

C. Study the answers, then fill in the blanks with the appropriate question words or particles.

Examples: Q: Ahmet Bey kim? A: Ahmet Bey müdür.

Q: Bu bina otel mi? A: Hayır, okul.

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Q: Onlar _____? | A: Onlar kitap. |
| 2. Q: Sen _____sin? | A: Sağ ol, ben de çok iyiyim. |
| 3. Q: Annen _____? | A: Annem bugün hasta. |
| 4. Q: Bu bey _____? | A: Bu bey benim arkadaşım. |
| 5. Q: Adınız _____? | A: Adım Sema. |
| 6. Q: Bu kitaplar ilginç _____? | A: Evet, çok ilginç. |
| 7. Q: Sen yorgun _____? | A: Evet, çok yorgunum. |
| 8. Q: Bugün hava _____? | A: Çok sıcak. |
| 9. Q: Bu _____? | A: Bu gözlük. |

D. Choose the correct words that complete these sentences. When making your selection, pay attention to meaning, vowel harmony rules, and the subject of each sentence.

Example: Bunlar kedi mi?

- a) kitap b) kedi c) okul d) ışık

1. Sen _____ misin?
 a) çalışkan b) kadın c) iyi d) kalem

2. Bu resimler _____ mi?
 a) güzel b) kalabalık c) bina d) çocuk

3. Üniversite _____ mü?
 a) güzel b) kalabalık c) büyük d) çalışkan

4. O kitabı _____ mi?
 a) doktor b) hoş c) ilginç d) çalışkan

5. Biz _____ miyiz?
 a) İstanbullu b) Ankaralı c) öğrenci d) öğretmen

6. Siz _____ müsunüz?
 a) Amerikalı b) öğretmen c) sekreter d) profesör

E. Choose the correct particles that complete these sentences. When making your selection, pay attention to meaning, vowel harmony rules, and the subject of each sentence.

Example: Bu çiçekler güzel mi?

- a) mu b) misin c) mi d) misin

1. Sen yorgun _____?
 a) mi b) misin c) musun d) müsunüz

2. Öğretmen Amerikalı _____?
 a) mi b) misin c) mu d) mü

3. Biz İstanbullu _____?
 a) musun b) muyuz c) musunuz d) müyüz

4. İstanbul büyük bir kent değil _____?
 a) mi b) misin c) mu d) mü

5. Siz yorgun değil _____?
 a) misin b) müsunüz c) musun d) misiniz

6. Bu hanım Türk _____?
 a) mi b) mu c) mü d) mü

14. CONVERSATION: Hilton Oteli nerede?



TRACK 12

- | | |
|--|--|
| Hasan: Affedersiniz , bir dakika. | Excuse me. Do you have a minute? |
| Levent: Buyurun . | Yes, go ahead. |
| Hasan: Hilton Oteli nerede? | Where is the Hilton Hotel? |
| Levent: Özür dilerim, bilmiyorum. | I'm sorry. I don't know. |
| Hasan: Teşekkür ederim. | Thank you. |
|
 |
 |
| Hasan: Affedersiniz, Hilton Oteli nerede? | Excuse me. Where is the Hilton Hotel? |
| Filiz: İşte, orada. Karşı köşede. | Right there, across the street, on the corner. |
| Hasan: Çok teşekkür ederim. | Thank you very much. |
| Filiz: Bir şey değil. | You're welcome. |

Supplementary vocabulary

arka back, rear	sağ right	taraf side, direction
cadde boulevard, avenue	sokak street	yön direction
ileri forward, ahead	sol left	
arka sokakta on the back street	ilerlide further ahead	
bu tarafta on this side, around here	sol tarafta on the left side	

Substitution drills

Practice asking and giving directions. Try to guess the meanings of the new words.

1. Q: **Hilton Oteli nerede?** A: Sağ tarafta.
 (lokanta)
 (kilise)
 (otopark)
2. Q: **Hilton Oteli bu caddede mi?** A: Evet.
 (hastane)
 (Üniversite)
 (müze)
3. Q: **Üniversite bu tarafta mı?** A: Hayır, karşı tarafta.
 (otel)
 (market)
 (banka)

Practice in pairs

Using phrases, such as **affedersiniz** and **bir dakika**, ask your classmate where the following places are. Then reverse roles.

parking lot, library, hospital, bank, university, restaurant

15. GRAMMAR POINT: The locative case

Turkish adds the locative case ending to *nouns* or nominal elements such as *pronouns* and *adjectives* to describe location, instead of using prepositions.²² The locative case ending expresses location, in place or in time and is usually translated into English as *in*, *at*, or *on*.

Locative case endings are: +DA (+da, +de, +ta, +te)²³

okulda (at [the] school)	evde (at home)
masalarda (at / on [the] tables)	müzede (at [the] museum)
Ankara'da (in Ankara)	otobüste (on [the] bus)
bardakta (in [the] cup)	markette (at [the] market)
ışıkta (at [the] light)	İzmit'te (in Izmit)

Ben üniversitede öğrenciyim. I am a student at the university.

Babam İstanbul'da oturuyor. My father lives in Istanbul.

Ayşe bu gece otelde kalıyor. Ayşe is staying at the hotel tonight.

Zeynep Hanım bankada çalışıyor. Ms. Zeynep works at the bank.

- Before the regular locative case endings, an **n** is appended to the pronouns **o**, **bu**, and **şu**.

Locative case forms of the personal and demonstrative pronouns

bende on me	bunda in this
sende on you	şunda in that
onda on him / her / it	onda in that
bizde on us	bunlarda in these
sizde on you	şunlarda in those
onlarda on them	onlarda in those

- A noun or pronoun in the locative case can serve as a predicate in nonverbal sentences, as follows:

Atatürk Müzesi Ankara Caddesi'nde. The Ataturk Museum is on Ankara Boulevard.

Ahmet Bey orada mı? Is Mr. Ahmet there?

John şimdi Boston'da değil, İstanbul'da. John is not in Boston now; he is in Istanbul.

²² Turkish suffixes are either nominal (added to nouns, adjectives, pronouns, participles) or verbal (added to verbs). A nominal suffix cannot be added to a verb, and a verbal suffix cannot be added to a nominal. Case endings are nominal suffixes and thus they can only be added to nominals.

²³ To observe the rules of consonant harmony, the locative case ending is +DA after words ending in a voiceless consonant (ç, f, h, k, p, s, ş, t) and +dA after words ending in all other consonants and vowels.

- Q: Topkapı Sarayı İstanbul'da mı?
A: Evet, (Topkapı Sarayı) İstanbul'da.
- Q: Kitap masada mı?
A: Evet, (kitap) masada.
Hayır, (masada değil,) odada.
- Q: Özge, annen evde mi?
A: Evet, (annem) evde.
Hayır, (evde değil,) alışverişte.

Some verbs commonly used with nouns in the locative case are:

çalış- (to work), **dinlen-** (to rest), **doğ-** (to be born), **eğlen-** (to have fun), **kal-** (to stay, remain), **otur-** (to sit, live, reside), **yürü-** (to walk), **yüz-** (to swim)

- The locative case is often used with **var** or **yok** to form *there is / isn't - there are / aren't* types of sentences.

Odada iki sandalye var. There are two chairs in the room.

Adana'da metro yok. There is no metro in Adana.

Bu sınıfı çok öğrenci var mı? Are there many students in this class?

- If the subject is a person, the structure itself, locative case + **var** or **yok**, indicates the verb *to have* or *not to have*.

Babamda çok kitap var. My father has a lot of books.

Bende hiç para yok. I don't have any money.

Sende cep telefonu var mı? Do you have a cell phone?

For more information on this usage of the locative case, see Chapter 7.

EXERCISES

- A. Add locative case endings to the following. Pay attention to vowel and consonant harmony rules.

Example: o → onda

1. siz 2. çocuk 3. park 4. sen 5. Ankara 6. onlar 7. iş 8. sokak 9. ev 10. adam

- B. Translate into English.

- ağaçta
- sınıfta
- müzede
- kütüphanede
- Amerika'da
- okulda
- bende
- durakta
- kahvaltıda
- evde

16. WORD FOCUS: *Nerede, burada, şurada, orada*

The locative case ending is commonly attached to the question word **nere** (what place? where?) and the location words **bura** (this place, here), **şura** (that place, there), and **ora** (that place, there):

nerede? where, at / on / in which place?
burada here, at / on / in this place
şurada there, at / on / in that place
orada there, at / on / in that place, over there

- Q: Çanta nerede? Where is the bag? A: (Çanta) **burada**. The bag is here.
 Q: Arabanız nerede? Where is your car? A: (Arabam) **garajda**. My car is in the garage.
 Q: Selim Bey nerede? Where is Mr. Selim? A: (Selim Bey) **evde**. Mr. Selim is at home.

Q: Ahmet Bey orada mı? Is Mr. Ahmet there?

A: **Evet**, (Ahmet Bey) **burada**. Yes, Mr. Ahmet is here.

Hayır, (Ahmet Bey) **burada değil**. No, Mr. Ahmet is not here.

Q: Kapalıçarşı ner(e)de?²⁴ Where is the Grand Bazaar?
 A: **İstanbul'da**. It is in Istanbul.

Q: Öğretmen nerede? Where is the teacher?
 A: **Öğretmen sınıfı**. The teacher is in the classroom.

Q: Siz şimdil neredesiniz? Where are you now?
 A: (Ben) **evdeyim**. I'm at home.

Class activity

Complete these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. Q: Taksi nerede? A: (Taksi) ...
 Q: Gözlük nerede? A: (Gözlük) ...

2. Q: Sözlük burada mı? A: **Evet**, (sözlük) ...
 Hayır, (sözlük) ...

Q: Hasan orada mı? A: **Evet**, (Hasan) ...
 Hayır, (Hasan) ...

3. Q: Araba garajda mı? A: **Evet**, (araba) ...
 Hayır, (araba) ...

²⁴ In colloquial usage, when *locative* or *ablative* case endings are added to the words **nere**, **bura**, **şura**, and **ora**, the final vowel of these words is usually dropped. For more information, see Chapter 8, Section 14.

EXERCISES

A. Answer these questions.

Example: Hasan Bey orada mı? → *Evet, burada* or *Hayır, burada değil.*

1. Çanta nerede?
2. Disneyland nerede?
3. Boğaziçi Köprüsü İstanbul'da mı?
4. Michael sınıfta mı?
5. Dr. Hasan Bey hastanede mi?
6. Çiçekler nerede?
7. Kitaplar nerede?
8. Sözlük masada mı?
9. Kardeşin nerede?

B. Match the questions in column A with the most appropriate responses from column B.

A	B
1. Kalem nerede?	..... a. Gazetede.
2. Ağaçlar nerede?	..... b. Hastanede.
3. Haber nerede?	..... c. Çantada.
4. Dondurma nerede?	..... d. Otoparkta.
5. Kitaplar nerede?	..... e. Parkta.
6. Arabalar nerede?	..... f. Sınıfta.
7. Öğrenciler nerede?	..... g. Odada.
8. Doktor nerede?	..... h. Kütüphanede.
9. Misafir nerede?	..... i. Dondurmacıda.
10. Otobüs nerede?	..... j. Durakta.

17. READINGS

- İstanbul bir kent. İstanbul büyük bir kent. İstanbul Türkiye'de. Topkapı Sarayı nerede? Topkapı Sarayı İstanbul'da. Kapalıçarşı nerede? O da İstanbul'da.
- Bu bey kim? Bu Ahmet Bey. Ahmet Bey üniversitede profesör. Bunlar öğrenci mi? Evet, onlar bu okulda öğrenci.
- Annen nerede? Annem şimdi Ankara'da. Orada tatilde. Arzu evde mi? Evet, Arzu evde.
- Kitap sizde mi? Hayır efendim, kitap bende değil. Kitaplar sınıfta mı? Evet, sınıfta. Öğrenciler nerede? Onlar da sınıfta.
- Sheraton Oteli nerede? Sheraton Oteli Taksim'de. Çok teşekkür ederim. Bir şey değil.

18. WRITING

Study these examples and write six similar questions.

Topkapı Sarayı Ankara'da mı?
Disneyland Los Angeles'ta mı?
John nerede?
Otobüs nerede?

1.
2.
3.
4.
5.
6.

19. LISTENING TRACK 13

Choose the best response.

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. a) Teşekkür ederim hocam. | 5. a) Adım John. |
| b) İyi akşamlar efendim. | b) Siz kimsiniz? |
| 2. a) Güle güle efendim. | 6. a) Ali Bey nasılsınız? |
| b) Haydi eyvallah. | b) İyilik, senden ne haber? |
| 3. a) Merhaba Aslı. | 7. a) Bir şey değil. |
| b) İyi geceler Aslı. | b) İyi akşamlar efendim. |
| 4. a) İyi geceler Orhan Bey. | |
| b) Sağ ol, iyiym. | |

20. PRONUNCIATION: Long consonants

Long consonants: Pronunciation of medial double consonants

If a word contains medial double consonants, these consonants are pronounced like a long consonant: **elli** [el:i] (fifty), **anne** [an:e] (mother), and so on. This is an important point to remember since English speakers have a tendency to read double consonants as single sounds (for example, *commit* or *comment*.) Take care to pronounce long consonants properly or you might utter a different word than intended; note, for example, the differences in meaning between: **güler** (s/he laughs) x **güller** (roses); **yolar** (s/he plucks) x **yollar** (roads); **elli** (fifty) x **ell** (his / her hand); **attı** (s/he threw) x **ati** (his / her horse).

21. WORD FOCUS: The derivative suffixes **+II**, **+sIZ**

Turkish has two types of suffixes:

- **inflectional**, a suffix that creates a grammatical variant of the same word, without altering its basic meaning, such as the locative case ending **+DA**.
- **derivational**, a suffix that is used to derive new words with new meanings, such as the suffix **-er** in the English word *teacher* (*teach* → *teacher*). Except for the relative suffix **+ki**, derivational suffixes precede inflectional ones. Knowing the general meaning and function of a derivational suffix will help you guess the meaning of any word to which that derivational suffix is added. Pay attention to the grammatical category the suffix falls into.

In this section, we will look at the derivational suffixes **+II** and **+sIZ**.

The suffix **+II** (**+lu**, **+li**, **+lu**, **+lü**) is added to nouns to form adjectives meaning: *with*, *having*, *containing*. For example:

tuz (salt) + **lu** = **tuzlu** (salty)
su (water) + **lu** = **sulu** (watery, juicy)
para (money) + **lı** = **paralı** (with money; rich)
akıl (intelligence) + **lı** = **aklılı** (intelligent)
güneş (sun) + **lı** = **güneşli** (sunny)

şekerli kahve (coffee with sugar)
aklılı adam (intelligent person)
taşlı yol (stony road)



The suffix **+sIZ** (**+sız**, **+siz**, **+suz**, **+süz**) is added to nouns to form adjectives meaning: *without*, *-less*. In general, words with this suffix mean the opposite of words with the **+II** suffix.

tuz + suz = **tuzsuz** (without salt)
su + suz = **susuz** (without water)
para + siz = **parasız** (gratis; penniless)
akıl + siz = **aklılsız** (without intelligence; foolish)

tuzsuz yemek (food without salt)
çocuksuz aile (family without children)
mobilyasız ev (house / apartment without furniture)



22. TELEFONDA



Sema: İyi günler efendim. Hasan orada mı?
 Ali Bey: Hayır. Siz kimsiniz?
 Sema: Ben Sema efendim.
 Ali Bey: Merhaba kızım. Hasan şimdi evde değil.
 Kütüphanede.
 Sema: Peki, çok teşekkür ederim efendim. Hoşça kalın.
 Ali Bey: Size de iyi günler kızım.

EXERCISE

Read the following transcript of phone conversations. Then fill in the blanks appropriately.

A. Sevinç: Günaydın. Aslı orada mı?

Leyla: Hayır, Aslı _____ dA.

Sevinç: Teşekkür ederim, iyi günler.

B. Elif: Merhaba. Ben Elif. Aydın orada mı?

Ayla: _____, Aydın şimdi okulda.

Elif: Sağ olun, iyi akşamlar.

C. Hakan: Ali, sen misin?

Orhan: Hayır, ben Orhan.

Hakan: Ali _____ ?

Orhan: Burada, bir dakika.

23. SHORT READING

Merhaba. Benim adım Aslı. İstanbulluyum. Ailem de İstanbul'da: annem, babam ve kızkardeşim Ayça. Annem doktor, babam öğretmen. Ben üniversitede öğrenciyim. Ayça da lisede öğrenci. Ayça çok akıllı bir kız ve iyi bir öğrenci. İstanbul çok büyük ve ilginç bir kent ama burada trafik çok yoğun. Evim üniversiteye çok yakın. Bugün hava çok güzel. Ben de şimdi sokaktayım.

24. EXERCISES

A. Provide appropriate responses for these sentences.

Example: A: Selam, ne haber? → B: *İyilik, senden ne haber?*

1. A: İşleriniz nasıl? B:
2. A: Hoşça kalın. B:
3. A: Merhaba, adım John. Sizin adınız ne? B:
4. A: (Tanıştığımıza) memnun oldum. B:
5. A: İyi geceler. B:

B. Add the plural suffix to these nouns. Pay attention to vowel harmony rules.

Example: kitap → kitap/ar

1. hanım
2. bey
3. okul
4. arkadaş
5. anne
6. baba
7. o
8. Ayşe
9. Zeynep
10. öğrenci
11. masa
12. sandalye
13. ad
14. kapı
15. doktor

C. Write out these numbers in Turkish.

Example: 44 → *kırk dört*

- a. 4
- b. 8
- c. 11
- d. 15
- e. 22
- f. 47
- g. 60
- h. 89
- i. 100

D. Translate into Turkish.

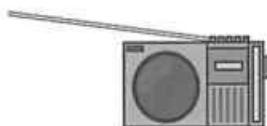
1. one person
2. two people
3. three books
4. four tables
5. eighteen taxis
6. twenty-nine students
7. eighty dollars

E. Answer these questions based on the images and the model answer.



Q: Bu defter mi?

A: *Hayır, (defter değil,) kitap.*



1. Bu televizyon mu?



2. Bu kalem mi?



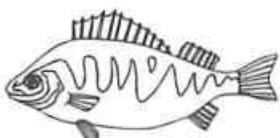
3. Bu sandalye mi?



4. Bu kedi mi?



5. Bu hanım mı?



6. Bu kuş mu?



7. Bu hamburger mi?



8. Bu otobüs mü?

F. Answer these questions based on the images.



1. Bu ne?



2. Bu bey kim?



3. Bu ne?



4. Bu ne?



5. Bu ne?



6. Bunlar ne?

G. Add the locative case ending to the following nouns. Pay attention to vowel and consonant harmony rules.

Example: oda → odada

1. kişi
2. Ankara
3. üniversite
4. arkadaş
5. ben
6. babam
7. o
8. hastane
9. biz
10. masa
11. park
12. müze
13. Arzu Hanım
14. doktor

H. Circle the correct word in each sentence.

Example: Öğretmen (sınıfta / sınıfı) → Öğretmen sınıfta.

1. (Sizin / benim) adınız ne?
2. (Bunlar / bu) hanımlar kim?
3. (Siz / sen) hasta misiniz?
4. Sizi ağabeyim (Orhan / Orhan'la) tanıtırıyorum.
5. İki (öğrenciler / öğrenci) okulda.
6. Siz (neredesin / neredesiniz)?
7. John (İstanbul'da / İstanbul'dasınız) mı?
8. Ben iyi bir (öğrenciyim / öğrencisin).
9. Selim Bey şimdi (evde / evdeyim).

I. Write ten sentences with the verb *to be*, using the nouns and pronouns provided.

Example: ben → **Ben doktorum.**

1. siz
2. Mustafa (personal name)
3. bu
4. sen
5. ağabeyin
6. müze
7. masa
8. hanım
9. öğrenci
10. nerede?

J. Form adjectives from the following nouns, using the derivative suffixes **+lı** and **+sız**.

Example: **gerek** → **gerekli** - **gereksiz**

1. süt
2. şeker
3. para
4. tehlike
5. su
6. resim
7. ayakkabı
8. akıl
9. çocuk
10. gözlük

K. Write **E** (erkek) for male and **K** (kadın) for female beside each of these names.

Example:E..... Ergin

1.Ayşe
2.Ebru
3.Mustafa
4.Hakan
5.Zafer
6.Arzu
7.Aslı
8.Özlem
9.Mehmet
10.Ayla
11.Aynur

L. Match the sentences in column A with those in column B to create meaningful dialogues.

A

1. *Nasılınız efendim?*
2. Ben Can Özer.
3. Haydi eyvallah.
4. Orhan Bey orada mı?
5. İşlerin nasıl?
6. Ne var, ne yok?
7. Hoş geldin.
8. İyi geceler.
9. Tanışlığımıza memnun oldum.
10. Hilton oteli bu caddede mi?

B

- a. Haydi güle güle.
- b. Hoş bulduk.
- c. Size de iyi geceler.
- ...1... d. Teşekkür ederim, iyiyim.
- e. Ben de çok memnun oldum.
- f. İyilik. Sende ne var, ne yok?
- g. Ben Aynur. Memnun oldum.
- h. Çok iyi.
- i. Evet, karşısında.
- j. Evet, burada.

M. Translate into English.

1. İyi akşamlar. Benim adım Michael. Sizin adınız ne?
2. Memnun oldum. Ben çok iyiyim. Siz nasılsınız?
3. Siz öğrenci misiniz? Evet, öğrenciyim. Bu bey profesör mü? Hayır, o öğretmen.
4. Bu çocuklar öğrenci mi? Evet, onlar üniversitede öğrenci.
5. Bugün hava çok sıcak.
6. Affedersiniz, Şifa Hastanesi nerede? Özür dilerim, bilmiyorum.
7. İstanbul çok büyük ve güzel bir kent.
8. Merhaba hocam, hoş geldiniz. Hoş bulduk.

N. Translate into Turkish.

1. Are these books? Yes, they are books. This is a beautiful book.
2. I am not a teacher. This building is not a school. Hasan is a student but John is not a student.
3. Who is this gentleman? Is this gentleman a teacher? No, he is not a teacher; he is a student. Are you a student at the university? What is your name?
4. Where is John? Is he at school today? Yes, John is at school today. Thank you very much. Goodbye.
5. Yes, this is a big city. No, this is not a big city.
6. How is the weather today? It is hot today.
7. That car is very beautiful.

CHAPTER

4

*Nationalities,
Cities & countries,
Colors*

FUNCTIONS

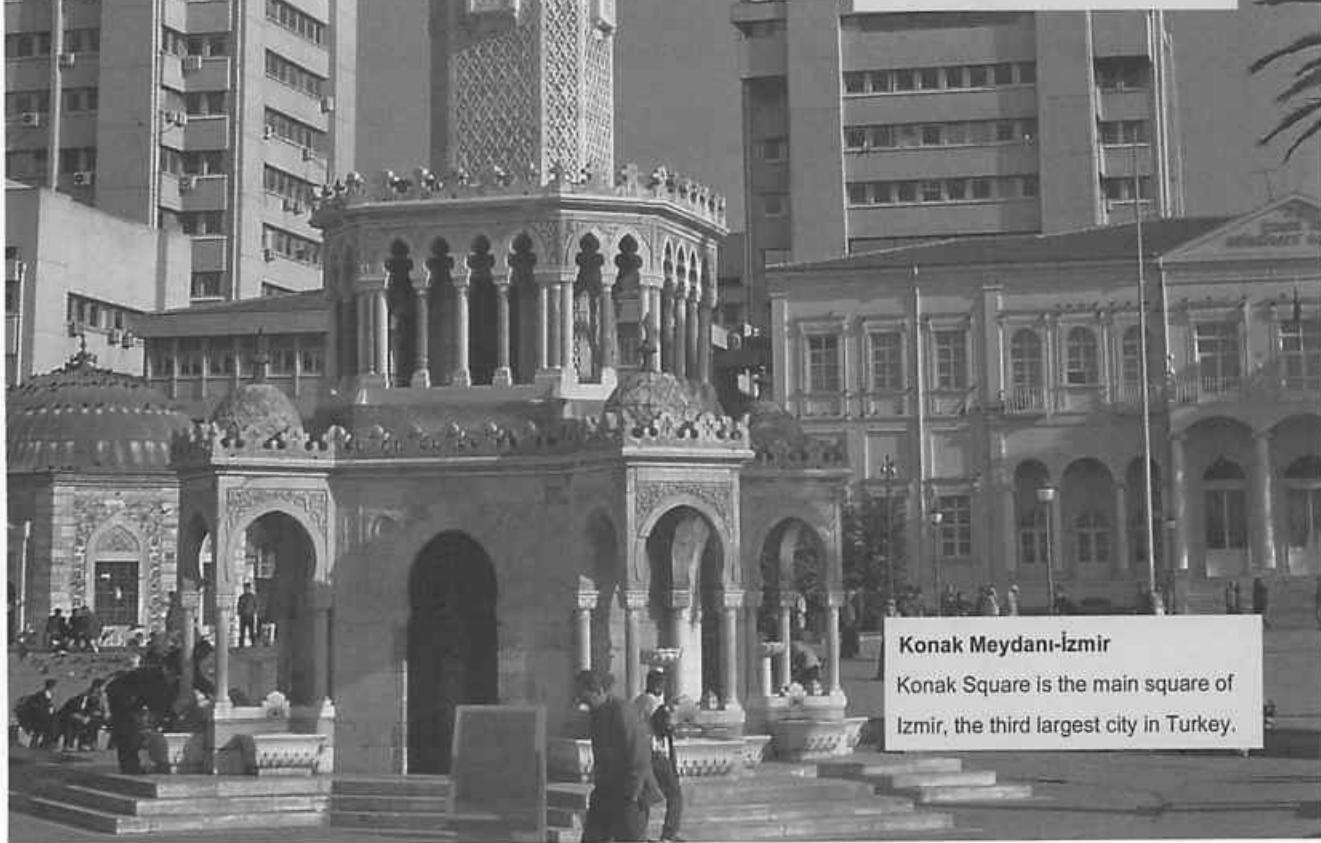
- Introductions
- Asking people where they are from
- Expressing possession
- Asking for and giving personal information

GRAMMAR

- The derivative suffix **+ll**
- Consonant alternations: **-p**, **-ç**, **-t**, **-k** in final position
- The genitive case
- The interrogative pronoun: **kimin**
- Possessive suffixes
- The particle **dA**
- **Or**-questions with the verb **to be**
- The infinitive

Konak Meydani-İzmir

Konak Square is the main square of Izmir, the third largest city in Turkey.



VOCABULARY

açık	light (colors)	oku-	(I/-) to read; study
adres	address	otur-	(DA) to sit (down); to live, reside
affet-	(I) to excuse, forgive	öbür	the other
ak	white	paket	package, parcel; pack
al-	(I) to buy; to get; to take, receive	pembe	pink
anahtar	key	portakal	orange
anla-	(I) to understand, comprehend	renk	color
Asya	Asia	renkli	colored
Avrupa	Europe	seninki	yours
az	few, little, small	sinema	movies, cinema
bej	beige	siyah	black
bekle-	(I) to wait, expect	söyle-	(I/A) to say, tell
beyaz	white	sus-	(-) to be silent
bilet	ticket	şapka	hat
birleşik	united	şehir	city
bul-	(I) to find; to discover	tanı-	(I) to know (a person); to recognize
ceket	jacket	tanıtır-	(I/A) to introduce (one person) to (another)
cep	pocket; cell phone	tarih	history; date
cep telefonu	cell phone	turist	tourist
de-	(-) to say	turuncu	orange (color)
eczane	[ezza:ne] pharmacy	uzak	far, distant
elbise	clothes, dress	ülke	country
eski	old (for things)	yakın	near (to), close-by
galiba	[ga:li:ba:] I think, I suppose	yan	side; flank
garaj	garage	yaş	age
gel-	(A/DA)n to come, arrive	yaz-	(I) to write
gömlek	shirt	ye-	(-/l) to eat
gör-	(I) to see		
görüş-	(IA) to see each other, meet; to speak (on the phone)		
gri	gray		
gül-	(A) to laugh (at)		
gündüz	daytime		
hangi	which?		
herhalde	[heralde] probably		
İngiliz	English		
kahverengi	[ka:verengi] brown		
kal-	(DA) to stay; to remain		
kız	arkadaş		
kimin	girlfriend		
koltuk	whose?		
konuş-	armchair; seat		
koyu	(IA) to speak, talk		
küçük	dark (color); strong (tea, coffee)		
lacivert	small, little; younger		
milliyet	navy blue		
mor	nationality		
nereli	purple		
numara	where from?		



şapka



gömlek



1. CONVERSATION: Nerelisiniz? TRACK 14

Ali is introducing his colleague Maria to his friend John.

- | | |
|--|---|
| Ali: Günaydın John, nasılsın? | Good morning, John. How are you? |
| John: Sağ ol, iyiim. Sen nasılsın? | I'm fine, thanks. How are <i>you</i> ? |
| Ali: Sağ ol, ben de iyiim. Tanıştırıyorum.
Arkadaşım Maria. — John. | Fine, thanks. Let me introduce (you to) my friend Maria. Maria, (this is) John. |
| John: Merhaba Maria, nerelisiniz? | Hello, Maria. Where are you from? |
| Maria: İspanyol'um. Siz nerelisiniz? | I'm from Spain. Where are <i>you</i> from? |
| John: Ben Amerikalı'yım. Hangi şehirdensiniz? | I'm from the U.S. Which city are you from? |
| Maria: Malagaliyım. Siz hangi şehirdensiniz
John? | (I'm from) Malaga. Which city are <i>you</i> from, John? |
| John: Ben Bostonluyum. Ali sen nerelisin? | (I'm from) Boston. Ali, where are you from? |
| Ali: Ben İzmirliyim. | (I'm from) Izmir. |
| Maria: Tanışlığımıza çok memnun oldum John.
İyi günler. | (It was) nice to meet you, John.
Goodbye. |
| John: Ben de. Tekrar görüşmek üzere. | Same here. See you again. |

2. COUNTRIES AND NATIONALITIES

For some older and established nationalities, Turkish uses specific words. Many other nationalities, however, are expressed with words containing the *country name+/-i* suffix; Supplementary vocabulary in this section lists some of these.

Ülkeler	Milliyetler	Ülkeler	Milliyetler
Almanya Germany	Alman German	İtalya Italy	İtalian Italian
Bulgaristan Bulgaria	Bulgar Bulgarian	Japonya Japan	Japon Japanese
Ermenistan Armenia	Ermeni Armenian	Kazakistan Kazakhstan	Kazak Kazakh
Fransa France	Fransız French	Macaristan Hungary	Macar Hungarian
Gürcistan Georgia	Gürcü Georgian	Özbekistan Uzbekistan	Özbek Uzbek
İngiltere England	İngiliz English	Romanya Romania	Romen Romanian
İskoçya Scotland	İskoç Scot, Scottish	Rusya Russia	Rus Russian
İspanya Spain	İspanyol Spanish	Türkiye Turkey	Türk Turkish

Supplementary vocabulary

Ülkeler	Milliyetler
Amerika (ABD) ²⁵	USA
Arjantin	Argentine
Avustralya	Australia
Avusturya	Austria
Belçika	Belgium
Brezilya	Brazil
Çin	China
Danimarka	Denmark
Finlandiya	Finland
Hindistan	India
Hollanda	Holland
Irak	Iraq
İran	Iran
İrlanda	Ireland
İsrail	Israel
İsveç	Sweden
İsviçre	Switzerland
Kanada	Canada
Meksika	Mexico
Mısır	Egypt
Norveç	Norway
Polonya	Poland
Portekiz	Portugal
Suriye	Syria
Yunanistan	Greece
Amerikalı	American
Arjantinli	Argentinian
Avustralyalı	Australian
Avusturyalı	Austrian
Belçikalı	Belgian
Brezilyalı	Brazilian
Çinli	Chinese
Danmarkalı	Danish
Finlandiyalı	Finnish
Hintli	Indian
Hollandalı	Dutch
Iraklı/Arap	Iraqi/Arab
İranlı	Persian, Iranian
İrlandalı	Irish
İsraili/Yahudi	Israeli/Jewish
İsveçli	Swede
İsviçreli	Swiss
Kanadalı	Canadian
Meksikalı	Mexican
Mısırlı/Arap	Egyptian/Arab
Norveçli	Norwegian
Polonyalı	Polish
Portekizli	Portuguese
Suriyeli/Arap	Syrian/Arab
Yunanlı	Greek

Kitalar (Continents):

Afrika (Africa) Antarktika (Antarctica) Asya (Asia) Avrupa (Europe) Güney Amerika
 (South America) Kuzey Amerika (North America) Okyanusya (Oceania)

Substitution drill: Fill in the missing words.

Country	Nationality	City	Native of
Amerika	Amerikalı	Istanbul	Istanbullu
.....	Brezilyalı	Ankara	.....
Kanada	.....	.....	Bostonlu
.....	İrlandalı	Paris	.....
.....	İranlı	Konya	.....
Portekiz	.....	.....	İzmirli
.....	Polonyalı	Diyarbakır	.....

²⁵ ABD stands for Amerika Birleşik Devletleri (United States of America).

3. WORD FOCUS: The derivative suffix +*l*i

The derivative suffix **+*l*i** (+*l*, +*li*, +*lu*, +*lü*) is used to denote the native of a city or a country, when appended to a place name.

Amerika	America	Amerikalı	American
Avusturya	Austria	Avusturyalı	Austrian
İran	Iran	İranlı	Iranian
İstanbul	Istanbul	İstanbullu	native of Istanbul
İzmir	Izmir	İzmirli	native of Izmir
Boston	Boston	Bostonlu	native of Boston

Q: Ben Türk'üm. Siz nerelisiniz? I'm Turkish. Where are you from?

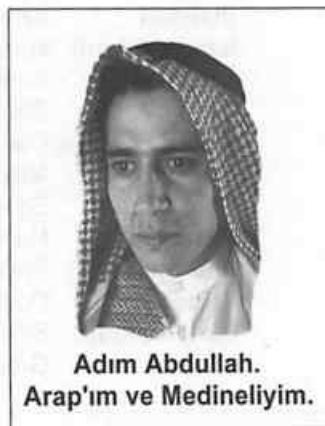
A: Ben Amerikalı'yım. I'm from the U.S.

Q: Ben Ankaralıyım. Siz nerelisiniz? I'm from Ankara. Where are you from?

A: Ben Bostonluyum. I'm from Boston.



Adım José.
Meksikalı'yım.



Adım Abdullah.
Arap'ım ve Medineliyim.



Adım Rosario.
İspanyol'um ve Madridliyim.

Q: Jose nereli?

A: Jose (/O) Meksikalı.

Q: Abdullah Fransız mı?

A: Hayır, (Abdullah) Arap.

Q: Rosario Madridli mı?

A: Evet, (Rosario) Madridli.

EXERCISE: Answer the questions below.

Example: Q: Paris nerede? → A: Paris Fransa'da.

1. Kanada nerede?
2. New York nerede?
3. Ankara nerede?
4. Türkiye nerede?
5. Çin nerede?
6. Londra nerede?
7. Berlin Fransa'da mı?
8. New York Kanada'da mı?

Substitution drills

1. Q: Nerelisiniz? A: (Ben) **Türk'üm.**
 (Amerikalı)
 (Avustralyalı)

2. Q: Ali İstanbullu mu? A: Hayır, **Sivaslı.**
 (Aslı)
 (Hakan) (Adana)
 (Konya)



Q: Madonna nereli?
 A: Madonna / O ...



Q: Prens Charles Alman mı?
 A: Hayır, ...

Class activity: Guided dialogues

1. A: Nerelisiniz? B: Ben Türk'üm. Siz nerelisiniz?
 A: Ben _____.

2. A: Bu kız kim? B: Yeni öğrenci.
 A: Adı ne? B: Linda.
 A: Linda nereli? B: (Linda) _____.
 A: Steve ve John nereli? B: Onlar Amerikalı.

3. A: Amerikalı misiniz? B: Hayır, _____.

4. A: Ankaralı misiniz? B: Evet, _____ yım. / Hayır, _____ değilim.

- To ask *What city are you from?*, one can say **Nerelisin(iz)?** or **Hangi şehirdensin(iz)?** to which the response is **(Ben) [city name]yım.**

Q: **Hangi şehirdensin(iz)?** What city are you from? A: **(Ben) Konyaliyım.**

Note also that the question **Nerelisin(iz)?** is a general question meaning *Where are you from?* The response can indicate a country, a city, or even a neighborhood. The question **Hangi şehirdensin(iz)?**, however, asks particularly about a city.

- To inquire specifically about someone's nationality or citizenship, one can ask **Milliyetin(iz) ne?** (What is your nationality?) to which the response is **(Ben) [nationality]yım.**

Q: **Milliyetin(iz) ne?** What is your nationality? A: **(Ben) Amerikalı'yım.**
 A: **(Ben) Alman'ım.**

Dialogue: Hangi şehirdensiniz?

Özge: **Nerelisin(iz)?** Where are you from?
 Mark: **(Ben) Amerikalı'yım.** I'm from America.
 Özge: **Hangi şehirdensin(iz)?** What city are you from?
 Mark **(Ben) Los Angelesiyim.**²⁶ I'm from Los Angeles.
 Özge: **George nereli?** Where is George from?
 Mark: **(O) Avustralyalı.** He is Australian.
 Özge: **Hangi şehirden?** What city is he from?
 Mark: **Sidneyli.** He's from Sydney.

EXERCISE: Circle the question that corresponds to the given answer.

Example: Q: a) **Siz Avustralyalı misiniz?** A: Hayır, Amerikalı'yım.
 b) Siz Mary misiniz?

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Q: a) Ingiliz misiniz?
b) Nerelisiniz? | A: Evet. |
| 2. Q: a) Bostonlu musunuz?
b) Hangi şehirdensiniz? | A: Hayır, New Yorkluyum. |
| 3. Q: a) Kanadalı misiniz?
b) Amerikalı misiniz? | A: Hayır, Amerikalı'yım. |
| 4. Q: a) Adınız ne?
b) Nerelisiniz? | A: Michael. |

Class activity: Interview three classmates and fill out the chart.

Adınız ne?	Soyadınız ne?	Nerelisiniz?	Hangi şehirdensiniz?
.....
.....
.....

4. LISTENING: Nerelisiniz? TRACK 15

Listen to the dialogue. Then select the correct answers to the questions you hear.

1. a) Evet, öğrenci. b) Hayır, öğretmen.
2. a) Fransız. b) Türk.
3. a) Evet, Londralı. b) Hayır, Manchesterli.
4. a) Adanalı. b) Ankaralı.

²⁶ Vowel harmony rules after foreign words are not always applied uniformly. The choice of an appropriate suffix is generally based on the pronunciation of the foreign word.

5. CONVERSATION: Bu anahtarlar senin mi?



TRACK 16

The party at Orhan's is over. As they are parting, his friends are looking for their belongings.

- | | |
|---|---|
| Ali: Anahtarlarım nerde? Gördünüz mü? | Where are my keys? Have you seen them? |
| Orhan: Bu anahtarlar senin mi? | Are these (keys) yours? |
| Ali: Hayır, onlar Hasan'ın. | No, they are Hasan's. |
| Tamam, benim anahtarlarım burada. | OK, here are my keys. |
| | |
| Orhan: Bu gözlük kimin? | Whose glasses are these? |
| Aslı: O benim gözlüğüm galiba. Bakıyorum. Yok, bu benim değil. | I think they are my glasses. Let me see (them.) No, they aren't mine. |
| Orhan: Senin gözlüğün ne renk Aslı? | Aslı, what color are your glasses? |
| Aslı: Kahverengi. | Brown. |
| Orhan: Bak, seninki bu herhalde. | Look, these are probably yours. |
| Aslı: Tamam, o benim gözlüğüm. Sağ ol. | Yes, they are mine. Thanks. |

Supplementary vocabulary

ceket jacket	eldiven gloves	saat watch
cep telefonu cell phone	kibrit matches	şapka hat
cüzdan wallet	paket package	şemsiye umbrella
eşarp scarf	ruj lipstick	tarak comb

Substitution drills

1. Q: **Anahtarım nerde?** A: Burada.
 (şapka)
 (telefon)
 (cüzdan)
2. Q: **Bu anahtar senin mi?** A: Evet, benim.
 (para)
 (şemsiye)
 (gözlük)
3. Q: **Bu gözlük kimin?** A: Benim.
 (kitap)
 (paket)
 (ceket)
4. Q: **Bu senin gözlüğün mü?** A: Evet, benim gözlüğüm.
 (eldiven)
 (ruj)
 (tarak)

6. CONSONANT ALTERNATIONS: -p, -ç, -t, -k in final position

Words ending in **-p**, **-ç**, **-t**, or **-k** undergo sound changes when suffixes beginning with vowels are added to them. In these cases, **-p**, **-ç**, **-t**, and **-k** become **-b**, **-c**, **-d**, and **-ğ** respectively.²⁷ This change occurs in *both* writing and pronunciation:

p/b	kitap (book)+ın = kitabın; cevap (answer)+ın = cevabın; çorap (socks)+ın = çorabın
ç/c	ağaç (tree)+ın = ağacın; ihtiyaç (need)+ın = ihtiyacın; genç (young)+in = gencin
t/d	kanat (wing)+ın = kanadın; armut (pear)+un = armudun; umut (hope)+un = umudun
k/ğ	sokak (street)+ın = sokağın; durak (stop)+ın = durağıñ; iyilik (goodness)+in = iyiliğin

However, when the suffix begins with a consonant, these changes do *not* take place:
 kitap + ta = kitapta; cevap + ta = cevapta; ağaç + ta = ağacta; ihtiyaç + ta = ihtiyacتا; kanat + ta = kanatta; armut + ta = armutta; sokak + ta = sokakta; iyilik + te = iyilikte.

- Although quite common, this alternation rule is by no means absolute. There are many words that do not undergo this change: market (market)+in = marketin; hayat (life)+ın = hayatın
- This voicing of the final consonant may also occur in some monosyllabic words: kap (pot)+ın = kabın; çok+u = çoğu; uç (point, end)+u = ucu
- This change also occurs in proper nouns. However, it is *not* reflected in writing: Ahmet+in = Ahmet'in [ahmedin]; Gaziantep+in = Gaziantep'in [ga:ziantebin]

7. GRAMMAR POINT: The genitive case

The genitive case creates a possessive relationship between the nominal element to which it is attached (such as nouns, pronouns, verbal nouns, or participles) and another nominal element. The first nominal usually, but not always, immediately precedes the second nominal. The genitive case suffix is usually translated into English with *of* or *'s*.

The genitive case endings are +(n)ın:

For words ending in a consonant: +ın, +in, +un, +ün
 For words ending in a vowel: +nın, +nin, +nun, +nün

arkadaşların (of the friends)	kapının (of the door)	Hasan'ın (Hasan's)
marketlerin (of the markets)	caddenin (of the avenue)	Ahmet'in (Ahmet's)
okulun (of the school)	komşunun (of the neighbor)	benim (my, mine)
asansörün (of the elevator)	sütün (of the milk)	iyiliğin (of goodness)

Okulun kapısı bu tarafta. The door of the school is this way.

All'nin evi İstanbul'da. Ali's house is in Istanbul.

²⁷ The overwhelming majority of verbal roots are not subject to these changes.

- Note that the pronouns **ben** and **biz** have irregular genitive case endings (***im** instead of ***in**).

Genitive case forms of the personal and demonstrative pronouns

benim my, mine	bunun of this
senin your, yours	şunun of that
onun his / her / hers / its	onun of that
bizim our, ours	bunların of these
sizin your, yours	şunların of those
onların their, theirs	onların of those

Notes

When pronouns in the genitive case are used as possessive adjectives, they mean *my*, *your*, *her*, and so on.

Benim kitabım masada. My book is on the table.

Senin çantan nerede? Where is your bag?

Bizim yeni arabamız çok güzel. Our new car is very beautiful.

A noun or pronoun in the genitive case can serve as a predicate in a nonverbal sentence where it means *mine*, *yours*, *hers*, and so on.

Bu kitap benim. This book is mine.

Bu kalem senin. This pen is yours.

Bu yeni araba bizim. This new car is ours.

- Two exceptions: The genitive forms of the words **su** and **ne** are **suyun** (of water) and **neyin** (of what), and not ***sunun** and ***nenin**.

EXERCISES

A. Add the appropriate genitive case ending to the following nouns / pronouns.

Example: **siz** → **sizin**

- | | |
|-----------|------------|
| 1. sen | 6. onlar |
| 2. çocuk | 7. Türkiye |
| 3. park | 8. sokak |
| 4. ben | 9. ev |
| 5. Ankara | 10. oda |

B. Translate into English.

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. adamın | 7. benim |
| 2. sınıfın | 8. durağın |
| 3. binanın | 9. misafirin |
| 4. Amerika'nın | 10. kütüphanenin |
| 5. ağacın | 11. garajın |
| 6. çayın | 12. Al'ının |

Dialogue: Bu araba senin mi?

Elif: Leyla, bu araba senin mi? Leyla, is this car yours?

Leyla: Hayır, benim değil, Hasan'ın. No, it's not mine. It's Hasan's.

Elif: Bu kırmızı bisiklet kimin? Whose red bike is this?

Leyla: Bilmiyorum. Galiba komşumuzun. I don't know. I think, it's our neighbor's.

8. WORD FOCUS: The interrogative pronoun: *kimin*

The interrogative pronoun **kimin** (whose) is formed by adding the genitive case ending +in to the pronoun **kim** (who).

Q: Bu kitap kimin? Whose book is this?

A: Benim. (It is) mine. Or Bu kitap benim. This book is mine.

Q: O kalemler kimin? Whose pens are those?

A: (O kalemler) arkadaşımın. Those pens are my friend's.

Substitution drill

Q: Bu çanta kimin?

- (bilet)
- (gazete)
- (saat)



A: Leyla'nın.

- (öğretmen)
- (Ayşe)
- (kardeşim)

EXERCISE: Answer the following questions, using the model provided.

Examples: Bu ev kimin? → **Bu ev benim.**

Bu ev Aynur'un mu? → **Evet, Aynur'un.** or **Hayır, Aynur'un değil.**

1. Bu kalem kimin?
2. Bu soğuk çay kimin?
3. Bu gazete kimin?
4. Kitaplar kimin?
5. Bu ceket kimin?
6. Yeni elbiseler bizim mi?
7. Kırmızı bisiklet Hasan'ın mı?
8. Bu defterle kitabı kardeşinin mi?
9. Bu ilginç kitabı senin mi?
10. Bu çanta Ali'nın mı?

9. GRAMMAR POINT: Possessive suffixes

Possession in Turkish is expressed through a compound structure containing two elements: the first is the possessor and the second is the possessed. The possessor is a noun or a pronoun in the genitive case, such as **benim**, **senin**, or **Özge'nin**, and the possessed is a noun marked by a possessive suffix, such as **kitabım**, **adın**, or **kalemlı**, for example, **benim kitabım** (my book), **senin adın** (your name), or **Özge'nin kalemlı** (Ozge's pen).

Possessive suffixes

Singular	
1st person: +(|)m	= +(|)m, +(i)m, +(u)m, +(ü)m
2nd person: +(|)n	= +(i)n, +(i)n, +(u)n, +(ü)n
3rd person: +(s)i	= +(s)i, +(s)i, +(s)u, +(s)ü
Plural	
1st person: +(|)mlz	= +(i)miz, +(i)miz, +(u)muz, +(ü)müz
2nd person: +(|)nlz	= +(i)niz, +(i)niz, +(u)nuz, +(ü)nüz
3rd person: +(s)i / (|Arl)	= +(s)i, +(s)i, +(s)u, +(s)ü / (+ları, +leri)

Study the following forms:

ad (name)		oda (room)	
benim adım	my name	benim odam	my room
senin adım	your name	senin odan	your room
onun adı	his / her / its name	onun odası	his / her / its room
bizim adımız	our name	bizim odamız	our room
sizin adınız	your name	sizin odanız	your room
onların adı/adları	their name(s)	onların odası/odaları	their room(s)
doktor (doctor)		komşu (neighbor)	
benim doktorum	my doctor	benim komşum	my neighbor
senin doktorun	your doctor	senin komşun	your neighbor
onun doktoru	his / her / its doctor	onun komşusu	his / her / its neighbor
bizim doktorumuz	our doctor	bizim komşumuz	our neighbor
sizin doktorunuż	your doctor	sizin komşunuz	your neighbor
onların doktoru / doktorları	their doctor(s)	onların komşusu / komşuları	their neighbor(s)

Note: The possessive suffixes at the end of the possessed (or second) element of the compound already indicate who the possessor is. So the possessor (or first) element is usually omitted, unless it is needed for emphasis, for example, one can say **kitabım** instead of **benim kitabım**, or **evi** instead of **onun evi**.²⁸

²⁸ This section deals only with compound structures with personal pronouns as possessors; for genitive possessive compounds with nouns as possessors, see Chapter 11, Section 10.

benim kitabım	or	kitabım	my book
senin adın	or	adın	your name
onun evi	or	evi	his / her / its house
bizim kitabımız	or	kitabımız	our book
sizin adınız	or	adınız	your name
onların ev(ler)i	or	evi / evleri	their house(s)

Other characteristics of the possessive suffixes are:

- The possessed noun may also be plural: (**benim**) **evim** (my house); (**benim**) **evlerim** (my houses); **onun kitabı** (his / her book); **onun kitapları** (his / her books).
- Other case endings may follow the possessive suffixes: **okulumda** (at my school); **odasında** (in his / her room); **evimizin** (of our house); **kentinizin** (of your city).
- The buffer consonant after third-person possessive suffixes and pronouns is **n** and not **y**: **evinde** (in his / her house); **çantalarında** (in their briefcases). For more information on this buffer letter, see Chapter 11, Section 12.
- In the third-person plural, if the possessed object is singular, the possessive suffix is the same as for the third-person singular +**(s)**: **onların evi** (their house). If the possessed object is plural, then **+IArı** is used: **onların evleri** (their houses).
- When the subject pronoun is not indicated, the third-person form may be ambiguous in meaning, that is, **arabaları** may mean (his cars), or (their car).
- In written Turkish, when words ending in a consonant take the first-person singular possessive suffix, they become identical to the present tense verb to *be* forms. Thus, **doktorum** may mean (my doctor) as well as (I am a doctor). This ambiguity does not exist in spoken Turkish because of different accent patterns, that is, **doktorum** (my doctor), and **doktorum** (I am a doctor). The subject pronoun or the possessor is used in written Turkish to avoid this ambiguity, for example, **benim doktorum** (my doctor), and **Ben doktorum**. (I am a doctor).
- Typically the possessive suffix of the possessed noun is not omitted. However, if the possessor is in the first or second-person, you can omit its suffix, for example, **benim oda** for **oda** or **benim odam** (my room), **sizin bahçe** for **bahçeniz** or **sizin bahçeniz** (your garden). This usage is less common for the third-person.
- Two exceptions: The possessive forms of the words **su** and **ne** are: **suyum**, **suyun**, **suyu**, **suyumuz**, **suyunuz**, **suyu/suları**; and **neyim**, **neyin**, **neyi**,²⁹ **neyimiz**, **neyiniz**, **neyi/neleri**.
- The order of suffixes is: derivation+number+possessive+case, for example, **güzelliğine** (to her beauty), **yardımcılarının** (of my helpers), **öğretmenlerinizde** (on / with your teachers).

²⁹ *Nes*/ is also used.

EXERCISE

Write the possessive suffixes for the following nouns, according to the cues provided.

Example: masa (my) → **masam**

1. **kitap** (his)
2. **kardeş** (her)
3. **kalem** (your/pl.)
4. **defter** (your/sing.)
5. **okul** (our)
6. **baba** (my)
7. **ev** (their)
8. **ad** (its)
9. **ceket** (her)
10. **abla** (his)

Substitution drills

1. Q: Evin nerede? A: *Evim İzmir'de.*
 (okul)
 (çanta)
2. Q: Arkadaşın nereli? A: *Arkadaşım Adanalı.*
 (öğretmen)
 (komşu)
3. Q: Kardeşin öğrenci mi? A: *Hayır, sekreter.*
 (abla)
 (ağabey)
4. Q: Bu **senin** kitabı mı? A: *Evet, **benim** kitabı.*
 (siz)
 (o)

10. WRITING

Write eight questions modeled on the examples.

Examples: ***Bu çanta kimin?*** ***Bu kalem senin mi?***

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.

Dialogue: Bu senin kalemin mi?

Ebru: **Ali, bu senin kalemin mi?** Ali, is this your pen?

Ali: **Evet, benim kalemim. Çok sağ ol.** Yes, it is my pen. Thank you very much.

Ebru: **Bu sözlük kimin sözlüğü?** Whose dictionary is this?

Ali: **O Can'ın sözlüğü. Benim sözlüğüm çantamda.** It is Can's dictionary.
My dictionary is in my bag.

Class activity

1. Practice the dialogue in pairs.
2. Practice the dialogue again substituting other items for those in the original.

EXERCISES

- A.** Fill in the blanks with appropriate possessive suffixes.

Example: Onun kardeş__ nerede? → **Onun kardeşi/ nerede?**

1. Senin ev__ büyük mü?
2. Bizim ev__ İzmir'de.
3. Senin araba__ garajda mı?
4. Benim para__ az.
5. Onların yeni ev__ çok güzel.
6. Ali'nin sözlüğü__ masada değil.
7. Senin yeni bisiklet__ kırmızı mı?
8. Benim kitab__ sende mi?
9. Sizin kız__ kim?

- B.** Provide affirmative and negative answers to the questions.

Example: Eviniz büyük mü? → A: **Evet, evim** büyük. / **Hayır, evim** büyük değil.

1. Kardeşiniz öğrenci mi?
2. Çayın soğuk mu?
3. Kitaplarınız masada mı?
4. Eşiniz Amerikalı mı?
5. Komşun işte mi?

Substitution drill

Q: **Bu kitap senin mi?**

(kalem)
(gazete)
(bisiklet)

A: **Hayır, Ayşe'nin.**

(kardeşim)
(Leyla)
(ağabeyim)

11. COLORS

bej	beige	kırmızı	red	sarı	yellow
beyaz	white	lacivert	navy blue	siyah	black
gri	gray	mavi	blue	turuncu	orange
kahverengi	brown	pembe	pink	yeşil	green

Supplementary vocabulary

açık	light	renk	color	renksiz	colorless; black&white
koyu	dark	renkli	colored; in color		

Dialogue: Yeni araban ne renk?

Cem: **Sinan, yeni araban ne renk?** Sinan, what color is your new car?

Sinan: **Kırmızı.** (It's) red.

Cem: **Ooo, kırmızı çok güzel bir renk.** Ah, red is a very nice color.

Sinan: **Senin araban ne renk Cem?** Cem, what color is your car?

Cem: **Benim arabam mavi.** My car is blue.

... ne renk? What color (is / are)...?

Q: **Duvar ne renk?**³⁰ What color is the wall?

A: **(Duvar) beyaz.** (The wall is) white.

Q: **Çiçek ne renk?** What color is the flower?

A: **(Çiçek) sarı.** (The flower is) yellow.

Class activity

Complete the following dialogues. Then practice them in pairs.

1. Q: **Yeni gömleğiniz ne renk?** A: **Yeşil.**

2. Q: **Bu kalem ne renk?** A: **Bu kalem _____.**

3. Q: **Çantan ne renk?** A: **Çantam _____.**

4. Q: **Bisikletin ne renk?** A: **_____.**

5. Q: **Deniz sarı mı?** A: **Hayır, _____.**

6. Q: **Yeşil kalem sizin mi?** A: **_____.**

7. Q: **Mavi gömlek güzel mi?** A: **_____.**

³⁰ The word **renk** becomes **reng** when a suffix starting with a vowel is added, for example, **rengi** (its color). If the suffix begins with a consonant, the final **k** is preserved, for example, **renkli** (colored).

12. GRAMMAR POINT: The particle **dA**

You have seen the following sentences in previous sections:

Ben de çok memnun oldum. I am also very pleased to meet you.

Ben de iyiyim. I am fine, too.

O çocuk da öğrenci. That child is also a student.

O da İstanbul'da. S/he is also in Istanbul.

Eşi de doktor. His / her spouse is also a doctor.

The particle **dA** means *also, too*. It immediately follows the word(s) to which it refers and conforms to two-way vowel harmony rules. It also means *and, as for* when used in contrastive statements: **Arkadaşım Orhan. Bu da Özlem.** (This) is my friend Orhan. And this is Ozlem. **Bu bey doktor, bu bey de hasta.** This gentleman is a doctor, *and* this gentleman is a patient.

Do not confuse the particle **dA** with the locative case ending **+DA** as there is a distinct difference in meaning. The particle **dA** is written separately unlike the locative case ending that is appended to words.

Ben Ankara'da oturuyorum. Kardeşim de Ankara'da oturuyor.

I live in Ankara. My sibling also lives in Ankara.

The locative case ending also follows consonant harmony rules and its initial **d** becomes **t** after being appended to words ending in a voiceless consonant.

Ahmet Bey bugün işte. Mr. Ahmet is at work today.

The particle **dA**, however, does not follow consonant harmony rules.

Ahmet de sinemaya gidiyor. Ahmet is also going to the cinema.

In spoken Turkish, the distinction is indicated by different accent patterns.

Arabada yok. (It's) not in the car.

Araba da yok. And there is no car.



Aslı öğrenci.



Ali de öğrenci.

EXERCISE: Write six sentences modeled on the example.

Example: **Ben Amerikalı'yım.** → **Ben de Amerikalı'yım.**

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Ben çok iyiyim. | 4. Zeynep okulda. |
| 2. Kardeşim doktor. | 5. Ali hasta değil. |
| 3. Bugün biraz yorgunum. | 6. John öğretmen. |

Dialogue: Amerikalı misiniz, İngiliz mi?

Çocuk: **Siz turist misiniz?** Are you a tourist?

Turist: **Evet, turistim.** Yes, I am.

Çocuk **Amerikalı misiniz, İngiliz mi?** Are you American or British?

Turist: **Amerikalı'yım.** I am (an) American.

Çocuk: **Türkiye güzel mi?** Is[n't] Turkey beautiful?

Turist: **Evet, çok güzel.** Yes, very beautiful.

13. GRAMMAR POINT: Or questions with the verb to be

In or questions, two choices are presented by the person asking the question with the assumption that one of the choices will be selected by the person responding. In order to form an or question with verb *to be*, the *mi* particle must be repeated after *both* choices:

Bu defter mi, kitap mı? Is this a notebook or a book?

Bu şapka senin mi, kardeşin mi? Is this your hat or your sibling's?

Öğrenci misin, öğretmen misin? Are you a student or a teacher?

Bugün hava güzel mi, değil mi? Is the weather today nice or not?

Class activity

Complete the following dialogues. Then practice them in pairs.

1. Q: Arabanız eski mi, yeni mi? A: (Arabam) eski.

2. Q: Çay sıcak mı, soğuk mu? A: (Çay) _____.

3. Q: Türkiye'de şimdi gece mi, gündüz mü? A: Türkiye'de şimdi _____.

4. Q: Bu sözlük senin mi, arkadaşının mı? A: _____.

5. Q: Bu senin kitabı mı, Ali'nin kitabı mı? A: _____.

6. Q: Deniz mavi mi, sarı mı? A: _____.

7. Q: Kitap ilginç mi, değil mi? A: _____.

8. Q: Sen öğrenci misin, değil misin? A: _____.

9. Q: Siz Amerikalı misiniz, Kanadalı mı? A: _____.

14. DIALOGUE

Hasan: Merhaba, siz turist misiniz?

John: Evet, turistim.

Hasan: Türkiye'ye hoş geldiniz. Nerelisiniz?

John: Hoş bulduk. Ben İngiliz'im. Bu hanım da benim eşim. Adı Margaret.

Hasan: Eşiniz İngiliz mi, Amerikalı mı?

John: O da İngiliz.

Hasan: İngiltere'de hangi şehirdensiniz?

John: Ben Londralıyım, eşim Brightonlı. Siz nerelisiniz?

Hasan: Ben Edirneliyim.

John: Edirne nerede?

Hasan: Edirne İstanbul'dan üç saat uzakta.

John: Eviniz burada mı, Edirne'de mı?

Hasan: Benim evim Edirne'de. İstanbul'da tatildeyim.

15. GRAMMAR POINT: The infinitive

The Turkish infinitive is formed by adding the suffix **-mak** (-mak, -mek) to the verb stem or root. The choice of front or back vowel version is determined by the final vowel of the verbal stem. The Turkish infinitive is the equivalent of the English infinitive, to + verb:

yazmak (to write); **konuşmak** (to speak); **bilmek** (to know) **gitmek** (to go)

The infinitive suffix represents an action, without denoting time or person.

Note: In this book, the infinitive form of a verb is indicated by a hyphen (-) after the verbal stem, for example: al- = almak (to buy); oku- = okumak (to read); bil- = bilmek (to know) or git- = gitmek (to go). Verbs are listed in the infinitive forms in Turkish dictionaries.

EXERCISE

Add the infinitive suffix to these verbs. Pay attention to vowel harmony rules.

Example: bil → bilmek

- | | |
|-----------|---------------|
| 1. al | 11. anla |
| 2. gel | 12. yaz |
| 3. oku | 13. otur |
| 4. affet | 14. konuş |
| 5. kal | 15. bekle |
| 6. de | 16. tanıştır |
| 7. gül | 17. gör |
| 8. görüş | 18. tekrar et |
| 9. bul | 19. ye |
| 10. söyle | 20. tanı |

16. READING

John turist. O İngiliz. John evli. John'un eşi de İngiliz. Onun adı Margaret. John Londralı ama eşi Brightonlu. John öğretmen, onun eşi ise doktor. John ve Margaret'in evi Londra'da.

Hasan Türk. O lisede öğrenci. Hasan'ın okulu büyük. Hasan Edirneli. Edirne İstanbul'dan üç saat uzakta. Hasan'ın evi ve okulu Edirne'de. Hasan şimdi İstanbul'da tatilde. Hasan'ın bilgisayarı yeni. Hasan'ın kardeşi de öğrenci.

Maria benim arkadaşım. Maria Meksikalı. Maria Guadalajaralı. Maria evli değil. O İstanbul'da öğrenci. Onun okulu İstiklal Caddesi'nde. Maria'nın evi bizim sokağımızda. Onun arabası kırmızı.

Reading comprehension

Based on the text above, fill in the blanks with the appropriate choices.

1. John İngiliz.

- a. İngiliz
- b. İtalyan
- c. Avustralyalı

2. John _____.

- a. New Yorklu
- b. İstanbullu
- c. Londralı

3. John'un eşi _____.

- a. öğretmen
- b. doctor
- c. profesör

4. Hasan _____.

- a. Madridli
- b. Adanalı
- c. Edirmeli

5. Hasan'ın okulu _____.

- a. İstanbul'da
- b. Edirne'de
- c. Ankara'da

6. Hasan'ın kardeşi _____.

- a. öğrenci
- b. öğretmen
- c. profesör

7. Maria _____.

- a. İspanyol
- b. İtalyan
- c. Meksikalı

8. Maria'nın arabası _____.

- a. sarı
- b. beyaz
- c. kırmızı

17. EXERCISES

A. Answer the question "Nereliiniz?" based on the cues provided.

Example: Q: Nereliiniz? (German) → A: **Ben Alman'ım.**

1. (Swede)
2. (Russian)
3. (Iranian)
4. (American)
5. (Arab)
6. (Turkish)
7. (French)
8. (Irish)

B. Add possessive suffixes to these nouns.

Example: defter → **defterim, defterin, defteri, defterimiz, defteriniz, defteri / defterleri**

1. ad
2. çiçek
3. kardeş
4. anne
5. kalem
6. sokak
7. ev
8. okul
9. oda

C. Put the following nouns into the genitive case.

Example: okul → **okulun**

1. çiçek
2. ev
3. çocuk
4. ağaç
5. kitap
6. kardeşim
7. ıylilik
8. defter
9. kanat

D. Identify yourself.

1. Adınız:
2. Soyadınız:
3. Ev adresiniz:
4. Telefon numaranız:
5. Yaşınız:
6. Nerelisiniz:
7. İşiniz:

E. Answer these questions.

Example: Brad Pitt nereli? → **Brad Pitt / O Amerikalı.**

1. Linda İngiliz mi?
2. Siz doktor musunuz?
3. Aynur öğrenci mi?
4. Orhan öğretmen mi?
5. Bu gözlük kimin?
6. Anahtarlarım nerede?
7. Kırmızı kalem Ali'nin mi?

F. Match the people with their nationalities.

1. Mao Tse Tung	..... a.	Rus
2. Thomas Edison	..... b.	Hintli
3. Vladimir Putin	..... c.	Kanadalı
4. Atatürk	..... d.	İspanyol
5. Celine Dion	..... e.	Amerikalı
6. Mahatma Ghandi	..... f.	İngiliz
7. Leonardo da Vinci	.... g.	Çinli
8. Pablo Picasso	..... h.	Filistinli
9. Prens Charles	..... i.	Türk
10. Yasser Arafat	..... j.	İtalyan

G. Fill in the blanks with appropriate suffixes.

Example: Bu gözlük ben___. → **Bu gözlük benim.**

1. Bu kim___ kitabı?
2. Bu defter sen___ mi?
3. Kırmızı araba arkadaşım___.
4. Benim ev___ çok büyük değil.
5. Sizin ev___ hangisi?
6. Senin ayakkabı___ siyah mı, kahverengi mı?
7. Bu Ali'nin telefon___ mu?
8. Onun çanta___ nerede?
9. Ben___ arabam garajda.

H. Match the colors in column B to the appropriate nouns in column A.

A	B
1. deniz	..... a. turuncu
2. süt	..... b. kahverengi
3. portakal (orange)	..... c. kırmızı
4. taksi	..... d. renksiz
5. çay	...1... e. mavi
6. kahve	..... f. sarı
7. su	..... g. siyah
8. gece	..... h. beyaz

I. Provide an appropriate question word.

Example: Adınız ____? → Adınız ne?

1. Bu çanta _____?
2. Kardeşiniz _____? İstanbul'da mı?
3. Anneniz _____? İyi mi?
4. Gözlüğünüz _____?
5. Babanızın adı _____?
6. Bu hanım _____? Komşunuz mu?
7. Merhaba Zeynep, _____sin?
8. Üniversite _____?
9. Steve _____? Amerikalı mı?

J. Create or questions using the words provided.

Example: araba - senin - kardeşinin → Araba senin mi, kardeşinin mi?

1. gözlerin - mavi - kahverengi
2. kahve - sıcak - soğuk
3. kardeşin - öğrenci - öğretmen
4. kitap - güzel - değil
5. sinema - bu sokak - öbür sokak
6. gömleğin - yeni - eski
7. kentiniz - büyük - küçük
8. annen - Fransız - Alman

K. Translate into English.

1. Merhaba, ben İngiliz'ım. Adım John Hutchinson. Londralıyım.
2. Londra çok büyük, ama çok eski bir kent. Annem ve babam da Londralı.
3. Ben tarih öğretmeniyim. Kız arkadaşım Linda İskoç. Linda üniversitede öğrenci.
4. Evimiz biraz küçük, ama çok güzel.
5. Benim arabam kırmızı, ama bisikletim mavi. Linda'nın arabası yeşil.

L. Translate into Turkish.

1. Good morning. I am from France. My name is Pierre. I am from Paris.
2. This is my friend Paolo. He is Italian. Paolo is my neighbor.
3. Are you French? No, I am (an) American. I am not a doctor. I am an engineer.
4. What is this? This is a book. Whose book is this? It is my book.
5. What color is your book? It is yellow.
6. Is that gentleman your sibling? Yes, he is my sibling.



Benim bisikletim beyaz.

CHAPTER
5

Review of Chapters
1-4

Türk Kilimi

Kilim is a pileless hand-woven reversible rug or covering. Kilim-making has long been a tradition in Turkey. Turkish kilims are world-famous and prized for their beautiful colors and patterns.



A. Add the suffix **-sız to these nouns.**

Example: anne → **annesiz**

1. pilot
2. öğretmen
3. profesör
4. öğrenci
5. ev
6. tuz
7. resim
8. kitap
9. çocuk
10. bilet

B. Make these nouns plural.

Example: kent → **kentler**

1. anne
2. Amerikalı
3. market
4. kedi
5. öğretmen
6. işçi
7. sayı
8. gözlük
9. oda
10. kitap

C. Study the example and write similar sentences.

Example: (I / teacher ... you / student) → ***Ben öğretmenim, ama sen öğrencisin.***

1. (We / workers ... they / doctors)
2. (This / book ... that / notebook)
3. (This book / interesting ... that book / not)
4. (We / American ... they / Turkish)
5. (Tea / red ... coffee / brown)
6. (This man / teacher ... that woman / lawyer)
7. (Notebook / here ... pencil / not)

D. Identify the following sentences as formal or informal.

	<u>Formal</u>	<u>Informal</u>
Example: Sağ ol, iyiyim.		✓

1. Ayşe Hanım, nasılsınız?
2. Siz nerelisiniz?
3. Sen kimin çocuğusun?
4. Mesleğiniz ne?
5. Eyvallah, ben gidiyorum.
6. Kusura bakmayın.
7. Senin adım ne?
8. Sen Ankaralı mısın?
9. Tanıştığımızı memnun oldum.

E. Read the answers. Then fill in the blanks with the appropriate question words.

Example: Q: John, soyadınız ne? A: Soyadım Healey.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Q: Bugün hava _____? | A: Çok soğuk. |
| 2. Q: Linda _____ şehirden? | A: Linda Bostonlu. |
| 3. Q: Öğretmeniniz _____? | A: Hasan Bey. |
| 4. Q: Affedersiniz, adınız _____? | A: Adım Linda. |
| 5. Q: Siz _____? | A: Alman'ım. |
| 6. Q: _____sınız? | A: Teşekkür ederim, çok iyiyim. |
| 7. Q: Eczane _____? | A: Yan sokakta. |

F. Study the example and form similar sentences.

Example: Rusya → Ben Rus'um.

- | | |
|--------------|------------|
| 1. Suriye | Ben _____. |
| 2. Almanya | Ben _____. |
| 3. Türkiye | Ben _____. |
| 4. İtalya | Ben _____. |
| 5. İrlanda | Ben _____. |
| 6. Fransa | Ben _____. |
| 7. İspanya | Ben _____. |
| 8. İngiltere | Ben _____. |
| 9. Arapistan | Ben _____. |

G. Fill in the blanks to create a meaningful dialogue.

A: **Merhaba**, nasılınız?

B: Teşekkür ederim, iyiyim, _____ nasılınız?

A: Sağ olun, ben _____ iyiyim.

B: Siz bu üniversitede öğrenci misiniz?

A: _____, ben _____ değilim, öğretmenim. İstanbullu musunuz?

B: Hayır, İzmirliyim.

A: İzmir _____?

B: İzmir Ege Bölgesi'nde.

A: İzmir güzel bir kent mi?

B: _____, çok güzel bir kent.

A: Sizin eşimiz de İzmirli mi?

B: Hayır, _____ Konyalı.

A: Konya büyük ____?

B: Evet.

H. Translate into Turkish.

1. in the room

2. on the street

3. in the park

4. of the library

5. on you

6. mine

7. at home

8. of the friend

I. Write **K** (kadın) for female names and **E** (erkek) for male names.

Example:E..... Hasan

1. Aynur

2. Leyla

3. Fatma

4. Can

5. Selim

6. Sema

7. Mehmet

8. Ali

9. Aslı

J. Supply the missing letter.

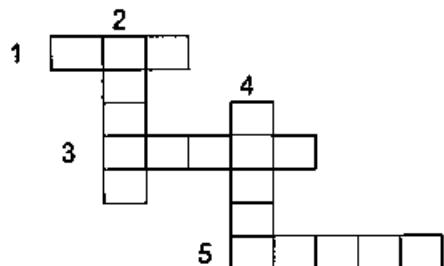
Example: Ankaralıym → Ankaralıym

1. adımz
2. profesr
3. akılsz
4. iyisn
5. kalemlr
6. arkadaşr
7. biletz
8. ilginz
9. gözlkler

K. Provide the appropriate possessive suffixes, using the cues provided.

Example: ad (my) → **adim**

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1. arkadaş <u> </u> | (his) |
| 2. ev <u> </u> | (our) |
| 3. defter <u> </u> | (her) |
| 4. dergi <u> </u> | (your/pl.) |
| 5. araba <u> </u> | (your/sing.) |
| 6. kapı <u> </u> | (its) |
| 7. amca <u> </u> | (your/sing.) |
| 8. ışık <u> </u> | (its) |

L. Crossword puzzle**Clues**

1. left 2. over there 3. nine 4. (bus)stop 5. whose

M. Write appropriate questions for the following answers.

Example: Evet, bu kitap. → **Bu kitap mı?**

1. Evet, okulumuz çok büyük.
2. Hayır, o kalem değil.
3. Ben Fransız'ım.
4. Hasan Ankaralı.
5. Teşekkür ederim, iyiylim.
6. Bu bey benim arkadaşım.
7. Hayır, babam İzmirli değil.
8. Evet, John Amerikalı.
9. Hayır, ben doktor değilim.

N. Connect the conjunction **ile** to the preceding nouns.

Example: annem ile babam → **annem/e babam**

1. Ankara ile İstanbul
2. kalem ile defter
3. çocuk ile annesi
4. bakkal ile eşि
5. doktor ile hasta
6. gazeteci ile avukat
7. amcam ile teyzem
8. hoca ile öğrenci
9. cami ile kilise

O. Write what you might say or ask in these situations.

What you say or ask:

Example: You see your close friend in the morning.

→

Günaydın.

You:

1. Are leaving your teacher's party at 10 p.m.
2. Bumped into someone by accident.
3. Want to get someone's attention.
4. Have found a pair of glasses.
Would like to find their owner.
5. Have just met someone.
Would like to know where she is from.
6. Also would like to know which city s/he is from.
7. Want to learn if your friend's car is old or new.
8. Want to know his or her car's color.

P. Answer the following questions, based on the example.

Example: Q: Siz pilot musunuz? → A: *Hayır, (ben pilot değilim,) doktorum.*

1. Siz öğrenci misiniz?
2. Leyla Hanım sizin ablanız mı?
3. Bu defter sizin mi?
4. Mr. Johnson İngiliz mi?
5. Kardeşiniz mühendis mi?
6. Eşiniz Amerikalı mı?
7. Zeynep Hanım orada mı?
8. Ahmet Bey müdür mü?

Q. Find the appropriate response from column B to utterances in column A.

A	B
1. <i>Merhaba!</i>	..... a. Günaydın!
2. Çok teşekkür ederim.	..... b. Hoş bulduk.
3. Günaydın!	...1... c. <i>Merhaba!</i>
4. Allaha ismarladık.	..... d. Arka sokakta.
5. Hoş geldiniz.	..... e. Sağ ol, iyiylim. Sen nasılsın?
6. İyi geceler.	..... f. İyilik, senden?
7. Nasılsın?	..... g. Bir şey değil.
8. Tanıştığımıza memnun oldum.	..... h. Güle güle.
9. Ne haber?	..... i. Ben de.
10. Hastane nerede?	..... j. İyi geceler.

R. Fill in the blanks with appropriate pronouns.

Example: _____ çalışan bir öğrenciniz. → **Siz** çalışan bir öğrenciniz.

1. _____ Ankaralı değiliz, İstanbuluyuz.
2. _____ de çok memnun oldum efendim.
3. _____ kimsiniz?
4. _____ çok iyiyim.
5. _____ çok iyi bir öğrenci.
6. Ben İzmirliyim. _____ nerelisiniz?
7. _____ bu okulda öğrenciyiz.
8. _____ şimdi neredesin?
9. _____ benim yakın arkadaşımın.

S. Fill in the blanks with necessary words or suffixes to form or questions.

Example: Bursa mı güzel, _____ mi? → Bursa mı güzel, Ankara mı?

1. Siz Amerikalı misiniz, _____ mi?
2. Bu kitap _____ mi, değil mi?
3. Bu bey ağabeyiniz mi, _____ mi?
4. Kırmızı araba _____ mi, Hasan'ın mı?
5. Bu defter mi, _____ mi?
6. Resimler _____ mi, renksiz mi?
7. Arabanız sokakta mı, garajda _____?
8. Bu bina kütüphane mi, _____ mu?
9. Eviniz _____ mü, küçük mü?
10. Sen şimdi evde misin, okulda _____?

T. Fill in the blanks with the correct words or suffixes. When making your selection, pay attention to meaning, vowel harmony rules, and the subject of each sentence.

Example: Hilton Oteli bu caddede mi?

- | | | | |
|---------|------------|------------|--------------|
| a) evde | b) sokakta | c) caddede | d) Ankara'da |
|---------|------------|------------|--------------|
1. Hilton Oteli _____ köşede.
a) sokak b) sağ c) karşısında d) arkada
 2. Topkapı Sarayı Ankara'da ____?
a) değil b) mi c) mı d) mıyız
 3. Selim Bey hangi _____ doktor?
a) hastanede b) okulda c) evde d) müzede
 4. Cep telefonun _____ mi?
a) yok b) yeni c) mı d) var
 5. Affedersiniz, Aydın Bey ____ mı?
a) evde b) sizde c) orada d) Üniversitede
 6. İyi geceler Hasan ____.
a) hanım b) çocuk c) efendim d) bey
 7. Hasan şimdi evde ____.
a) değil b) değil mi c) değilim d) değiliz
 8. Siz ____ şahirdensiniz?
a) ne b) nereli c) kim d) hangi
 9. Bu anahtar ____ mi?
a) Orhan'ın b) senin c) babanın d) çocuğun
 10. Bisikletin ne renk, kırmızı mı, ____ mi?
a) büyük b) sarı c) mavi d) küçük

U. Fill in the blanks with the correct suffixes. When making your selection, pay attention to meaning, vowel harmony rules, and the subject of each sentence.

Example: Ben öğretmen*im*.

- a) sin b) yim c) im d) siniz

1. Sen iyi bir öğrenci ____.

- a) siniz b) sun c) yisin d) sin

2. Ben doktor ____.

- a) yim b) im c) um d) uz

3. Biz Türk' ____.

- a) yüz b) sünüz c) üz d) uz

4. Siz nereli ____?

- a) yiz b) siniz c) yim d) siniz

5. Sen çok çalışan ____.

- a) im b) siniz c) sin d) sin

6. Siz turist mi ____?

- a) yiz b) siniz c) siniz d) yim

V. Write out these numbers in Turkish.

Example: 47 → *kırk yedi*

- a. 25
- b. 77
- c. 89
- d. 101
- e. 236
- f. 553

W. Translate into Turkish.

1. one and a half
2. five flowers
3. eight people
4. fifty-two dollars
5. one hundred and eighty lira

X. Fill in the blanks with the correct words. When making your selection, pay attention to meaning, vowel harmony rules, and the subject of each sentence.

Example: Tarih öğretmenimiz Adanalı.

- a) turuncu b) deniz c) Adanalı d) beklemek

1. Bu koltuk çok _____.
a) renk b) Rusya c) eski d) turist
2. Otobüs _____ mi?
a) renkli b) durakta c) yeni d) turist
3. Bu gözlük _____ mi?
a) ben b) senin c) kim d) onun
4. Benim arabam gri, bisikletim _____.
a) renk b) mavi c) Alman d) tarih
5. Komşum Amerikalı. Onun _____ Steve.
a) rengi b) adı c) soyadı d) milliyeti
6. Ablamın yeni evi _____ küçük.
a) renkli b) deniz c) çok d) saat
7. Benim anahtarım _____.
a) burada b) Ankaralı c) sende d) nerede

**CHAPTER
6**

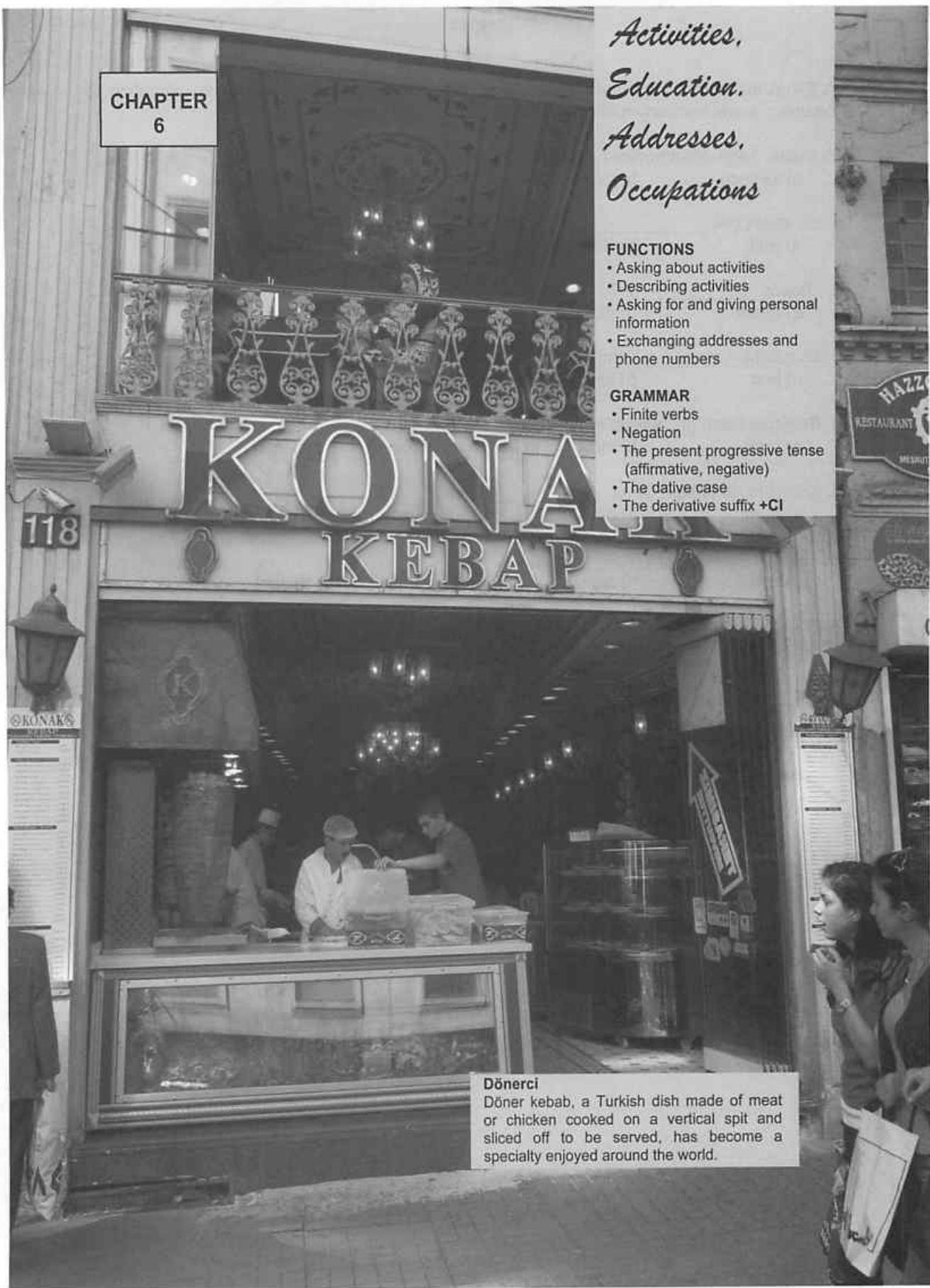
*Activities.
Education.
Addresses.
Occupations*

FUNCTIONS

- Asking about activities
- Describing activities
- Asking for and giving personal information
- Exchanging addresses and phone numbers

GRAMMAR

- Finite verbs
- Negation
- The present progressive tense (affirmative, negative)
- The dative case
- The derivative suffix +CI



VOCABULARY

akşam yemeği [akşam yemeyi] dinner, supper	kaçta at what time?
artık [artık] now, henceforth	kalk- (-/DAñ) to get up, rise; to depart, take off
aşçı cook	konser concert
avukat lawyer	lise high school
aynı the same, identical	maç match, game
bakkal grocer; grocery shop	meslek occupation, profession
balık fish	mimar [mim:a:r] architect
bana to me (<i>dat.</i> of ben)	muhasebeci [mu:sebeci] accountant
başla- (A) to begin, start	mühendis engineer
beyefendi sir	müzik music
bilgisayar computer	necn what profession?
bin- (A) to get on, board; to ride	nereye where to?
bitir- (I) to finish, complete; to graduate	ofis office
boya paint, dye	ortanca the second / middle child
buluş- (IA) to meet, come together	oyna- (IA) to play; to dance
büro office, bureau	Öğren- (I) [ö:ren-] to learn
cevap answer, reply	öğret- (I) [ö:ret-] to teach
cevap ver- (A) to answer, give answer	öğretim [ö:retim] instruction, education
cumartesi Saturday	özel private; special
çarşamba Wednesday	parti party
çarşı shopping district, market	pazar Sunday; (farmer's) market, bazaar
çık- (DAñ) to exit, go / come out	polis policeman; the police
dans et- (IA) to dance	posta post, mail; postal service
ders class, lesson; unit	programcı [puro:ramci] programmer
ders çalış- (-) to study	ressam artist, painter
dinle- (I) to listen (to)	sabah morning
dinlen- (DA) to rest	sana to you (<i>dat.</i> of sen)
dost close friend	sev- (I) to like; to love
erken early	sınav examination, test
firma firm, company	sigara iç- (-) to smoke
garson waiter, waitress	son end; last, final
gazeteci [gasteci] journalist	sor- (A) to ask
geç late	soru question
geç kal- (A) to be late	spor [sipor] sport, games
genç young	telefon et- (A) to call, phone
gönder- (I) to send	terzi tailor
göre (A) according to; suitable for; compared to	tiyatro theater
günlük diary; daily	top ball
hafta week	Türkçe the Turkish language
hafta sonu weekend, on weekend	veya [veya:] or
hazırla- (I) to prepare	yap- (I) to do, make; to build
hazırlan- (-/A) to get ready; to prepare for	yarın tomorrow
hedİYE gift, present	yaşa- (-/DAñ) to live; to reside
henüz yet; only just	yazar author, writer
her every, each	yemek yap- (-) to cook food
iç- (I) to drink	yemek ye- (-) to consume food
ilköğretim okulu elementary school	yıl year
İngilizce the English language	yine again, once more
iste- (-/I) to want, wish; to ask for	yoğun [youn] intense; too much
izle- (I) to watch; to follow, pursue	yönetici administrator, manager
kaç how many? how much?	
kaça (for) how much?	

1. CONVERSATION: Ne yapıyorsun? TRACK 17

Hakan is calling his friend Fatih on the phone to make plans for the evening.

- | | |
|--|---|
| Hakan: Selam Fatih, ne haber? | Hi, Fatih. How's it going? ³¹ |
| Fatih: İyilik, senden ne haber? | Good. How's it going with you? |
| Hakan: Ben de iyiyim. Ne yapıyorsun Fatih? | I'm good too. What are you doing, Fatih? |
| Fatih: Ders çalışıyorum. Sen ne yapıyorsun? | I'm studying. What are you doing? |
| Hakan: Ben evdeyim. Çay içiyorum ve müzik dinliyorum. | I'm at home. I'm drinking tea and listening to music. |
| Fatih: Bu akşam ne yapıyorsun? | What are you doing tonight? |
| Hakan: Maça gidiyorum. Haydi sen de gel. | I'm going to the game. (Why don't) you come along. |
| Fatih: Maç saat kaçta? | What time is the game? |
| Hakan: Sekizde. | At eight o'clock. |
| Fatih: Oldu, ben de gideyorum. | O.K., I'll come, too. |
| Hakan: Tamam, akşamda görüşürüz. | O.K., see you tonight. |

Substitution drills

- | | |
|--|--|
| 1. Q: Ne yapıyorsun? | A: Dinleniyorum.
(Oturuyorum.)
(Okuyorum.) |
| 2. Q: Şimdi ne yapıyorsun? | A: Kitap okuyorum.
(gazete)
(dergi) |
| 3. Q: Bu akşam ne yapıyorsun?
(yarın)
(çarşamba günü)
(pazar günü) | A: Maça gidiyorum.
(sinemaya)
(konsere)
(tiyatroya) |
| 4. Q: Hafta sonu(nda) ne yapıyorsun?
(bu akşam)
(bugün) | A: Sinemaya gidiyorum.
(Ders çalışıyorum.)
(Mektup yazıyorum.) |
| 5. Q: Michael ne yapıyor? | A: Çay içiyor.
(kahve)
(süt) |
| 6. Q: Arkadaşın ne yapıyor?
(baba)
(abla)
(John) | A: Maça gidiyor.
(Mektup yazıyor.)
(Kahve içiyor.)
(Ders çalışıyor.) |

³¹ *Ne haber?* and *İyilik*, have various English equivalents. Translations vary according to context.

2. GRAMMAR POINT: Finite verbs

The most important element in a Turkish sentence is the finite verb, which usually comes at the end of the sentence. The finite verb most commonly includes *at least* three elements indicating an action, the time or mood of the action, as well as the person performing the action.

verb + tense or mood ending + personal ending

Additional elements can be included in the finite verb to expand its meaning. For example, the negative, reciprocal, passive, causative, conditional, abilitative, necessitative or optative verb forms can be expressed with a single Turkish finite verb (whereas several words may be required to express the same in English, which may or may not be part of the predicative verb).

3. GRAMMAR POINT: Negation

There are three types of negation in Turkish.

- Sentences with the verb *to be* are always negated by the negation word **değil**.
- All verbs except the verb *to be* are negated by the negation suffix **-mA** (-ma, -me), which is inserted between the verb root or stem and the tense or mood ending.
- Nonverbal sentences with the existential predicate **var** are negated by **yok** (discussed further in the next chapter).



Selim öğrenci.



Ali Bey öğrenci **değil**, öğretmen.



Bu resimde top **var**.



Bu resimde top **yok**.

4. GRAMMAR POINT: The present progressive tense

The present progressive tense is the most frequently used tense in Turkish. It is used when the subject is performing or about to perform an action. In addition, it can also be used to express the near future, as well as repetitive or habitual actions. Typically it corresponds to the English present continuous tense (*I am coming, you are going*), though with some English verbs, it corresponds to the simple present tense (*I understand, he knows*).

The present progressive tense suffix **-yor** is a one-way suffix and does not change.

-(I)yor → -(i)yor, -(i)yör, -(u)yör, -(ü)yör

The buffer letter **(I)** before the **-yor** suffix is used after verb stems ending in a consonant and follows vowel harmony rules: **biliyorum, alıyorum, görüyorum**. The buffer letter is not used after verb stems ending in a vowel: **uyu-** (to sleep) **uyuyorum, yürü-** (to walk) **yürüyorum**.

Personal suffixes used in the present progressive tense

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
1st person	-um	-uz
2nd person	-sun	-sunuz
3rd person	Ø	Ø / -lar ³²

Affirmative

Singular	ben	kal + iyor + um	I am staying
	sen	kal + iyor + sun	you are staying
	o	kal + iyor	s/he is staying
Plural	biz	kal + iyor + uz	we are staying
	siz	kal + iyor + sunuz	you are staying
	onlar	kal + iyor + (lar)	they are staying

bil- (to know)	gör- (to see)	oku- (to read)
biliyorum I know	görüyorum I see	okuyorum I am reading
biliyorsun you know	görüyorsun you see	okuyorsun you are reading
biliyor s/he knows	görüyor s/he sees	okuyor s/he is reading
biliyoruz we know	görüyoruz we see	okuyoruz we are reading
biliyorsunuz you know	görüyorsunuz you see	okuyorsunuz you are reading
biliyor(lar) they know	görüyör(lar) they see	okuyor(lar) they are reading

Çay içiyorum. I am drinking tea.

Äğabeyim yeni bir araba alıyor. My older brother is buying a new car.

Çarşamba günü Ankara'ya gidiyoruz. We are going to Ankara on Wednesday.

Öğrenciler sınıfta ders çalışıyor(lar). The students are studying in the classroom.

³² Because the vowel **o** in the **-(I)yor** suffix remains constant, note that each person has only one version of the personal suffix.

Q: Bugün ne yapıyorsun?³³ What are you doing today?

A: Kızımla alışverişe gidiyorum. I am going shopping with my daughter.

Q: Mustafa Bey hangi otelde kalmıştır? Which hotel is Mr. Mustafa staying at?

A: Ankara Otelinde kalmıştır. He is staying at the Ankara Hotel.

Pronunciation, Vowel Harmony, Additional Usage

- The primary accent of the word falls on the syllable immediately preceding the -yor suffix: *geliyor*, *okuyorum*, *billyoruz*.³⁴
- The final t of the verbs **git-** (to go) and **et-** (to do) changes to d in the present progressive tense: *gidiyor* (s/he is going), *tekrar ediyorlar* (they are repeating).
- The final vowel of any verb stem ending in a low vowel (a or e) becomes a high vowel (i, ī, u, ü) immediately preceding the -yor suffix. This change occurs in both written and spoken Turkish and includes the monosyllabic verb stems: **de-** (to say) → *diyor* (s/he is saying), **ye-** (to eat) → *yiyorsunuz* (you are eating). In polysyllabic verb stems ending in a vowel, the change is dictated by the first vowel of the stem based on vowel harmony rules: **oyna-** (to play) → *oynuyorum* (I am playing), **gözle-** (to observe) → *gözlüyoruz* (we are observing), as illustrated in the following examples.

başla- (to begin)

söyle- to say

başlıyorum I am beginning

söylüyorum I am saying

başlıyorsun you are beginning

söylüyorsun you are saying

başlıyor s/he is beginning

söylüyor s/he is saying

başlıyoruz we are beginning

söylüyoruz we are saying

başlıyorsunuz you are beginning

söylüyorsunuz you are saying

başlıyor(lar) they are beginning

söylüyor(lar) they are saying

- The present progressive tense can also express the near future and repetitive or habitual actions.

Yarın müzeye gidiyorum. I am going to the museum tomorrow. (near future)

Artık her gün erken kalkıyorum. I get up early every day now. (repetitive)

Ali sabahları saat onda işe gidiyor. Ali goes to work at 10 o'clock in the mornings.
(habitual)

³³ **Ne yapıyorsun** is pronounced [na:payıyosun] in casual speech.

³⁴ In casual speech, the r at the end of the -yor suffix is usually dropped when it falls at the end of the word or before a suffix that starts with a consonant: *geliyor* [geliyo], *gellyorlar* [geliyolar], and so on.

EXERCISES

A. Give the present progressive forms of the following verbs corresponding to the pronouns provided.

Example: al- (he) → alıyor

1. bil- (I)
2. tanış- (we)
3. hazırla- (you/sing.)
4. çalış- (they)
5. oyna- (you/pl.)
6. öğren- (I)
7. konuş- (we)
8. tanı- (she)
9. teşekkür et- (we)
10. ye- (he)

B. Provide the correct personal pronouns.

Example: () burada iki gün kalıyorum. → (Ben) burada iki gün kalıyorum.

1. () her gün evde oturuyor.
2. () de sinemaya gidiyorum.
3. () ders çalışıyorlar.
4. () yarın Ankara'ya gidiyoruz.
5. () çok sigara içiyorsunuz.
6. () bu akşam geliyor.
7. () e-mail gönderiyorum.
8. () yarın tiyatroya gidiyoruz.
9. () çok ders çalışıyorsun.
10. () selam söylüyor.

C. Provide the appropriate personal endings.

Example: Ben çay seviyor _____. → Ben çay seviyorum.

1. Sen nerede oturuyor ____?
2. Babam gazete okuyor ____.
3. Biz Ankara'da üç gün kalıyor ____.
4. Siz çok güzel konuşuyor ____.
5. Zeynep'le Aydın şu evde oturuyor ____.
6. Ben her sabah saat yedide kalkıyo ____.
7. Annem de alışveriş yapıyor ____.
8. Sen nerede çalışıyo ____?

EXERCISE: NE YAPIYORLAR?



1. Aydın ders çalışıyor.

2. Deniz _____.



3. Hüseyin Bey su _____.

4. Dedem gazete _____.



5. Mary Hanım telefonda _____.

6. Ayça kitabıp _____.



Ben alışveriş yapıyorum.

Substitution drills

1. Q: Ne yapıyorsunuz?
A: Ders çalışıyorum.
(kitap oku)
(mektup yaz)
2. Q: Nereye gidiyorsunuz?
A: Sinemaya gidiyorum.
(konsere)
(alışverişe)
3. Q: Kardeşiniz kimle konuşuyor?
A: Ali'yle konuşuyor.
(oyna)
(buluş)
4. Q: Aslı nerede oturuyor?
A: Kadıköy'de oturuyor.
(kal)
(yaşa)

Class activity: Guided conversation

1. Q: Nerede oturuyorsunuz?
A: Ankara'da _____.
2. Q: Hangi şehirde yaşıyorsunuz?
A: Boston'da _____.
3. Q: Nerede okuyorsunuz?
A: Üniversitede _____.
4. Q: Nerede çalışıyorsunuz?
A: Bankada _____.
5. Q: Anneniz nerede çalışıyor?
A: Annem _____.
6. Q: Babanız hangi şehirde yaşıyor?
A: Babam _____.

EXERCISE: Answer the following questions.

Example: Şimdi ne yapıyorsunuz? → ***Yemeğiyorum.***

1. Siz nerede kalıyorsunuz?
2. Kardeşiniz nerede okuyor?
3. Sen ne yiyorsun?
4. Arkadaşınız ne yapıyor?
5. Kim(in)le konuşuyorsunuz?
6. Teyzeniz nerede oturuyor?
7. Anneniz nerede alışveriş yapıyor?

The present progressive tense: Negative

The negative suffix (-ma, -me) is inserted between the verb stem and the -yor suffix. The final low vowel (a, e) of the negative suffix (-ma, -me) becomes a high vowel (ı, i, u, ü) immediately preceding the -yor suffix.

-MI- (-MI-, -MI-, -MU-, -MÜ-)

Singular	ben	kal + MI yorum	I am not staying
	sen	kal + MI yorsun	you are not staying
	o	kal + MI yor	s/he is not staying
Plural	biz	kal + MI yoruz	we are not staying
	siz	kal + MI yorsunuz	you are not staying
	onlar	kal + MI yor(lar)	they are not staying

bil- (to know)

bilmiyorum	I don't know	görmüyorum	I don't see
bilmiyorsun	you don't know	görmüyorsun	you don't see
bilmiyor	s/he doesn't know	görmüyör	s/he doesn't see
bilmiyoruz	we don't know	görmüyoruz	we don't see
bilmiyorsunuz	you don't know	görmüyorsunuz	you don't see
bilmiyor(lar)	they don't know	görmüyor(lar)	they don't see

gör- (to see)

oku- (to read)

okumuyorum	I am not reading	oynamıyorum	I am not playing
okumuyorsun	you are not reading	oynamıyorsun	you are not playing
okumuyor	s/he is not reading	oynamıyor	s/he is not playing
okumiyoruz	we are not reading	oynamıyoruz	we are not playing
okumiyorsunuz	you are not reading	oynamiyorsunuz	you are not playing
okumuyor(lar)	they are not reading	oynamiyor(lar)	they are not playing

oyna- (to play)

Bugün işe gitmiyorum. I am not going to work today.

Ailem İstanbul'da oturmuyor. My family doesn't live in Istanbul.

Ben çok kitap okuyorum, ama sen okumuyorsun.³⁵ I read many books but you don't.

Öğrenciler sınava hazırlanıyorlar. The students are getting ready for the exam.

- A: Arzu Hanım ne yapıyor? What is (Ms.) Arzu doing?
 B: Ablasıyla konuşuyor. She is talking to her older sister.
 A: Ablası ne yapıyor? What is her older sister doing?
 B: Arzu Hanım'ı dinlemiyor. She is not listening to (Ms.) Arzu.

³⁵ Recall that each Turkish personal suffix already denotes a specific person and that pronouns are generally used to express emphasis or contrast.

Pronunciation

The negative suffix **-mA** always places the primary accent to the syllable that precedes the suffix. Thus, in verbal negative forms, the primary accent of the word is on the syllable immediately preceding the negative suffix: *Teşekkür ederim, ben çay içmiyorum.* (Thank you, [but] I am not drinking tea.) *Zeynep Kadıköy'de oturmuyor.* (Zeynep does not live in Kadikoy.)



Mary Hanım çalışıyor.



Hakan Bey çalışmıyor, dinleniyor.

EXERCISES

- A. Give the negative present progressive forms of the following verbs corresponding to the pronouns provided.

Example: **al-** (he) → **almıyor**

1. **bil-** (I)
2. **konus-** (they)
3. **hazırla-** (we)
4. **çalış-** (she)
5. **gel-** (you/sing.)
6. **öğren-** (I)
7. **oyna-** (you/pl.)
8. **tanış-** (they)

- B. Negate the following sentences.

Example: Ben çok çay içiyorum. → **Ben çok çay içmiyorum.**

1. Annem Ankara'da yaşıyor.
2. John öğretmenlik正在做着 (John is working as a teacher.)
3. Öğrenciler ders çalışıyorlar.
4. Siz çok güzel Türkçe konuşuyorsunuz.
5. Biz Bursa'da oturuyoruz.
6. Arzu, ablasına bakıyor.
7. Yarın akşam Ankara'ya gidiyorum.
8. Ayşe Hanım annenle tanışıyor.
9. Hasan Bey annesine telefon ediyor.

C. Fill in the blank with the correct word.

Example: Annem bugün hasta, çalışmıyorum.

- a) çalışmıyorum b) çalışmıyor c) çalışıyor d) çalışmıyorlar

1. Ben bu otelde _____.
a) kalıyorsun b) kalıyorum c) kalmıyor d) kalmıyoruz
2. Biz her gün gazete _____.
a) okuyorsun b) okuyorlar c) okuyorum d) okumuyoruz
3. Sen şimdi ne _____.
a) yapıyorsun b) yapmıyoruz c) yapıyor d) yapıyorsunuz
4. Siz soru _____.
a) sormuyor b) sormuyorum c) sormuyorsun d) sormuyorsunuz
5. Annem süt _____.
a) içmiyoruz b) içmiyorlar c) içmiyor d) içmiyorum

Class activity

Take turns asking and answering these questions in small groups.

Example: Çok televizyon izliyor musunuz? → *Evet, çok televizyon izliyorum.*
Hayır, çok televizyon izlemiyorum.

1. Yemek yapıyor musunuz?
2. Kitap okuyor musunuz?
3. Dans ediyor musunuz?
4. Sigara içiyor musunuz?
5. Şarkı söylüyor musunuz?
6. Türkçe konuşuyor musunuz?
7. Spor yapıyor musunuz?

5. LISTENING TRACK 18

The passage below will be read slowly. As you listen, fill in the blanks with the missing words.

Benim adım Halil Akça. Ankaralıyım, ama şimdi İstanbul'da _____. Lisede öğretmenim. Eşim Ayla da öğretmen. Eşimle ben aynı okulda _____. Biz her sabah saat yedide _____ ve kahvaltı yapıyoruz. Kahvaltında çay içiyorum. Ben süt _____. Saat sekizde evden çıkyorum. Okula otobüsle gidiyorum. Okulumuz o kadar uzak değil. Benim derslerim saat onda _____. Günde dört saat dersim var. Derste öğrenciler bana sorular soruyorlar. Ben de onların sorularına cevap _____. Saat dörte okuldan çıkyorum. Alışveriş yapıyorum. Saat altıda akşam yemeği _____. Akşamları dinleniyorum. Gazete veya kitap okuyorum. Cumartesi ve pazar günleri okula _____.

Dialogue: Nereye gidiyorsun?

Ayla: **Merhaba Sema, nereye gidiyorsun?** Hi Sema, where are you going?
 Sema: **İşe gidiyorum. Sen nereye gidiyorsun?** I'm going to work. Where are you going?
 Ayla: **Ben alışverişe gidiyorum.** I'm going shopping.
 Sema: **Ne alacaksın?** What are you going to buy?
 Ayla: **Kızıma hedİYE almak istiyorum.** I want to buy a present for my daughter.

6. GRAMMAR POINT: The dative case

The dative case indicates the indirect object of a verb, expressing movement towards a particular place, a price, or a purpose. It may be translated into English as: *to, into, towards, or for*.

The dative case ending is +(y)A:

- after nouns ending in a consonant: +a, +e
- after nouns ending in a vowel: +ya, +ye

bilgisayara (to [the] computer)	odaya (to [the] room)
cekete (to [the] jacket)	eibiseye (to [the] dress)
dosta (to [the] friend)	komşuya (to [the] neighbor)
mektuba (to [the] letter)	kapılara (to [the] doors)
Ahmet'e (to Ahmet)	Londra'ya (to London)
bana (to me)	evime (to my home)

Okula gidiyorum. I am going to school.

Hasan Bey bize geliyor. Mr. Hasan is coming to our place. [lit. to us]

Steve kitabı bana verdi. Steve gave the book to me.

Bana yeni ayakkabı gerek. I need new shoes.

Bu gömlek kaç? How much is this shirt?

Kızıma bir hedİYE almak istiyorum. I want to buy a present for my daughter.

- Note that the pronouns **ben, sen, o, bu, and şu** have irregular dative case forms.

Dative case forms of the personal and demonstrative pronouns

bana to me	buna to this
sana to you	şuna to that
ona to him / her / it	ona to that
bize to us	bunlara to these
size to you	şunlara to those
onlara to them	onlara to those

Q: **Bu ceket kaç?** How much is this jacket?
 A: **150 lira(ya).** 150 lira.

Q: **Kime telefon ediyorsunuz?** Whom are you calling?
 A: **Anneme telefon ediyorum.** I'm calling my mother.

- Some verbs, such as **bak-** (to look at), **ver-** (to give), and **bin-** (to get on, ride), require a dative case ending on the nouns or noun phrases that they govern.³⁶

Bu resimlere bakıyoruz. We are looking at these pictures.

Kitabı size veriyorum. I am giving you the book.

Kardeşim her gün bisiklete biniyor. My brother rides a bicycle every day.

Some other verbs that commonly require nouns in dative case are:

başla- (to start, begin), **cevap ver-** (to answer), **geç kal-** (to be late),
git- (to go), **gül-** (to laugh), **soru sor-** (to ask [a question]), **söyle-** (to tell), **telefon et-** (to call, telephone)

- Some words like **doğru** (towards), and **göre** (according to) require their objects to be in the dative case.

Çocuklar eve doğru yürüyorlar. The children are walking towards the house.

Hava raporuna göre ... According to the weather report ...

EXERCISE

Add the dative case suffix to the following nouns and pronouns.

Example: ev → eve

- | | |
|-----------|----------------|
| 1. siz | 10. beş |
| 2. okul | 11. sınıf |
| 3. çay | 12. adam |
| 4. duvar | 13. o |
| 5. ben | 14. Üniversite |
| 6. soğuk | 15. sen |
| 7. gömlek | 16. beyefendi |
| 8. kız | 17. kahvaltı |
| 9. aile | 18. Ankara |

³⁶ As can be seen from the translations, the corresponding English verbs may not require the preposition 'to' before the nouns they govern.

Substitution drills

1. Q: (Siz) nereye gidiyorsunuz? A: (Ben) **kütüphaneye** gidiyorum.
(müze)
(sinema)
(Almanya)

2. Q: Kardeşin nereye gidiyor? A: **Bakkala** gidiyor.
(banka)
(okul)
(hastane)

3. Q: Kime **telefon** ediyorsunuz? A: Abıma **telefon** ediyorum.
(soru sor)
(söyle)

4. Q: Ne yapıyorsun? A: Babama **telefon** ediyorum.
(cevap ver)
(mektup yaz)

5. Kitabı **Hasan'a** verin.
(o)
(onlar)
(biz)
(cocuk)

Class activity: Guided conversation on education

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Q: (Siz) öğrenci misiniz? | A: Evet, ...
Hayır, ... |
| 2. Q: Nerede okuyorsunuz? | A: Üniversitede okuyorum.
Liseyi bitirdim. |
| 3. Q: Ne okuyorsunuz? | A: Biyoloji okuyorum. |
| 4. Q: Kardeşiniz nerede okuyor? | A: Kardeşim liseye gidiyor. |

Practice the following dialogues with a classmate.

- | | |
|---|---|
| 1. Q: Ev adresiniz ne? | What is your home address? |
| A: Ev adresim:
Özgür Sokak, Sedef Apartmanı,
No: 12/3 Feneryolu-İstanbul 81040. | My home address is:
Ozgur Street, Sedef Apartment,
No: 12/3 Feneryolu-İstanbul 81040. |
| 2. Q: Telefon numaranız kaç? | What is your phone number? |
| A: Telefon numaram: (212) 375 44 28. | My phone number is (212) 375-4428. |
| 3. Q: E-posta (/ e-mail) adresiniz ne? | What is your e-mail address? |
| A: hakanya@yahoo.com | hakanya@yahoo.com |

EXERCISE

Fill in the blanks with the appropriate word or ending.

1. A: Kime telefon ediyorsun?
B: Öğretmene telefon ediyorum.
A: Öğretmen _____?
B: Okulda.

2. A: Nereye gidiyorsun?
B: _____ gidiyorum.
A: Kardeşin nereye _____?
B: O bankaya gidiyor.

3. A: Ağabeyin nerede okuyor?
B: Üniversite _____ okuyor.
A: Ne okuyor?
B: Tarih _____.

4. A: Hangi okula gidiyorsun?
B: Lise _____ gidiyorum.
A: Hangi liseye?
B: Cumhuriyet Lisesin _____.

5. A: Kime soru soruyorsun?
B: Ablam _____ soruyorum.

Q: Ali kime telefon ediyor?



A: Ali doktora telefon ediyor

7. CONVERSATION: Ne iş yapıyorsunuz? TRACK 19

John, Maria and Ali are talking about their professions.

- | | |
|--|---|
| Maria: Ne iş yapıyorsunuz John? | What do you do, John? |
| John: Ben öğretmenim. Lisede İngilizce öğretiyorum. Siz ne iş yapıyorsunuz? | I'm a teacher. I teach English at high school. What do you do? |
| Maria: Bilgisayar mühendisiyim. Özel bir firmada çalışıyorum. | I'm a computer engineer. I work at a private company. |
| John: Ali, sen ne iş yapıyorsun? | What do you do, Ali? |
| Ali: Ben bilgisayar programcısıyım. Maria'yla aynı firmada çalışıyorum. | I'm a computer programmer. I work at the same company as Maria. |
| Maria: Eşiniz ne iş yapıyor John? | John, what does your wife do? |
| John: Eşim tarih öğretmeni, ama bu yıl çalışmıyor. | My wife is a history teacher but she is not working this year. |
| Maria: Nerede oturuyorsunuz? | Where do you live? |
| John: Kadıköy'de. Kusura bakmayın, derse geç kalıyorum. Görüşmek üzere. | In Kadikoy. Excuse me, I'm (going to be) late for class. See you later. |

Supplementary vocabulary: Professions

aşçı cook	ekonomist economist	muhasebeci accountant
avukat lawyer	ev hanımı housewife	polis police officer
boyacı house painter	gazeteci journalist	ressam artist
dilci linguist	hakim judge	tarihçi historian
dişçil dentist	hemşire nurse	yazar author, writer
eczacı pharmacist	İş adamı businessman	yönetici administrator

Ne iş yapıyorsunuz? (What do you do [for a living]?) is the most common way of asking someone's profession or occupation. There are two more ways to ask the same question: **Mesleğiniz ne?** (What is your occupation / trade? [rather formal]) and **Necisiniz?** (What do you do? [very informal and less common]). All of these questions are answered in the same manner by stating one's profession, that is, **Avukatım.** (I am a lawyer).

Conversation and substitution drills

1. Q: **Ne iş yapıyorsunuz?** A: ...
2. Q: **Nerede çalışıyorsunuz?** A: Eczanede çalışıyorum.
(müze)
(Üniversite)
3. Q: **İşçi misiniz?** A: Evet, ... or Hayır, ...
4. Q: **Eşiniz ne iş yapıyor?** (baba) A: Eşim ...
5. Q: **Eşiniz doktor mu?** A: Evet, ... or Hayır, ...

8. WORD FOCUS: The derivative suffix +CI

When attached to a singular noun, the suffix +CI (+çı, +ci, +cu, +cü, +çi, +çi, +çu, +çü) forms a new noun indicating a profession:

as (food)	asçı (cook)
balık (fish)	balıkçı (fisherman)
banka (bank)	bankacı (bank official)
boya (paint)	boyacı (house painter)



futbol



futbolcu

emlak (real estate)	emlakçı (real estate agent)
iş (work)	işçi (worker)
kütüphane (library)	kütüphaneci (librarian)
spor (sports)	sporcu (sportsman / woman)



balık



balıkçı

Dialogue: Ne iş yapıyorsunuz?

Ayla:	Ne iş yapıyorsunuz?
Deniz:	Bankacıyorum.
Ayla:	Nerede çalışıyorsunuz?
Deniz:	Akbankta çalışıyorum. Siz ne iş yapıyorsunuz?
Ayla:	Ben mimarım.
Deniz:	Eşiniz ne iş yapıyor?
Ayla:	O da mimar.

ACTIVITY: Complete these dialogues and practice them with your classmates.

A: **Ne iş yapıyorsunuz?**

B: Doktorum.

A: **Nerede** çalışıyorsunuz?

B: Ortaköy'de bir hastanede çalışıyorum.

A: Kardeşiniz _____ iş yapıyor?

B: Kardeşim aşçı.

A: _____ çalışıyor?

B: Lezzet Lokantasında.

A: Öğrenci misiniz?

B: Hayır, öğretmenim.

A: Ne öğretiyorsunuz?

B: _____ öğretiyorum.

9. READING: Arkadaşlarımız

- **John Smith** Amerikalı, ama şimdi İstanbul'da yaşıyor. İngilizce öğretmeni. Özel bir okulda İngilizce öğretiyor. Eşi tarihçi, ama bu yıl çalışmıyor.
- **Maria Sanchez** İspanyol, Malagalı. Maria bilgisayar mühendisi. Şimdi İstanbul'da bir bilgisayar firmasında çalışıyor. Anne ve babası Madrid'de oturuyorlar, ama kardeşi Los Angeles'ta yaşıyor.
- **Ali Aslan** İzmirli, ama şimdi İstanbul'da oturuyor ve çalışıyor. O da Maria'yla aynı firmada çalışıyor. Ali bugün hasta ve çalışmıyor, evde oturuyor ve dinleniyor.
- **Ahmet Ertekin** Eskişehirli, ama şimdi İstanbul'da oturuyor. Ahmet Bey doktor, bir hastanede çalışıyor. Eşi de doktor. O da aynı hastanede çalışıyor.

Reading comprehension

Based on the text above, fill in the blanks with the appropriate choices.

- | | |
|---|--|
| 1. John Smith <u>Amerikalı</u> . | 5. Maria Sanchez _____. |
| a. Amerikalı
b. İtalyan
c. Avustralyalı | a. mimar
b. bilgisayar mühendisi
c. öğretmen |
| 2. John Smith şimdi _____ yaşıyor. | 6. Ali Aslan _____ çalışıyor. |
| a. New York'ta
b. İstanbul'da
c. Londra'da | a. Ankara'da
b. İstanbul'da
c. Sivas'ta |
| 3. John Smith'in eşi _____. | 7. Ali Aslan bugün _____. |
| a. İngilizce öğretmeni
b. tarihçi
c. bilgisayar mühendisi | a. çok çalışıyor
b. çalışmıyor
c. yorgun |
| 4. Maria Sanchez _____. | 8. Ahmet Ertekin _____ oturuyor. |
| a. Madridli
b. Parisli
c. Malagalı | a. Eskişehir'de
b. İstanbul'da
c. Ankara'da |

10. READING: Özlem'in günlüğü



Merhaba. Günlüğümé hoş geldiniz. Adım Özlem Tunç. On yedi yaşında bir kızım. Lisede okuyorum. İstanbulluyum. Kadıköy'de oturuyoruz. Biz üç kardeşiz. Kardeşlerim de öğrenci. Küçük kardeşim Aslı İlköğretim okulu dörtte. Ortanca kardeşim Engin lisede öğrenci. Babam Yaşar Tunç doktor. Şifa Hastanesinde çalışıyor. Annem Zekiye Tunç mimar. Özel bir büroda çalışıyor. Onların işleri çok yoğun. Şimdilik hoşça kalın. Yine görüşmek üzere.

EXERCISES

A. Fill in the blanks with the appropriate jobs. Choose from the words in the box.

aşçı	avukat	gazeteci	mimar	muhasebeci
bilgisayar programcısı		ressam	futbolcu	

1. Ben aşçiyım. Güzelyurt Lokantasında çalışıyorum.
2. Kardeşim Celal _____. Akşam gazetesinde çalışıyor.
3. Komşumuz Ahmet amca _____. O bir muhasebe bürosunda çalışıyor.
4. Babam _____. Özel bir mimarlık bürosunda çalışıyor.
5. Annem _____. Çok güzel çocuk resimleri yapıyor.
6. Ablam Ayten _____. Bir bilgisayar firmasında çalışıyor.
7. Ağabeyim iyi bir _____. Ateşspor kulübünde futbol oynuyor.
8. Siz _____ siz. Bir avukatlık firmasında çalışıyorsunuz.

B. Match the workplaces with people who work there.

- | | |
|--------------|----------------------|
| 1. banka | a. doktor |
| 2. okul | b. kütüphaneci |
| 3. hastane | ...1.... c. bankacı |
| 4. firma | d. garson |
| 5. lokanta | e. iş adamı |
| 6. kütüphane | f. öğretmen |

C. Choose the correct occupation for each person.

- | | | | |
|---|-------|----------------|----------------|
| 1. Ben Derman Hastanesinde çalışıyorum. | Ben | a. doktorum. | b. işçi |
| 2. John İngilizce öğretiyor. | John | a. bankacı | b. öğretmen |
| 3. Ayşe ve Ayla kütüphanede çalışıyorlar. | Onlar | a. garson | b. kütüphaneci |
| 4. Biz gazetede çalışıyoruz. | Biz | a. gazeteciyiz | b. polisiz |
| 5. Kardeşim mimarlık bürosunda çalışıyor. | O | a. yönetici | b. mimar |
| 6. Hasan Bey kitap yazıyor. | O | a. bankacı | b. yazar |
| 7. Aynur Hanım Akbankta çalışıyor. | O | a. bankacı | b. iş adamı |

11. WRITING

Read this example and write a similar paragraph about yourself.

Adım Ali Pamukçu. Türk'üm. Edirneliyim, ama şimdi Ankara'da oturuyorum. Cumhuriyet Lisesinde tarih öğretmeniyim. Çarşamba günleri futbol oynuyorum. Bu yıl Almanca öğreniyorum.

12. LISTENING TRACK 20

You will hear a dialogue between Ali and Hakan. Listen carefully to the dialogue and circle the correct statements.

1. a) Ali is starting a new job today.
b) Ali is moving to a new place today.
c) Ali is getting married today.
2. a) Ali's new job is in Erenköy.
b) Ali's new job is in Taksim.
c) Ali's new job is in Bakırköy.
3. a) Ali's new job is at a law firm.
b) Ali's new job is at a grocery store.
c) Ali's new job is at a computer firm.
4. a) Hakan's workplace is in Taksim.
b) Hakan's workplace is in Bakırköy.
c) Hakan's workplace is in Kadıköy.
5. a) Hakan's wife works as an engineer.
b) Hakan's wife works as an architect.
c) Hakan's wife works as a teacher.
6. a) Hakan's wife works at a high school.
b) Hakan's wife works at a university.
c) Hakan's wife works at a supermarket.

13. READING: Telefonda

Orhan: İyi akşamlar Sevinç, nasılsın?

Sevinç: Sağ ol, iyiyim. Sen nasılsın?

Orhan: Sağ ol, ben de iyiyim. İşlerin nasıl?

Sevinç: Çok iyi. Yeni işin nasıl? İyi mi?

Orhan: Evet, çok memnunum.

Sevinç: Şimdi nerede çalışıyorsun?

Orhan: Etiler'de bir ofiste çalışıyorum. Annenler³⁷ nasıl Sevinç?

Sevinç: Annem çok iyi, ama kardeşim bugün hasta.

Orhan: Geçmiş olsun. Kardeşin şimdi evde mi?

Sevinç: Evet, evde. Annemler de evde.

Orhan: Bu akşam ne yapıyorsun?

Sevinç: Ben bu akşam konsere gidiyorum. Sen ne yapıyorsun?

Orhan: Henüz bilmiyorum, ama galiba ağabeyimle sinemaya gidiyoruz.

Sevinç: Haydi hoşça kal Orhan.

Orhan: Güle güle Sevinç. Görüşmek üzere.



Reading comprehension

Answer these questions, based on the above dialogue.

Example: Orhan nerede çalışıyor? → *Orhan Etiler'de bir ofiste çalışıyor.*

1. Orhan'ın işi yeni mi?
2. Sevinç'in annesi nasıl?
3. Sevinç'in kardeşi nasıl?
4. Sevinç'in kardeşi şimdi nerede?
5. Orhan bu akşam ne yapıyor?
6. Sevinç sinemaya gidiyor mu?
7. Sevinç bu akşam ne yapıyor?

³⁷ When the plural suffix is used after proper nouns and some kinship terms such as anne, baba, and so on, it refers to the family of that person or to all persons normally associated with that person: **annemler** (my mother and company, for example, my father, brother[s], or sister[s]); **Ayşeler** (Ayşe and company, for example, her husband).

14. EXERCISES

A. Circle the correct word to complete the meaning of the sentence.

Example: Kardeşim (doktor / doktoruz). → **Kardeşim doktor.**

1. Ben Londra'da (yaşıyor / yaşıyorum).
2. Bu bey benim (arkadaşım / arkadaşlarım).
3. Siz (Ankaralısın / Ankaralısınız).
4. Siz nerede (yaşıyorsun / yaşıyorsunuz)?
5. Bu kitap (sen / senin) mi?
6. Siz şimdi (neredesiniz / neredesin)?
7. Zeynep (Ankara / Ankara'da) oturuyor.
8. Yaşar Kemal (nereli / nereliyiz)?
9. Bu yeni araba (Leyla / Leyla'nın).

B. Answer these questions, using the verbs provided.

Example: Q: Babanız ne yapıyor? (*read*) → A: **Babam okuyor.**

1. Ali Bey ne yapıyor? (*come*)
2. Öğretmen ne yapıyor? (*wait*)
3. Aslı ne yapıyor? (*drink*)
4. Arkadaşların ne yapıyor? (*study*)
5. Sen ne yapıyorsun? (*look*)
6. Siz ne yapıyorsunuz? (*talk*)
7. Ben ne yapıyorum? (*write*)
8. Orhan ne yapıyor? (*read*)
9. Biz ne yapıyoruz? (*work*)

C. Negate the following sentences.

Example: Annem ve babam bize geliyorlar. → **Annem ve babam bize gelmiyorlar.**

1. Şimdi çay içiyorum.
2. Hafta sonu sinemaya gidiyoruz.
3. Her gün kitap okuyorsun.
4. Mustafa Bey bu otelde kalıyor.
5. Kardeşim Boston'da yaşıyor.
6. Siz çok güzel konuşuyorsunuz.
7. Size soru soruyorum.
8. Biz Ankara'da oturuyoruz.
9. Her gün iki saat televizyon izliyorum.

D. Study each answer and form the correct question.

Example:? Fransız'ım. → **(Siz) nerelisiniz?**

1.? Ben Ankara'da yaşıyorum.
2.? Arkadaşım İngiliz.
3.? Evim Atatürk Caddesi'nde.
4.? Kitabım evde.
5.? Babam doktor.
6.? Kardeşim de doktor.
7.? Hayır, annem öğretmen değil.
8.? Hayır, polisim.
9.? Hilton oteli karşı caddede.

E. Fill in the blanks with the appropriate choices.

Example: Ben konsere yarın gidiyorum.

- | | | | |
|-----------|----------|-----------------|----------|
| a) eczane | b) polis | c) <u>yarın</u> | d) güney |
|-----------|----------|-----------------|----------|
1. _____ günü ne yapıyorsunuz?
a) günüük b) pazar c) hediye d) özel
 2. Öğretmene cevap _____.
a) veriyorum b) yapıyorum c) soruyorum d) soru
 3. Bu mektubu _____ la yazıyorum.
a) spor b) bilgisayar c) büro d) ofis
 4. Kime _____ ediyorsun.
a) e-mail b) televizyon c) radyo d) telefon
 5. Mühendis _____ bu firmada çalışıyor.
a) ağabeyim b) ortanca c) yoğun d) meslek
 6. Siz hangi _____ da çalışıyorsunuz?
a) büro b) ofis c) yönetici d) doğru
 7. Ali Bey Türkçe _____.
a) öğretiyor b) oynuyor c) bakıyor d) görüyor

F. Answer the question "Ne iş yapıyorsunuz?" using the professional titles provided.

Example: Q: Ne iş yapıyorsunuz? (pilot) → A: **Pilotum.**

- | | |
|----------------|---------------------|
| 1. (worker) | 6. (administrator) |
| 2. (architect) | 7. (police officer) |
| 3. (teacher) | 8. (lawyer) |
| 4. (cook) | 9. (economist) |
| 5. (diplomat) | 10. (journalist) |

G. Negate the following sentences.

Example: Kitaplar burada. → Kitaplar burada değil.

- 1 İstanbul büyük bir kent.
2. Sen çok yorgunsun.
3. Ben hastanede çalışıyorum.
4. Kardeşiniz çok genç.
5. Siz çok ders çalışıyorsunuz.
6. Partiye on beş kişi geliyor.
7. Siz çalışan bir öğrencisiniz.
8. Ben Ankaralıyım.

H. Fill in the blanks to complete the dialogue.

Nick: İyi günler, benim adım Nick. Sizin adınız ne?

Aynur: Benim _____ Aynur.

Nick: Aynur Hanım _____ ?

Aynur: Türk'üm. Siz nerelisiniz?

Nick: Ben _____ .

Aynur: Nick Bey, nerede yaşıyorsunuz?

Nick: İstanbul'_____. Aynur Hanım, ne iş yapıyorsunuz?

Aynur: _____. Siz ne iş yapıyorsunuz?

Nick: Ben doktor_____.

I. Translate into English.

Merhaba, benim adım Hakan Kutlu. Ben Ankaralıyım. Ekonomistim. Büyükl bir firmada çalışıyorum. Firmamız Çankaya'da büyük bir binada. Haftada beş gün çalışıyorum. Cumartesi ve pazar günleri çalışmıyorum. Hafta sonları(ndə) dinleniyorum, gazete ve kitap okuyorum, müzik dinliyorum. Eşim Nihal muhasebeci. Yapı ve Kredi Bankasında çalışıyor. Onun işi çok. Günde on saat çalışıyor. Cumartesi günleri dinleniyor. Pazar günleri sinemaya veya konser'e gidiyor. Evimiz Bahçelievler'de. Evimiz çok büyük değil, iki odalı.

J. Translate into Turkish.

Kevin: Hi! My name is Kevin Johnson. I'm American. What's your name?

Hasan: My name is Hasan Çelik.

Kevin: Hasan, where are you from?

Hasan: I'm from Kayseri. Which city are you from?

Kevin: I'm from Dallas. Nice to meet you Hasan.

Hasan: Nice to meet you, too, Kevin. What do you do?

Kevin: I'm a teacher. I teach English. What do you do?

Hasan: I work at a bank. Where do you work?

Kevin: I work at a high school.

Hasan: That's nice, Kevin.

CHAPTER 7

*Locations,
Home,
Activities,
Shopping,
Age*

FUNCTIONS

- Asking about locations
- Describing locations
- Expressing possession
- Talking about food and prices
- Giving orders
- Making requests
- Asking about activities
- Describing activities
- Asking about age

GRAMMAR

- Var/yok sentences
- The verb *to have*
- *Kaç* and *tane*
- The imperative

Istiklal Caddesi

Istiklal Street, a pedestrian street except for a historical tram, is host to hundreds of shops, cafes and restaurants. It is one of the most popular shopping districts in Istanbul.

VOCABULARY

acaba [acaba:] I wonder	maalesef [ma:lesef] unfortunately
acele et- (-) to rush, hurry, be in a hurry	mağaza [ma:za] store, large shop
acı bitter	mahalle [ma:lle] neighborhood, district
alan (open) field, area	metro subway
alçak low	mutfak kitchen; cuisine
ara- (l) to look for; to call	ne kadar how much? what amount?
arzu wish, desire	ne zaman when? at what time?
arzu et- (l) to wish, desire	oğul [o:l] son
bahçe garden, yard; park	oldukça rather, pretty
balkon balcony	önem importance
başka (DAn) other than; other, another, else, different	önemli important
bayat stale, not fresh, old	pahali [pa:li] expensive
birçok many, a lot	palto man's coat
biri one, someone	peynir cheese
borç debt; loan	plan [piları] plan
boş free; vacant, empty	portakal suyu orange juice
boşan- to get divorced	postane [posta:ne] post office
böyle so, thus, such, like this	reçel preserves, jam
buzdolabı refrigerator	salon living room; hall
dolap cupboard	sandviç [sandöviç] sandwich
eğlence [eylence] entertainment, enjoyment	satıcı salesperson
ekmek bread	sergi exhibition, display
elma apple	ses voice; sound, noise
erkek kardeş brother	söz word; promise
eşya [eşa:] things, goods, belongings	söz et- (DAn) to talk about
etkinlik activity	spor salonu [sipor salonu] gym
evli married	şarap wine
film [filim] movie, film	şey thing
fiyat price, rate	tane [ta:ne] piece, item
geç- (l/DAn) to pass, pass by	tat taste, flavor
getir- (l) to bring	tatlı sweet; dessert
gly- (l) to dress, put on, wear	taze [ta:ze] fresh, new
hafta içi week days	toplantı meeting, assembly
harita map	ucuz inexpensive, cheap
havaalanı airport	ucuzluk discount, sale
hemen right away, immediately	unut- (l) to forget
hep all, the whole; always	yaniş [yanniş] wrong; error, mistake
kaçinci (in an ordinal series) which?, what?; umpteenth	yarım half
kazak pullover, sweater	yat- (DA) to go to bed; to sleep; to lie down
kendi self, own	yatak bed
kız kardeş sister	yumurta egg
kilo kilogram	yüksek high; loud
kiraz cherry	zahmet et- (-) [za:met et-] to trouble inconvenience oneself
kitaplık bookcase	zaman time; tense (gr.)
kültür culture	zeytin olive
lampa lamp	

1. CONVERSATION: Bu yakınlarda banka var mı? TRACK 21

Arzu is asking Aslı, a neighbor, the location of stores in the neighborhood.

- | | |
|--|---|
| Arzu: Merhaba, ben Arzu. | Hi! I'm Arzu. |
| Aslı: Merhaba, benim adım Aslı. Memnun oldum. | Hi! My name is Aslı. I am pleased to meet you. |
| Arzu: Ben de. Ben bu mahallede yeniyim. Bu yakınlarda banka var mı? | Same here. I'm new to this neighborhood. Is there a bank near here? |
| Aslı: Evet, iki sokak ileride Ankara Caddesi'nde bir banka var. | Yes, there is a bank two streets up on Ankara Avenue. |
| Arzu: Bakkal var mı? | Is there a grocery store (around here)? |
| Aslı: Evet, şu yan sokakta bir bakkal var, ama çok büyük değil. | Yes, there is a grocery store on that side street but it is not very big. |
| Arzu: Peki, güzel bir lokanta var mı? | OK, is there a good restaurant? |
| Aslı: Evet. Gül Sokağı'nda çok güzel bir lokanta var. | Yes. There is a very good restaurant on Gul Street. |
| Arzu: Çok teşekkür ederim. | Thank you very much. |
| Aslı: Bir şey değil. Mahallemize hoş geldin. | You're welcome. Welcome to our neighborhood. |

Class activity

Complete the dialogues below based on the following model. Then practice them with a classmate.

Bu yakınlarda banka var mı?
Evet, (karşı sokakta) var. / Hayır, yok.

Bu yakınlarda lokanta var mı?
Evet, (yan sokakta) var. / Hayır, burada yok, ama ana caddede var.

1. A: Affedersiniz. Bu yakınlarda _____ var mı?
 B: Evet, _____ var.
 A: Teşekkür _____.
2. A: Merhaba ben bu mahallede yeniyim. _____ lokanta var mı?
 B: Hayır, _____ yok.
 A: Peki _____ var mı?
 B: Evet, süpermarket karşı sokakta.
3. A: İyi günler. Bu sokakta hastane var ____?
 B: Hayır, hastane _____ DA var.
4. A: Buralarda banka var mı?
 B: Evet, _____ banka var. Akbank ve Garanti Bankası.

2. GRAMMAR POINT: *Var / yok* sentences

Var is the equivalent of both *there is* and *there are*. It literally means *that which exists or is existent*.

Kitap var. There is a book.

Kediler var. There are cats.

Var can only be negated with the word **yok**. (*there isn't / there aren't* [lit. that which does not exist, non-existent]).

Kitap yok. There is no book.

Kediler yok. There are no cats.

Compare: **Billet var.** There is a ticket. X **Bilet yok.** There is no ticket.

Adamlar var. There are men. X **Adamlar yok.** There are no men.

- **Var / yok** sentences most commonly contain a noun or noun phrase in the locative case:

Sınıfta altı kişi var. There are six people in the classroom.

Otelde boş oda yok. There is no vacancy at the hotel [lit. vacant room].

- To ask yes / no questions with **var** or **yok**, use the question particle **mı**:

Kalem var mı? Is there a pen?

Su yok mu? Isn't there water?

Q: Mağazada ne var? What is in the store?

A: Elbiseler, gömlekler ve kazaklar var. There are dresses, shirts, and sweaters.

Q: Kütüphanede neler var? What is in the library?³⁸

A: Kütüphanede birçok kitap var. There are many books in the library.

Q: San Fransisco'da Disneyland var mı? Is there a Disneyland in San Francisco?

A: (Hayır,) yok. No, there isn't.

Q: Evde kim var? Who is at home?

A: Babam ve annem var. My mother and father.

Q: Ankara'da metro yok mu? Isn't there a subway in Ankara?

A: Evet, var. Yes, there is.

- As a rule, the subject of **var** and **yok**, as well as question words, immediately precede **var** and **yok**:

Masada ne var? What is on the table?

Masada altı bardak var. There are six cups on the table.

³⁸In Turkish, if the speaker anticipates a plural noun in the reply, s/he uses a plural interrogative pronoun.

Substitution drills

1. Q: Los Angeles'ta ne var?
 (okul)
 (otopark)
 (Üniversite)
- A: Los Angeles'ta müzeler var.
2. Q: Ankara'da müze var mı?
 (metro)
- A: Evet, ...
3. Q: Evde kim var?
 (bahçe)
 (oda)
- A: Evde kardeşim var.
 (baba)
 (abla)
4. Q: Bu mağazada gömlek yok mu?
 (kazak)
 (palto)
- A: Evet, var.
 Hayır, yok.
5. Q: Buralarda lokanta yok mu?
 (eczane)
- A: Hayır, maalesef ...

EXERCISES

A. Complete the following sentences based on what you find in your classroom.

1. Sınıfta *iki* harita var.
 2. Sınıfta resim var.
 3. Sınıfta öğrenci var.
 4. Sınıfta pencere var.
5. Sınıfta *bir masa* var.
 6. Sınıfta var.
 7. Sınıfta var.
 8. Sınıfta var.

B. Complete the following sentences based on what you find in your room.

1. Odamda *bir masa* var.
 2. Odamda var.
 3. Odamda var.
 4. Odamda var.
 5. Odamda var.

C. Translate into English.

1. Bu odada iki sandalye ve bir masa var.
2. Ankara'da güzel müzeler var.
3. Çarşamba günü saat sekizde konser var.
4. Bu hafta As Sinemasında ilginç bir film var.
5. New York'ta yüksek binalar var.
6. Bu parkta hiç ağaç yok.
7. Adana'da Japon lokantası yok.
8. Evde hiç yumurta yok.
9. Bu sınıfın Türkiye haritası yok.
10. Bu yakınlarda süpermarket yok.

EXERCISE: Kültürel etkinlikler (Cultural activities)**Bu hafta nerede, ne zaman, ne var?****Nerede?**

As Sineması³⁹
 AKM Konser Salonu
 Fenerbahçe Stadyumu
 Kadıköy Sergi Salonu
 Taksim Spor Salonu

Ne zaman?

Her gün
 Pazar günü
 Çarşamba günü
 Hafta içi
 Çarşamba günü

Ne?

Fransız filmi
 Sezen Aksu konseri
 Futbol maçı
 Kitap sergisi
 Voleybol maçı

A. Write sentences describing the cultural activities indicated above.

As Sinemasında⁴⁰ her gün Fransız filmi var.

.....

B. Answer these questions according to the information above.

Example: Voleybol maçı nerede? → *Voleybol maçı Taksim Spor Salonunda.*

1. Sezen Aksu konseri ne zaman?
2. Futbol maçı hangi gün?
3. Fransız filmi nerede?
4. Kitap sergisi hangi salonda?

Class activity: Practice the following dialogues with a classmate.

- | | |
|--|---|
| 1. A: Kentinizde metro var mı?
B: Evet, var.
A: Peki, müze var mı?
B: Hayır, yok. | 2. A: Mahallenizde bakkal var mı?
B: Evet, küçük bir bakkal var.
A: Peki, lokanta var mı?
B: Hayır, lokanta yok. |
|--|---|

Activity: Think about your own city and neighborhood and mark your choices appropriately.

Kentim(iz)de	metro	var		yok	Mahallem(iz)de	var		yok
		✓	✗			✓	✗	
	üniversite				lokanta			
	havaalanı				hastane			
	müze				kütüphane			
	opera				postane			
	sergi				bakkal			
					banka			

³⁹ For possessive compound structures, see Chapter 11, Section 11.

⁴⁰ For the buffer consonant 'n', see Chapter 11, Section 12

Dialogue: Kırmızı kaleminiz var mı?

Orhan: **Kırmızı kaleminiz var mı?** Do you have a red pen(cil)?
 Leyla: **Evet, buyrun.** Here you go.
 Orhan: **Silginiz de var mı?** Do you also have an eraser?
 Leyla: **Maalesef, silgim yok.** Unfortunately, I don't have an eraser.
 Orhan: **Peki, çizgili kâğıdınız var mı?** Do you have any lined paper?
 Leyla: **Evet, buyrun.** Yes, here it is.
 Orhan: **Çok teşekkür ederim.** Thank you very much.

3. GRAMMAR POINT: The verb to have

There is no verb in Turkish, corresponding to the English verb *to have*. Instead as the subject of a sentence with **var** and **yok**, Turkish uses either a genitive-possessive compound structure or personal pronouns in the locative case.

Verb to have with genitive-possessive compounds

The genitive-possessive compound expresses permanent possession or ownership and is by far the most commonly used form for the English verb *to have*. If the first part (possessor) of this structure is a pronoun, it may be omitted.

- (Benim) **yeni bir arabam var.** I have a new car.
- (Senin) **cep telefonun var mı?** Do you have a cell phone? [lit. pocket phone]
- (Onun) **iki kardeşi yok mu?** Doesn't s/he have two siblings?
- (Bizim) **o kadar paramız yok.** We don't have that much money.
- (Sizin) **konsere biletiniz yok.** You don't have a ticket for the concert.
- (Onların) **Bodrum'da çok güzel bir evler var.** They have a beautiful house in Bodrum.
- Ali'nin gözlüğü var.** Ali has glasses.
- Bugün hiç boş vaktim yok.** I don't have any free time today.
- (Benim) **iki oğlum, bir kızım var.** I have two sons and one daughter.
- Leyla'nın yeni bir bilgisayarı var.** Leyla has a new computer.
- Ne güzel bir bisikletiniz var!** What a lovely bicycle you have!
- Bir şikayetiniz var mı?** Do you have a complaint?
- Ayşe'nin Hasan'la hiçbir sorunu yok.** Ayşe has no problem with Hasan.

Compare these examples illustrating *to have* and *there is / there are* meaning of **var / yok**:

- **to have**

- Sizin kaç çocuğu var?** How many children do you have?
- Üç kızım var.** I have three daughters.
- Kalemınız var mı?** Do you have a pen?

- **there is / there are**

- Bu şehirde kaç müze var?** How many museums are there in this city?
- On iki müze var.** There are twelve museums.
- Kalem var mı?** Is there a pen?

Verb to have with personal pronouns in the locative case

The locative structure usually indicates temporary possession of an object.

Bende para var. I have money.

Sende kalem yok mu? Don't you have a pen(cil)?

Sizde beyaz peynir var mı? Do you have feta [lit. white] cheese?

Compare the following sets of sentences illustrating the two forms of the verb to have structures in Turkish:

Bende araba yok. I don't have a car. (now / at the moment)

Benim arabam yok. I don't have a car. (I don't own a car.)

Bende para yok. I don't have money. (now / at the moment)

Benim param yok. I don't have money. (I am broke.)

Substitution drills

1. Q: **Silgin var mı?** A: Evet, var.
 (kâğıt) Hayır, yok.
 (kalem)
 (sözlük)

2. Q: (Senin) **araban var mı?** A: Evet, (arabam) var.
 (kitap) Hayır, (kitabım) yok.
 (kardeş)

3. Q: (Sizin) **ağabeyiniz var mı?** A: Evet, (benim) **bir ağabeyim var.**
 (abla) (iki)
 (çocuk) (üç)

EXERCISE: Translate into English.

1. Ablan var mı?
2. Bu çayın şekeri yok.
3. Amcamın iki kızı ve bir oğlu var.
4. Sende para var mı?
5. Kalemin var mı?
6. Babamın iki arabası yok, bir arabası var.
7. Sizin nerede eviniz var?
8. İki sorum var.
9. Benim köpeğim yok.
10. Öğretmenin çok güzel bir çantası var.

Ahmet: Murat'ın bisikleti var mı?

Özlem: Evet, Murat'ın kırmızı bir bisikleti var.



Dialogue: Bu çanta kaç?

Satıcı: Buyurun efendim. Yes, ma'am.
 Sevim: Bu çanta kaç? How much is this bag?
 Satıcı: 44 lira efendim. 44 liras, ma'am.
 Sevim: Çok ucuz değil. Peki bu kırmızı çanta kaç?
 It is not that cheap. How about this red bag?
 Satıcı: O, 35 lira. That one is 35 liras.
 Sevim: Teşekkür ederim. Thank you.

4. WORD FOCUS: *Kaç* and *tane*

The interrogative **kaç** (how much?, how many?) is most commonly used before a noun, when a number is expected in the reply:

- kaç lira?** how many liras?
- kaç para?** how much (money)?
- kaç kişi?** how many people?
- kaç kilo?** how many kilograms?

Bu gömlek kaç lira? How many liras is this shirt?

Sınıfta kaç kişi var? How many people are there in the classroom?

Kaç kilo elma istiyorsunuz? How many kilograms of apples do you want?

Kaç, like many other interrogatives in Turkish, may also take suffixes to indicate different meanings:

- kaça?** (for) how much?
- kaçta?** at what time?
- kaçar?** how many each?
- kaçinci?** how many? which number? (referring to order)

Bu gömlek kaç? How much is this shirt?

Saat kaçta toplantıya geliyorsunuz? At what time are you coming to the meeting?

Kaç may also be used together with the counting word **tane** (piece):

Kaç sandviç istiyorsunuz? or Kaç tane sandviç istiyorsunuz? How many sandwiches do you want?

The word **tane** is used only before items that can be counted, unless the items are referred in units of measurement **beş kilo elma** (five kilos of apples). **Tane** is usually inserted between the numeral and the noun: **iki tane araba** (two cars), **beş tane elma** (five apples), and so on.

A: Balık kaç?
 B: Tanesi bir lira.



A: Kirazın kilosu kaç?
 B: Bir büyük lira.



Substitution drills

1. Q: Sınıfta kaç (tane) **masa** var?
 (sandalye)
 (bilgisayar)
 (pencere)
- A: *Bir* (tane).
2. Q: Kaç (tane) **gözlüğün** var?
 (araba)
 (kitap)
- A: *Bir gözlüğüm* var.
3. Q: Kaç **çocuğunuz** var?
 (amca)
 (teyze)
- A: *Bir çocuğum* var.
4. Q: Kaç tane **bilet** alıyorsunuz?
 (ekmek)
 (dergi)
 (gömlek)
- A: Üç tane.
5. Q: Kentinizde kaç (tane) **üniversite** var?
 (sinema)
 (müze)
- A: *Bilmiyorum.*
6. Q: Kaç kilo **elma** istiyorsunuz?
 (peynir)
 (zeytin)
- A: *Yarım kilo.*

5. LISTENING  **TRACK 22**

Listen to the prices for the following items and circle the price you hear.

 1 a. 19 lira b. 31 lira	 2 a. 25 lira b. 15 lira	 3 a. 46 lira b. 56 lira
 4 a. 26 lira b. 62 lira	 5 a. 85 lira b. 86 lira	 6 a. 53 lira b. 63 lira

Dialogue: Eviniz büyük mü?

- Zafer: **Eviniz büyük mü?** Is your house big?
 Selim: **Evet, oldukça büyük.** Yes, it is quite big.
 Zafer: **Kaç odası var?** How many rooms are there?
 Selim: **Üç oda, bir salon. Sizin eviniz büyük mü?**
 Three (bed)rooms and a living room. Is your house big?
 Zafer: **Hayır, büyük değil.** No, it is not big.
 Selim: **Kaç odası var?** How many rooms are there?
 Zafer: **Bir odası var. Bir de küçük bir salon var.**
 It has one (bed)room. There is also a small living room.

6. READING: Özlem'in günlüğü



Merhaba. Bugün size evimizden ve kendi odamdan söz etmek istiyorum. Evimiz o kadar büyük değil. Evimizde bir salon ve üç oda var. Salonumuz büyük, ama odalar oldukça küçük. Bir oda annemle babamın. Bir oda erkek kardeşim Engin'in. Bir oda da kız kardeşim Aslı'yla benim. Odamda benim ve kardeşimin eşyaları var. Odamızda iki yatak, bir dolap, bir kitaplık, bir masa ve iki sandalye var. Masamız küçük. Duvarlarda resimler var. Şimdilik hoşça kalın.

Reading comprehension: Answer the questions based on the text above.

Example: Özlem'in evi büyük mü? → *Hayır, Özlem'in evi çok büyük değil.*

1. Özlem'in evinde kaç oda var?
2. Özlem'in odasında kaç kişi yatıyor?
3. Özlem'in odasında bilgisayar var mı?
4. Özlem'in odasında kaç tane yatak var?

Class activity: Practice the following dialogue with a classmate.

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| A: Evinizde renkli televizyon var mı? | B: Evet, var. |
| A: Bilgisayar var mı? | B: Evet, bilgisayar da var. |
| A: Odanızda kaç sandalye var? | B: Üç sandalye var. |
| A: Koltuk var mı? | B: Evet, bir koltuk var. |

7. WRITING

Write a short paragraph describing your house or room.

Benim evim çok büyük ...

8. READING

Benim adım Aynur Akıncı. Ben Cumhuriyet Mahallesi'nde yaşıyorum. Evim Menekşe Sokak'ta. Üç katlı bir apartmanda oturuyorum. Benim dairem ikinci katta. Mahallemizi çok seviyorum. Mahallemizde büyük bir park var. Bizim sokağımızda iki lokanta ve bir eczane var. İki sokak ileride bir ilkokul ve bir banka var. Ben okula otobüsle gidiyorum. Cumartesi günleri parka gidiyorum.

Reading Comprehension

Pick the correct choice to answer the questions below without looking at the text.

1. Aynur _____ Sokağı'nda yaşıyor.

- a. Menekşe
- b. Cumhuriyet

2. Aynur'un dairesi _____ katta.

- a. Üçüncü
- b. İkinci

3. Aynur'un sokağında bir eczane _____.

- a. var
- b. yok

4. Aynur'un sokağında iki _____ var

- a. banka
- b. lokanta

5. Aynur okula _____ gidiyor.

- a. bisikletle
- b. otobüsle

6. Aynur cumartesi günleri _____ gidiyor.

- a. parka
- b. okula

Short Reading: Evimiz ve mahallemiz

Adım Ali Demir. Gül Sokağı'nda annem ve babamla birlikte yaşıyorum. Evimiz iki odalı. Evimizde ayrıca mutfak, banyo ve iki balkon var. Mutfağımız büyük. Benim odam küçük. Odamda yatağım, dolabım ve masam var. Televizyon salonda ama bilgisayarım benim odamda. Okula otobüsle gidiyorum. Mahallemizde büyük bir market var. Postane de evimize yakın. Bizim sokağımızda bir tane berber, bir tane eczane, bir tane restoran ve iki tane de banka var. Ben mahallemizi ve evimizi çok seviyorum.

Activity

Think about your own room and mark your choices appropriately.

		var	yok
Odaında	bir koltuk	✓	
	dolap		
	kitaplık		
	buzdolabı		
	radyo		
	televizyon		

Think about your own house and mark your choices appropriately.

		var	yok
Evinde	mutfak	✓	
	yemek odası		
	yatak odası		
	garaj		
	bahçe		
	balkon		
	misafir odası		

EXERCISES



A. Look at the picture and answer the questions.

Example: Resimde kaç kişi var? → Üç kişi var.

1. Kaç tanesi erkek?
2. Kaç tanesi kadın?
3. Kadın ne正在做?
4. Aşçı ne正在做?
5. Masada neler var?
6. Masada çiçek var mı?
7. Resimde kuş var mı?
8. Kadın şimdi yemek yiyecek mi?
9. Aşçı şarap içiyor mu?

B. Look at the picture on the right and answer the questions.

1. Resimde kaç kişi var?
2. Kaç tanesi öğrenci?
3. Kaç tanesi öğretmen?
4. Öğretmen ne正在做?
5. Öğrenciler ne正在做?
6. Resimde kitap var mı?
7. Öğretmen oturuyor mu?



9. CONVERSATION: Bakkalda TRACK 23



Levent is buying food for breakfast.

- | | | |
|---------|---|---|
| Levent: | İyi akşamlar Mehmet Efendi. | Good evening, Mr. Mehmet. |
| Bakkal: | İyi akşamlar Levent Bey. Buyrun ne arzu ediyorsunuz? | Good evening, Mr. Levent. What would you like? |
| Levent: | Beyaz peyniriniz var mı? | Do you have feta cheese? |
| Bakkal: | Evet efendim, peynirim çok taze. | Yes, sir. My cheese is very fresh. |
| Levent: | Bana yarım kilo verin. | Please give me half a kilogram. |
| Bakkal: | Başka bir arzunuz var mı? | Would you like anything else? |
| Levent: | Evet. Yarım kilo yeşil zeytin ve altı yumurta verin. | Yes. Please give me half a kilogram of green olives and six eggs. |
| Bakkal: | Tabii, hemen efendim. | Of course, right away, sir. |
| Levent: | Borcum ne kadar? | How much do I owe you? |
| Bakkal: | Yirmi üç lira efendim. | Twenty-three lira, sir. |
| Levent: | Buyrun. | Here you are. |
| Bakkal: | Afiyet olsun efendim, güle güle. | Bon appetit, sir. Goodbye. |

Supplementary vocabulary

aci bitter	kahve coffee	salam salami
bayat stale, not fresh, old	paket pack	sosis sausage
ekmek bread	pastirma pastrami-like beef	tatlı sweet
et meat	portakal suyu orange juice	tereyagı butter

Substitution drills

- | | |
|--|--|
| 1. Q: Beyaz peyniriniz var mı?
(pastırma)
(salam) | A: Evet, ...
Hayır, ... |
| 2. Q: Başka bir arzunuz var mı? | A: Evet, bir paket sigara.
(bir paket tereyağı)
(üç ekmek) |
| 3. Q: Borcum ne kadar? | A: Üç büyük lira.
(sekiz)
(on bir) |
| 4. Q: Zeytin kaç? | A: Altı lira efendim.
(dört) |
| 5. Q: Başka nে istiyorsunuz? | A: Bana yarı kilo peynir verir
(et)
(pastırma) |

Dialogue: Kahvaltıda ne yiyorsun?

- Aslı: Ali, sen kahvaltıda ne yiyorsun? What do you eat for breakfast, Ali?
- Ali: Yumurta, bal, reçel, peynir. Sen ne yiyorsun? Eggs, honey, preserves, and cheese. What do you eat?
- Aslı: Ben peynir, ekmek, zeytin yiyorum. I eat cheese, bread, and olives.
- Ali: Reçel yemiyor musun? Don't you eat preserves?
- Aslı: Hayır, ben kahvaltıda tatlı sevmiyorum. No, I don't like sweet for breakfast.

Group work

Take turns asking and answering the following question

Kahvaltıda ne yiyorsun?

EXERCISES

A. Write the prices below as numerals.

TL.	3.542.826	Üç milyon beş yüz kırk iki bin sekiz yüz yirmi altı Türk lirası
\$	.....	iki bin dört yüz Amerikan doları
£	.....	sekiz yüz on bir İngiliz sterlini
¥	.....	on iki bin dokuz yüz yetmiş Japon yeni

B. Write out these prices in words.

12.975.400 TL. **on iki milyon dokuz yüz yetmiş beş bin dört yüz Türk lirası**

3.920 \$

871 £

95.284 ¥

In class activity

With a classmate, take turns asking questions about the following items.

Sizin kentinizde bir litre süt kaç?

bir hamburger

bir paket sigara

bir sinema biletı

bir ekmek

bir bardak çay

12 yumurta

gündük gazete



Dialogue: Bak, bu ayakkabı çok güzel.

- Ebru: **Siyah ayakkabı kaç acaba?** How much are the black shoes?
- Satıcı: **37 lira efendim.** 37 lira, ma'am.
- Lale: **Bak Ebru, şu kahverengi ayakkabı çok güzel. Onu al.**
Ebru, look. Those brown shoes are very pretty. You should buy them.
- Ebru: **O kahverengi ayakkabı kaç?** How much are those brown shoes?
- Satıcı: **45 lira efendim.** Those are 45 lira, ma'am.
- Ebru: **Tamam, ben onu alıyorum. Kredi kartı geçiyor mu?**
OK, I'll take them. Are credit cards accepted?
- Satıcı: **Evet.** Yes, (we do).
- Satıcı: **Burayı imzalayın lütfen.** Please sign here.
- Ebru: **Teşekkür ederim.** Thank you.
- Satıcı: **Kartınızı unutmayın efendim.** Don't forget your card, ma'am.

10. GRAMMAR POINT: The Imperative

Affirmative

As in English, the verb stem in Turkish is also the second-person singular imperative form and indicates a command: **yaz-** (to write) → **Yaz** (Write!), **oku-** (to read) → **Oku** (Read!), and so on.

- Kitabı bana ver.** Give me the book.
Yarın sabah okula git. Go to school tomorrow morning.
Bu gazeteyi oku. Read this newspaper.
Annene mektup yaz. Write a letter to your mother.

The second-person plural imperative form is created by adding the suffix **-(y)In** [-**(y)in**, **-(y)in**, **-(y)un**, **-(y)ün**] to a verbal stem.

- Hepiniz oturun.** All of you sit down.
Üçünüz benimle gelin. You three come with me.

The second-person plural imperative form may also be used for the second-person singular imperative to be polite:

- Buraya gelin.** Come here.
Bu kitabı annenize verin. Give this book to your mother.
Acele edin, fazla vaktimiz yok. Hurry up, we don't have a lot of time.

An even more polite imperative form is created by adding the suffix **-(y)Iniz** [-**(y)iniz**, **-(y)iniz**, **-(y)unuz**, **-(y)ünüz**] to a verbal stem. This version can be used to address one or more people formally and is more common in written Turkish.

Kütüphanede lütfen alçak sesle konuşunuz. Please speak softly in the library.

infinitive	2nd person singular	2nd person plural or singular polite	2nd person plural or singular polite / formal
yaz- (to write)	yaz (write)	yazın (please write)	yazınız (please write)
oku- (to read)	oku (read)	okuyun (please read)	okuyunuz (please read)
gel- (to come)	gel (come)	gelin (please come)	gelniz (please come)
başla- (to begin)	başla (begin)	başlayın (please begin)	başlayınız (please begin)

The second-person singular and plural imperative forms have already been used in this book in various phrases and conversations: **sağ ol, sağ olun, hoşça kal, hoşça kalın, selam söyle, selam söyleyin, kendine iyi bak, kendinize iyi bakın, kusura bakma, kusura bilmayın.**

Affirmative imperative forms are commonly used when requesting something. To increase the degree of politeness, **lütfen** (please) can be included in requests.

Kapıyı aç lütfen. Please open the door.

Bana bir bardak çay verin lütfen. Please give me a cup of tea.

Lütfen dikkat edin. Please be careful.

EXERCISE

Make the following imperative forms second-person plural and polite / formal by adding -(y)ln and -(y)lnlz suffixes.

Example: al → alın, alınız.

- | | |
|----------|----------------|
| 1. öğret | 6. sev |
| 2. uyu | 7. başla |
| 3. yaşa | 8. dinlen |
| 4. yaz | 9. hazırla |
| 5. yap | 10. ders çalış |



Bana bir bardak çay verin lütfen.



Lütfen bana yardım edin.

Negative

To obtain the negative imperative form of the second-person singular, the negative suffix **-mA** is added to the verbal stem: *yazma* (don't write), *gelme* (don't come). To obtain the negative imperative form of the second-person plural or the singular polite / formal forms, the negative suffix **-mA** is inserted between the verbal stem and the imperative suffix **-yIn** and **-yInlZ**: *yazmayın* (do not write), *okumayın* (do not read), *gitmeyiniz* (do not go).

When the negative plural forms are used for one person, they indicate a polite / formal request: *yazmayın* (do not write), *vermeyin* (do not give), *almayınız* (do not buy). Negative imperative forms are commonly used to warn against something or to issue an order.

Kütüphanede yüksek sesle konuşmayın lütfen. Please don't talk loudly in the library.

Zahmet etmeyin efendim. Please don't bother sir / madam.

Burada sigara içmeyin. Don't smoke here.

Bir daha böyle yapma. Don't do this again.

Pronunciation

The negative suffix always places the primary accent to the syllable that precedes the suffix: *konuşma* (don't talk), *dondurma* (don't freeze), *çizme* (don't draw)

Babam uyuyor. Yüksek sesle konuşma. My father is sleeping. Don't speak loudly.

Bu deftere resim çizme. Don't draw (pictures) in this notebook.

EXERCISES

A. Make the following verbal forms negative.

Example: *alın* → *almayın*

1. ver
2. götürün
3. kalın
4. okuyunuz
5. görün
6. bil
7. yazın
8. teşekkür et
9. bilin
10. anlayın
11. gel
12. gönderin
13. bakınız
14. git



Ağır şeyleri kaldırmayın.

B. Fill in the blanks with the appropriate affirmative or negative imperative forms of the verbs. Use the cues provided.

Example: Geç kalıyoruz. Lütfen _____. (hurry up)
 → **Geç kalıyoruz. Lütfen acele edin.**

1. Annem hasta. Yüksek sesle _____. (talk)
2. Bende kalem yok. Bana bir kalem _____. (give)
3. Çok yorgunsun. Biraz _____. (rest)
4. Bu ayakkabı çok pahalı. Bunu _____. (buy)
5. Yarın sınavın var. Çok _____. (study)
6. Sana önemli bir şey söylemek istiyorum. Beni iyi _____. (listen)
7. Otel Atatürk Caddesi'nde. İkinci sokaktan sağa _____. (turn)
8. Babam çok hasta. Bu odada _____. (smoke)

C. Translate into Turkish.

1. Don't speak.
2. Come here.
3. Please sit down.
4. Repeat.
5. Please repeat.
6. Don't laugh.
7. Please do not talk.
8. Don't buy.
9. Please do not go.
10. Don't work.



Arkadaşlar, beni iyi dinleyin.

11. HOW OLD ARE YOU?

The question **Kaç yaşındasın?** or **Kaç yaşındasınız?** (How old are you?) is used when asking someone's age. The most common reply is [Number] **yaşındayım.** (I am [number] years old.)

Ali Bey, kaç yaşındasınız? Mr. Ali, how old are you?
Otuz dört yaşındayım. I am thirty-four years old.

When inquiring about someone's age in the third-person, the question then becomes: **[Name] kaç yaşında?** The usual response to this question is **[Name] [number] yaşında.**

Arzu kaç yaşında? How old is Arzu?
On iki yaşında. She is twelve years old.

Dialogue: **Kaç yaşındasınız?**

Arzu: Ahmet Bey, kaç yaşındasınız?	How old are you, Mr. Ahmet?
Ahmet: Otuz iki yaşındayım.	I am thirty-two years old.
Arzu: Eğiniz kaç yaşında?	How old is your spouse?
Ahmet: Eşim yirmi dokuz yaşında.	My spouse is twenty-nine years old.

Class activity: Guided dialogues on age

Complete these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: **Kaç yaşındasınız?**

B: _____ yaşındayım.

2. A: **Anneniz kaç yaşında?**

B: Annem _____ yaşında.

3. A: **Kardeşiniz var mı?**

B: İki kardeşim var.

A: **Kardeşleriniz kaç yaşında?**

B: Biri on altı, biri _____ (yaşında).

12. LISTENING**TRACK 24**

Selim Bilir



Ali Koç



Zeynep Atay



Özlem Tunç

Listen to the information given about the people above and answer the questions.

1. Selim kaç yaşında?
2. Selim nerede çalışıyor?
3. Ali Bey ne iş正在做着什么?
4. Ali Bey evli mi?
5. Ali Bey'in kaç çocuğu var?
6. Zeynep Hanım nerede çalışıyor?
7. Zeynep Hanım'ın oğlu var mı?
8. Zeynep Hanım'ın kaç kızı var?
9. Özlem'in kaç kardeşi var?
10. Özlem nerede okuyor?

EXERCISE

Match the questions with answers.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Kaç yaşındasın? | a. (216) 233 24 56 |
| 2. Bu gömlek kaç? | b. Bir kilo. |
| 3. Telefon numaran kaç? | c. 22 yaşındayım. |
| 4. Sınıfta kaç masa var? | d. On altısı. |
| 5. Bu odada kaç kişi var? | e. 25 lira. |
| 6. Bugün ayın kaçı? | f. Dört kişi. |
| 7. Kaç kilo elma alıyorsun? | g. Bir tane. |

13. READING: Telefonda

Selma: Selam Mustafa, ne haber? Neredesin şimdi?

Mustafa: İyilik vallahı. Evdeyim. Biraz işim var. Sen ne yapıyorsun?

Selma: Ben seni cepten arıyorum. Şimdi Kadıköy'deyim.

Mustafa: Kadıköy'de ne yapıyorsun?

Selma: Alışveriş yapıyorum.

Mustafa: Neler alıyorsun?

Selma: Bir pantolon, bir de gömlek.

Mustafa: Ucuzluk var mı?

Selma: Hayır, ucuzluk yok, ama fiyatları oldukça iyi.

Mustafa: Pantolon kaç?

Selma: 26 lira. Gömlek de 22 lira.

Mustafa: Güle güle giy. Bu akşam ne yapıyorsun? Bir planın var mı?

Selma: Çok dersim var. Sen ne yapıyorsun?

Mustafa: Sinemaya gidiyorum. As Sinemasında yeni bir film var.

Selma: Sana iyi eğlenceler. Hoşça kal Mustafa.



Reading comprehension

Read the conversation above. Then mark the following statements as (D) **doğru** (true) or (Y) **yanlış** (false).

- .D. 1. Mustafa şimdi evinde.
.... 2. Selma Mustafa'nın annesi.
.... 3. Mustafa Kadıköy'de kahve içiyor.
.... 4. Selma yeni bir pantolon alıyor.
.... 5. Bugün büyük bir ucuzluk var.
.... 6. Selma bu akşam sinemaya gidiyor.
.... 7. Mustafa ucuz bir gömlek alıyor.
.... 8. Mustafa bu akşam sinemaya gidiyor.

14. EXERCISES

A. Replace the word **ev** in the following sentence with six different nouns, and then answer those questions.

İstanbul'da eviniz var mı? → Q: İstanbul'da arabanız var mı?

A: Evet, İstanbul'da arabam var.

B. Answer the question below using the cues provided.

Example: Q: Öğretmen ne yapıyor? (read - book) → A: **Kitap okuyor.**

1. (buy - newspaper)
2. (go - school)
3. (come - here)
4. (talk to - his mother)
5. (send - a letter)
6. (eat - döner)
7. (drink - Coca Cola)
8. (read - a book)
9. (answer - question)

C. Create ten sentences describing what you see in the picture below.



D. Fill out this questionnaire.

1. Adınız?	
2. Soyadınız?	
3. Yaşınız?	
4. Milliyetiniz?	
5. Nerede çalışıyorsunuz?	
6. Evli misiniz?	
7. Kaç çocuğu var?	
8. Oğlunuz / kızınız kaç yaşında?	
9. Eşiniz nerede çalışıyor?	

E. Make negative commands.

Example: Kitabı oku. → **Kitabı okuma.**

1. Sözlüğü bana getir.
2. Lütfen bana biraz borç verin.
3. Bu kalemler yaz.
4. Yüksek sesle konuşun.
5. Yeni ayakkabı al.
6. Bu çayı için.
7. Benim resimlerime bak.
8. Bugün okula otobüsle git.
9. Ders çalış.
10. Benden para isteyin.

F. Translate into English.

Özgür: Nerede çalışıyorsun?

Hasan: Hastanede çalışıyorum. Sen nerede çalışıyorsun?

Özgür: Benim işim yok, çalışmıyorum.

Hasan: Kardeşin var mı?

Özgür: Evet, iki ağabeyim, bir kız kardeşim var.

Hasan: Onlar nerede çalışıyorlar?

Özgür: Büyük ağabeyim lise öğretmeni, küçük ağabeyim avukat. Kız kardeşim sekreter.

Hasan: Kaç yaşındasın?

Özgür: Yirmi dokuz yaşıdayım. Sen kaç yaşındasın?

Hasan: Ben otuz iki yaşıdayım.

G. Translate into Turkish.

A: How old are you?

B: I am eighteen years old. How old are you?

A: I am forty-six years old.

B: Do you have a sibling?

A: I have one brother.

B: How old is your brother?

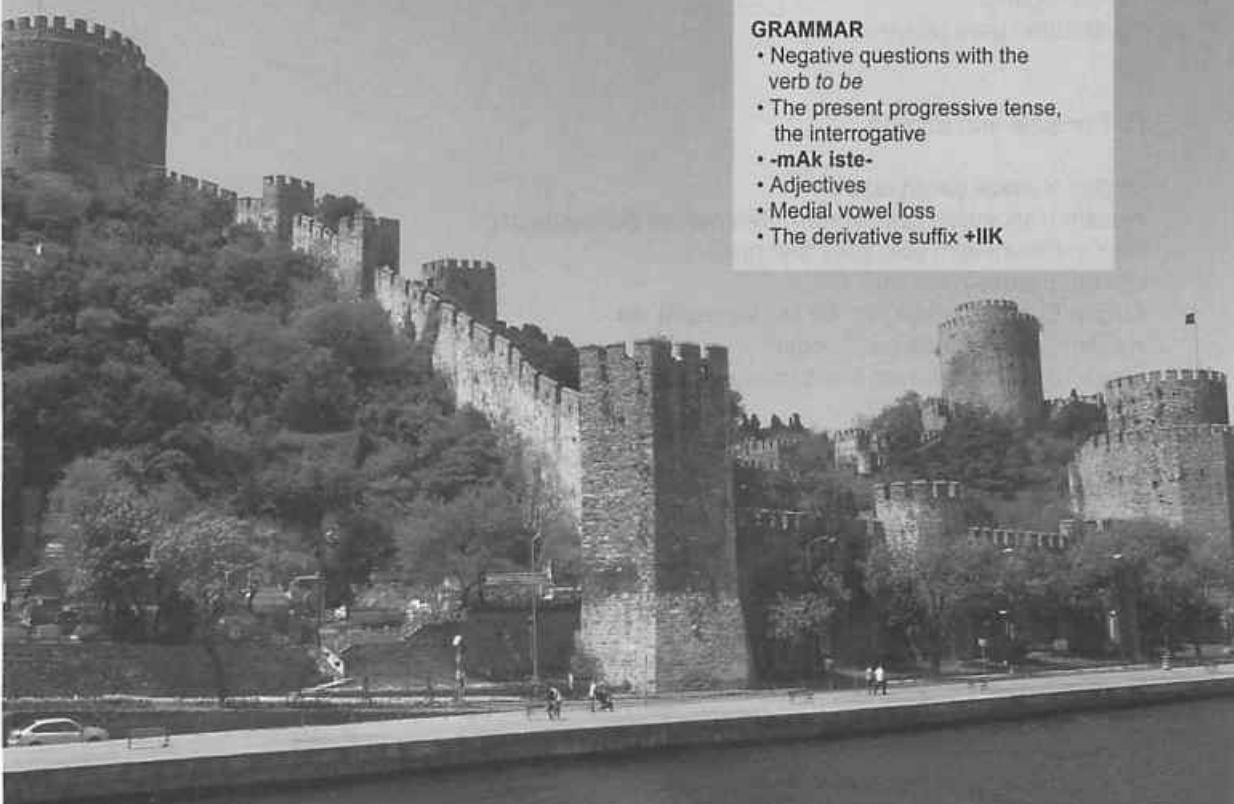
A: He is thirty-two years old.

B: Do you have children?

A: I have a son.

B: How old is your son?

A: He is five years old



CHAPTER 8

Families. Relatives. Activities

FUNCTIONS

- Asking about and describing families
- Asking about activities
- Describing activities
- Asking about wishes
- Expressing wishes
- Describing persons and objects

GRAMMAR

- Negative questions with the verb *to be*
- The present progressive tense, the interrogative
- -mAk iste-
- Adjectives
- Medial vowel loss
- The derivative suffix +IIK

Rumeli Hisarı

Roumeli Hissar Castle is a fortress on a hill at the European side of the Bosphorus. It was built by the Ottoman sultan Mehmed II between 1451 and 1452, before he conquered Constantinople.

VOCABULARY

ağız [a:z] mouth; rim, brim
akraba [akraba:] relative
anneanne [anna:ne] grandmother (maternal)
babaanne [baba:nne] grandmother (paternal)
baş head; beginning
bebek baby; doll
bekâr single, bachelor
bölüm department; portion; chapter
cumhuriyet republic
daha more, -er; than; so far
dayı uncle (maternal)
dede grandfather
derece degree
dışında outside; other than
diğer [diyer] other, another
durum state, situation; status; report
ekonomi economy
evlen- (IA) to get married, marry
fikir idea, opinion, thought
fotoğraf [foto:raf] photograph, picture; photography
gelin bride, daughter-in-law
gerçekten really, truly
haklı right, just
hala [hala] paternal aunt
haziran [hazi:ran] June
hepsi all (of it / them)
ikisi both
ise however, as for, on the other hand
isim name; title
istatistik statistics
karı wife
kış winter
kıyı shore; side; outskirts, edge
koca husband
kulak ear
memur [me:mur] official, government employee
niye why?
oğlan [o:lan] boy
olarak as
öl- (-) to die
rahat [ra:t] comfortable
sac hair
şikayet [şika:yet] complaint
şöyle in that manner, thus, so
tercih preference

tercih et- (I) to prefer
toplam total
torun grandchild
tuzlu salty
uyku sleep
uyu- to sleep
üst upper part, top
üstünde on, on top of; above
vakit time
vatandaş citizen
yaşlı old, elderly
yaz summer
yol road, path, way
zengin rich, wealthy
zıt opposite
zor difficult; difficulty



oğlan



zengin

1. CONVERSATION: Evli misiniz? TRACK 25



TRACK 25

Ahmet and Hasan have just met, and they are talking about their families.

- | | |
|---|--|
| Ahmet: Evli misiniz? | Are you married? |
| Hasan: Evet, evliyim. | Yes, I am married. |
| Ahmet: Çocuğunuz var mı? | Do you have (any) children? |
| Hasan: Evet, bir oğlum, bir kızım var. | Yes, I have a son and a daughter. |
| Ahmet: Allah bağışlasın. Eşiniz ne iş yapıyor? | God bless (them). What does your wife do? |
| Hasan: Eşim lise öğretmeni. | My spouse is a high-school teacher. |
| Ahmet: Ne güzel. Ben de öğretmenim. | How nice. I am also a teacher. |
| Hasan: Siz evli misiniz? | Are you married? |
| Ahmet: Hayır, ben bekârım. | No, I am single. |
| Hasan: Kardeşiniz var mı? | Do you have (any) siblings? |
| Ahmet: Bir ağabeyim ve bir ablam var. | I have an older brother and an older sister. |
| Hasan: Aileniz büyük mü? Çok akrabanız var mı? | Is your family large? Do you have many relatives? |
| Ahmet: Ailem o kadar büyük değil. Kardeşim yok, bîr amcam ve iki teyzem var. | My family is not that big. I don't have any younger siblings. I have an (paternal) uncle and two (maternal) aunts. |
| Hasan: Benim ailem de oldukça küçük. Annem, babam ve bir de halam var. | My family is also rather small. I have a mother, a father, and an (paternal) aunt. |

Conversation and substitution drills

- 1. Q:** Aileniz büyük mü?
A: *Evet, büyük.*
 Hayır, büyük değil.

2. Q: Kardeşiniz var mı?
 (amca)
 (teyze)
 (çocuk)
A: *Evet, Üç kardeşim var.*

3. Q: Kaç kardeşiniz var?
 (kız)
 (oğul)
 (çocuk)
A: *İki kardeşim var.*

4. Q: Evli misiniz?
A: *Evet, evliyim.*
 Hayır, ...

5. Q: Eşiniz kaç yaşında?
 (oğul)
 (kız)
A: *Eşim on iki yaşında.*

2. FAMILY TREE

AKRABALAR

kuşak

1.

anneanne + dede
(K) (E)

babaanne + dede
(K) (E)

2.

kayıncı valide + kayınpeder
(K) (E)

dayı teyze
(E) (K)

anne
(K)

+ baba
(E) (E)

amca hala
(E) (K)

3.

kayınbirader baldız
(E) (K)

kari + **koca**
(K) (es) (E)

kız kardeş erkek kardeş
(K) (E)

4.

kız
(K) oğul
(E)

torun torun
(K/E) (K/E)

K= kadın, E= erkek

Akrabalar (relatives)

abla older sister

ağabey older brother

amca paternal uncle

anne mother

anneanne maternal grandmother

baba father

babaanne paternal grandmother

büyük anne grandmother

damat groom / son-in-law

dayı maternal uncle

dede / büyük baba grandfather

enişte sister's or aunt's husband

erkek kardeş brother

es spouse

gelin bride / daughter-in-law

hala paternal aunt

kari wife

kayınbirader brother-in-law

kayınpeder / kaynata father-in-law

kayıncı valide / kaynana mother-in-law

kız daughter

kız kardeş sister

koca husband

kuzen / kuzin cousin

oğul son

teyze maternal aunt

torun grandchild

yeğen niece / nephew

Supplementary vocabulary

bebek baby

bekâr single, not married

boşan- to get divorced

çocuk child

dul widow, widower

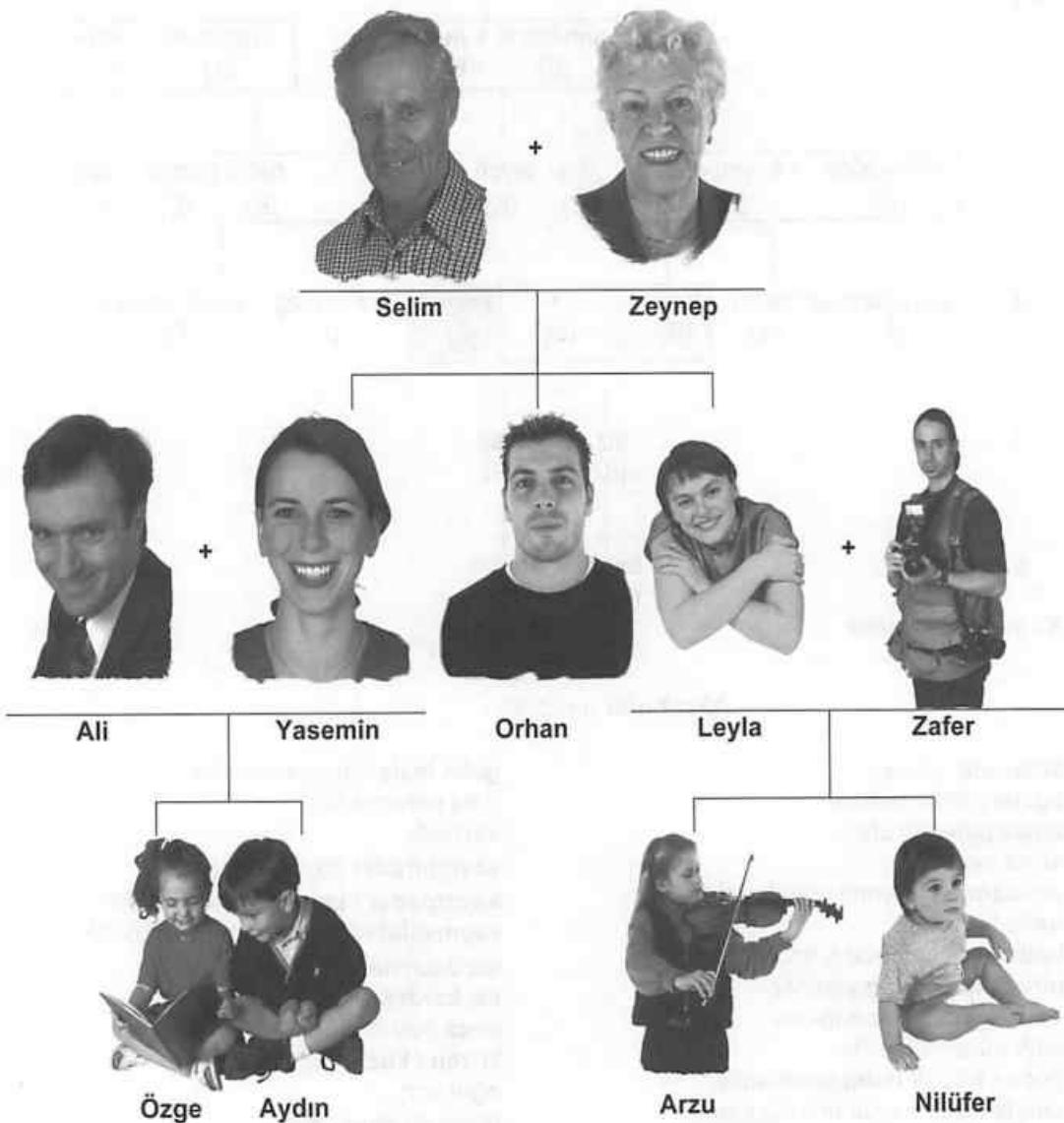
evlen- to get married

evli married

kuşak generation

sağ alive, living

Leyla'nın ailesi



Use this text as a guide for the exercises that follow.

Benim adım Leyla. Ben Zafer'le evliyim. Eşim Zafer fotoğrafçı. Bizim iki kızımız var. Adları Arzu ve Nilüfer. Babamın adı Selim, annemİN adı Zeynep. Bir ablam ve bir erkek kardeşim var. Ablamın adı Yasemin. Ablam Ali'yle evli. Ablam Yasemin öğretmen, eşi Ali ise doktor. Erkek kardeşim Orhan bekâr ve üniversitede öğrenci. Ablamın iki çocuğu var; biri kız, biri oğlan. Kızlarının adı Özge, oğullarının adı Aydin.

EXERCISE

Based on Leyla's family, fill in the blanks with the correct relationship terms from the perspective of each speaker.

Selim: Dört **torunum** var. Onları çok seviyorum.

Zeynep: _____ um Orhan evli değil, bekâr.

Yasemin: _____ im Ali doktor. O çok çalışıyor. Haftada altı gün hastanede.

Ali: _____ m Yasemin çok iyi bir anne.

Orhan: Dört tane çok tatlı _____ im var.

Zafer: Büyük _____ im Arzu keman çalıyor. Küçük kızım Nilüfer bir yaşında.

Özge: Kitaplarımı çok seviyorum. _____ m ve anneannem bugün bizdeler.

Arzu: Benim _____ m Yasemin öğretmen. _____ im Orhan ise Üniversitede öğrenci.

Class activity: Group work

1. Pretend you are a member of Leyla's family, and allow other students to ask you questions about your family.

2. Take turns talking about your own family, using questions similar to these:

Kardeşiniz var mı?

Kardeş(ler)iniz kaç yaşında?

Amcanız / dayınız, halanız / teyzeniz var mı?

Dedeniz / anneanneniz / babaanneniz sağ mı?

Anneniz / babanız ne iş yapıyor?

Nerede oturuyorlar?

Evli misiniz?

Eşinizin adı ne?

Çocuğunuz var mı?

Çocuğunuz / çocuklarınız kaç yaşında?

Cultural note

Turks are very friendly and hospitable people. They will go out of their way to fulfill the needs of others, especially those who are new to their country. When guests visit their homes, they are excellent hosts. Visitors are always offered tea and something to eat. Families are closely knit and elders are respected, and Turks love young children, including other people's.

There are several ways to refer to a wife or a husband. In cities, **es** (spouse, partner) is commonly used for both husband and wife by educated people. **Karı** (wife, woman) or **koca** (husband) are also commonly used, although they may be regarded as less formal. These terms, however, must be used together with possessive suffixes: **karım**, **karınız**, **kocam**, **kocanız**, and so on, even when the spouse is addressed directly. Without the possessive suffixes, these words can have rude connotations.

The word **ebeveyn** (parents) is old and outdated. There is not a single word meaning (parents). **Anne baba** or **ana baba** are used together to indicate that concept: **Annem babam Ankara'da oturuyor.** (My parents live in Ankara.) **Anneniz babanız da konsere gidiyor mu?** (Are your parents also going to the concert?)

Dialogue: Bu genç sizin neyiniz?

Sinan: **Bu genç sizin neyiniz?** How is this young man related to you?
 Zafer: **(O benim) kardeşim.** He is my sibling.
 Sinan: **Kardeşiniz sizden küçük mü?** Is your sibling younger than you?
 Zafer: **Evet, benden iki yaş küçük.** Yes, he is two years younger than I.
 Sinan: **Kardeşiniz ne iş yapıyor?** What does your brother do?
 Zafer: **Banka memuru.** He is a bank employee.
 Sinan: **Anneanneniz ve dedeniz sağ mı?** Are your grandparents alive?
 Zafer: **Evet, ikisi de sağ.** Yes, both of them are alive.

Conversation and substitution drills

- | | |
|---|--|
| 1. Q: Bu çocuk sizin neyiniz?
(Hasan Bey)
(bu hanım) | A: O benim kardeşim.
(amca)
(teyze) |
| 2. Q: Kardeşiniz sizden büyük mü? | A: <i>Evet, (o) benden iki yaş büyük.</i>
<i>Hayır, (o) benden iki yaş küçük.</i> |
| 3. Q: Babanız ne iş yapıyor?
(kim)
(nerede yaşıyor) | A: (Babam) doktor. |
| 4. Q: Anneanneniz sağ mı?
(babaanne)
(dede) | A: <i>Evet, (anneannem) sağ.</i>
<i>Hayır, öldü.</i>
<i>Hayır, sağ değil.</i> |

3. READING: Ailem

Benim adım Nilgün. Benim ailem oldukça büyük: annem, babam, ağabeyim, ablam ve ben. Annem Asuman kırk altı yaşında, babam Ömer Elli yaşında. Ağabeyim Burhan yirmi dört yaşında, ablam Eser yirmi iki yaşında. Ben on dokuz yaşındayım. Anneannem ve babaannem sağ, ama ikisi de oldukça yaşlı. Annemin iki kız kardeşi var. Adları Serap ve Arzu. Büyük teyzem evli, küçük teyzem bekâr. Büyük teyzemin iki oğlu var. Adları Ercan ve Ayhan. Babamın kardeşi yok.

Reading comprehension: Answer these questions, based on the text above.

Example: Q: Ömer Bey kaç yaşında? → A: Ömer Bey elli yaşında.

1. Nilgün'ler kaç kardeş?
2. Nilgün'ün babaannesi sağ mı?
3. Nilgün kaç yaşında?
4. Nilgün'ün kaç teyzesi var?
5. Nilgün'ün kaç amcası var?
6. Nilgün'ün kaç kuzeni var?
7. Nilgün'ün ablası kaç yaşında?

4. WRITING: Ailem

Write about your own family.

Benim ailem küçük. ...

.....
.....
.....

EXERCISES

A. Complete this chart about six people in your family.

Akrabalık Derecesi	Adı	Yaşı	Evlilik Durumu
Babam	James	52	Evli
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

B. Choose the correct word to fill in the blank.

Example: Babamın iki erkek kardeşi var. Benim iki amcam var.

- a) teyze b) hala c) enişte d) amca

1. Annemin bir ablası var. Benim bir _____ m var.
 a) teyze b) hala c) enişte d) amca
2. Babamın annesi 82 yaşında. _____ m oldukça yaşlı.
 a) anneanne b) babaanne c) dede d) kuzen
3. Ablam bir doktorla evli. Onun adı Can. Can Bey benim _____ m.
 a) enişte b) yenge c) dayı d) ağabey
4. Dedemin iki çocuğu ve dört _____ u var.
 a) oğul b) kız c) karı d) torun
5. _____ m benden üç yaş büyük.
 a) abla b) baba c) anne d) dede
6. Annemin iki kardeşi var. Teyzem 45 yaşında, _____ m 41 yaşında.
 a) dayı b) amca c) hala d) kardeş

5. LISTENING  **TRACK 26**

Listen to Fatma and Hüseyin and check who said what.



Fatma Hanım

Hüseyin Bey

1. Yirmi yedi yaşındayım.	✓	
2. Eşim altmış üç yaşında.		
3. Eşim muhasebeci.		
4. Eşim ev hanımı.		
5. Babam ve annem Konya'da yaşıyorlar.		
6. Üç çocuğum var.		
7. Amcam Konya'da yaşıyor.		
8. İki çocuğum var.		
9. Büyükkızım üç yaşında.		
10. Kızım evli.		
11. Büyük oğlum evli.		
12. Bir amcam var.		
13. Küçük oğlum bekâr.		

EXERCISE: Find the word in column B that forms a pair with the word in column A.

A	B
1. anne	..... a. oğlan
2. kız	...1.. b. baba
3. kadın	..... c. kaynata
4. karı	..... d. erkek
5. dede	..... e. koca
6. kaynana	..... f. torun

Class activity

Interview one classmate about his or her family and marriage status. Then share this information with other students in your class.

Sample questions:

- Amcan veya dayın var mı?
Teyzen veya halan var mı?
Annen, baban sağ mı?
Kardeşin var mı?

- Evli misin, bekâr mı?
Çocuk istiyor musun?
Kaç çocuk istiyorsun?
Oğlan mı, kız mı istiyorsun?

6. GRAMMAR POINT: Negative questions with the verb to be

To ask a negative question with the verb *to be*, place the *mi* particle, with the appropriate personal endings, after the word **değil**:

Siz doktor değilsiniz. (You are not a doctor.)

→ **Siz doktor değil misiniz?** (Aren't you a doctor?)

Bu hanım Amerikalı değil. (This lady is not an American.)

→ **Bu hanım Amerikalı değil mi?** (Isn't this lady an American?)

Hava soğuk değil. (The weather isn't cold.)

→ **Hava soğuk değil mi?** (Isn't the weather cold?)

Negative yes / no question forms used with the present tense verb to be

Singular	Plural
First person	First person
Ben ... değil miyim?	Biz ... değil miyiz?
Second person	Second person
Sen ... değil misin?	Siz ... değil misiniz?
Third person	Third person
O ... değil mi?	Onlar ... değil(ler) mi?

(*Ben*) **çalışkan değil miyim?** Aren't I studious? or Am I not studious?

(*Sen*) **yorgun değil misin?** Aren't you tired?

(*O*) **kütüphaneci değil mi?** Isn't s/he a librarian?

(*Biz*) **hasta değil miyiz?** Aren't we sick?

(*Siz*) **profesör değil misiniz?** Aren't you a professor?

(*Onlar*) **avukat değil(ler) mi?** Aren't they lawyers?

Note: Do not confuse the use of **değil mi?** as a general *question tag*⁴¹ meaning (*isn't that right?*) with its use as the third person negative interrogative.

As a general question tag, **değil mi?** is always preceded by a comma in writing and a slight pause in speech.

(*Sen*) **bugün okula gidiyorsun, değil mi?** You are going to school today, aren't you?

(*Siz*) **doktorsunuz, değil mi?** You are a doctor, aren't you?

The third-person form is the only one that can be confusing.

Ahmet öğrenci, değil mi? Ahmet is a student, isn't he?

Ahmet öğrenci değil mi? Isn't Ahmet a student?

⁴¹ See Chapter 27 (Vol. 2).

Dialogue: Bizimle sinemaya gidiyor musun?

Lale: **Elif, sen bizimle sinemaya gidiyor musun?** Elif, are you going to the movies with us?

Elif: **Hayır, benim bugün çok işim var.** No, I've a lot of work today.

Lale: **Ablan da gitmiyor mu?** Isn't your older sister going either?

Elif: **Ablam gidiyor.** She is going.

Dialogue: Benim gözlüğüm nerede, biliyor musun?

Efe: **Abla, benim gözlüğüm nerde, biliyor musun?** Older sister, do you know where my glasses are?

Oya: **Evet, masanın üstünde.** Yes, they're on the table.

Efe: **Nerede?** Where are they?

Oya: **Bak, orada. Görmüyorum musun?** Look, right over there. Don't you see them?

Efe: **Tamam, şimdilik gördüm.** OK, I see them now.

7. GRAMMAR POINT: The present progressive tense, the interrogative

Yes / no questions

The interrogative particle **mı** is used to form yes / no questions with affirmative and negative present progressive verbs. The personal endings are added to **mı**, which is always written as a separate word after these verb forms. Both the affirmatively and negatively posed questions can be answered with either yes or no.

Bugün alışverişe gidiyor musun? Are you going shopping today?

Bu şapkayı alıyor musun? Are you buying this hat?

Maça gelmiyor musun? Aren't you coming to the game?

Sen tuzlu yemek sevmiyor musun? Don't you like salty food?

Affirmative questions

Singular	ben	biliyor muyum?	Do I know?
	sen	biliyor musun?	Do you know?
	o	biliyor mu?	Does s/he know?
Plural	biz	biliyor muyuz?	Do we know?
	siz	biliyor musunuz?	Do you know?
	onlar	biliyor mu (or -lar mı)?	Do they know?

ben	okuyor muyum?	görüyor muyum?	oynuyor muyum?
sen	okuyor musun?	görüyor musun?	oynuyor musun?
o	okuyor mu?	görüyor mu?	oynuyor mu?
biz	okuyor muyuz?	görüyor muyuz?	oynuyor muyuz?
siz	okuyor musunuz?	görüyor musunuz?	oynuyor musunuz?
onlar	okuyor mu (-lar mı)?	görüyor mu (-lar mı)?	oynuyor mu (-lar mı)?

Negative questions

The interrogative of negative verbs is formed like the interrogative of affirmative verbs: the personal ending is attached to the *mi* particle, as in:

<i>Singular</i>	ben	bilmiyor muyum?	Don't I know?
	sen	bilmiyor musun?	Don't you know?
	o	bilmiyor mu?	Doesn't s/he know?
<i>Plural</i>	biz	bilmiyor muyuz?	Don't we know?
	siz	bilmiyor musunuz?	Don't you know?
	onlar	bilmiyor mu (-lar mı)?	Don't they know?

ben	okumuyor muyum?	görmüyor muyum?	oynamıyor muyum?
sen	okumuyor musun?	görmüyor musun?	oynamıyor musun?
o	okumuyor mu?	görmüyor mu?	oynamıyor mu?
biz	okumuyor muyuz?	görmüyor muyuz?	oynamıyor muyuz?
siz	okumuyor musunuz?	görmüyor musunuz?	oynamıyor musunuz?
onlar	okumuyor mu (-lar mı)?	görmüyor mu (-lar mı)?	oynamıyor mu (-lar mı)?

Note: The negative suffix always comes between the verb stem and the tense ending.

Questions with *wh*-words

Affirmative and negative present progressive verbs can also be used with *wh*- words, such as *where*, *who*, or *why*.

Nerede yaşıyorsun? Where do you live?

Kim geliyor? Who is coming?

Sinemaya niye gitmiyorsun? Why aren't you going to the movies?

Kim çay içmiyor? Who is not drinking tea?

Note: Do not confuse the negative suffix with the interrogative particle, for example:

Kitap okumuyorsun. You are not reading a book.

Kitap okuyor musun? Are you reading a book?

EXERCISE

Negate the following sentences.

Example: Bu gazeteyi okuyor musun? → **Bu gazeteyi okumuyor musun?**

1. Sinemaya sen de gidiyor musun?
2. Steve Bey bu otelde kalıyor mu?
3. Kızınız her hafta spor yapıyor mu?
4. Bu yaz tatile gidiyor musunuz?
5. Komşunuz bu bankada çalışıyor mu?

8. WRITING

Write ten affirmatively and negatively posed yes-or-no questions in the present progressive tense.

Examples: *Okula gidiyor musun?*
Yemeğe yemiyor musun?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Game (Who am I?)

The class is divided into two groups. One student from group A thinks of a famous person. Students from group B ask him / her questions and try to guess the name of that person correctly. Students are urged by the teacher to use questions learned in this and previous chapters, such as:

*Erkek mi?
 Kaç yaşında?
 Nereli?
 Sağ mı?
 Ne iş yapıyor?*



Sağ mı?



Kaç yaşında?

9. CONVERSATION: Yaz tatili TRACK 27

Sema and her friend Ebru are talking about their summer vacation plans.

Sema: **Tatilde nereye gitmek istiyorsunuz?** Where do you want to go on vacation?

Ebru: **Ben Bodrum'a gitmek istiyorum, ama kocam Kapadokya'ya gitmek istiyor.** I want to go to Bodrum but my husband wants to go to Cappadocia.

Sema: **Sen niye Kapadokya'ya gitmek istemiyorsun?** Why don't you want to go to Cappadocia?

Ebru: **Kapadokya yazın çok sıcak. Ben deniz kıyısına gitmek istiyorum.** Cappadocia is very hot in the summer. I want to go to the seaside.

Sema: **Haklısun. Ben de yazın deniz kıyısını tercih ediyorum.** You're right. I also prefer the seaside in the summer.

Ebru: **Sen tatilde nereye gitmek istiyorsun?** Where do you want to go on vacation?

Sema: **Ben bu yaz İstanbul'da kalıyorum. Çok işim var. İşlerimi bitirmek istiyorum.** I am staying in Istanbul this summer. I have a lot of work to do. I want to finish my work.

10. GRAMMAR POINT: -mak iste-

In Turkish, the infinitive suffix functions as a verbal noun ending. When the verb *iste-* follows an infinitive, it means *to want* or *wish to do*. In such a combination, the main verb is *iste-* and as such carries the necessary tense and personal endings.

Study the following examples:

Gazete okumak istiyorum. I want to read the newspaper.

Bu yaz nereye gitmek istiyorsunuz? Where do you want to go this summer?

Ablam bır bardak çay içmek istiyor. My older sister wants to drink a cup of tea.

Bizimle sinemaya gitmek istemiyor musun? Don't you want to go to the movies with us?

Bu akşam kardeşinle konuşmak istiyorum. I want to talk to your sibling tonight.

Sinan yeni evimi görmek istiyor. Sinan wants to see my new house.

Bugün canım ders çalışmak istemiyorum. I don't feel like studying today.

Q: Şimdi ne yapmak istiyorsun? What do you want to do now?

A: Uykum var. Uyumak istiyorum. I am sleepy [lit. I have sleep]. I want to sleep.

Q: Bu hafta sonu ne yapmak istiyorsun? What do you want to do this weekend?

A: Tenis oynamak istiyorum. I want to play tennis.

Class activity: Guided dialogue

1. Q: Nereye gitmek istiyorsunuz? A: (Ben) sinemaya ...

2. Q: Kitap okumak istiyor musunuz? A: Evet, ...

3. Q: Hangi şehirde yaşamak istiyorsunuz? A: ...

4. Q: Ne içmek istiyorsunuz? A: (Ben) çay içmek istiyorum.

Response drill: Answer the following question, using the cues provided.

Q: Ne yapmak istiyorsunuz?

Example: (to go to the movies) → **A: *Sinemaya gitmek istiyorum.***

1. (to read a book)
2. (to drink milk)
3. (to write a letter)
4. (to buy a kilogram of apples)
5. (to go to school)
6. (to answer the teacher)
7. (to study)
8. (to ask you a question)
9. (to buy a nice shirt)
10. (to see Boston)
11. (to sleep)
12. (to play soccer)

EXERCISE

Complete these sentences with one of the verbs provided.

*geç kalmak etmek oynamak tanıştırmak öğrenmek yatmak almak
dinlenmek kalmak binmek yemek sormak oturmak içmek bitirmek*

Example: Pazar günü babama telefon _____ istiyorum.

→ **Pazar günü babama telefon etmek istiyorum.**

1. Annem tatilde _____ istiyor.
2. Bu toplantı çok önemli. Toplantıya _____ istemiyorum.
3. Ali Bey Ankara'da Dedeman Otelinde _____ istiyor.
4. Hafta sonu futbol _____ istiyor musun?
5. Bu evde iki yıl daha _____ istiyoruz.
6. Bu yıl İngilizce _____ istiyorum.
7. Artık sigara _____ istemiyorum.
8. Öğrenciler öğretmene soru _____ istiyorlar.
9. Babamı senin babanla _____ istiyorum.
10. Bu döner çok güzel. Sen de _____ istiyor musun?
11. Bu yatak çok rahat. Ben bu yataktaki _____ istiyorum.
12. Kardeşim dersini hemen _____ istiyor.
13. Bu çanta çok güzel. Ben bunu _____ istiyorum.
14. Bu otobüs çok kalabalık. Başka bir otobüse _____ istiyorum.

11. WRITING: Neler yapmak istiyorum? Neler yapmak istemiyorum?

Write the things you want and you don't want to do this week.

Ben bu hafta anneme mektup yazmak istiyorum.

.....
.....
.....
.....
.....

Ben bu hafta çok televizyon izlemek istemiyorum.

.....
.....
.....
.....
.....

12. READING: Bu yıl tatilde neler yapmak istiyorsunuz?

- Annem Fatma:** 1. Az yemek yemek ve kilo vermek istiyorum.
2. Sinemaya ve tiyatroya gitmek istiyorum.
3. Daha az televizyon izlemek istiyorum.

- Babam Halil:** 1. Daha az çalışmak ve eve erken gelmek istiyorum.
2. Ailemle daha çok vakit geçirmek istiyorum.
3. Yeni bir dans öğrenmek istiyorum.

- Ağabeyim Can:** 1. Yeni bir iş bulmak istiyorum.
2. Resim yapmak istiyorum.
3. Tatili yurtdışında geçirmek istiyorum.

- Kardeşim Aslı:** 1. Yabancı dil öğrenmek istiyorum.
2. Spor yapmak istiyorum.
3. Derslerimde başarılı olmak istiyorum.

- Ben:** 1. Haftada iki kitap okumak istiyorum.
2. Ehliyet almak istiyorum.
3. Sörf yapmak istiyorum.

13. GRAMMAR POINT: Adjectives

In Turkish, as in English, adjectives precede the nouns they modify.

küçük çocuk	(the) small child
yaşlı adamlar	(the) old men
taze peynir	(the) fresh cheese
uzun saç	(the) long hair

The word **bir** (one) is also used as an indefinite article (a, an). When it is used as an indefinite article, **bir** is inserted between the adjective and the noun it modifies.

küçük bir çocuk	a small child
yaşlı bir adam	an old man
güzel bir resim	a pretty picture
büyük ve güzel bir bina ⁴²	a big and beautiful building

When the word **bir** means *one*, however, it precedes the adjective(s).

bir küçük çocuk	one small child
bir büyük ve güzel bina	one big and beautiful building
üç küçük çocuk	three small children

In some cases where English requires an indefinite article, Turkish omits the article all together.

Ben Türk'üm.	I am a Turk.
Siz doktor değilsiniz.	You are not a doctor.



Küçük bir çocuk.



Yaşlı bir çift.

The grammatical functions of words are not as strictly defined in standard Turkish as they are in standard English. In Turkish, adjectives can also function as predicates and nouns.

- Bugün çok yorgunum.** I am very tired today.
- Arkadaşım John Amerikalı.** My friend John is an American.
- Oğlunuz çok akıllı.** Your son is very smart.
- çalışkan öğrenciler** (the) studious students
- çalışkanlar** (the) studious (ones / people / students)
- Hasta çocuk burada.** The sick child is here.
- Hasta burada.** The patient (=sick person / child) is here.

⁴² Note that **ile** (which also means *and*), cannot be substituted for **ve** here; **ile** can only connect nouns or pronouns, not adjectives.

EXERCISES**A. Translate into Turkish.**

1. a young man
2. good news
3. (the) long letter
4. an intelligent girl
5. beautiful pictures
6. (a pair of) old pants
7. a yellow shirt
8. much money
9. (the) green book
10. salty food
11. an old journal
12. big hospitals
13. a cold drink
14. five friends
15. a big and crowded city

B. Choose the noun that is most compatible with each adjective.

Example: **yorgun** (adam, telefon, tuz) → **yorgun** (adam, telefon, tuz)

- | | |
|------------|------------------------------|
| 1. açık | (adam, yeşil, para) |
| 2. akıllı | (kız, bina, zaman) |
| 3. tuzlu | (su, amca, Türkçe) |
| 4. ucuz | (kitap, kilise, tane) |
| 5. taze | (yol, ekmek, toplam) |
| 6. yarılm | (koltuk, vakit, elma) |
| 7. rahat | (söz, koltuk, pencere) |
| 8. güzel | (resim, bekâr, şikayet) |
| 9. tatlı | (saat, portakal, gözlük) |
| 10. ilginç | (film, memur, kiraz) |
| 11. siyah | (kahvaltı, numara, ayakkabı) |
| 12. kısa | (meklup, otobüs, mağaza) |
| 13. eski | (kedi, bina, çay) |



çalışkan sekreter



ilginç kitap

14. MEDIAL VOWEL LOSS

When a suffix starting with a vowel is added to a bisyllabic word ending in a consonant, the word loses the vowel of its last syllable. Note that this rule applies only to a *limited number* of words. Most of these words denote body parts.

ağız mouth	ağız + im	→	ağzım my mouth
burun nose	burun + un	→	burnun your nose
karın stomach	karın + i	→	karnı his / her / its stomach
oğul son	oğul + um	→	oğlum my son

A number of loanwords, mostly from Arabic, also follow this pattern.

şehir (city)	şehir + e	→	şehre (to the city)
isim (name)	isim + in	→	ismin (your name)
kısım (part)	kısım + a	→	kısma (to the part)

These words remain unchanged when suffixes starting with consonants are added to them: **ağızda, burunlar, karından, oğulsuz, şehirden, isimli**.

Other words falling under this category are:

akıl (mind), **alın** (forehead), **beyin** (brain), **boyun** (neck), **devir** (period, era), **fikir** (idea), **hayır** (benefit), **göğüs** (chest), **gönül** (heart), **nesil** (generation), **ömür** (life), **resim** (picture), **sabır** (patience), **şekil** (shape), **vakit** (time), **zihin** (intellect).

As mentioned in Section 16 of Chapter 3, when locative or ablative case endings are added to location words **bura**, **şura**, **ora**, or the question word **nere**, the medial vowel of these words has a tendency to drop, especially in colloquial language.

burada or **burda** (here), **buradan** or **burdan** (from here), **şurada** or **şurda** (there), **şuradan** or **şurdan** (from there), **orada** or **orda** (there), **ordan** or **ordan** (from there), **nerede** or **erde** (where?), **nereden** or **erde** (from where?).

Both versions are used in *both* written and spoken Turkish. The longer versions, however, are more common in the written language.

EXERCISE: Translate into English.

1. Hangi şehrə gidiyorsunuz?
2. Arkadaşınızın *İsmi* ne?
3. Oğlum *İsede* öğrenci.
4. İyi bir *fikrim* var.
5. Sizin bu *resminiz* çok güzel.
6. Bugün hiç boş *vaktim* yok.
7. Hilton oteli *erde*?

15. WORD FOCUS: The derivative suffix +*IIK*

The four-way suffix, **+*IIK*** (**+lık**, **+lik**, **+luk**, **+lük**), is added to nouns and adjectives to create abstract nouns.

evli married
güzel beautiful
iyi good, well
rahat comfortable
ucuz cheap
yanlış wrong
zor difficult

evlilik marriage
güzellik beauty
iyilik goodness
rahatlık comfort
ucuzluk discount, sale
yanlışlık error
zorluk difficulty

It is also used to create names of objects:

baş head
kulak ear
ön front

başlık headgear
kulaklık earphone
önlük bib, apron



göz



gözlük

Or to create adjectives when added to nouns:

kahvaltı breakfast
gün day
yaz summer

kahvaltılık for breakfast
gündük daily
yazlık summer, for the summer

EXERCISE

Choose the correct words to fill in the blanks.

Example: Bu hafta **ucuzluk** başlıyor.

- | | | | |
|---------|-------------------|-----------|------------|
| a) ucuz | b) ucuzluk | c) pahalı | d) parasız |
|---------|-------------------|-----------|------------|
1. Bu çanta o kadar pahalı değil. Oldukça _____.
 a) ucuz b) **ucuzluk** c) pahalı d) parasız
2. Ağabeyim bekâr değil, _____.
 a) bekâr b) evlilik c) evli d) evlenmek
3. Babanın koltuğu çok _____.
 a) zor b) rahat c) yanlış d) rahatlık
4. _____ peynir alıyorum.
 a) yanlış b) kahvaltı c) kahvaltılık d) yanlışlık

16. READING: Türkiye dışında Türkler

Haziran 2012 istatistiklerine göre Türkiye dışında 3 milyon 574 bin Türk vatandaşı yaşıyor. Türkiye dışında en çok Türk Avrupa'da yaşıyor. Avrupa'da 3.1 milyon Türk var. Bunlardan 1 milyon 195 bini işçi olarak çalışıyor. Avrupa'da en çok Türk Almanya'da var: 1 milyon 998 bin 534. Bunlardan 713 bin 775'i işçi. Türk Cumhuriyetlerinde toplam 19 bin 800 Türkiye vatandaşı var. Diğer ülkelerdeki Türk vatandaşlarının sayısı şöyle:

Ülke	Türk vatandaşı	İşçi sayısı
Fransa	325.887	87.992
Hollanda	319.600	92.000
ABD	220.000	----
Avusturya	134.243	54.227
Suudi Arabistan	100.000	95.000
Belçika	56.172	21.171
Australya	54.000	18.900
İsrail	22.000	6.000

Reading comprehension

Mark the following statements as D (doğru) or Y (yanlış).

D Y

1. Türkiye dışında çok Türk yaşamıyor.
2. Türkiye dışında en çok Türk Almanya'da var.
3. İsrail'de hiç Türk yok.
4. ABD'de çok Türk işçi var.
5. Hollanda'da hiç Türk işçi yok.
6. Suudi Arabistan'da Türklerin hepsi işçi değil.
7. Fransa'da çok az Türk var.



17. EXERCISES

A. Fill in the blanks with the correct words or endings.

Adım Engin Uysal. İstanbulluğum ve 22 yaşındayım. İstanbul Üniversitesinde ____ yim. Ekonomi Bölümündeyim. Evli değil _____. İki kardeşim _____. Biri kız, biri erkek. Erkek kardeşim 15 yaşında, adı Selim. Kız kardeşim 19 _____, adı Ayla. İkisi de öğrenci. Babam lisede öğretmen. Annem mimar. Eviniz Pendik'te. Evinizde telefon var. Telefon numara _____. (216) 273 96 32.

B. Read about Leyla and Hasan. Then write a dialogue between them about their families.

Leyla: A student at the university. She has two older brothers, aged 23 and 28. Her parents live in Ankara. Her father is an engineer; her mother is a housewife. She has a paternal uncle and maternal aunt. Her grandparents are alive.

Hasan: An architect. He is married. He has two younger sisters. He has a son, aged 5. His retired parents live in Konya. His grandparents are deceased. He has a paternal aunt and maternal uncle.

C. Choose the word that does not belong in the series.

Example: kardeş amca arkadaş teyze dede

- | | | | | |
|--------------|-------|---------|--------|--------|
| 1. peynir | reçel | yumurta | ekmek | ağaç |
| 2. gerçekten | otur | git | bil | tanış |
| 3. ben | siz | o | biz | kaç |
| 4. kaç | kim | ne | iyilik | nerede |
| 5. büyük | otur | küçük | zengin | ilginç |

D. Mark each of the relationship terms below as Erkek (male) or Kadın (female).

E K

1. anne
2. dede
3. koca
4. ağabey
5. abla
6. teyze
7. amca
8. dayı
9. hala
10. büyük anne
11. baba
12. kız kardeş
13. kari

✓

E. To create a dialogue, provide the appropriate question for each answer.

Example: A: *Aileniz büyük mü?*

B: Evet, ailem oldukça büyük.

1. Q: ?

A: Evet, bir oğlum, bir kızım var.

2. Q: ?

A: Oğlum 12, kızım 9 yaşında.

3. Q: ?

A: Eşim lise öğretmeni.

4. Q: ?

A: Evet, annem ve babam sağ.

5. Q: ?

A: Annem ve babam İstanbul'da yaşıyor.

F. Fill in the blanks with the appropriate tense and personal endings.

Example: Siz nereye gitmek isti ____? → **Siz nereye gitmek istiyorsunuz?**

1. Anneniz nerede oturmak isti ____?

2. Sen bugün gazete okumu ____?

3. Sen hangi otelde kal ____?

4. Kardeşin bu kitabı okumak isti ____?

5. Hasan buraya gelmi ____?

6. Kim çay iç ____?

7. Ahmet sorulara cevap ver ____?

8. Zeynep Hanım benimle konuşmu ____?

G. Choose compatible adjectives and nouns and create meaningful sentences.

Adjectives

güzel

yaşlı

büyük

ilginç

ucuz

kırmızı

küçük

Nouns

kitap

kalem

bilet

ev

adam

oda

çocuk

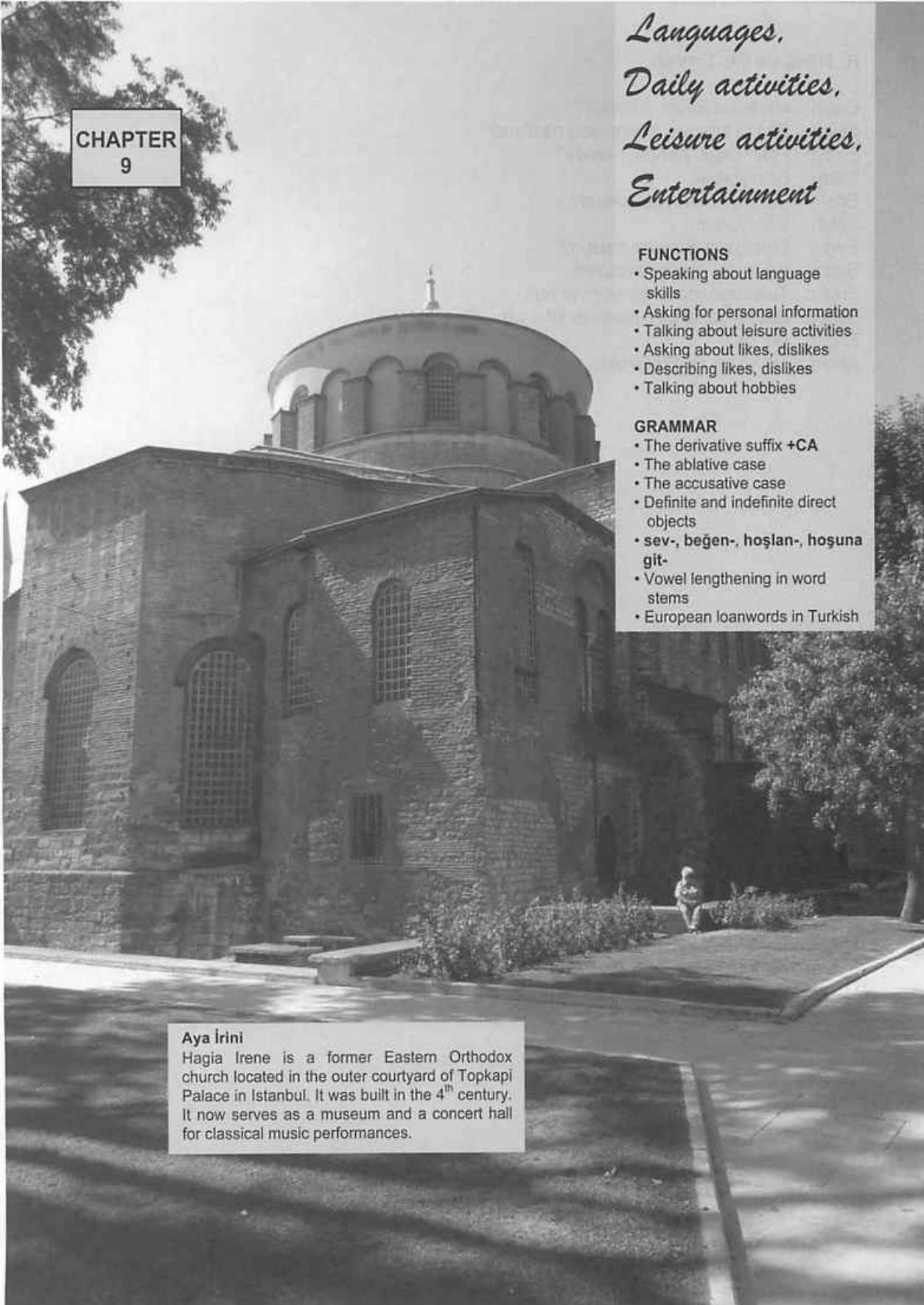
Bu ilginç kitap senin mi?

H. Translate into English.

Engin: Merhaba Selim, nasılsın?
Selim: Sağ ol ağabey, iyiyim, sen nasılsın?
Engin: Fena değil. Annem nerede?
Selim: Bilmiyorum.
Engin: Bu akşam ne yapıyorsun?
Selim: Bilmiyorum.
Engin: Sinemaya gitmiyor musun?
Selim: Hayır, bu akşam evdeyim.
Engin: Televizyonda iyi bir şey var mı?
Selim: Galiba güzel bir Amerikan filmi var.
Engin: Adı ne?
Selim: *Üç Adam ve Bir Bebek*.

I. Translate into Turkish.

Mark: Do you have any siblings?
Steve: Yes, I have two brothers and a sister.
Mark: Are your brothers older or younger than you?
Steve: They are older than I.
Mark: What does your sister do?
Steve: She is a lawyer. She works at a law firm in Boston.
Mark: Is she married?
Steve: Yes, she is married.
Mark: Does she have any children?
Steve: Yes, she has two kids, a boy and a girl.



**CHAPTER
9**

*Languages.
Daily activities.
Leisure activities.
Entertainment*

FUNCTIONS

- Speaking about language skills
- Asking for personal information
- Talking about leisure activities
- Asking about likes, dislikes
- Describing likes, dislikes
- Talking about hobbies

GRAMMAR

- The derivative suffix **+CA**
- The ablative case
- The accusative case
- Definite and indefinite direct objects
- **sev-, beğen-, hoşlan-, hoşuna git-**
- Vowel lengthening in word stems
- European loanwords in Turkish

Aya İrini

Hagia Irene is a former Eastern Orthodox church located in the outer courtyard of Topkapi Palace in Istanbul. It was built in the 4th century. It now serves as a museum and a concert hall for classical music performances.

VOCABULARY

aç- (I) to open	kötü bad; badly
ağrı ache, pain	kullan- (I/-) to use; to drive
ağrı- (I) [a:ri-] to ache, hurt	kurs course
ağustos [austos] August	merkez center, headquarters
alkol alcohol	meşgul busy, preoccupied
anlam meaning	mevsim season
anlat- (I) to tell, explain	meyve fruit
araba kullan- to drive a car	ne tür what kind (of)?
artist [artis] actor, actress	nece what language?
AŞK love, passion	neden why?: reason, cause
ayril- (DAñ) to leave; to part	neyle how? by what means?
bazen [ba:zen] sometimes	ocak January
bazı [ba:zi] some, certain	ortalama on average
beğen- (I) [beyen-] to like, admire	oyun play, game
bence in my opinion, according to me	öğleden sonra [öyleden sonra] afternoon
beri (DAñ) since, for	öğretici [o:retic] instructive, educational
bit- (-) to end, come to an end	önce (DAñ) before; ago; first
boy height, stature; length	öyle like that, so, thus
bütün whole, all, total	özellikle especially
cuma [cuma:] Friday	özle- (I) to long for, miss
çevir- (I/A) to turn, rotate; to translate;	park et- (I/A) to park (a vehicle)
to dial	pazartesi Monday
çıkar- (I/DAñ) to stick out; to take out;	politika politics, policy
to bring out; to expel; to publish	program [puro:ram] program
dil language, tongue	reklam commercial, advertisement
dön- (A/DAñ) to turn, return	resepsiyon reception
dün yesterday	roman novel (literature)
dünya [dünya:] world	sadece [sa:dece] only, solely, just
farklı different, differing	sali Tuesday
fazla too much, in excess; extra	sonra (DAñ/-) after; later, afterwards
genellikle generally, usually	sür- (-l) to last, continue; to drive
görüş view, opinion	şarkı song
gösteri show, performance	şarkıcı singer
götür- (I/DAñ) to take to, take away	tahta (ta:ta) wood; (black)board
hayat life	tam exactly; complete
her şey everything	tembel lazy
hızlı fast, speedy	tercüman translator, interpreter
hoşlan- (DAñ) to enjoy, like	tercüme translation
hoşuna git- (-) to like, enjoy	tercüme et- (I) to translate
ışır- (I) to bite	tür kind, sort
İçin for, because, so that	uzun boylu tall (person)
İçki drink, liquor	yabancı foreign; foreigner
ilerlet- (I) to improve	yağmur [ya:mur] rain
İlgili (I/A) related to, about	yararlı useful, beneficial
in- (DAñ) to get off; to come down	yaş günü birthday
İngiltere England, Great Britain	yavaş slow
İnsan person; human being	yavaş yavaş slowly
iş arkadaşı colleague	yazı writing, article
karanlık dark, darkness	yerli local, domestic, Turkish
kez time(s)	yürüyüş walk, walking
kısım part, portion	zararlı harmful
konsolos consul (diplomat)	ziyaret [ziya:ret] visit
kork- (DAñ) to be afraid of, fear	
koş- (-) to run	

1. CONVERSATION: Selam Özge, nereden geliyorsun? TRACK 28

Zeynep runs into her friend Ozge, who is coming from a language class.

- | | |
|---|--|
| Zeynep: Selam Özge, nereden geliyorsun? | Hi Ozge, where are you coming from? |
| Özge: İtalyanca kursundan. | From the Italian course. |
| Zeynep: Öyle mi? Kurs nerede? | Really? Where's the course? |
| Özge: İtalyan Kültür Merkezinde. | At the Italian Cultural Center. |
| Zeynep: Ne güzel! Ben de dil öğrenmek istiyorum, ama fazla boş vaktim yok. | How nice! I also want to learn a (foreign) language but I don't have much free time. |
| Özge: Sen hangi dili öğrenmek istiyorsun? | Which language do you want to learn? |
| Zeynep: Ben İngilizce öğrenmek istiyorum. | I want to learn English. |
| Özge: Başka yabancı dil biliyor musun? | Do you know any other foreign languages? |
| Zeynep: Ben Türkçeden başka dil bilmiyorum. Sen başka dil biliyor musun? | I don't know any language except Turkish. Do you know any other language? |
| Özge: İngilizceyi oldukça iyi biliyorum. Şimdi de İtalyanca öğreniyorum. | I know English quite well, and now I'm learning Italian. |

Supplementary vocabulary

ana dili mother tongue	telaffuz pronunciation	tercüme et- to translate
çevir- to translate	tercüman translator	yabancı foreign
hızlı fast	tercüme translation	yavaş yavaş slowly

Conversation and substitution drills

1. Q: **Fransızca biliyor musunuz?** A: *Evet, biliyorum.*
(İngilizce)
(Almanca)
 Hayır, ...
2. Q: **Türkçeden başka bir dil biliyor musunuz?** A: *Biraz Almanca biliyorum.*
(İngilizce)
(İtalyanca)
3. Q: **Almanca konuşuyor musunuz?** A: *Evet, biraz konuşuyorum.*
(anla)
(oku)
4. Q: **Hangi dili öğrenmek istiyorsunuz?** A: **Fransızcayı.**
(Çince)
(Arapça)
5. Q: **Kaç (yabancı) dil biliyorsunuz?** A:
6. Q: **Hangi dilleri biliyorsunuz?** A: **Ben sadece Almanca biliyorum.**

Ülke	Milliyet	Dil
Almanya Germany	Alman German	Almanca German
Arabistan Arabia	Arap Arab	Arapça Arabic
Bulgaristan Bulgaria	Bulgar Bulgarian	Bulgarca Bulgarian
Çin China	Çinli Chinese	Çince Chinese
Fransa France	Fransız French	Fransızca French
İngiltere England	İngiliz English	İngilizce English
İran Iran	İranlı Iranian	Farsça Persian, Farsi
İspanya Spain	İspanyol Spaniard	İspanyolca Spanish
İsrail Israel	İsrailli Israeli	İbranice Hebrew
İsveç Sweden	İsveçli Swedish, Swede	İsveççe Swedish
İtalya Italy	İtalyan Italian	İtalyanca Italian
Japonya Japan	Japon Japanese	Japonca Japanese
Macaristan Hungary	Macar Hungarian	Macarca Hungarian
Norveç Norway	Norveçli Norwegian	Norveççe Norwegian
Portekiz Portugal	Portekizli Portuguese	Portekizce Portuguese
Rusya Russia	Rus Russian	Rusça Russian
Türkiye Turkey	Türk Turkish	Türkçe Turkish
Yunanistan Greece	Yunanlı Greek	Yunanca Greek

Ben Türk'üm, Türkçe biliyorum.
 John Amerikalı, İngilizce konuşuyor.
 Olga Rus, Rusça biliyor.
 Massimo İtalyan, İtalyanca konuşuyor.
 Sven İsveçli, İsveççe biliyor.



Adım Abdullah.
 Arapça konuşuyorum.

Useful phrases

- Ana dilin(iz) ne? What's your mother / native tongue?
 Buna İngilizce ne denir? What's this called in English?
 Bu sözün anlamı ne? What does this word mean?
 Bana tercüman / çevirmen lazım. I need a translator.
 Burada kim İngilizce / Almanca biliyor? Who knows English / German here?
 Siz çok hızlı konuşuyorsunuz. You speak very fast.
 Siz yabancı misiniz? Are you a foreigner?
 Lütfen yavaş yavaş tekrar edin. Please repeat it slowly.
 Ben sözlük yardımıyla okuyorum. I read with the help of a dictionary.

2. WORD FOCUS: The derivative suffix +CA

The nominal derivative suffix **+CA** (+ca, +ce, +ça, +çe) forms words that denote a language.

- For older and established nationalities, it is added to adjectival forms, for example, **Rus** (Russian) → **Rusça** (Russian language), **Alman** (German) → **Almanca** (German language).
- For all the other nationalities, it is added to the country names, for example, **Danimarka** (Denmark) → **Danimarkaca** (Danish language), **İsveç** (Sweden) → **İsveççe** (Swedish language).

The word **dili** is also used to indicate a language:

Türk Turk	Türkçe Turkish language	Türk dili Turkish language
İngiliz English	İngilizce English language	İngiliz dili English language
Alman German	Almanca German language	Alman dili German language
İtalyan Italian	İtalyanca Italian language	İtalyan dili Italian language
Rus Russian	Rusça Russian language	Rus dili Russian language
Fars Persian, Iranian	Farsça Persian language, Farsi	Fars dili Persian language

Since the function of the **+CA** suffix is to indicate language, it is *not* used with the word **dili**. Thus the *Persian language* is **Farsça** or **Fars dili**, and not ***Farsça dili**.

- Note the difference between **Rusça öğretmeni** (Russian teacher), such as teacher of Russian, and **Rus öğretmen** (Russian teacher), that is, a teacher whose nationality is Russian.
- +CA** is not accented: **İngilizce** (English language), **Almanca** (German language), **İtalyanca** (Italian language).

To ask (What language...?) the question word **Nece?** is used:

Q: **Nece konuşuyorsunuz?** What language do you speak?

A: **Özbekçe konuşuyorum.** I speak Uzbek.

Q: **Ablanız nece konuşuyor?** What does your older sister speak?

A: **O Rusça konuşuyor.** She speaks Russian.

EXERCISES

A. Match items from these columns to create meaningful sentences.

- | | | |
|--------------------------|-------|----------------------------|
| 1. Misiriler | ..... | a. Farsça konuşuyorlar. |
| 2. Fransızlar | ..... | b. İtalyanca konuşuyorlar. |
| 3. Türkler | ..... | c. Fransızca konuşuyorlar. |
| 4. İranlılar | ..... | d. Türkçe konuşuyorlar. |
| 5. İtalyanlar | ..... | e. Arapça konuşuyorlar. |
| 6. Avusturyalılar | ..... | f. Çince konuşuyorlar. |
| 7. Çinliler | ..... | g. Almanca konuşuyorlar. |

B. Answer these questions about yourself.

1. Siz kaç yabancı dil biliyorsunuz?
2. Türkçeyi nerede öğreniyorsunuz?
3. Almanca biliyor musunuz?
4. İspanyolca anlıyor musunuz?
5. Arapça konuşuyor musunuz?
6. Almancayı iyi konuşuyor musunuz?
7. Anneniz de Türkçe biliyor mu?
8. Babanız Fransızca konuşuyor mu?
9. Kardeş(ler)iniz yabancı dil biliyor mu?
10. Hangi dilde kitaplar okuyorsunuz?

3. READING

İTALYAN KÜLTÜR MERKEZİ
Moşrutiyet Cad. 161 Tepebaşı Tel: 293 98 48

İTALYanca DİL KURSLARI

HAFTA ARASI
8 OCAK - 26 MART 2003
Pazartesi - Çarşamba
veya

9 OCAK - 27 MART 2003
Salı - Perşembe
11.00-13.00/14.30-16.30/17.00-19.00/19.30-21.30

HAFTA SONU
11 OCAK - 29 MART 2003
Cumartesi 10.00-14.00/15.00-19.00
veya

12 OCAK - 30 MART 2003
Pazar 11.00-15.00

KAYITLAB HAFTA ARASI: 10.00-19.00 / HAFTA SONU: 10.00-15.00

Özge anlatıyor:

Ben İngilizce biliyorum. Şimdi başka bir yabancı dil daha öğrenmek istiyorum. İtalyanca çok hoşuma gidiyor. Bu hafta İtalyan Kültür Merkezinde İtalyanca kursuna başlıyorum. Kurs 8 Ocak'ta başlıyor ve 26 Mart'ta bitiyor. Benim derslerim haftada iki gün: pazartesi ve çarşamba günleri. Dersim saat beşte başlıyor ve iki saat sürüyor. Hafta sonları da dersler var, ama ben hafta sonları spor yapıyorum. Cumartesi günleri yürüyüş yapıyorum, pazar günleri de bazen tenis oynuyorum.

Reading comprehension

Choose the appropriate word to fill in the blanks, based on the text above.

1. Özge _____ yabancı dil biliyor.
a) üç b) bir c) iki
2. Özge şimdi _____ öğrenmek istiyor.
a) Fransızca b) Çince c) İtalyanca
3. Özge'nin dersi haftada _____ gün.
a) bir b) iki c) üç
4. Özge _____ günleri kursa gidiyor.
a) cuma-cumartesi b) salı-çarşamba c) pazartesi-çarşamba
5. Özge'nin kursu _____ ta başlıyor.
a) 8 Ocak b) 12 Ocak c) 11 Ocak

Dialogue: Nereden geliyorsun Orhan?

- Aydın: **Nereden geliyorsun Orhan?** Orhan, where are you coming from?
- Orhan: **Okuldan geliyorum. Sen nereden geliyorsun?**
I'm coming from school. Where are you coming from?
- Aydın: **Kütüphaneden geliyorum. Sen evden okula neyle gidiyorsun?**
I'm coming from the library. How [lit. by what] are you getting to school (from home)?
- Orhan: **Otobüsle gidiyorum.** I'm going by bus.
- Aydın: **Ben okula yürüyorum.** I'm walking to school.

4. GRAMMAR POINT: The ablative case

The ablative case ending **+DAn** may be translated into English as *from*, *of*, *because of*, *via*, *through* or *than*.

Ablative case endings are: **+DAn (+dan, +den, +tan, +ten)**⁴³

mağazadan (from the store)	evden (from home)
anahtardan (from the key)	gözden (from the eye)
İstanbul'dan (from Istanbul)	içkiden (from the drink)
babasından (from his / her father)	annesinden (from his / her mother)
yataktan (from [the] bed)	vakitten (from [the] time)
rahatlıktan (from comfort)	iyilikten (from goodness)
ağaçtan (from the tree)	Ahmet'ten (from Ahmet)

Ablative case forms of the personal and demonstrative pronouns

benden from me	bundan from this
senden from you	şundan from that
ondan from him / her / it	ondan from that
bizden from us	bunlardan from these
sizden from you	şunlardan from those
onlardan from them	onlardan from those

⁴³ The ablative case ending is **+tAn** after words ending in a voiceless consonant (ç, f, h, k, p, s, ş, t) and **+dAn** after words ending in all other consonants and vowels.

The ablative case most commonly indicates:

- Motion out of a place, a noun of origin, or the time of something.

Kardeşim okuldan geldi. My sibling came from school.

Hasan Ankara'dan bugün dönüyor. Hasan is returning from Ankara today.

Kitabı saat ikiden sonra getirdi. S/he brought the book after 2 o'clock.

Arzu Hanım, kızından mektup aldı. Ms. Arzu received a letter from her daughter.

- Part of a whole, a unit of a set.

Bu kitaplardan sadece birini alıyorum. I am only buying one of these books.

Bence İstanbul dünyanın en güzel kentlerinden biri. In my opinion, Istanbul is one of the most beautiful cities in the world.

- Comparison.

Ali benden (daha) yaşılı. Ali is older than I.

Ankara, Konya'dan daha kalabalık. Ankara is more crowded than Konya.

- Material out of which something is made.

Bu sandalye tahtadan. This chair is made of wood.

Gümüşten bir kolye. A silver necklace.

- A reason or a cause.

Hasan'ın dedesi kanserden öldü. Hasan's grandfather died of cancer.

Geceleri ağrından uyuyamıyorum. I cannot sleep at night because of the pain.

Some verbs, such as **ayril-** (to leave), **hoşlan-** (to like), and **kork-** (to be afraid of), and some postpositions such as **başka** (other), **önce** (before), **sonra** (after) require the nouns or noun phrases they govern to be in the ablative case.

Some other verbs commonly used with nouns in the ablative case:

al- (to buy, get), **çık-** (to exit, go / come out), **dön-** (to return from), **geç-** (to pass, pass by), **gel-** (to come from), **ln-** (to get off), **memnun ol-** (to be pleased with), **nefret et-** (to hate), **özür dile-** (to apologize), **söz et-** (to talk about)

Bu otelden ne zaman ayrıliyoruz? When are we leaving this hotel?

Basketboldan o kadar hoşlanmıyorum. I don't like basketball that much.

Kız kardeşim Ayla örümcekten korkar. My sister Ayla is afraid of spiders.

Okuldan önce babamı görmem gerek. I have to see my father before school.

Saat sekizden sonra buluşalım. Let's meet after eight o'clock.

Q: Ankara'dan neyle⁴⁴ döndünüz? (How did you return from Ankara?)
 A: Ankara'dan trenle döndük. (We returned from Ankara by train.)

Q: Kitabı kimden aldın? (From whom did you get the book?)
 A: Aslı'dan aldım. (I got [it] from Aslı.)

Q: Mektup arkadaşından mı? (Is the letter from your friend?)
 A: Hayır, ablamdan. (No, it is from my older sister.)

Q: Otobüsten hangi durakta iniyorsun? (At which stop are you getting off the bus?)
 A: Otobüsten Etiler'de iniyorum. (I am getting off the bus at Etiler.)

Q: Mehmet senden büyük mü? (Is Mehmet older than you?)
 A: Evet, benden üç yaş büyük. (Yes, he is three years older than I.)

EXERCISES

A. Add the ablative case suffix to the following nouns and pronouns.

Example: ben → benden

1. okul
2. kütüphane
3. park
4. müze
5. halam
6. siz
7. yatak
8. mahallemiz
9. televizyon
10. bu

B. Translate into Turkish.

1. from home
2. from your paternal uncle
3. younger than you
4. from the package
5. from you
6. from the street
7. from 9 to 5
8. from the USA
9. from him
10. from the university

⁴⁴ **Neyle** (ne +ile) [lit. by what]. Recall that ile is commonly shortened and added to the preceding word in the form of +(y)lA. When it is shortened, it always follows vowel harmony rules like a regular suffix.

Substitution drills

- 1. Q:** Nereden geliyorsun?
A: Sinemadan geliyorum.
(konser)
(bakkal)
(okul)

2. Q: Ankara'dan ne zaman ayrılıyorsun?
(Los Angeles)
(Londra)
(Boston)
A: Bugün (ayrılıyorum).
(yarın)
(cumartesi günü)
(hafta sonu)

3. Q: Mektup kimden geliyor?
(paket)
(hediyeye)
(çiçek)
A: Babamdan (geliyor).
(anne)
(arkadaş)
(Aynur Hanım)

4. Q: Örümcekten korkuyor musun?
(köpek)
(kararlık)
A: Evet, korkuyorum.
Hayır, ...

5. Q: Ali senden küçük mü?
(ben)
(Orhan)
A: Evet, iki yaş küçük.
(bir)
(dört)

6. Q: Ev arkadaşından memnun musun?
(iş arkadaşı)
(yeni iş)
(yeni ev)
A: Evet, çok memnunum.
Hayır, ...



Köpekten korkuyor musunuz?

Dialogue: Şu CD'yi seviyor musun?

Ebru: **Şu CD'yi seviyor musun?** Do you like that CD?

Sevim: **Hangisin?/** Which one?

Ebru: **Tarkan'ın CD'sini.**⁴⁵ The Tarkan CD.

Sevim: **Fena değil. Ben Sezen Aksu'nun yeni CD'sini çok seviyorum.**
It's not bad. I like Sezen Aksu's new CD very much.

Ebru: **Onu ben de çok seviyorum.** I also like that one very much.

5. GRAMMAR POINT: The accusative case

The accusative case ending +(y)i is added to the definite or specific direct object of a transitive verb in a sentence.⁴⁶

Accusative case endings are

- after nouns ending in a consonant: +ı, +i, +u, +ü
- after nouns ending in a vowel: +yı, +yi, +yu, +yü

anahtar (the key)

içecekleri (the beverages)

ekmeği (the bread)

İstanbul'u (Istanbul)

televizyonu (the television)

bölümü (the department)

toplantıyı (the meeting)

hediyeyi (the gift)

Edirne'yi (Edirne)

kutuyu (the box)

suyu (the water)

ötüyü (the iron)

Leyla kitabı okuyor. Leyla is reading the book.

Hasan paketi postaneye götürdü. Hasan took the package to the post office.

Köpek çocuğu ısırdı. The dog bit the child.

Kardeşini de partide davet ettim. I have also invited your sibling to the party.

Annem yemeği hazırladı. My mother has prepared the food.

Accusative case forms of the personal and demonstrative pronouns

beni me

seni you

onu him / her / it

bizi us

sizi you

onları them

bunu this

şunu that

onu that

bunları these

şunları those

onları those

⁴⁵ The buffer consonant n is used in place of a y after pronouns and third-person possessive suffixes. For more information on the buffer n, see Chapter 11, Section 12.

⁴⁶ In English, such direct objects are often, but not always, preceded by the definite article: I see the light, or I watch TV.

Ayşe okulda bizi gördü. Ayşe saw us at (the) school.
Seni çok seviyorum. I like you very much.
Bunu istiyor musun? Do you want this?
Şunları bana ver. Give me those.
Onları değil, bunları al. Buy these, not those.
Sizi saat tam onda bekliyorum. I'll wait for you at exactly 10 o'clock.

Q: Ali kitabı kime verdi? (To whom did Ali give the book?)⁴⁷
A: Ali kitabı bana verdi. (Ali gave me the book.)

Q: Bu kitabı ne zaman okudun? (When did you read this book?)
A: Kitabı dün akşam okudum. (I read the book yesterday evening.)

If the direct object is an indefinite or generic noun, it does *not* take the accusative case ending. Compare the following sentences:

Gömleği almak istiyorum. I want to buy the shirt. = definite direct object
Gömlekleri almak istiyorum. I want to buy the shirts. = definite direct object
Bir gömlek almak istiyorum. I want to buy a shirt. = indefinite direct object
Gömlek almak istiyorum. I want to buy a shirt (or shirts). = generic direct object
Gömlekler almak istiyorum. I want to buy some shirts. = generic direct object

Compare the following sets of questions and answers.

1. Q: Siz ne okuyorsunuz? (What are you reading?)
A: Ben gazete okuyorum. (I am reading a newspaper.)
2. Q: Siz neyi okuyorsunuz? (What [particular thing] are you reading?)
A: Ben gazeteyi okuyorum. (I am reading *the* newspaper.)

EXERCISE

Add the accusative case ending to the following nouns or pronouns.

Example: Ankara → Ankara'yi

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. Hasan | 10. o |
| 2. park | 11. öğrenci |
| 3. sinema | 12. müdür |
| 4. onlar | 13. teyzem |
| 5. bu | 14. çocuklar |
| 6. radyo | 15. sen |
| 7. İzmir | 16. kitap |
| 8. müze | 17. sandalye |
| 9. ev | 18. masalar |

⁴⁷ For information on the definite past tense, see Chapter 12, Section 4.

In the following contexts, the accusative case ending is **obligatory** for direct objects.

- After proper nouns:

Ahmet'i çok iyi tanıyorum. (I know Ahmet very well.)
 Ankara'yr o kadar sevmiyorum. (I don't like Ankara that much.)
 Matrix'i çok seviyorum. (I love the Matrix.)

- After pronouns:

O gömleği değil, bunu alıyorum. (I am buying this shirt, not that one.)
 Seni çok özlüyorum. (I miss you very much.)
 Hasan her şeyi biliyor. (Hasan knows everything.)

- After words with possessive suffixes:

Cep telefonumu gördün mü? (Have you seen my cell phone?)
 Anahtarlarımı arıyorum. (I am looking for my keys.)

- After words modified by demonstratives:

Bu kitabı okuyor musun? (Are you reading this book?)
 O kalemleri alın. (Take those pens.)

- After words modified by quantifiers such as **her** (every), **bütün** (all), and **bazı** (some)⁴⁸:

Bütün gazeteleri okudular. (They have read all the newspapers.)
 Bazı öğrencileri tanımiyorum. (I don't know some of the students.)

Note: Words modified by the quantifiers **çok** (much, many), **az** (few, little), and **hiç** (any, no) do not take accusative case endings:

Bugün hiç meyve yemedim. (I have not eaten any fruit today.)

Hasan çok içki içiyor. (Hasan drinks a lot.)

Aslı az yemek yiyor. (Aslı eats little [food].)

Commonly used verbs whose objects require accusative case endings:

aç- (to open), anla- (to understand), bekle- (to wait for), bil- (to know), bitir- (to finish, complete), bul- (to find), gönder- (to send), gör- (to see), götür- (to take to), iç- (to drink), iste- (to want), sev- (to love, like), tanır- (to know [somebody]), ver- (to give), yap- (to do, make), yaz- (to write), ye- (to eat).

⁴⁸ While the word *some* is itself indefinite, the expression *some of* refers to a particular part of a whole and so takes the accusative case ending.

EXERCISE

Fill in the blanks with the accusative case endings.

Example: Hangi çanta alıyorsun? → Hangi çantayı alıyorsun?

1. Bu sorunun cevabın biliyor musun?
2. O uzun boylu adam ben çok iyi tanıyorum.
3. Sen hiç anlamıyorum.
4. O pencere değil, bu aç lütfen.
5. Bu mektub hemen Ali Bey'e götürün.
6. Hint yemeklerin seviyor musun?
7. Ali' her gün okulda görüyorum.
8. Bu bardak al ve mutfağa götür.
9. Yemeğin bitir ve dersine başla.
10. Biz bunlar alıyoruz.
11. Ali Bey' tanıyor musunuz?
12. Sevinç bu portakal suyun içmek istemiyor.

Because case endings in questions are echoed in replies, it is a good idea to listen carefully for the case endings in a question so you can use them in the reply. Note the following examples.

- Q: **Bu akşam nereye gidiyorsun?** Where are you going this evening?
 A: **Konsere gidiyorum.** I am going to the concert.
- Q: **Parayı kime veriyorsun?** To whom are you giving the money?
 A: **Ablana veriyorum.** I am giving it to your older sister.
- Q: **Disneyland nerede?** Where is Disneyland?
 A: **Anaheim'da.** It is in Anaheim.
- Q: **Annen nereden geliyor?** Where is your mother coming from?
 A: **Alışverişten geliyor.** She is coming from shopping.
- Q: **Leyla, bu araba senin mi?** Leyla, is this car yours?
 A: **Hayır, benim değil, Ali'nin.** No, it is not mine. It is Ali's.

EXERCISE: Fill in the blanks with appropriate case endings.

Example: **Yarın sabah Ankara' gidiyorum.** → **Yarın sabah Ankara'ya gidiyorum.**

1. Sen araban ne renk?
2. Hasan Bey okul eve dönüyor.
3. Gün kaç kez kahve içiyorsunuz?
4. Kardeşiniz hangi kent yaşıyor?
5. Bugün sinema gitmek istemiyorum.
6. Öğretmen bu soru cevap vermiyor.
7. Bu gazete kim okuyor?
8. Ben bir oğlum ve bir kızım var.
9. O hanım tanımiyorum.

6. CONVERSATION: Boş zamanlarında neler yapıyorsun? TRACK 29

Hakan and Güл are talking about their leisure activities.

- | | |
|---|---|
| Güл: Boş zamanlarında neler yapıyorsun? | What do you do in your spare time? |
| Hakan: Genellikle kitap okuyor ve müzik dinliyorum.⁴⁹ | Generally, I read books and listen to music. |
| Güл: Sinemaya gidiyor musun? | Do you go to the movies? |
| Hakan: Haftada bir kez gidiyorum. | I go once a week. |
| Güл: En çok ne tür filmlerden hoşlanıyorsun? | What kind of movies do you like the most? |
| Hakan: Komedî ve macera filmlerini seviyorum.
Sen ne tür filmlerden hoşlanıyorsun? | I like comedies and adventure movies.
What kind of movies do you like? |
| Güл: Ben aşk filmlerini seviyorum. | I like love stories. |
| Hakan: En sevdiğin yabancı artist kim? | Who is your favorite foreign movie star? |
| Güл: Julia Roberts. Sen kim'i seviyorsun? | Julia Roberts. Who is yours? |
| Hakan: Ben en çok Daniel Day-Lewis'i seviyorum. | I like Daniel Day-Lewis the most. |
| Güл: O da gerçekten çok iyi. | He is also really very good. |

Supplementary Vocabulary

aksiyon	action	eğlence	entertainment	oyna-	to play, show
alt yazılı	sub-titled	glise	box office	oyun	play, game
bale	ballet	gösteri	show, performance	oyuncu	actor, actress
belgesel	documentary	kanal	channel	program	program
dizi (film)	series	macera	adventure	rol	part, role
dram	drama	matine	matin��e	romantik	romantic
duygusal	sentimental	orijinal	undubbed	seans	showing

Substitution drills

- Q: Boş zamanlarında neler yapıyorsun?
A: **Kitap okuyorum.**
(Muzik dinliyorum.)
(Spor yapıyorum.)
- Q: En çok ne tür filmlerden hoşlanıyorsun?
A: **Polisiye filmlerinden.**
(aksiyon)
(a  k)
- Q: En çok sevdiğin yabancı artist kim?
(yerli artist)
(sarkici)
A: *Jody Foster.*

⁴⁹ In a sentence containing parallel verbal structures, personal suffix marking the subject is only used after the final verb to avoid redundancy.

Dialogue: Hafta sonu(nd) ne yapıyorsun?

Ayla: **Hafta sonu(nd) ne yapıyorsun?**
 Aslı: **Candan Erçetin'in konserine gidiyorum.**
 Ayla: **Konser saat kaçta?**
 Aslı: **Akşam sekiz buçukta.**
 Ayla: **Nerede?**
 Aslı: **Bostancı Gösteri Merkezinde.**
 Ayla: **Sana iyi eğlenceler!**
 Aslı: **Çok sağ ol.**

Substitution drills

1. Q: *Hafta sonu(nd) ne yapıyorsun?*
 A: **Candan Erçetin'in konserine gidiyorum.**

(Sezen Aksu'nun konseri)
 (konser)
 (tiyatro)

2. Q: *Konser saat kaçta?*
 A: **Akşam sekiz buçukta.**
 (Öğleden sonra üçte.)
 (Saat onda.)

3. Q: *Konser nerede?*
 A: **Bostancı Gösteri Merkezinde.**
 (Kadıköy Sineması)
 (İnci Sineması)

4. Q: *Konser bilet kaça?*
 (maç)
 A: 15 lira.



EXERCISE: Answer these questions about yourself.

Example: Her gün televizyon izliyor musunuz? → **Evet, her gün televizyon izliyorum.**

1. Ne tür müzikten hoşlanıyorsunuz?
2. Günde kaç saat televizyon izliyorsunuz?
3. Ne tür televizyon programlarından hoşlanıyorsunuz?
4. Her hafta sinemaya gidiyor musunuz?
5. Haftada kaç kez spor yapıyorsunuz?
6. Ne tür filmlerden hoşlanıyorsunuz?
7. Ayda kaç kitabı okuyorsunuz?
8. Boş zamanlarınızda neler yapıyorsunuz?
9. Bu hafta konsere gidiyor musunuz?

7. WORD FOCUS: **sev-**, **beğen-**, **hoşlan-**, **hoşuna git-**

There are various verbs that express *liking*, *enjoyment*, or *love* in Turkish, such as:

- **Sev-** /+I/ (to like, love)

Roman okumayı seviyor musunuz? Do you like reading novels?
İstanbul'u çok seviyorum. I like Istanbul very much.

- **Beğen-** /+I/ (to like, admire, be pleased with)

Bu ders kitabı pek beğenmiyorum. I don't like this textbook that much.
Sezen Aksu'nun yeni şarkısını çok beğeniyorum. I really like Sezen Aksu's new song.

- **Hoşlan-** /+DAn/ (to like, enjoy, take pleasure in)

Hasan konserden çok hoşlanmadı. Hasan did not like the concert that much.
Ne tür müzikten hoşlanıyorsunuz? What kind of music do you like?

- **Hoşuna git-** /Ø/ (to like, enjoy)

Yeşil elbiseni çok hoşuma gidiyor. I like your green dress very much.
Yağmurlu havada yürümek hoşuma gitti. I liked walking in rainy weather.

In this compound verbal structure, **hoş** is always followed by a variable suffix referring to the subject of the compound verb and the dative case ending associated with **git-**; the latter is always in the third-person singular: **hoşuma gidiyor** (I like it), **hoşumuza gidiyor** (we like it), **hoşlarına gidiyor** (they like it).⁵⁰

8. WORD FOCUS: Favorites

Common English questions such as *Who is your favorite movie star?* or *What is your favorite color?* are usually asked by using the participial structure **en sevdığın(ız)**⁵¹:

En sevdığınız artist kim? [lit. Who is the movie star you like the most?]
En sevdığın renk ne? [lit. What is the color you like the most?]

In this structure, the word **sevdığınız** may be replaced with other verbs with the same or similar meanings:

En beğendiğiniz artist kim?
En hoşlandığın renk ne?

Note that the second-person possessive suffix in the question is replaced in the reply by the first-person singular possessive suffix:

En sevdığım artist Meryl Streep. (Meryl Streep is my favorite movie star.)
En hoşlandığım renk mavi. (My favorite color is blue.)

⁵⁰ For other verbs used in the same structure, such as **uykusunu gel-** (to feel sleepy) or **karnı açık-** (to get hungry), see Chapter 19, Section 12 (Vol. 2).

⁵¹ For grammar explanation on the non-future participle -DIK, see Chapter 24, Section 12 (Vol. 2).

Class activity: Practice in pairs

Complete these sentences. Then share your answers with a classmate.

1. En sevdiğim renk ...
2. En beğendiğim müzik türü ...
3. En beğendiğim müzik grubu ...
4. En beğendiğim şarkıcı ...
5. En beğendiğim yazar ...
6. En sevdiğim spor ...
7. En sevdiğim televizyon programı ...
8. En beğendiğim film ...
9. En hoşlandığım yemek ...
10. En hoşlandığım içki ...
11. En sevdiğim mevsim ...
12. En sevdiğim meyve ...

Short Reading: Hobileriniz neler?

Ayşe: Piyano ve gitar çalmak; ata binmek.

Selim: Balık tutmak, kitap okumak ve müzik dinlemek.

Zeynep: Dijital fotoğrafçılık, pul koleksiyonu yapmak.

Hakan: Bisiklete binmek, koşmak ve yüzmek.

Hasan: Yürüyüş yapmak, cep telefonumu değiştirmek, ilginç yerleri gezmek.

Siz de hobilerinizi yazın.



Benim hobim fotoğraf çekmek.

9. WRITING

You have just met an interesting person and would like to know about his / her hobbies.
Write down the questions you would ask.

Amerikan filmlerini seviyor musunuz?

.....
.....
.....

10. LISTENING: Televizyon iyi mi, kötü mü? TRACK 30

Listen to the recorded text and fill in the blanks with the missing words.

Bugün evlerin büyük bir kısmında televizyon var. İnsanlar her gün televizyon _____. Bazıları sabahdan akşamaya kadar televizyon izliyor. İstatistiklere göre insanlar ortalama haftada otuz saat televizyon izliyorlar. Özellikle küçük _____ ve yaşlılar çok televizyon izliyorlar. Türkiye'de elliden fazla televizyon kanalı var. Bu kanallarda güzel programlar da var, kötü _____ da var. İnsanların televizyonla ilgili görüşleri farklı.

- Ben her gün beş altı _____ televizyon izliyorum. Televizyonda çok güzel programlar var.
- Bence çok televizyon _____ iyi değil. İnsanı tembel yapıyor.
- Televizyonun iyi ve kötü yanları var. Yeni _____ televizyondan öğreniyorum.
- Ben o kadar çok televizyon _____. Sadece futbol maçlarını ve haberleri izliyorum.
- Televizyon benim için _____ bir eğlence.
- Reklamları _____.
- Çok televizyon izlemiyorum. Boş zamanım _____.
- Benim en sevdiğim _____ eğlence programları.
- Televizyonda çok _____ ve öğretici programlar var.

Questions for conversation

1. Sizce televizyon yararlı mı, zararlı mı? Neden?
2. Televizyonda reklamları izliyor musunuz?
3. En çok sevdığınız programlar hangileri?
4. Sizin ülkenizde insanlar ortalama kaç saat televizyon izliyorlar?

11. PRONUNCIATION: Vowel lengthening in word stems

In Turkish, a long vowel can occur *only* in an open syllable (*rutubet* [ruti:bet], *ziyaret* [ziya:ret]), unlike in Arabic. Hence long vowels in the final closed syllables of some Arabic loanwords are pronounced short in Turkish, *unless* the suffix following the loanword starts with a vowel.

zaman [zaman] (time)
hayat [hayat] (life)
cevap [cevap] (answer)

zamanım [zama:nım] (my time)
hayatımız [haya:tımız] (our life)
cevabınız [ceva:bınız] (your answer)

If the suffix following the loanword starts with a consonant, the vowel is *not* lengthened: **hayatta** [hayatta], **cevaplar** [cevaplar], **zamanki** [zamanki].

12. EUROPEAN LOANWORDS IN TURKISH

The majority of loanwords in Turkish are from Arabic and Persian. Turkish has borrowed extensively from Arabic and Persian over the centuries in every sphere of daily life, especially in religion, administration, culture, and arts. This process started with Turks' acceptance of Islam in the tenth century and continued until the end of the nineteenth century.

Although they are fewer than Arabic and Persian borrowings, Turkish also has many loanwords from European languages. Close contact with Europeans provided a two-way exchange of vocabulary between the Turks and their European subjects or neighbors. Early European loanwords were mostly from Greek and Italian, especially in botany and maritime activity.

The second major wave of European loanwords started entering Turkish around the turn of the twentieth century in the areas of technology and sciences, as well as arts. The source language of most of these new loanwords was French. The Turkish pronunciation of these words is close to the French original.

Since Turkish is not related to European languages, some of these loanwords are the only recognizable portion of the Turkish lexicon for English speakers. During the past few decades, American English has slowly but surely replaced French as the major source of new European loanwords. Use of the Internet and the overwhelming American presence in the film and television markets in Turkey have solidified this development.

Some European loanwords are cognates for native speakers of English: **adres**, **doktor**. Some loanwords such as **astronomi** or **polis**, are easily recognizable. Others, however, are less so: **averaj** (average), **blucin** (blue jeans), **ekran** (screen), **kültür** (culture). The following list of common Turkish word endings and their English equivalents should enhance your awareness of English cognates.

- Turkish **aj** = English **age**: **bagaj** (baggage, trunk), **garaj** (garage), **mesaj** (message)
- Turkish **Al** = English **al**: **anormal** (abnormal), **profesyonel** (professional)
- Turkish **asi** = English **acy**: **demokrasi** (democracy), **diplomasi** (diplomacy)
- Turkish **ik** = English **ic(al)**: **analitik** (analytical), **demokratik** (democratic)
- Turkish **ist** = English **ist**: **faşist** (fascist), **kapitalist** (capitalist), **sosyalist** (socialist)
- Turkish **izm** = English **ism**: **feminizm** (feminism), **terörizm** (terrorism)
- Turkish **loji** = English **logy**: **antropoloji** (anthropology), **ideoloji** (ideology)
- Turkish **metre** = English **meter**: **kilometre** (kilometer), **termometre** (thermometer)
- Turkish **ör** = English **or/eur**: **diktatör** (dictator), **kuaför** (coiffeur), **profesör** (professor)
- Turkish **tif** = English **tive**: **alternatif** (alternative), **objektif** (objective)
- Turkish **yon** = English **tion**: **enflasyon** (inflation), **reaksiyon** (reaction)

Paying attention to these correspondences will greatly facilitate your acquisition of a large number of words. A list of commonly used European loanwords is provided in the following.

13. A LIST OF EUROPEAN LOANWORDS IN TURKISH

adres	address	elektrik	electricity
ağustos	August	element	element
akademi	academy	enerji	energy
aktör	actor	enstitü	institute
alkol	alcohol	fabrika	factory
ambargo	embargo	faktör	factor
analistik	analytic(al)	fakülte	faculty, school
anatomı	anatomy	federasyon	federation
anormal	abnormal	feodal	feudal
antik	antique	festival	festival
antropoloji	anthropology	film	film, movie
apartman	apartment building	filoloji	philology
arkeoloji	archaeology	final	final
asansör	elevator	fizik	physics
astronomi	astronomy	fotograf	photograph
astronot	astronaut	futbol	football, soccer
atmosfer	atmosphere	garağ	garage
averaj	average	garson	waiter, waitress
bagaj	baggage; car trunk	gazete	newspaper
bale	ballet	gram	gram
balkon	balcony	gramer	grammar
banka	bank	grup	group
banyo	bath	ideal	ideal
basketbol	basketball	imparator	emperor
benzin	gasoline	istasyon	station
bilet	ticket	istatistik	statistics
biyoloji	biology	jeoloji	geology
bisiklet	bicycle	jest	gesture
bisküvi	biscuit, cookie	jüri	jury
blucin	blue jeans, jeans	kafe	cafe
bluz	blouse	kakao	cocoa
botanik	botany	kaktüs	cactus
boykot	boycott	kanal	canal, channel
büfe	buffet	kapital	capital
buket	bouquet	kaptan	captain
bulvar	boulevard	kasa	cash-box, cash register
büro	bureau, office	kilometre	kilometer
bürokrasi	bureaucracy	klarnet	clarinet
ceket	jacket	klasik	classic(al)
çikolata	chocolate	kulüp	club
dans	dance	kolonya	coologne
demokrasi	democracy	kompliman	compliment
demokrat	democrat	komünizm	communism
diktatör	dictator	konferans	lecture, conference
diploma	diploma	konser	concert
doktor	doctor, physician	konsolos	consul
duş	shower	kontrat	contract
ekonomi	economy	kredi	credit, loan
ekran	screen	krema	cream (from milk)

kristal	crystal	profesör	professor
kuaför	coiffeur, hairdresser	program	program
kurs	course	psikoloji	psychology
lamba	lamp	radyo	radio
lider	leader	randevu	appointment
limon	lemon	realizm	realism
limonata	lemonade	rejim	regime
litre	liter	rekor	record
lokanta	restaurant	restoran	restaurant
losyon	lotion	rezervasyon	reservation
makina	machine	roket	rocket
mart	March	rol	role, part
masaj	massage	salata	salad
materiyal	material	salon	hall, living room
menü	menu	sandviç	sandwich
metre	meter	sansür	censorship
metro	subway	sekreter	secretary
milyar	billion	sembol	symbol
milyon	million	senfoni	symphony
model	model	sempozym	symposium
müze	museum	sigara	cigarette
müzik	music	simetri	symmetry
normal	normal, regular	sinema	cinema, movies
numara	number	sistem	system
ofis	office	skor	score
okyanus	ocean	sosis	sausage
opera	opera	sosyal	social
orijinal	original	sosyalist	socialist
orquestra	orchestra	sosyolojl	sociology
otel	hotel	stadyum	stadium
otobüs	bus	sürpriz	surprise
otomobil	automobile	şampiyon	champion
otoriter	authoritarian	şampuan	shampoo
paket	packet	şans	chance
palto	coat	şort	shorts
pantolon	pants, trousers	taksi	taxi
parfüm	perfume	tank	tank
park	park	teknoloji	technology
parlamento	parliament	telefon	telephone
parti	party	televizyon	television
pasaport	passport	telgraf	telegram, telegraph
pasta	cake	tenis	tennis
patron	boss	termometre	thermometer
pedagog	pedagogue	terör	terror
pilot	pilot	tişört	tee shirt, T-shirt
piyano	piano	tiyatro	theater
plaj	beach	traktör	tractor
plan	plan	tren	train
polis	police, policeman	turist	tourist
politika	politics, policy	turizm	tourism
posta	post, mail	tuvalet	toilet, bathroom

tünel	tunnel	viski	whiskey
üniversite	university	vize	visa
vapur	steamer	voleybol	Volleyball
veto	veto	volkan	volcano
virüs	virus	votka	vodka

EXERCISE

Study the ad below. How many European loanwords can you identify? Try to guess the meaning of each loanword.

Dijital orkestra

Polyphonic ses, ikon ve melodiler, zenginleştirilmiş mesaj servisi EMS, WAP, oyunlar, sürpriz farklılıklar ve hesaplı fiyatıyla tüm Netcell bayilerinde.



 MITSUBISHI
ELECTRIC

14. EXERCISES

A. Read the personal information given about Ali and Mehmet below. Then write a dialogue in which they exchange personal information.

Ali is 21 years old and a student at the university. He has two sisters. One of his sisters lives in Ankara, and the other lives in Istanbul. His parents live in Eskisehir. His father is a doctor, and his mother is a teacher. He has no uncles but his mother has a sister. He is not married. He likes music and playing soccer.

Mehmet is a teacher. He teaches history at a high school. He is from Ankara but he now lives in Istanbul. He is married but has no children. His wife is also a teacher. His family lives in Zonguldak. His father is an architect, and his mother does not work. He has one sister. She is a high school student. Mehmet is 24 years old; his wife is 23 years old.

B. Answer these questions.

Example: Nereden geliyorsunuz? → *Okuldan geliyorum.*

1. Kitap ne renk?
2. Adınız ne?
3. Kız kardeşinizin adı ne?
4. Ağabeyiniz nerede yaşıyor?
5. İstanbul güzel bir kent mi?
6. Evinizde kaç oda var?
7. Kardeşiniz hangi kitabı okuyor?
8. Futbolu seviyor musunuz?
9. Kimi bekliyorsunuz?

C. Fill in the blanks with appropriate case endings.

Example: Bugün hangi film__ gidiyorsunuz? → *Bugün hangi filme gidiyorsunuz?*

1. Olobüs__ hangi durakta iniyoruz?
2. Nere__ gitmek istiyorsunuz?
3. Kız kardeşim İstanbul'__ oturuyor.
4. Hangi kalem__ istiyorsun?
5. Bu otel__ kaç gün kalıyorsunuz?
6. Bu resimler__ bakın.
7. Köpek__ korkuyor musun?
8. Kardeşim siz__ daha küçük.
9. Bu defter__ alın.

D. Fill in the blanks with appropriate case endings.

Example: Ben bu akşam sinema gidiyorum. → Ben bu akşam sinemaya gidiyorum.

1. Ben müzik dinlemek hoşlanıyorum.
2. Aslı hangi gazete okuyor?
3. Oğlum öğleden sonra park gitmek istiyor.
4. Aşabeyim özel bir firma çalışıyor.
5. Ali' kardeşi burada oturmuyor.
6. Hafta sonu nere gidiyorsunuz?
7. Ayşe Hacettepe Üniversitesi öğrenci.
8. Nere futbol oynuyorsunuz?
9. Bu akşam televizyon iyi bir film var mı?

E. Fill in the blanks with the negative form of the present progressive tense and appropriate personal endings.

Example: Ben kitap oku . → Ben kitap okumuyorum.

1. Biz bu otelde kal .
2. Arkadaşım İzmir'e gitmek iste .
3. Siz de İzmir'e gitmek iste .
4. Ben sizl iyi tanı .
5. Ali'nin annesi su iç .
6. Michael hangi kitabı oku ?
7. Michael'in kardeşi sorunun cevabını bil .
8. Bu sinemada yeni bir film başla .
9. Ben her akşam televizyon izle .

F. Fill in the blanks with the appropriate word.

Example: Özge İtalyanca ders almak istiyor.

a) alıyor b) alici c) almak

1. Siz konuşuyor musunuz?
a) Alman b) Almanca c) Almanya
2. yabancı dil biliyorsunuz?
a) kaçta b) kaçincı c) kaç
3. İngilizce dersi kaçta?
a) saat b) saatiniz c) saatı
4. Babam Ankara'dan bugün .
a) gidiyor b) oturuyor c) dönüyor
5. Ankara'dan ne zaman ?
a) ayrıliyorsunuz b) oturuyorsunuz c) yürüyorsunuz
6. Bu kitabı okuyor?
a) kimde b) kim c) kimi
7. Bu mavi almak istiyorum.
a) gömlek b) gömlekten c) gömleği

G. Write a short paragraph about the things you like.

H. Supply the correct case endings.

A: Siz nerede yaşıyorsunuz?

B: Sivas'ta yaşıyorum.

A: Şimdi nereden geliyorsunuz?

B: Postane____ geliyorum.

A: Nereye gidiyorsunuz?

B: Ev____ gidiyorum.

A: Hangi gazeteyi okuyorsunuz?

B: Ben Akşam gazetesi____ okuyorum.

A: Bu kitap kimin?

B: Kardeşim_____.

I. Translate into English.

Ben doktorum. Şifa Hastanesinde çalışıyorum. Otuz üç yaşındayım. Eşim Ayten gazeteci. Günlük bir gazetede çalışıyor. Eşim yirmi dokuz yaşında. Bir kızımız, bir oğlumuz var. Kızım Zekiye dört, oğlum Ziya iki yaşında. Biz çocuklarını çok seviyoruz. Benim iki küçük kardeşim var. Eşimin ise kardeşi yok. Ben işime arabayla gidiyorum. Eşim araba kullanmıyor. Onun işi evimize oldukça yakın. Eşimi işine bazen ben götürüyorum. Benim iki kardeşim de Ankara'da oturuyor. Birisi öğretmen, diğeri banka memuru. Bazen İstanbul'a bizi ziyarete geliyorlar. Bazen de biz Ankara'ya onlara gidiyoruz. Ben futbolu çok seviyorum, ama eşim çok hoşlanmıyor. Ben televizyonda futbol maçlarını izliyorum, eşim de başka televizyon programlarını izliyor. Zekiye ve Ziya da çocuk programlarını çok seviyorlar. Günde iki saat televizyon izliyorlar.

J. Translate into Turkish.

I am a journalist. I live in New York. I work at the New York Times newspaper. I like baseball very much. I am not working today. I want to go to the movies. My friend Bob wants to come with me. There is a new comedy playing at the Mann Theater.

My older brother Roger is an engineer, and he lives in Los Angeles. Roger is thirty-two years old. He is married, but my sister Angela is single. She also lives in Los Angeles. Roger is coming from Los Angeles tomorrow. My brother has two children. His younger son is four years old; his older son is seven years old. My brother likes basketball very much.

**CHAPTER
10**

*Review of Chapters
6-9*



Türk çayı

Tea is the most popular beverage in Turkey, drank any time of the day and especially at breakfast, in the afternoon, and after dinner.

A. Answer these questions.

Example: Siz müdür müsunüz? → *Evet, müdürüm.*

1. Arkadaşınız bu akşam ne yapıyor?
2. Mary Hanım öğretmen mi?
3. Anneniz ne iş正在做?
4. Siz ne iş正在做?
5. Bu hanım kim?
6. Bu akşam ne正在做?
7. Kardeşiniz nerede çalışiyor?
8. Babanız Bostonlu mu?
9. Siz nerelisiniz?

B. Study the sample sentences. Write similar contrasting negative sentences, using the subjects provided in parentheses.

Example: Ben her gün çay içiyorum. (Ahmet) → *Ama Ahmet her gün çay içmiyor.*

1. Biz Ankara'da yaşıyoruz. (Siz)
2. Hasan Bey Ankara Otelinde kalmıştır. (Zeynep Hanım)
3. Ben özel bir firmada çalışıyorum. (Sen)
4. Siz bu evde yaşıyorsunuz. (Onlar)
5. Kardeşiniz çok kitap okuyor. (Biz)
6. Ben ayakkabı alıyorum. (Sen)
7. Ali mektup yazıyor. (Siz)
8. Babam çok konuşuyor. (Babanız)
9. Biz İzmir'e arabayla gidiyoruz. (Hasan Bey)
10. Özlem koşuyor. (Özge)

C. You are checking into a hotel. The hotel clerk is getting your personal information. Provide your responses.

Recepson memuru: Otelimize hoş geldiniz efendim.

Siz: ***Hoş geldik.***

Recepson memuru: Adınız ne?

Siz:

Recepson memuru: Soyadınız ne?

Siz:

Recepson memuru: Adresiniz ne?

Siz:

Recepson memuru: Telefon numaranız kaç?

Siz:

Recepson memuru: Teşekkür ederim efendim.

Siz:

D. Describe what the people in these pictures are doing.



Example: *Fatma bebeğiyle oynuyor.*



1. Hasan Bey ...



2. Ali Bey ...



3. Selim Bey ...



4. Hakan Bey ...



5. Ali ...



6. Mustafa ...

E. Answer these questions.

Example: İstanbul'da Hilton oteli var mı? → *Evet, var.*

1. Bu okulda kaç öğrenci var?
2. Kentinizde çok Türk var mı?
3. Cep telefonunuz var mı?
4. Kentinizde müze var mı?
5. Bu üniversitede ekonomi bölümü var mı?
6. Evinizde kaç oda var?
7. Los Angeles'ta Türk lokantası yok mu?
8. Konsere ucuz bilet yok mu?
9. Sizde kırmızı kalem yok mu?

F. Selim Bey anlatıyor:

Ben 36 yaşındayım. Üniversiteyi İzmir'de bitirdim. Şimdi Ankara'da bir firmada mühendis olarak çalışıyorum. 23 Mart 1998 tarihinde evlendim. Eşimin adı Zuhail. Eşim 33 yaşında ve lisede tarih öğretmeni. İki kızımız var. Kızlarının adları Sevim ve Ayla. Sevim dört yaşında, Ayla iki yaşında. Sevim anaokuluna gidiyor. Ben biraz Fransızca biliyorum. Zuhail hiç yabancı dil bilmiyor. Benim bir ağabeyim ve bir ablam var. Onların ikisi de İzmir'de oturuyorlar. İzmir çok güzel bir kent, ama yazları biraz sıcak. Onun için biz ağabeyimi ve ablamı görmeye genellikle kişileri gidiyoruz. Bazen de yaz tatilinde gidiyoruz.

Based on the information given above, choose the correct answers to the following questions:

1. Selim Bey nerede çalışıyor?
a. Okulda. b. Firmada. c. Kütüphanede. d. Hastanede.
2. Selim Bey evli mi?
a. Evet, evli. b. Hayır, bekâr. c. Selim Bey Adanalı. d. Selim Bey mühendis.
3. Selim Bey'in küçük kızı Ayla hangi okula gidiyor?
a. Üniversiteye. b. Liseye. c. Anaokuluna. *anaokulu* (nursery school)
d. Okula gitmiyor.
4. İzmir nasıl bir kent?
a. Küçük bir kent. b. Selim Bey İzmir'de yaşamıyor. c. Güzel ama sıcak bir kent.
d. İzmir Türkiye'de değil.

G. Answer these questions.

Üniversitenizde:

1. Kütüphane var mı?
2. Spor salonu var mı?
3. Bakkal var mı?
4. Sinema salonu var mı?
5. Futbol stadyumu var mı?
6. Lokanta var mı?
7. Sınıf var mı?

Mahallenizde:

8. Park var mı?
9. Otopark var mı?
10. Çiçekçi var mı?
11. Hastane var mı?
12. Otel var mı?
13. Eczane var mı?
14. Lise var mı?

H. Fill in the blanks with the correct choices, based on the pictures below.



Nilüfer



Hüseyin Bey

- | | | | |
|------------------------------|--------------|------------|-------------|
| 1. Nilüfer'in _____ var. | a. gözlüğü | b. çantası | c. şapkası |
| 2. Nilüfer'in _____ var. | a. pantolonu | b. ceketi | c. kalemi |
| 3. Nilüfer'in _____ var. | a. ceketi | b. gömleği | c. gözlüğü |
| 4. Hüseyin Bey'in _____ var. | a. ceketi | b. şapkası | c. radyosu |
| 5. Hüseyin Bey'in _____ var. | a. şapkası | b. gözlüğü | c. uzun saç |
| 6. Hüseyin Bey'in _____ var. | a. gömleği | b. çantası | c. kazağı |

I. Using the information provided, fill in the blanks with the appropriate form of the present progressive tense and the personal endings.

Example: Ben bu yaz Ankara'ya (*go*). → **Ben bu yaz Ankara'ya *gidiyorum*.**

1. Arkadaşım her sabah iki bardak kahve (*drink*).
2. Leyla o kadar çok (*not / talk*)
3. Hangi gömlek sizin (*like*)?
4. Bizim yeni bir araba almamız (*need*).
5. Annenin yaş gününde sen ne (*do*)?
6. Siz Almancayı hangi okulda (*learn*)?
7. Biz her gün iki üç saat kadar (*walk*).
8. Siz kredi kartı (*not / accept*)?
9. Bu akşam eşimle (*dance*).

J. Answer these questions about yourself.

1. Dedeleriniz sağ mı?
2. Amcanız var mı?
3. Amcanız nerede oturuyor?
4. Anneniz çalışıyor mu?
5. Kaç kardeşimiz var?
6. Ablasınız var mı?
7. Babanız ne iş yapıyor?
8. Anneanneniz kaç yaşında?
9. Kaç yaşıdadınız?
10. Teyzenizin kaç çocuğu var?
11. Babanızın adı ne?
12. Babanız kaç yaşında?
13. Anneniz kaç yaşında?
14. Hangi kente yaşamak istiyorsunuz?

K. Translate into Turkish

Things I want to do today:

- (read a book) → ***Kitap okumak istiyorum.***
 (telephone my mother)
 (write a letter to my grandmother)
 (eat a nice lunch at a restaurant)
 (go to the movies in the afternoon)
 (read a book in the evening)
 (sleep for eight hours)

Things I don't want to do today:

- (drink coffee) → ***Kahve içmek istemiyorum.***
 (run)
 (stay at home)
 (talk to Michael)
 (read this book again)
 (send an e-mail to my older brother)
 (read the newspaper)

L. Fill in the blanks in the following dialogue with appropriate words.

John: Affedersiniz, İngilizce **biliyor** musunuz?

Ali: Özür dilerim, bilmiyorum.

John: _____ biliyor musunuz?

Ali: Hayır, Fransızca da bilmiyorum.

John: Türkçeden başka bir _____ biliyor musunuz?

Ali: Biraz Almanca biliyorum. Siz _____ biliyor musunuz?

John: Maalesef, ben de Almanca bilmiyorum.

Ali: O zaman Türkçe konuşmamız gereklidir.

John: Kusura bakmayın, benim Türkçem çok _____.

Ali: Hayır, hayır, Türkçeyi çok güzel konuşuyorsunuz.

John: Çok teşekkür _____ Türkçe kursuna gidiyorum.

Ali: Ne zamandan beri Türkçe öğreniyorsunuz?

John: Mart ayından beri.

Ali: Çok güzel konuşuyorsunuz. Türkçeyi nerede _____ iyorsunuz?

John: Kadıköy Dil Merkezinde.

Ali: Ben de Almancamı ilerletmek istiyorum.

John: Niye Almanca _____ na gitmiyorsunuz?

Ali: Bu yıl çok meşguldüm.

M. Translate into Turkish.

1. I want to learn English.
2. My brother does not want to meet you.
3. Aylin wants to come here.
4. Sinan wants to go to the movies.
5. Do you want to listen to music?
6. My paternal uncle wants to read this book.
7. I don't want to go to school tomorrow.
8. Do you want to study?
9. Does your friend want to stay at this hotel?
10. Who wants to drink tea?

N. Name a place where each of these warnings could be used.

Example: Cep telefonunuzu kapatın. *kapat-* (to turn off) → *Sinemada*

1. Yüksek sesle konuşmayın.
2. Sigara içmeyin.
3. Buraya park etmeyin. *park et-* (to park)
4. Alkollü araba kullanmayın. *alkollü* (drunk, under the influence)
5. Şoförle konuşmayın. *şoför* (driver)
6. Gürültü yapmayın. *gürültü* (noise)
7. Çiçekleri koparmayın. *kopar-* (to pick)
8. Arabayı yavaş sürün.
9. Şapkanızı çıkarın.

O. Fill in the blanks with appropriate words to create a meaningful dialogue.

- Selim: Boş *zamanlarında* neler正在做什么呢? yapıyorsun?
- Orhan: Kitap okuyorum. Sen boş zamanlarında _____ yapıyorsun?
- Selim: Ben genellikle televizyon izliyorum. Bazen de müzik dinliyorum.
- Orhan: Günde kaç saat televizyon _____?
- Selim: Günde 3-4 saat izliyorum.
- Orhan: En çok ne _____ filmlerden hoşlanıyorsun?
- Selim: Komedî ve polisiye filmlerini seviyorum. Sen ne tür filmleri seviyorsun?
- Orhan: Ben daha çok aşk _____ seviyorum.
- Selim: En sevdiğin şarkıcı kim?
- Orhan: Mariah Carey. Senin en _____ şarkıcı kim?
- Selim: Ben en çok Ricky Martin'ı seviyorum.
- Orhan: Onu ben de _____.
- Selim: Hafta sonu ne yapıyorsun?
- Orhan: Cumartesi günü Sezen Aksu'nun konserine _____.
- Selim: Ben de gitmek istiyorum, ama biletim _____.

P. Translate into English.

1. Bu hafta çok çalışmak istiyorum.
2. Babam yeni bir ev almak istiyor.
3. Kızım konserleri çok seviyor.
4. Pazar günü anneannem görmek istiyoruz.
5. Aslı Los Angeles'ta yaşamak istiyor.
6. Hakan her gün iki saat bisiklete biniyor.
7. John bugün de babasına e-mail göndermiyor.
8. Tatilde Bolu'ya gitmiyoruz, Antalya'ya gidiyoruz.
9. Maalesef, annem çok sigara içiyor.
10. Yemeğe yarım saat sonra başlıyoruz.

Q. Which nouns go with which verbs? Place the nouns below the correct verb.

yap-

oyna-
futbol

izle-

dinle-

git-

futbol
kahvaltı
músik
sinema

maç
televizyon
resim
tenis

tiyatro
park
basketbol
şarkı

okul
film
radyo
spor

R. Which nouns go with which verbs? Place the nouns below the correct verb.hoşlanıyorum
futboldan

yaşıyorum

bakıyorum

izliyorum

yazıyorum

futboldan
kitap
Kadıköy'de
kediye

sokağa
bu apartmanda
televizyona
televizyonu

baleyi
resme
eski şarkılardan
mektup

roman
gösteriyi
Fransız filmini
küçük bir odada

konserlerden
Ankara'da
caz müziğinden
TV programını

CHAPTER
11



Dates & times,
Units of time:
days, months, seasons,
Daily activities,
Cultural events,
Entertainment

FUNCTIONS

- Asking the time
- Telling the time
- Making daily/weekly schedules
- Talking about time-related activities
- Talking about cultural events

GRAMMAR

- Adverbs of time
- The genitive-possessive compound
- Compound nouns
- The buffer consonant n



Atatürk Kültür Merkezi

Atatürk Cultural Center is a multi-purpose center located in Taksim Square in Istanbul near the famous Gezi Park. The 1,300 seat-capacity hall is currently being renovated.

VOCABULARY

ara space in between, midst; interval
aralık December; gap, space
ay month; moon
bayram holiday, festivity
bıçak knife
birlikte together
çeyrek a quarter, one fourth
devlet state
disko(tek) discothèque
doğum [doum] birth
dur- (DA) to stop; to stand
ekim October
ertesi the following, the next
evvelki the previous
eylül September
gece yarısı midnight
geçen last, past
gelecek next; future
genel general, overall
geri further back, backward; slow (clock)
heykel statue
ilk first, initial
ilkbahar spring
kasım November
kira [kira:] renting, leasing; rent
kol arm; limb; sleeve
makina machine

mart March
mayıs May
meşhur [meşur] famous
nisan [ni:san] April
ödev homework; duty
ögle [öyle] noon
ögle yemeği [öyle yemeyi] lunch
pasaport passport
pasta cake
perşembe Thursday
randevu appointment
rezervasyon reservation
saniye [sa:niye] second, moment
sene year
sır secret, mystery
sırt back
sohbet conversation, chat
sonbahar fall, autumn
şarkı söyle- (-) to sing (a song)
şimdilik for now
şubat February
takvim calendar
temmuz July
tren [tiren] train
ulus nation, people
uyan- (-) to wake up, awaken
yarı half (of the)



pasta



tren



bıçak

1. CONVERSATION: Ali, saat kaç? TRACK 31

Ali and Cemil, who work at the same office, are making lunch plans.

- | | |
|---|---|
| Cemil: Ali, saat kaç? | Ali, what time is it? |
| Ali: On buçuk. | Ten thirty. |
| Cemil: Öğle yemeğine saat kaçta gitiyoruz? | What time are we going to lunch? |
| Ali: Biri çeyrek gece. | At one fifteen. |
| Cemil: Bugün hangi lokantaya gitiyoruz? | Which restaurant are we going to today? |
| Ali: Bugün kebabçıya gitiyoruz. | Today we are going to a kebab house. |
| Cemil: Hangi kebabçıya? | Which kebab house? |
| Ali: Sultan Kebapçısına. | To the Sultan Kebab house. |

2. TELLING THE TIME

Typically the 12-hour clock is used when telling time in Turkish. The 24-hour clock is more likely to be used formally, for example, in radio and television programming and in the military.

To differentiate between A.M. and P.M., temporal words are used before the time indicated: **sabah** ([in the] morning), **sabahleyin** (in the morning), **ögle** ([at] noon,[at] midday), **ögleyin / öğlen** (at noon), **ögleden sonra** ([in the] afternoon), **akşam** ([in the] evening), **akşamleyin** (in the evening), **gece** ([at] night), **geceleyin** (at night), **gece yarısı** ([at] midnight).

Saat kaç?



Saat means *time* when asking for the time and *o'clock* when replying with the time. It also means *hour* as a unit of time: **iki saat** (two hours), **dört saat** (four hours). Furthermore, **saat** can refer to **kol saatı** (wrist watch) or **duvar saatı** (wall clock). **Kaç** means *how many*.

Buçuk (half) indicates *half past* when replying to the question **Saat kaç?** (What time is it?)

- | | |
|------------------|---|
| Saat kaç? | (Saat) üç buçuk. (It's) three thirty. |
| | (Saat) sekiz buçuk. (It's) eight thirty. |
| | (Saat) on buçuk. (It's) ten thirty. |

Notes: **Yarım** (half) is used for *twelve thirty A.M. or P.M.*, for example: **(Saat) yarım.** (It's) twelve thirty.

Çeyrek (one fourth or a quarter) is used to indicate that it is fifteen minutes before or after the hour.

When replying to **Saat kaç?**, times before the hour (minutes to) and after the hour (minutes past) are expressed using the following patterns.

• Before the hour

Time = hour+dative minutes + var

1.55 ⁵²	İkiye	beş	var.	It's five to two. ⁵³
5.50	Altıya	on	var.	It's ten to six.
8.45	Dokuzaya	çeyrek	var.	It's a quarter to nine.
10.40	On bire	yirmi	var.	It's twenty to eleven.

Saat kaç?



İkiye on var.



Dörde yirmi var.

• After the hour

Time = hour+accusative minutes + geçiyor

3.05	Üçü	beş	geçiyor.	It's five past three. ⁵⁴
5.10	Beşi	on	geçiyor.	It's ten past five.
9.15	Dokuzu	çeyrek	geçiyor.	It's a quarter past nine.
12.20	On ikiyi	yirmi	geçiyor.	It's twenty past twelve.

Saat kaç?



On ikiyi yedi geçiyor.



Dördü çeyrek geçiyor.

Note: Pay particular attention to the difference in meaning when the word **saat** is used before and after the question word **kaç** or numerals.

Q: **Saat kaç?** What time is it?

A: **Saat üç.** It's three o'clock.

Q: **Kaç saat?** How many hours?

A: **Üç saat.** Three hours.

⁵² In Turkish, a period is used to separate hours and minutes.

⁵³ [lit. There are five (minutes) to two.]

⁵⁴ [lit. Five (minutes) pass three.]

Saat kaçta? Ne zaman?

These question words are used for asking at what time or when something has occurred or will occur. Whereas **Saat kaçta?** (At what time?) is used to inquire about a specific time, **Ne zaman?** (When?) is used for inquiring more generally.

Q: **Saat kaçta lokantaya gidiyoruz?** What time are we going to the restaurant?

A: **Saat yedide.** At seven o'clock.

Q: **Basketbol maçı saat kaçta başlıyor?** What time does the basketball game start?

A: **Saat üç buçukta.** At three thirty.

Q: **Ne zaman bizim okula gelmişsin?** When are you coming to our school?

A: **Cuma günü gelmek istiyorum.** I want to come on Friday.

Q: **Ramazan Bayramı ne zaman?** When is the Ramadan Festival?

A: **22 Mart'ta.** It is on March 22nd.

sabah saat sekizde	at 8:00 A.M.
öğlen saat birde	at 1:00 P.M.
öğleden sonra saat dörtte	at 4:00 P.M.
akşam saat altı buçukta	at 6:30 P.M.
gece saat on birde	at 11:00 P.M.
gece ikide	at 2:00 A.M.

When replying to **Saat kaçta?**, times before the hour (minutes to) and after the hour (minutes past) are expressed using the following patterns.

• Before the hour

Time = hour+dative minutes + kala

1.55	ikiye	beş	kala	at five to two ⁵⁵
5.50	altıya	on	kala	at ten to six
8.45	dokuza	çeyrek	kala	at quarter to nine
10.40	on bire	yirmi	kala	at twenty to eleven

• After the hour

Time = hour+accusative minutes + gece

3.05	üçü	beş	geçe	at five past three ⁵⁶
5.10	beşi	on	geçe	at ten past five
9.15	dokuzu	çeyrek	geçe	at quarter past nine
12.20	on ikiyi	yirmi	geçe	at twenty past twelve

Q: **Ders saat kaçta başlıyor?** What time does the class start?

A: **(Ders) saat üçü çeyrek gece (başlıyor).** (It starts) at three fifteen.

Q: **John'la saat kaçta buluşuyorsun?** What time are you meeting John?

A: **Saat dokuzu yirmi kala.** At twenty to nine.

⁵⁵ [lit. at five (minutes) remaining to two]

⁵⁶ [lit. at five (minutes) pass three]

Dialogue: Toplantı saat kaçta?

Halil: Toplantı saat kaçta?

Gül: Saat sekiz buçukta.

Halil: Bu akşam mı?

Gül: Hayır, yarın akşam.

Substitution drills

- | | |
|--|--|
| 1. Q: Saat kaç? | A: (Saat) Üç.
(five thirty)
(two fifteen) |
| 2. Q: Ders saat kaçta başlıyor? | A: (Saat) sekizde.
(nine)
(twelve thirty) |
| 3. Q: Ders kaçta bitiyor? | A: Üçe çeyrek kala.
(two fourty)
(ten fifty) |
| 4. Q: Günde kaç saat ders çalışıyorsun? A: İki saat.
(play sports)
(watch TV) | |
| 5. Q: Konsere kaçta gidiyoruz? | A: Sekizi çeyrek gece.
(seven ten)
(two twenty) |

EXERCISE

Select the correct options to complete these dialogues. Then practice them with a classmate.

Q: **Saat kaç** Aydın? (Saat kaç / Saat kaçta)

A: (Saat) iki.

Q: _____ eve gidiyorsun? (Saat kaç / kaçta)

A: (Saat) beş buçukta.

Q: Saat kaç şimdi?

A: _____ dördü yirmi geçiyor. (Saat / kaçta)

Q: Film _____ başlıyor? (saat kaç / kaçta)

A: Saat yedide.

Q: Yemeğe kaçta gidiyoruz?

A: Yediyi çeyrek _____. (geçe / kala)

Q: Ofise kaçta dönüyoruz?

A: Dokusa çeyrek _____. (geçe / kala)

More time expressions

Q: (Saat) kaçsa kadar? Until what time?
 A: (Saat) Üç'e kadar. Until three o'clock.

Q: (Saat) kaçtan kaçsa kadar?
 From what time until what time?
 A: (Saat) on ikiden üç'e kadar.
 From twelve o'clock until three o'clock.

Q: Ne zaman ofistesin?
 When are you in the office?
 A: (Saat) on ikiyle üç arası.
 Between twelve and three o'clock.



Saatim doğru / yanlış. My watch is correct / incorrect.

Saatim geri kalmış. My watch is slow.

Saatim durmuş. My watch has stopped.

Conversation drills

1. Q: Günde kaç saat çalışıyoysunuz? A:
2. Q: Kaçtan kaçsa kadar çalışıyoysunuz? A:
3. Q: Haftada kaç gün çalışıyoysunuz? A:
4. Q: Cumartesi günü çalışıyor musunuz? A:

3. LISTENING TRACK 32

Listen to the dialogues and check (✓) the time you hear.

3:00

4:00

6:30

8:30

4:15

5:15

a. _____

b. _____

c. _____

7:20

7:02

9:45

9:40

10:50

10:55

d. _____

e. _____

f. _____

4. UNITS OF TIME, DAYS, MONTHS, SEASONS

Haftanın günleri

pazar	Sunday
pazartesi	Monday
sali	Tuesday
çarşamba	Wednesday
perşembe	Thursday
cuma	Friday
cumartesi	Saturday

Aylar

ocak	January	mayıs	May	eylül	September
şubat	February	haziran	June	ekim	October
mart	March	temmuz	July	kasım	November
nisan	April	ağustos	August	aralık	December

Mevsimler

ilkbahar (spring) yaz (summer) sonbahar (fall, autumn) kış (winter)

- The names of the days may also be used together with *gün* (day) in a compound noun structure, for example, *sali günü* (Tuesday) or *cuma günü* (Friday). Similarly, the names of the months may be used together with *ay* (month) in the same structure, for example, *aralık ayı* (the month of December) or *haziran ayı* (the month of June).
- The names of the days and months are capitalized *only* when they appear in specific dates: **3 Kasım Salı günü** (Tuesday, the 3rd of November), **22 Ocak 1998** (Jan. 22, 1998).

Dates

Haziranın on biri (the 11th of June), **ekimin sekizinde** (on the 8th of October), **12 Mart 2003** (March 12, 2003), **Bin dokuz yüz doksan üç 1993**
Bin dokuz yüz seksen yılının Mayısında. In May 1980.

Q: **Bugün ayın kaçı?** What's the date today?

A: **Bugün ekimin biri.** Today is the first of October.

Q: **Doğum günün ne zaman?** When is your birthday?

A: **Mayısın ikisinde.** On the second of May.

Note: In Turkey, as in many other countries, standard practice is to place the day before the month when writing dates, for example, **7.5.2005** is May 7, 2005 and *not* July 5, 2005.

- Q: Bugün ne? or Bugün günlerden ne?**
What day is it today?
- A: Bugün pazartesi. Today is Monday.**
- Q: Yarın ne? or Yarın günlerden ne?**
What day is it tomorrow?
- A: Yarın salı. Tomorrow is Tuesday.**
- Q: Bugün cuma mı? Is today Friday?**
- A: Evet, cuma. Yes, it is Friday.
Hayır, cumartesi. No, it is Saturday.**
- Q: Bugünün tarihi ne? or Bugün ayın kaç?**
What is the date today?
- A: Bugün 2 Temmuz. Today is July 2nd.**

5. READING TEXT: Aslı'nın bir günü.

Aslı her gün saat sekizde uyanıyor. Sekizi çeyrek gece yataktan kalkıyor. Sekiz buçukta kahvaltı yapıyor. Dokuzda evden çıkmıyor. Dokuz buçukta dersi başlıyor. Saat on ikide dersi bitiyor. Yarında öğle yemeği yiyor. Saat tam birde eve dönüyor. Bir buçukta ödevlerine başlıyor. Saat dörtte çay içiyor. Biraz kitap okuyor. Saat altıda yürüyüş yapıyor. Saat yedi buçukta ailesi ile birlikte akşam yemeği yiyor. Saat sekiz buçukta haberleri izliyor. Saat onda yatıyor.

EXERCISE

Ali'nin bir günü		Rewrite Ali's daily schedule in the 3rd person.
07.00	Uyanıyorum.	<i>Ali sabah saat yedide uyanıyor.</i>
07.15	Yataktan kalkıyorum.	
07.30	Kahvaltı yapıyorum.	
08.10	Otobüse biniyorum.	
09.00	İşe gidiyorum.	
12.00	Arkadaşımla yemek yiyorum.	
13.30	Tekrar işe başlıyorum.	
17.00	İşten çıkmıyorum.	
18.30	Otuz dakika koşuyorum.	
19.30	Eve dönüyorum.	
20.00	Akşam yemeği yiyorum.	
21.00	Sinemaya gidiyorum.	
23.30	Yatıyorum.	

Class activity

Ask these questions to a classmate. Write down his / her answers.

1. Saat kaçta kalkıyorsun?	
2. Saat kaçta kahvaltı yapıyorsun?	
3. Saat kaçta okula gidiyorsun?	
4. Saat kaçta eve dönüyorsun?	
5. Saat kaçta akşam yemeği yiyorsun?	
6. Saat kaçta yatıyorsun?	

6. WRITING

Describe your daily schedule.

Ben her gün saat yedi buçukta kalkıyorum. ...

.....
.....
.....
.....
.....

EXERCISES

A. Answer these questions, using the information provided.

Example: Saat kaçta yataktan kalkıyorsunuz? (7.00) → **Saat yedide yataktan kalkıyorum.**

1. Saat kaçta okula gidiyorsunuz? (9.00)
2. Ders saat kaçta bitiyor? (12.30)
3. Bugün randevunuz saat kaçta? (4.15)
4. Tren (saat) kaçta kalkıyor? (5.05)
5. Saat kaçta akşam yemeği yiyorsunuz? (6.00)
6. Saat kaçta yatıyorsunuz? (11.00)
7. Maç saat kaçta başlıyor? (7.00)
8. Ne zaman sinemaya gidiyorsunuz? (8.30)
9. Ne zaman tatilie çıkıştı? (on Sunday) *tatile çıkış-* (to go on vacation)

B. Read the sentences below about Hakan's schedule. Then fill in the blanks with appropriate words.

Example: Hakan sabahları saat sekizde _____. → **Hakan sabahları saat sekizde kalkıyor.**

1. Hakan saat dokuzda işe _____.
2. Öğle yemeğini saat birde _____.
3. Evine saat altıda _____.
4. Akşamları iki saat kitap _____.
5. Her akşam bir iki saat televizyon _____.
6. Hafta sonları sinemaya _____.
7. Hakan haftada beş gün _____.
8. Haftada iki gün _____.

Practice in pairs: Practice with your classmate.

1. Ask what time the movie is over.
2. Ask what time Turkish class starts.
3. Ask what time the news is on.
4. Ask what time it is now.

7. WORD FOCUS: Adverbs of time and other time expressions

her her every
her saat her every hour
her gün her every day
her hafta her every week
her ay her every month
her yıl / sene her every year

evvelki / önceki the ... before last, the previous
evvelki gün the day before yesterday
evvelki ay the month before last
ertesi the after, the following
ertesi gün the following day
ertesi hafta the following week

evvelki gün the day before yesterday

dün yesterday

bugün today

dün sabah yesterday morning

bu sabah this morning

dün akşam yesterday evening

bu akşam this evening

dün gece last night

bu gece tonight

yarın tomorrow

yarın sabah tomorrow morning

yarın akşam tomorrow evening

yarın gece tomorrow night

öbür gün the day after tomorrow

geçen last, past

geçen gün the other day
geçen hafta last week
geçen ay last month
geçen yıl / sene last year
geçenlerde lately, recently

gelecek next

gelecek hafta next week
gelecek ay next month
gelecek yıl / sene next year
gelecek yaz next summer
gelecekte in the future

Additional expressions of time

ış saatleri office hours
bütün gün all day
hafta içi week days, during the week
yazın in the summer
kışın in the winter
ilkbaharda in the spring
sonbaharda in the fall

Time + /Arı

sabah	sabahları (in the mornings)
akşam	akşamları (in the evenings)
hafta sonu	hafta sonları (on weekends)
cuma günü	cuma günleri (on Fridays)
yaz	yazları (in the summers)
kış	kışları (in the winters)

Q: Müdür bey, vaktiniz var mı? Mr. Director, do you have any time?

A: Maalesef, hiç vaktim yok. Unfortunately, I don't have any time.

Q: Hasan, biraz vaktin var mı? A: Evet, var.

EXERCISES

A. Read Ali's weekly schedule. Then mark the statements that follow as (D) doğru (true) or (Y) yanlış (false).

Pazartesi	Sabah sekizde okula git.
Salı	Akşam iki saat ödev yap.
Çarşamba	Evde kal ve üç saat ders çalış.
Perşembe	Arkadaşınıla sinemaya git.
Cuma	Aslı'ya uzun bir mektup yaz.
Cumartesi	Akşam iki saat futbol oyna.
Pazar	Kahvaltı yap, gazete oku, dinlen.

- ...Y.. 1. Ali pazartesi günü futbol oynuyor.
 2. Ali pazartesi günü sabah sekizde okula gidiyor.
 3. Ali salı gününü saat ikide ödevini yapıyor.
 4. Ali çarşamba günü üç saat evde yatıyor.
 5. Ali perşembe günü arkadaşıyla sinemaya gidiyor.
 6. Ali Aslı'ya cuma günü kısa bir mektup yazıyor.
 7. Ali cumartesi günü çalışıyor.
 8. Ali cumartesi günü akşam iki saat futbol oynuyor.
 9. Ali pazar günü de futbol oynuyor.

B. Fill in the blanks with appropriate words to create a meaningful dialogue.

A: Sabahları saat kaçta kalkıyorsun?

B: Hafta içinde saat yedide kalkıyorum, ama hafta _____ saat dokuzda kalkıyorum.

A: Ben de hafta içinde erken kalkıyorum. Cumartesi ve pazar _____ geç kalkıyorum.

B: İşe ne zaman gidiyorsun?

A: Saat _____. Sen _____ gidiyorsun?

B: Ben de _____ gidiyorum. Saat kaçta işten çıkışyorsun?

A: Saat beşte _____. Haftada kaç _____ çalışıyorsun?

B: _____ gün çalışıyorum. Cumartesi ve pazarları çalışmıyorum.

A: Ben de haftada beş _____ çalışıyorum.

8. READING: Short exchanges about time

Q: Bir haftada kaç gün var? A: Bir haftada yedi gün var.

Q: Bir yılda kaç ay var? A: Bir yılda on iki ay var.

Q: Bir yılda kaç hafta var? A: Bir yılda ellî iki hafta var.

Q: Bir saat kaç dakika? A: Altmış dakika.

Q: Şimdi hangi aydayız? A: Haziran ayındayız.

Q: Şimdi hangi mevsimdeyiz? A: Şimdi yazdayız.

ACTIVITY: Test classmates on the facts above.

9. CONVERSATION: Bu akşam ne yapıyorsun?



TRACK 33

Levent is talking to his friend Eser about her evening plans.

- | | |
|--|---|
| Levent: Bu akşam ne yapıyorsun Eser? | Eser, what are you doing tonight? |
| Eser: Tiyatroya biletim var. | I have a ticket for a play. |
| Levent: Hangi oyuna gidiyorsun? | Which play are you going to? |
| Eser: Nazım Hikmet'in Kuvayi Milliye oyununa. | Nazım Hikmet's Kuvayi Milliye (play). |
| Levent: Nerede oynuyor? | Where is it playing? |
| Eser: Atatürk Kültür Merkezinde. | It's playing at the Ataturk Kultur Merkezi. |
| Levent: Biletlər pahalı mı? | Are the tickets expensive? |
| Eser: Hayır, o kadar pahalı değil. | No, they are not that expensive. |
| Levent: Oyun kaçta başlıyor? | At what time does the play start? |
| Eser: Saat sekizde. Sen de gitmek istiyor musun? | At eight o'clock. Do you want to go, too? |
| Levent: İstiyorum ama bu akşam çok ödevim var. Sana iyi eğlenceler. | I want to but I have lots of homework this evening. (You) have fun. |

Supplementary vocabulary

dans	dance	müzik	music	sahne	stage
diskotek	discothèque, club	opera	opera	sergi	exhibition
gösteri	show	park	park	sirk	circus

Substitution drills

1. Q: **Bu akşam nereye gidiyorsun?**
 - A: Tiyatroya gidiyorum.
 (exhibition)
 (concert)
 (mosque)
 (park)
 (discothèque)
2. Q: **Oyun kaçta başlıyor?**
 - (show)
 (movie)
 (concert)
 - A: Saat altıda.
 (three o'clock)
 (eight thirty)
 (eight o'clock)
3. Q: **Hafta sonu(ndə) ne yapmak istiyorsunuz?**
 - A: Müzeye gitmek istiyorum.
 (to read a book)
 (to go to the movies)
 (to watch the show)
 (to play basketball)

EXERCISES

A. Answer these questions based on the advertisement below for the Istanbul State Theater.

1. 30 Ocakta Taksim Sahnesinde hangi oyun var?
2. Edip Cansever'in oyunu hangi tarihde?
3. Mehmet Baydur'un oyunu *Kamyon* hangi sahnede?
4. AKM Büyük Salonda 19 Ocakta hangi oyun var?
5. *Kuvayı Milliye* oyunu hangi tarihde?



**T.C. Kültür Bakanlığı
Devlet Tiyatroları Genel Müdürlüğü
İstanbul Devlet Tiyatrosu**

Hafta İçi 20.00	Cumartesi 15.00 / 20.00	Pazar 15.00
Taksim Sahnesi 0212 249 69 44 Sevgi Sanlı Kaygusuz Abdal 19, 11, 12, 28, 29, 30, 31 Ocak	Aziz Nesin Sahnesi 0212 245 25 90 Mehmet Baydur Kamyon 14, 15, 16, 17, 18, 19 Ocak	AKM Oda Tiyatresu 0212 245 25 90 Noel Coward Özel Hayatlar 21, 22, 23, 24, 25, 26 Ocak
Dario Fo Bir Anarşistin Kaza Sonucu Ölümü 21, 22, 23, 24, 25, 26 Ocak	Edip Cansever Ben Ruh! Bey Nasırum 10, 11 Ocak	Özen Yula Kırmızı Yorgunları 10, 11, 12 Ocak
Baillet ve Gredy Kaktüs Çiçeği 14, 15, 16, 17, 18, 19 Ocak	Maksim Gorki Ayaktakımı Arasında 21, 22, 23, 24, 25, 26 28, 29, 30, 31 Ocak	Aleksandr Gelman Bankta İlk Kişi 28, 29, 30, 31 Ocak
AKM Büyük Salon 0212 245 25 90		
W.Shakespeare Kral Lear 19, 26 Ocak	Nazım Hikmet Kuvayı Milliye 12 Ocak	Füruzan Sevda Dolu Bir Yaz 14, 15, 16, 17, 18, 19 Ocak
Internet adresi: www.istdt.gov.tr Toplu bilet rezervasyonu: 0212 292 39 00 / dahili 111		

B. Ask five questions about the plays advertised in the newspaper notice above.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Vocabulary

bakanlık ministry
devlet state
genel general
hafta içi weekdays
müdürlük directorate

oda tiyatrosu small playhouse
rezervasyon reservation
sahne stage
salon hall
toplu group

10. GRAMMAR POINT: The genitive-possessive compound

Briefly introduced in Chapter 4, the genitive-possessive compound denotes a possessive relationship (of possessor and possessed) between two or more nouns. The first noun may be a pronoun. An important structure, the genitive-possessive compound is the equivalent of possessive structures in English, such as *my pencil*, *John's sister*, *the book's author*, or *the author of the book*. If the possessor is a pronoun, it can be omitted, especially in the first and second-persons. If the possessor is emphasized, however, it should be retained.

Genitive-possessive compounds with two singular nouns

Possessor		Possessed
noun/pronoun + genitive suffix	+	second noun + possessive suffix
kadın-in	+	ad-i
siz-in	+	ev-liniz

benim dostum (my friend)	senin evin (your house)
bizim arabamız (our car)	sizin okulunuz (your school)
Hasan'ın kitabı (Hasan's book)	onun kitabı (his book)
Leyla'nın ablası (Leyla's older sister)	onun ablası (her older sister)
Aynur'un elbisesi (Aynur's dress)	onun elbisesi (her dress)
Mehmet'in annesi (Mehmet's mother)	onun annesi (his mother)
adının adı (the man's name)	kadının evi (the woman's house)
evin kapısı (the door of the house)	kadının babası (the woman's father)
elbisenin rengi (the color of the dress)	kitabın yazarı (the author of the book)
çiçekin rengi (the color of the flower)	dünyanın güzelliği (the beauty of the world)
öğretmenin sözü (the teacher's comment)	oğlanın yüzü (the face of the boy)

Öğretmenin kızı Ankara'ya gidiyor. The teacher's daughter is going to Ankara.

Özgür evin penceresinden bakıyor. Ozgür is looking through the window of the house.

Aslı'nın arabası yenİ. Aslı's car is new.

Elbisenin rengini beğendin mi? Did you like the color of the dress?

Genitive-possessive compounds with two plural nouns

If either the possessor or the possessed element of this compound is plural, the plural suffix precedes the genitive or possessive suffixes:

Hasan'ın kitapları (Hasan's books)	onun kitaplari (his books)
Leyla'nın anahtarları (Leyla's keys)	onun anahtarları (her keys)
çocukların babası (the children's father)	öğrencilerin arabası (the students' car)
elbiselerin rengi (the color of the dresses)	elbiselerin renkleri (the colors of the dresses)
ablalarımın odası (my older sisters' room)	onların odası (their room)
Ankara'nın sokakları (Ankara's streets)	komşuların kedileri (the cats of the neighbors)

Bu çorapların rengi güzel. The color of these socks is pretty.

Ahmet'in kitapları masada. Ahmet's books are on the table.

Notes

- A complex genitive-possessive structure may include one or more words or clauses modifying either the first or the second noun of the compound.

Ankara'daki kardeşimin evi the house of my sibling who is in Ankara
fırmamızda çalışan işçilerin otobüsü the bus of the workers who work in our firm
komşunun büyük oğlu the older son of the neighbor

- To identify the elements of a complex genitive-possessive compound structure correctly, after identifying a possessive suffix, you must be able to identify a preceding genitive suffix.

senin en güzel resmin your most beautiful picture, **dayımın Almanya'da yaşayan mimar kızı** my [maternal] uncle's architect daughter who lives in Germany

- Like other nouns and pronouns, the genitive-possessive compound can have different grammatical roles in a sentence (for example, as subject, direct object or object of a postposition). As a result, case endings or other suffixes can be attached to the genitive-possessive compound.

Hasan evin penceresini açtı. Hasan opened the window of the house.

Oğlanın şapkasına bakın. Look at the boy's hat.

Evde (senin) anneden başka kimse yoktu. There was no one at home except your mother.

EXERCISES

- A. Complete these genitive-possessive compounds by adding the appropriate suffixes to the words.

Example: adam_ ad_ → **adamın adı**

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. çocuk_ kalem_ | 6. araba_ kapı_ |
| 2. ben_ ev_ | 7. Ayşe' baba_ |
| 3. Hasan' arabası_ | 8. sen_ telefon_ |
| 4. Türkiye' kentler_ | 9. biz_ öğretmen_ |
| 5. kadın_ elbise_ | 10. ev_ anahtar_ |

- B. Provide the Turkish equivalents of the following genitive-possessive compounds.

Example: my book → **benim kitabı**

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. Ahmet's notebook | 6. the lady's present |
| 2. the girl's name | 7. Cynthia's husband |
| 3. Hasan's brother | 8. his beautiful daughter |
| 4. the cities of Turkey | 9. our new car |
| 5. your (sing.) university | 10. my old shirt |

Double possessives

In Turkish, as in English, possession is often expressed in a chain of words linking more than one possessive structure, as in these examples:

- (benim) kızımın evi my daughter's house
 (senin) arkadaşının resmi your friend's picture

To create double possessives in Turkish, add the genitive suffix to the already existing genitive possessive compound and the possessive suffix to the new possessed noun:

Possessor 1 (with genitive suffix)	+	Possessor 2 (with possessive suffix + genitive suffix)	+	Possessed noun (with possessive suffix)
Ben-im	+	araba-m-in	+	anahtar-i
Aslı'-nın	+	arkadaş-i-nın	+	araba-sı

Study the following examples involving two or three nouns:

- ben-im kız-im (my daughter) → benim kızım-in ev-i (my daughter's house)
 sen-in arkadaş-in (your friend) → senin arkadaşın-in resm-i (your friend's picture)

- ev-in kapı-sı → evin kapısı-nın reng-i (the color of the door of the house)
 Öğrenci-nın kitabı → öğrencinin kitabı-nın ad-i (the name of the student's book)

Benim kız kardeşimin adı Aslı. (My sister's name is Aslı.)
Arkadaşınızın gömleğinin rengi çok güzel. (The color of your friend's shirt is very pretty.)

If the first possessor element of the compound is a pronoun, it may be omitted.

- benim ağabeyimin eşि or ağabeyimin eşि (my older brother's wife)
 senin arkadaşının çocuğu or arkadaşının çocuğu (your friend's child)

Possessive compounds involving more than three nouns are rare. For example:

- (benim) ağabeyimin eşinin adı (my older brother's wife's name)
 (senin) kardeşinin öğretmeninin oğlu (the son of your sibling's teacher)
 (benim) dayımın oğlunun komşusu (the neighbor of my [maternal] uncle's son)

Substitution drills

1. Haziranın beşinde Boston'dan ayrılıyorum.

(third of August)
 (fourteenth of January)

2. Pasaportumun numarasını bilmiyorum.

(your spouse's name)
 (meaning of this word)

3. Gömleğin rengi çok güzel.

(car)

(flower)

4. Ziya'nın kardeşi mühendis.

(singer)

(old)

5. Bu kitabın yazarı çok meşhur.

(my friend)

(lives in London)

EXERCISE: Examine this daily program for four of the Turkish television channels. Then answer the questions that follow.



0 312 490 43 00
TRT 1

07.00 Sabah Haberleri
08.30 Kahvaltı Saati
10.00 S: Vefasız
11.30 Her Şey Aşk İçin
12.30 Nasıl Evde...
13.25 Aşkın Güçü
14.15 Nisan Yağmuru
15.05 Çocuk Kuşağı
16.30 Sevgili Raymond
17.00 S: Ekmekçi Kadın



Filmin başrolü Fatma Girik'in.

17.00 Ekmekçi...
18.30 Bizim Evin Halleri
19.05 Çeçek Taksi
20.00 Haberler
20.45 Koçum Benim
21.40 Ayrınlık da Beraberiz
22.40 Bir Başka Gece
00.20 Sinema:
Kör Notka
02.00 Şöhret Kapıları



0 212 448 90 00
STAR

07.00 Çizgi Dünyası
08.30 Gündün Türkiye
10.00 S.Kahramanlar
11.30 Aşkın Peşinde
12.40 S: Derbeder
14.30 Görmedikleriniz Duymadıklannız
15.40 Süper Kahramanlar
17.10 En Büyük Yarışma...



Ece İncedursun'la magazin turu...

22.45 Renkli...
17.50 Passaparola
19.00 Haberler
19.45 Hayatın İçinden
20.30 Sinema:
Ronin
22.45 Renkli Hayatlar
00.50 Gece Hattı
01.10 Spor Gecesi
01.20 BBG
02.50 Konser:
İşin Karaca



0 212 355 01 01
SHOW

06.00 Fox Kids
07.00 Günde Merhaba
08.45 Dinamik Sabahları
09.00 Samantha
10.00 Camilla
11.00 Yalan Rüzgânı
12.00 Sidika
13.00 Kadın'ca
15.00 S: Mutlu Ol Yeter



Abdullah Gül'e Kirca yorumu...

22.00 Olacak O...
16.45 Çırıkın Bettey
17.45 Deli Yürek
19.00 Haberler
20.00 Futbol: G. Saray - Deportivo (Canlı)
22.00 Olacak O Kadar
23.15 Sadece Gülbén
00.45 Haber Hattı
01.15 S: Dalgaların Kucağında



0 212 478 50 00
CNN TÜRK

06.00 Haber
08.00 Yeni Gün
09.10 Parametre
10.45 Medikal
11.20 3. Kuşak
12.25 İş Yemeği
13.00 Ajans
14.30 SoruCevap / Batı Trakya Özel
16.15 Dünya Gözüyle Ekonomi



Konuk, Bülent Eczacıbaşı.

12.25 İş Yemeği
16.57 Kış Havası
17.00 Manşet
18.05 Baş Sayfa
19.00 Bugün
20.00 beşN birK
20.45 Spor Ana Haber
21.10 SoruCevap / Batı Trakya
22.05 Eğrisi Doğrusu
23.00 Editör
00.05 Stil

1. TRT 1'de program saat kaçta başlıyor?
2. TRT 1'de Nisan Yağmuru programı saat kaçta?
3. TRT 1'de bugün çocuk programı var mı?
4. Star'da haberler saat kaçta?
5. Star'da İşin Karaca'nın konseri ne zaman?
6. Show TV'de akşam saat 10'da hangi program var?
7. Show TV'de hangi futbol maçı var?
8. CNN Türk kanalında ilk haber saat kaçta?
9. CNN Türk kanalında spor programı ne zaman?

Dialogue: Nereye gidiyorsun?

Orhan: **Nereye gidiyorsun?** Where are you going?

Ebru: **Sinemaya.** To the movies.

Orhan: **Hangi sinemaya gidiyorsun?** Which movie theater are you going to?

Ebru: **As Sinemasına.** To the As movie theater.

Orhan: **Orada hangi film oynuyor?** Which movie is playing there?

Ebru: **Bir Fransız filmi oynuyor.** A French movie is playing.

11. GRAMMAR POINT: Compound nouns

Compound nouns are formed when two nouns are linked to create a single unit of meaning, such as *headache* and *summer camp*. They are as common in Turkish as they are in English.

In Turkish, compound nouns are formed by adding the possessive suffix to the second element of the unit, as in the examples below.

futbol takımı (soccer team)

sırt çantası (backpack)

Fransız mutfağı (French cuisine)

Dedeman Oteli (Dedeman Hotel)

devlet üniversitesi (state university)

Wilshire Bulvarı (Wilshire Boulevard)

ocak ayı (the month of January)

Türkiye Cumhuriyeti (The Republic of Turkey)

baş ağrısı (headache)

pataques salatası (potato salad)

çocuk oyuncağı (children's toy)

bilgisayar mühendisi (computer engineer)

yemek masası (dinner table)

İstanbul Üniversitesi (Istanbul University)



Sırt çantası



Kol saatı

It is the addition of the possessive suffix to the second noun that creates the compound noun. If the possessive suffix is dropped, the compound relationship between the two nouns no longer exists; they become two unrelated words. Compare the following examples.

Compound Nouns

kadın elbisesi (women's clothing)
konser biletı (concert ticket)
şehir adı (city name)
dernek üyeleri (society members)
okul öğretmeni (school teacher)
bahçe kapısı (garden gate)

Genitive-possessive Compounds

kadının elbisesi (the dress of the woman)
konserin biletı (the ticket of the concert)
şehrin adı (the name of the city)
derneğin üyeleri (the members of the society)
okulun öğretmeni (the teacher of the school)
bahçenin kapısı (the garden's gate)

- Depending upon their function and position in a sentence, compound nouns may occur with or without other suffixes, such as plural suffixes or case endings: **futbol takımları** (soccer teams), **sinema sanatçalarına** (to the movie artists), **Dedeman Otelinde** (at the Dedeman Hotel).

Ben Dedeman Otelinde kalacağım. I'll stay at the Dedeman Hotel.

Leyla doğum gününe gelmiyor. Leyla is not coming to the birthday party.

- If a possessive suffix other than the third-person singular is added to a compound noun, it replaces the existing third-person singular possessive suffix at the end of the compound noun. Thus, *my backpack* is **sırt çantam**, and not ***sırt çantasım**;⁵⁷ *your blackboard* is **yazı tahtan** and not ***yazı tahtasın**. Compare also: **hafta sonu** (weekend) and **hafta sonları** (on weekends).
- If a suffix is added to a compound noun, the buffer letter is **n** (as it is with genitive-possessive compounds that have third-person possessive suffixes) and not **y**: **Dedeman Oteline** (to the Dedeman Hotel), **Ankara Üniversitesinden** (from Ankara University), and so on. For more on this, see the next section of this chapter.
- A compound noun may also be possessed by another noun or pronoun: **benim sırt çantam** (my backpack), **evin arka kapısı** (the back door of the house). A compound noun, just like any other noun, may become part of a chain genitive-possessive compound: **benim doğum günü pastamın tadı** (the taste of my birthday cake), **Üniversitenin ders kitaplarının fiyatları** (the prices of the university's textbooks).
- Although used more rarely than the simple compound noun structure, it is possible to have a compound noun as the first noun of another compound noun structure: **doğum günü** (birthday) → **doğum günü pastası** (birthday cake), **ocak ayı** (January [lit. the month of January]), → **ocak ayı kirası** (January rent).
- In compound nouns, the accent falls on the first word, for example, **baş ağrısı** or **sağ günü**.

Note: Compound nouns behave like a unit and the two nouns making up the compound (unlike with elements of genitive-possessive compounds) *must* be contiguous: **iyi futbol takımı** (a good soccer team) is possible, but ***futbol iyi takımı** is not. Similarly, **güzel kadın elbisesi** (a beautiful women's dress) is possible, but ***kadın güzel elbisesi** is not.

EXERCISE: Form compound nouns from these word pairs.

- | | | |
|------------------------|----------------------|----------------------|
| 1. yemek - oda | → yemek odası | 8. lise - öğrenciler |
| 2. yazı - masalar | | 9. Türk - mutfak |
| 3. ağustos - ay | | 10. aşk - film |
| 4. garaj - kapı | | 11. akşam - yemek |
| 5. portakal - su | | 12. hafta - son |
| 6. tren - bilet | | 13. cep - telefon |
| 7. Boston - Üniversite | | 14. tarih - öğretmen |

⁵⁷ An asterisk before a word, phrase, clause or sentence indicates an ungrammatical form.

12. GRAMMAR POINT: The buffer consonant *n*

Except in some loanwords, such as *şıllır* (poetry), *saat* (clock), and *aile* (family), Turkish does not have words with two consecutive vowels. Thus, when a suffix starting with a vowel (such as the dative case ending *+A*) is added to a word ending in a vowel (such as *oda*), a buffer consonant, usually *y*, is placed between the two vowels to separate them. The buffer consonant *y* is usually indicated in parentheses when these suffixes are discussed in this book. The buffer consonant *n*, also called the pronominal *n*, is used in place of a *y* after pronouns and third-person possessive suffixes:

oda-ya (to the room) *o-n-a* (to him / her / it) *anne-ye* (to the mother) *bu-n-a* (to this)

kalem-i his / her pen

kalem-i-n-den from his / her pen

baba-sı his / her father

baba-sı-n-da at / on his / her father

Because of their position and function in a sentence, both genitive-possessive compounds and compound nouns may have case endings added to them. When they do, the buffer consonant *n* must be placed between the third-person possessive suffix and the case ending regardless of whether the suffix starts with a vowel or a consonant.

babamın kalemi my father's pen
öğretmene to the teacher
eve to the house
Ankara'ya to Ankara
konsere to the concert

babamın kaleminden from my father's pen
okulun öğretmenine to the school's teacher
arkadaşımın evine to my friend's house
Ankara Oteline to the Ankara Hotel
Sezen Aksu konserine to the Sezen Aksu concert

EXERCISES

A. Form genitive-possessive compounds or compound nouns from the word pairs given below by adding necessary endings. There is only one correct formation per word pair.

	compound nouns	genitive-possessive compounds
1. ocak - ay	ocak ayı	
2. ben - kitap		benim kitabı
3. Ayşe - baba		
4. cuma - gün		
5. sen - ders		
6. John - okul		
7. ekmek - bıçak		
8. İzmir - tren		
9. yaşı - gün		
10. ev - garaj		
11. o - oda		
12. Ali - araba		
13. Topkapı - Saray		
14. duvar - saat		
15. akşam - gazete		
16. cep - telefon		

B. Form meaningful compound nouns, using the words provided.

çanta	masa	kapı	anahtar	öğrenci	yemek	cadde	yıl
-------	------	------	---------	---------	-------	-------	-----

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| 1. üniversite <u>öğrencisi</u> | 5. Atatürk _____ |
| 2. sırt _____ | 6. doğum _____ |
| 3. ögle _____ | 7. sokak _____ |
| 4. yazı _____ | 8. araba _____ |

C. Complete the following genitive-possessive compounds by adding the appropriate possessive and case endings.

Example: Bugün Ali' ev gidiyoruz. → Bugün Ali'nin evine gidiyoruz.

1. Sen ad ne?
2. Biz ev anahtarları nerede?
3. Eylül on iki Boston'a gidiyorum.
4. Bu film ad ne?
5. Aslı' abla Ankara'da oturuyor.
6. Ahmet' yeni komşu tanıyor musun?
7. Ben en sevdiği şarkıcı Sezen Aksu.
8. John' yeni araba görmek istiyorum.
9. Madonna' şarkılar seviyor musunuz?
10. Babam iş arkadaş ev gidiyoruz.

D. Choose the correct words to fill in the blanks.

Example: Annem babamın karısı.

a) koca b) oğul c) karı d) amca

1. Anneannem dedemin si.
a) karı b) koca c) baba d) kardeş
2. Anneannem annemin si.
a) kardeş b) baba c) anneanne d) anne
3. Teyzem annemin j.
a) ağabey b) kız c) kız kardeş d) amca
4. Amcam babamın j.
a) erkek kardeş b) kız kardeş c) abla d) çocuk
5. Benim babam kızımın si.
a) dede b) anneanne c) abla d) torun
6. Benim oğlum babamın u.
a) çocuk b) kız c) teyze d) torun
7. Benim büyük kızım küçük kızımın si.
a) ağabey b) kardeş c) abla d) erkek kardeş

Short Reading: Bu hafta hangi etkinlikler var?

- 1 Eylül Cumartesi** Konser: Nilüfer saat 21:00'de Turkcell Kuruçeşme Arena'da performans gösteriyor. Bilet fiyatları 66-99 lira arasında. www.biletix.com
- 2 Eylül Pazar** Konser: Serdar Ortaç saat 21:00'de Turkcell Kuruçeşme Arena'da sahne alıyor. www.biletix.com
Sergi: Katharina Grosse'nin 'Can you spell Mixing?' adlı sergisi Dirimart'ta. Görmek için son 3 gün. Tel: 0212 291 34 34
- 3 Eylül Pazartesi** Müzik: Murat Verdi'nin yeni albümü 'Shuara' bu hafta tüm müzik marketlerde.
- 4 Eylül Salı** Konser: Kardeş Türküler 'Hepimiz' adlı gösterisiyle saat 21:00'de Harbiye Cemil Topuzlu Açıkhava Sahnesi'nde. www.biletix.com
- 5 Eylül Çarşamba** Konser: 'Melih Kibar ve Çiğdem Talu Şarkıları' adlı konsere Erol Evgin, Nükhet Duru ve Candan Erçetin katılıyor. Konser saat 21:00'de Turkcell Kuruçeşme Arena'da.
- 6 Eylül Perşembe** Konser: Tarkan saat 21:00'de Harbiye Cemil Topuzlu Açıkhava Sahnesi'nde performans gösteriyor. Bilet fiyatı 50-425 lira arasında.
- 7 Eylül Cuma** Sinema: Jessica Biel'in son filmi 'Sır' bu hafta vizyona giriyor.
Sergi: Sedef Yılmabaşar'ın sergisi 15 Eylül'e kadar Galeri Espas'ta. Tel: 0212 227 71 17



Jessica Beal'in son filmini gördün mü?

13. EXERCISES

A. Answer these questions, using the information provided.

Example: Saat kaç? (09.00) → **Saat dokuz.**

1. Saat kaç? (11.00)
2. Saat kaç? (14.15)
3. Saat kaç? (16.30)
4. Saat kaç? (18.10)
5. Saat kaç? (20.45)
6. Saat kaç? (22.50)
7. Saat kaç? (23.55)

B. Write about the movies at the Istanbul Film Festival.

20. ULUSLARARASI İSTANBUL FİLM FESTİVALİ	Beyoğlu Sinepop 14 Nisan Cumartesi	Kadıköy Rexx 15 Nisan Pazar	Beyoğlu Emek 16 Nisan Pazartesi
	Hint filmi: Terörist 10.30	Alman filmi: Mavi Elbise 10.30	Fransız filmi: Sır 19.00
	Amerikan filmi: Gregory Peck'le Bir Sohbet 16.00	İspanyol filmi: Ölmek (veya) Ölmemek 13.30	Amerikan filmi: Paris'te Son Tango 21.30

1. Pazar günü saat 10.30'da Kadıköy Rexx Sinemasında bir Alman filmi oynuyor. Filmin adı: **Mavi Elbise**.

2.
3.
4.
5.
6.

C. Circle the correct word.

Example: Ali'nin (arabası / arabasının) → **Ali'nin arabası**

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. benim (kitabım / kitabı) | 6. kitabının (rengi / renki) |
| 2. arkadaşımın (evi / evsi) | 7. senin (çayın / çayım) |
| 3. Leyla'nın (kardeşim / kardeşi) | 8. sizin (kardeşiniz / kardeşi) |
| 4. öğrencilerin (defteri / deftersi) | 9. çocukların (babası / babanız) |
| 5. oğlumun (çantayı / çantası) | 10. annemin (çantası / çantamız) |

D. Form genitive-possessive compounds using the following pairs.

Example: okul - kapı → **okulun kapısı**

1. ev - anahtar
2. annem - çanta
3. kardeşim - araba
4. sen - ceket
5. öğretmen - kitap
6. hastane - iç
7. kalem - renk
8. maç - skor
9. film - ad
10. Ali - kardeş
11. ben - ad

E. Form compound nouns using the following pairs.

Example: ders - kitap → **ders kitabı**

1. masa - saat
2. ev - eşya
3. sokak - köpek
4. üniversite - öğrenci
5. Hilton - otel
6. devlet - tiyatrolar
7. aşk - mektup
8. kadın - ayakkabı



okul otobüsü

F. Match the nouns in columns A and B to form compound nouns.

A	B	
1. duvar	a. durak	→ duvar saati
2. ev	b. öğrenci	
3. lise	c. makina	
4. portakal	d. anahtar	
5. yaz	e. kitap	
6. ders	f. ışık	
7. taksi	g. saat	
8. fotoğraf	h. heykel	
9. Atatürk	i. su	
10. trafik	j. tatil	

G. Choose the correct response.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Siz nerede çalışıyorsunuz? | a) Ben öğretmenim.
b) <i>Hastanede çalışıyorum.</i> |
| 2. Film kaçta başlıyor? | a) Saat sekizde.
b) Saat sekizi beş geçiyor. |
| 3. Eşiniz spor yapıyor mu? | a) Evet, eşim öğrenci.
b) Evet, her gün yapıyor. |
| 4. Bugün nereye gitmek istiyorsunuz? | a) Sinemaya gidiyorum.
b) Parka gitmek istiyorum. |
| 5. En sevdiğin şarkıcı kim? | a) Candan Erçetin.
b) Ben şarkı söylemiyorum. |

H. Translate into Turkish.

- A: Excuse me, do you speak English?
 B: I am sorry, my English is very bad.
 A: Do you speak French?
 B: No. I don't speak French either.
 A: Do you know any other language?
 B: I know a little Russian. Do you speak Russian?
 A: Unfortunately, I don't know Russian. You speak English quite well.
 B: Thank you very much. I go to a language class.
 A: Where are you learning English?
 B: At the English Language Center.
 A: I want to learn Turkish.
 B: Why don't you take Turkish classes?
 A: I am very busy this year.

I. Translate into English.

- A: Cumartesi akşamı ne yapıyorsun?
 B: Bir arkadaşın doğum günü partisine gidiyorum.
 A: Peki, pazar akşamı ne yapıyorsun?
 B: Bir şey yapmıyorum. Senin planın var mı?
 A: Sinemaya gitmek istiyor musun?
 B: Tamam. Saat yedide bizim eve gel.
 A: Oldu. Tam saat yedide geliyorum.
 B: Hangi filme gidiyoruz?
 A: As Sinemasında Jack Nicholson'in yeni filmi oynuyor. Ona gidiyoruz.
 B: Filmin konusunu biliyor musun?
 A: O kadar iyi bilmiyorum. Galiba komedi.
 B: Film saat kaçta başlıyor?
 A: Sekiz bucukta.

CHAPTER
12

*Sports & exercise.
Recreation.
Prices & shopping.
Numbers.
Daily activities.
Birthdays*

FUNCTIONS

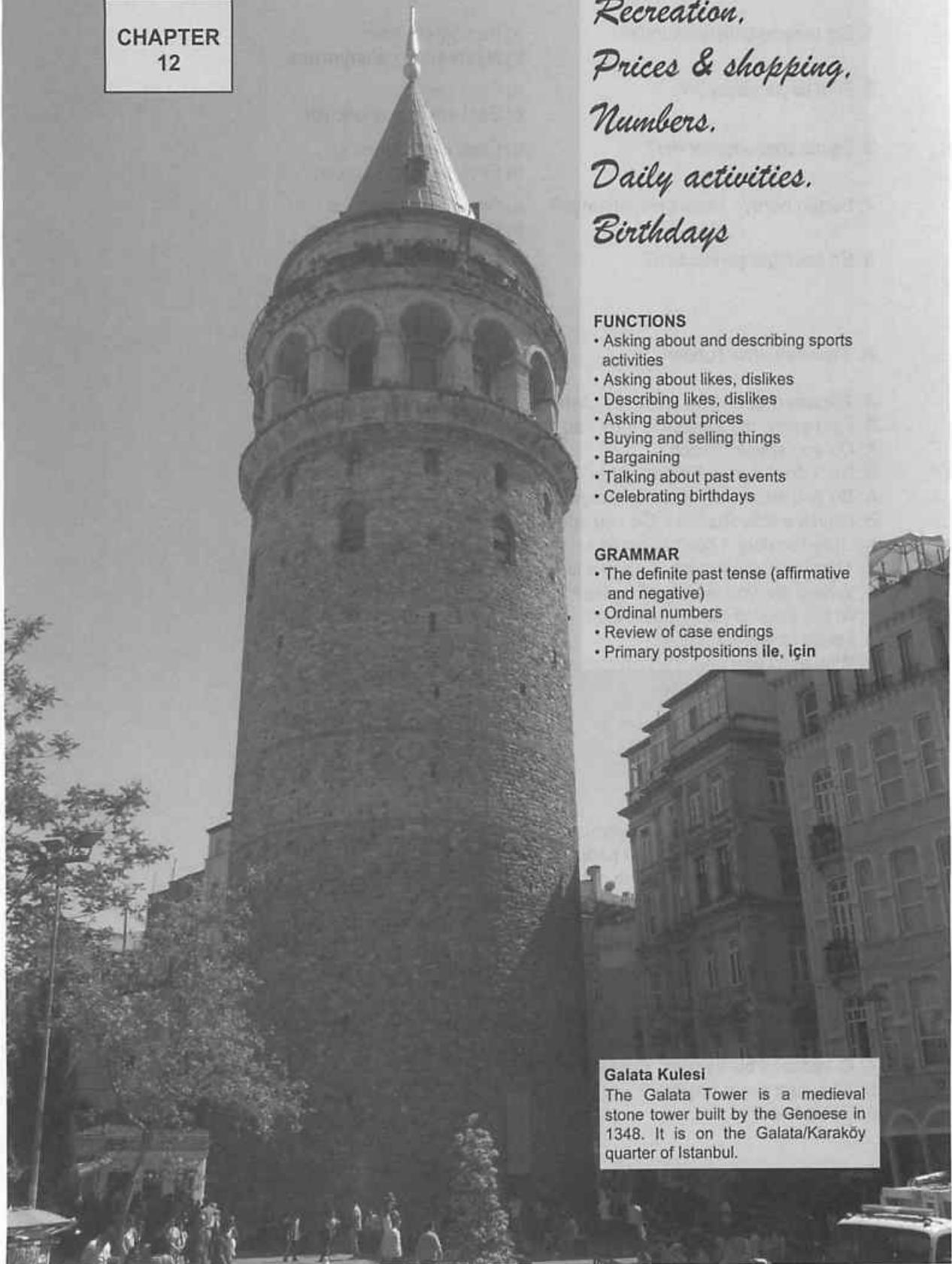
- Asking about and describing sports activities
- Asking about likes, dislikes
- Describing likes, dislikes
- Asking about prices
- Buying and selling things
- Bargaining
- Talking about past events
- Celebrating birthdays

GRAMMAR

- The definite past tense (affirmative and negative)
- Ordinal numbers
- Review of case endings
- Primary postpositions *ile*, *İçin*

Galata Kulesi

The Galata Tower is a medieval stone tower built by the Genoese in 1348. It is on the Galata/Karaköy quarter of Istanbul.



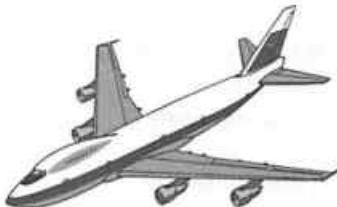
VOCABULARY

acele urgently, hastily; hurry, haste
açık open
altı bottom, lower (part)
asıl original, real
başarılı successful
benzin gasoline
beraber [bera:ber] together
boya- (I) to paint, dye, color
cami [ca:mî] mosque
çabucak quickly
çal- (-/I) to steal; to play (a musical instrument); to knock, strike; to ring (phone)
cikolata [çukulata] chocolate
çoğunlukla usually, generally
çorap sock; stocking, hose
çünkü because
daire [dayire] apartment, unit; circle
defa time(s)
değişik [deyişik] various, different
devam et- (A) [deva:m et-] to continue
doğ- (-/DA) [do:] to be born
doldur- (I) to fill, fill out
edebiyat literature
gez- (I) to visit, tour; to stroll
gir- (A) to enter, go / come in
hazırlık preparation
her yer everywhere
hiçbir no, any, none
îç inside, interior; domestic
icecek drink, beverage
îçinde in, inside

ilgi interest, concern; relation, connection
ilgilen- (IA) to be interested in
indirim sale, discount
iş yeri work place, place of employment
izin permission
kapalı shut, closed; overcast
kat story, floor
kazan- (-/I) to earn; to win
mutlu happy
mutsuz unhappy
niçin why?
rahatsız [ra:tsız] uncomfortable; ill
rahatsız et- (I) [ra:tsız et-] to disturb, bother
sevinç joy, delight
sohbet et- (IA) to chat
sonuncu last, final
takım team; set (of things)
tebrik congratulation
temiz clean, pure
temizle- (I) to clean
tur tour
turistik touristic
tut- (I) to hold, catch; to root for (team)
tüm all (of)
uçak airplane
vapur steamer, steamship
yardım help, aid
yardım et- (A) to help
yarınki tomorrow's
yer place; ground; floor; seat
yetiş- (-/A) to catch, be in time for; to grow
yüz- (DA) to swim, float



çorap



uçak

1. CONVERSATION: Spor yapıyor musun? TRACK 34

Hakan and Ali are talking about exercising and sports.

Hakan: **Spor yapıyor musun?**

Ali: **Yapmak istiyorum, ama fazla zamanım yok.
Sen spor yapıyor musun?**

Hakan: **Evet, ben haftada üç kez spor yapıyorum.**

Ali: **Ne tür sporlar yapıyorsun?**

Hakan: **Haftada iki gün futbol oynuyorum, bir gün de yüzüyorum.**

Ali: **Nerede futbol oynuyorsun?**

Hakan: **Bizim okulun bahçesinde oynuyoruz.**

Ali: **Hangi günler oynuyorsunuz?**

Hakan: **Salı ve cuma günleri öğleden sonra.**

Do you play sports?

I want to but I don't have much time.
Do you play sports?

Yes, I play sports three times a week.

What kind of sports do you play?

I play soccer two days a week and swim one day.

Where do you play soccer?

We play in our school yard.

Which days do you play?

On Tuesdays and Fridays, in the afternoon.

Supplementary vocabulary

atletizm track and field

basketbol basketball

beyzbol baseball

boks boxing

cimnastik gymnastics

hokey hockey

kapalı salon gym, arena

koşu running

seyirci spectator

skor score

stadyum stadium

yarış race

yen- to defeat, beat

yüzme havuzu swimming pool

Substitution drills

1. Q: Spor yapıyor musun?

A: **Evet, yapıyorum.**
(No, I don't.)

2. Q: Haftada kaç kez spor yapıyorsun?

A: **Üç kez.**
(two)

3. Q: Ne tür sporlar yapıyorsun?

A: **Futbol oynuyorum.**
(basketball)
(hockey)

4. Q: **Boks** yapıyor musun?

A: **Evet, yapıyorum.**
Hayır, ...

(gymnastics)
(track and field)

5. Q: Yürüyor musun?

A: **Evet, yürüyorum.**
Hayır, ...

(run)
(swim)

6. Q: Nerede spor yapıyorsun?

A: **Okulun bahçesinde.**
(gym)
(swimming pool)

2. CONVERSATION: En çok hangi sporları seviyorsun?

TRACK 35

Hakan and Ali continue their chat on sports.

- | | | |
|--------|--|--|
| Ali: | En çok hangi sporu seviyorsun? | Which sport do you like best? |
| Hakan: | Futbolu, ama basketbol ve voleybolu da seviyorum. Sen hangi sporu seviyorsun? | Soccer. But I also like basketball and volleyball. Which sports do you like? |
| Ali: | En çok boksu seviyorum. | I like boxing the most. |
| Hakan: | Futbolu sevmiyor musun? | Don't you like soccer? |
| Ali: | Hayır, o kadar çok sevmiyorum. Hangi takımı tutuyorsun? | No, I don't like it that much. Which team are you rooting for? |
| Hakan: | Beşiktaş'ı tutuyorum. Sen hangi takımı tutuyorsun? | I'm rooting for Besiktas. Which team are you rooting for? |
| Ali: | Ben takım tutmuyorum. Bu hafta sonu Beşiktaş maçına gidiyor musun? | I'm not rooting for a team. Are you going to the Besiktas game this weekend? |
| Hakan: | Tabii gidiyorum. | Of course, I am. |

Supplementary vocabulary

berabere	draw, tie	hakem	referee	takım tut-	to root for a team
galibiyet	win	mağlup	loser, losing	taraftar	supporter, fan
galip	winner, winning	şampiyon	champion		

Substitution drills

1. Q: En çok hangi sporları seviyorsun? A: En çok **futbolu ve basketbolu** seviyorum.
(track and field)
(baseball)
2. Q: **Futbolu** seviyor musun?
(tennis)
(boxing) A: *Evet, seviyorum.*
Hayır, ...
3. Q: Hangi takımı tutuyorsun? A: **Galatasarayı.**
(Lakers)

EXERCISE

Answer these questions on the basis of the previous conversations between Ali and Hakan.

1. Ali spor yapıyor mu?
2. Hakan ne tür sporları yapıyor?
3. Hakan futbolu seviyor mu?
4. Hakan nerede futbol oynuyor?
5. Hakan haftada kaç kez futbol oynuyor?
6. Hakan pazar günü futbol oynuyor mu?
7. Ali en çok hangi sporu seviyor?
8. Hakan hafta sonunda hangi maça gidiyor?
9. Ali hangi takımı tutuyor?
10. Ali futbolu seviyor mu?



Class activity: Complete these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: Ne *tür* sporlar正在做吗?

B: Ben futbol oynuyorum. Sen ne tür sporlar正在做吗?

A: Ben basketbol _____.

B: Haftada kaç kez basketbol oynuyorsun?

A: İki _____ oynuyorum.

B: Nerede oynuyorsun?

A: Spor _____ oynuyorum.

2. A: Hangi takımı tutuyorsun?

B: Ben Beşiktaş'ı tutuyorum. Sen hangi _____ tutuyorsun?

A: Ben Galatasarayı tutuyorum. Beşiktaş'ın maçlarına gidiyor musun?

B: Evet. Sen Galatasarayın _____ gidiyor musun?

A: Maalesef, biletler çok pahalı. Ben maçları televizyonda izliyorum.

EXERCISES

A. Find the correct response in column B for each sentence in column A.

A

1. Bu akşam sinemaya gitmek istiyor musun?

..... a. Üç kez.

2. Hangi sporları seviyorsun?

..... b. Celine Dion.

3. Bu akşam televizyonda güzel bir maç var mı?

..... c. Ben Beşiktaş'ı tutuyorum.

4. En sevdiğin şarkıcı kim?

..... d. Futbolu ve basketbolu.

5. Hangi takımı tutuyorsun?

..... e. Hayır, çok işim var.

6. Haftada kaç kez spor正在做吗?

..... f. Komedî filmlerini seviyorum.

7. En çok hangi tür filmleri seviyorsun?

..... g. Hayır, yok.

B

B. Match the answers with the questions.

1. *Hangi sporları seviyorsun?*

..... a. Lakers kazandı.

2. Beşiktaş maçı saat kaçta?

..... b. Cimnastik.

3. Hangi takımı tutuyorsun?

..... c. Evet, iki saat oynuyorum.

4. Ne tür spor正在做吗?

..... d. *Futbolu ve atletizmi.*

5. Haftada kaç gün spor正在做吗?

..... e. Hayır, futbol oynuyor.

6. Hafta sonu futbol oynuyor musun?

..... f. Öğleden sonra dörtte.

7. Kardeşin basketbol oynuyor mu?

..... g. Lakers'ı tutuyorum.

8. Maçı kim kazandı?

..... h. Üç gün.

3. CONVERSATION: Ayakkabını nereden aldın? TRACK 36

Eser and Ozlem are talking about Ozlem's new shoes and the ongoing sale.

- | | |
|--|---|
| Eser: Ayakkabın çok güzel Özlem. Yeni mi? | Ozlem, your shoes are very pretty.
Are they new?
Yes, I bought them on Tuesday. |
| Özlem: Evet, salı günü aldım. | |
| Eser: Gerçekten çok güzel. Nereden aldın? | They are really pretty. Where did you buy them? |
| Özlem: Kadıköy'de bir mağazadan. Bu hafta indirim başlıdı. | From a store in Kadikoy. The sale started this week. |
| Eser: Gerçekten mi? Ayakkabını kaçा aldın? | Really? How much did you pay for your shoes? |
| Özlem: Asıl fiyatı 80 liraydı. İndirimde 55 liraya aldım. | Their original price was 80 liras. I bought them for 55 liras on sale. |
| Eser: Hiç fena değil. İndirim ne zamana kadar devam ediyor? | That's not bad at all. How long is the sale going on? |
| Özlem: Galiba iki hafta daha. | I think two more weeks. |

Substitution drills

1. Q: **Ayakkabını nereden aldın?** A: *Kadıköy'den aldım.*
 (shirt)
 (watch)
 (car)
2. Q: **Ceketi kaçा aldın?** A: *On iki liraya.*
 (23)
 (36)
3. Q: **Ne almak istiyorsun?** A: *Kazak almak istiyorum.*
 (computer)
 (chocolate)
4. Q: **İndirim ne zaman başlıyor?** A: *Salı günü.*
 (Wednesday)
 (weekend)
5. Q: **İndirim kaç gün sürüyor?** A: *Bir hafta.*
 (ten days)
 (until Tuesday)

4. GRAMMAR POINT: The definite past tense (affirmative and negative)

The Turkish definite past tense is used to indicate *only* those actions that the speaker has directly experienced, that the speaker has witnessed, or for which the speaker can vouch. While the Turkish definite past tense does not correspond fully to the English simple past tense, it may be translated into the English simple past or present perfect tense, depending on the context. The action indicated by the Turkish definite past tense must start and end in the past.

The definite past tense suffixes are:

-DI (-di, -dl, -du, -dÜ, -ti, -tl, -tu, -tÜ)⁵⁸

There are two sets of *personal* suffixes used after most Turkish tense or mood endings. The first set was presented with the present progressive tense. The second set is used with the definite past tense endings.

Personal suffixes used in the definite past tense

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
1st person	-m	-k
2nd person	-n	-niz (-niz, -niz, -nuz, -nÜz)
3rd person	Ø	Ø / -IAr (-lar, -ler)

Note: Personal suffixes used after the definite past tense are similar to the possessive suffixes, though *not* identical to them.

Affirmative

Singular	ben	yaz + di + m	I wrote
	sen	yaz + di + n	you wrote
	o	yaz + di	s/he, it wrote
Plural	biz	yaz + di + k	we wrote
	siz	yaz + di + niz	you wrote
	onlar	yaz + di + (lar)	they wrote

bak- (to look at)	ver- (to give)	oku- (to read)	gör- (to see)
baktım I looked	verdim I gave	okudum I read	gördüm I saw
baktın you looked	verdin you gave	okudun you read	gördün you saw
baktı s/he, it looked	verdi s/he, it gave	okudu s/he, it read	gördü s/he, it saw
baktık we looked	verdik we gave	okuduk we read	gördük we saw
baktınız you looked	verdiniz you gave	okudunuz you read	gördünüz you saw
baktı(lar) they looked	verdi(ler) they gave	okudu(lar) they read	gördü(ler) they saw

⁵⁸ The definite past tense ending is -tl after words ending in a voiceless consonant (ç, f, h, k, p, s, ş, t), and -dl after words ending in all other consonants and vowels.

Mary eve gitti. Mary went home.

Pazardan iki kilo elma aldım. I bought two kilograms of apples from the (farmer's) market.

Öğrenciler dün sergiyi gezdiler. The students visited the exhibition yesterday.

Ankara'ya cumartesi günü geldim. I came to Ankara on Saturday.

Konser biletlerini geçen hafta aldım. I bought the concert tickets last week.

Otogörüş akşam saat beş buçukta yola çıktı. The bus set off at five thirty P.M.

Sinan geçen yıl İngilizce öğrenmeye başladı. Sinan started to learn English last year.

A: **New York'tan ne zaman döndünüz?** When did you return from New York?

B: **Salı günü döndüm.** I returned on Tuesday.

A: **Almanayı nerede öğrendiniz?** Where did you learn German?

B: **Alman Kültür Merkezinde.** At the German Cultural Center.

A: **Dün akşam hangi filmi izlediniz?** Which movie did you watch last night?

B: **Rüyadaki Geçmiş filmini izledim.** I watched *Gone With the Wind*.

Notes

There are two simple past tenses in Turkish. The second past tense is called the reported past tense and describes the past actions not directly experienced or seen by the speaker. The differences between these two simple past tenses will be explained in more detail in Chapter 27 (Vol. 2).

Turkish does not have an equivalent for the English present perfect tense. Although the Turkish definite past tense generally corresponds to the English past tense, in some cases it may correspond to the English present perfect tense:

Sen hiç Londra'ya gittin mi? Have you ever been to London?

Çok yemek yedim. I have eaten a lot.

Dan Brown'ın yeni kitabı okumadım. I have not read Dan Brown's new book.

EXERCISES

A. Put these verbs into the definite past tense for the persons indicated.

Example: **özür dile-** (I) → **özür diledim**

1. dur- (he)
2. uyan- (it)
3. yardım et- (we)
4. şarkı söyle- (you/sing.)
5. anla- (you/pl.)
6. getir- (they)

7. çıkış- (it)
8. geç- (we)
9. sev- (she)
10. başla- (we)
11. beğen- (I)
12. sor- (you/sing.)

B. Provide the correct pronouns.

Example: () dün yeni bir sözlük aldım. → (**Ben**) dün yeni bir sözlük aldım.

1. () dün gece eve geç geldiler.
2. () iki film izledik.
3. () pazar günü saat üçe kadar çalıştı.
4. () bu hafta çok çalıştık.
5. () otobüsten hangi durakta indiniz?
6. () okula gittin.
7. () altıyi çeyrek gece eve gitti.
8. () iki saat futbol oynadılar.
9. () yüzme havuzuna gittik.

C. Provide the correct personal endings where necessary.

Example: Ben bu sabah çok erken uyandı_. → **Ben** bu sabah çok erken uyandı.

1. Sen bu filmi nerede gördü_?
2. Siz Ankara'ya cuma günü geldi_.
3. Babam bugün işe erken gitti_.
4. Biz akşam yemeği yedi_.
5. Öğrenciler dersten çıktı_.
6. Ablam Farsça öğrenmek istiyor_.
7. Michael Ankara Otelinde üç gece kaldı_.
8. Siz dün gece basketbol oynadı_ mı?
9. Ahmet ve Hasan bugün bir saat yüzdü_____.

Class activity: Complete these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: Dün yeni bir gömlek aldım.
 B: Öyle mi? Nereden _____?
 A: Taksim'de bir mağazadan.

2. A: Kazağın yeni mi Ali?
 B: Evet, cuma günü al_____.
 A: Çok güzel. Kaç aldin?
 B: Otuz _____.
 A: Oldukça pahalı.

3. A: Kış indirimleri başladı mı?
 B: Evet, bu hafta _____.
 A: Hangi mağazada indirim var.
 B: Yeni Karamürsel Mağazasında.
 A: İndirim kaç gün sürüyor.
 B: Bir hafta _____.

EXERCISE

Use the cues provided in parentheses to answer these questions. Use the definite past tense and the correct personal endings.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Çantanızı nereden aldınız? (from Sears) | Çantamı <u>Searsdan</u> aldım. |
| 2. Almanca kursuna ne zaman başladınız? (in June) | ..... |
| 3. Liseyi hangi yılda bitirdiniz? (in 1994) | ..... |
| 4. Konsere ne gün gittiniz? (on Wednesday) | ..... |
| 5. Ablaniza doğum gününde ne hediye aldınız? (a pen) | ..... |
| 6. Ödevinizi ne zaman bitirdiniz? (at 5 o'clock) | ..... |
| 7. Akşam yemeğinde ne yediniz? (fish) | ..... |
| 8. Komşunuz tatilde nereye gitti? (to Germany) | ..... |
| 9. Hafta sonunda ne yaptınız? (played tennis) | ..... |
| 10. Babaniza ne zaman mektup yazdınız? (on Friday) | ..... |

Negative

The negative form of the definite past tense is obtained by adding the negative suffix **-mA** (-ma, -me) between the verbal stem and the past tense ending.⁵⁹

ben	yaz + ma + di + m ⁶⁰	I did not write
sen	yaz + ma + di + n	you did not write
o	yaz + ma + di	s/he, it did not write
biz	yaz + ma + di + k	we did not write
siz	yaz + ma + di + niz	you did not write
onlar	yaz + ma + di + (lar)	they did not write

vermedim I did not give	okumadım I did not read	görmedim I did not see
vermedin you did not give	okumadın you did not read	görmedin you did not see
vermedi s/he, it did not give	okumadı s/he, it did not read	görmedi s/he, it did not see
vermedik we did not give	okumadık we did not read	görmedik we did not see
vermediniz you did not give	okumadınız you did not read	görmediniz you did not see
vermedi(ler) they did not give	okumadı(lar) they did not read	görmedi(ler) they did not see

Ben Ankara'da Büyük Otelde kalmadım. I didn't stay at the Buyuk Hotel in Ankara.

Babam futbol maçını izlemedi. My father did not watch the soccer game.

(Senin) kardeşini dün görmedim. I did not see your sibling yesterday.

Ben Londra'ya hiç gitmedim. I have never been to London.

Sinan bugün hiç kahve içmedi. Sinan did not drink any coffee today.

Partiye kimler gelmedi? Who did not come to the party?

Bu kitabı kim okumadı? Who did not read this book?

⁵⁹ If the verb has other derivative suffixes, such as causative, passive, and so on, the negative suffix is placed directly before the tense ending, for example, **yazılmadı** (it was not written).

⁶⁰ Since in the negative forms the definite past tense ending comes after the negative suffix **-mA**, only the **-di** version, not the **-tl** version, is used.

EXERCISES

A. Put these verbs into the definite past tense negative for the persons indicated.

Example: **tut-** (I) → **tutmadım**

1. **yaz-** (you/sing.)
2. **yardım et-** (we)
3. **öğret-** (I)
4. **geç-** (you/pl.)
5. **hoşlan-** (he)
6. **dinle-** (she)
7. **beğen-** (I)
8. **izle-** (we)
9. **hoşuna git-** (he)

B. Answer the following question using the cues provided.

Q: Dün ne yaptınız?⁶¹

Example: A: (went to the museum) → **Müzeye gittim.**

1. (went to an exhibition)
2. (sat in the park)
3. (went to the movies)
4. (stayed at home)
5. (wrote a letter)
6. (sang songs)
7. (went to a concert)
8. (watched TV)

C. Read the text. Then circle the correct responses to the questions.

Leyla Hanım bugün saat sekizde uyanıldı. Saat dokuzda üniversitede gitti. Orada dört saat çalıştı. Öğle yemeği yemedi. Öğleden sonra arkadaşı Aynur'la sinemaya gitti. Ondan sonra pazara gitti ve biraz meyve aldı. Sonra eve döndü. Roman okudu. Televizyon izlemedi.

1. Leyla Hanım ne zaman uyanıldı?
a. at 5 o'clock b. at 9 o'clock c. at 8 o'clock
2. Leyla Hanım saat dokuzda nereye gitti?
a. to the market b. to the university c. home
3. Leyla Hanım, Aynur Hanım'la ne yaptı?
a. She went to the movies. b. She went to the museum. c. She went home.
4. Leyla Hanım evde ne yaptı?
a. She read a novel. b. She read a book of short stories. c. She watched TV.

⁶¹ Its common (casual) pronunciation is [na:pṭiniz].

Class activity: Complete these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: Bu kitabı okudun mu?
B: Evet, dün bitirdim.
A: Beğendin mi?
B: Hayır, o kadar çok _____.
2. A: Ankara'dan ne zaman döndün?
B: Cuma günü _____.
A: Ankara'da kaç gün _____?
B: Üç gün kaldım.
3. A: Bugün spor yap _____?
B: Hayır, yapmadım. Sen yaptın mı?
A: Ben 45 dakika yürü _____.



Bu kitabı okudun mu?

5. READING: Özgür'ün bir günü.

Özgür bugün saat altıda uyanıdı. Kahvaltı yaptı. Çabucak hazırlandı ve evden çıktı. Otobüsle okula gitti. Okulda arkadaşlarını gördü, onlarla sohbet etti. Türkçe öğretmeni derse gelmedi. Özgür okuldan çıktı. Gazete aldı. Eve döndü ve öğle yemeğini yedi, kahve içti. Kız kardeşine mektup yazdı, gazete okudu. Saat ikide arkadaşı Can'ın evine gitti, ama Can evde yoktu. Can'ın annesi ona: "Can evde yok, buyur oğlum biraz otur."⁶² dedi. Özgür: "Sağ ol Fatma teyze, sizi rahatsız etmek istemiyorum. Can'a selam söyleyin." diye cevap verdi. Otobüs durağına yürüdü. Otobüsle şehrin merkezine geldi. Müzede yeni resim sergisini gezdi. Sergiyi çok beğendi. Sonra eve döndü. Akşam yemeğini yedi. Televizyonda akşam haberlerini izledi. Sonra iki saat ders çalıştı. Saat on birde yattı.

Reading comprehension

Answer these questions, based on the above text.

1. Özgür okula neyle gitti?
2. Hangi öğretmen okula gelmedi?
3. Özgür öğle yemeğini nerede yedi?
4. Özgür arkadaşı Can'ın evine ne zaman gitti?
5. Özgür akşam kaç saat ders çalıştı?

⁶² Turkish punctuates quotes differently than English.

6. WRITING

Write about what you did yesterday.

Dün sabah saat sekizde uyandım. ...

.....
.....
.....
.....
.....

Translation exercise: Translate into English.

Geçen yaz tatilde İstanbul'a gittim ve orada iki ay kaldım. İstanbul'un tüm turistik yerlerini gezdim. Ayasofya Müzesini, Süleymaniye ve Sultanahmet camilerini gezdim. Kapalıçarşı'da alışveriş yaptım. Kariye ve Topkapı müzelerini gezdim. Vapurla Boğaz turu yaptım. Arnavutköy'de bir lokantada balık yedim. Rumelihisarı'nda Candan Erçetin'in konserini izledim. İstanbul'u çok beğendim. Gelecek yıl İstanbul'a tekrar gitmek istiyorum.

Practice in pairs

Your friend / classmate went on an interesting vacation recently.
Ask him / her the following and / or similar questions.

Nereye gittin? Neyle gittin?
Orada ne kadar kaldın?
Kimle gittin?
Orada neler yaptı?
Fotoğraf çektin mi?
Alışveriş yaptı mı?



Özgürlük Anıtı

7. LISTENING TRACK 37

Using key words

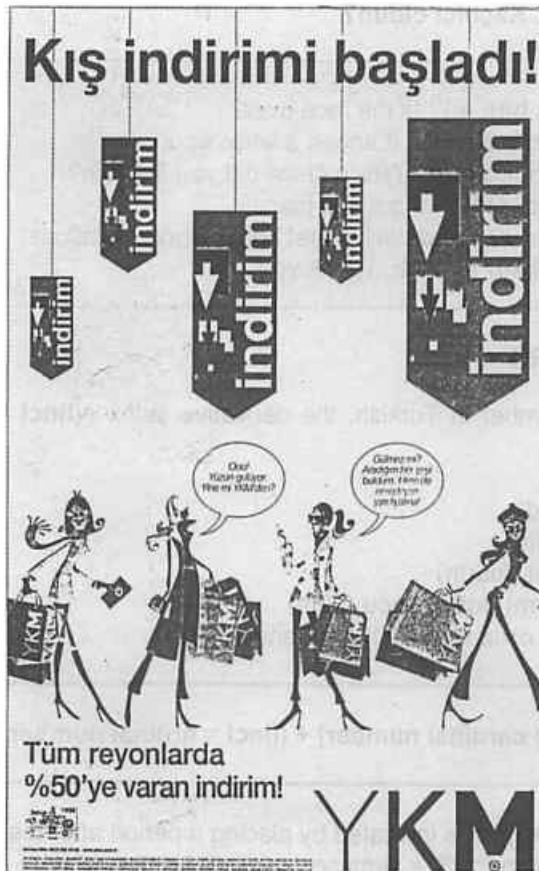
Listen carefully to the passage you will hear to determine its topic.

1. What is the topic of the passage?

- a. kış indirimi b. futbol maçı c. film reklamı

2. What are four key words that helped you determine the topic.

1. 2. 3. 4.



8. READING: Özgeçmişim

Hasan Çelik anlatıyor:

1958 yılında Eskişehir'de doğdum. Çocukluğum orada geçti. İlkokul, ortaokul ve liseyi Eskişehir'de okudum. Daha sonra İstanbul Üniversitesine girdim. Dört yıl Alman Dili ve Edebiyatı Bölümünde okudum. Üniversiteyi 1980 yılında bitirdim. Altı yıl Çorum'da öğretmenlik yaptım. 1985 yılında evlendim. Daha sonra iki yıl Ankara'da, üç yıl da Konya'da öğretmenlik yaptım. 1991'de Fransa'ya gittim ve altı ay kaldım. Fransızca öğrendim. Üç çocuğu var: biri kız, ikisi erkek. Oğullarım on iki ve on altı yaşlarında, kızım on sekiz yaşında. Kızım geçen yıl liseyi bitirdi ve bu yıl üniversiteye başladı. Eşim yirmi yıl öğretmenlik yaptı, geçen yıl emekli oldu. Ben şimdi özel bir lisede Almanca öğretmenliği yapıyorum. Annem iki yıl önce öldü, babam sağ.

WRITING EXERCISE

Hasan Çelik'in babası Mehmet Çelik anlatıyor: (Rewrite the passage above in the 3rd person.)

Oğlum Hasan 1958 yılında Eskişehir'de doğdu.

Dialogue: Kaçinci oldun?

Ercan: Yarış bitti mi? Is the race over?
 Güven: Biraz önce bitti. It ended a while ago.
 Ercan: Kaçinci oldun? Which place did you finish in?
 Güven: Birinci oldum. I got first place.
 Ercan: Öyle mi? Tebrikler! Is that right? Congratulations!
 Güven: Teşekkür ederim. Thank you.

9. ORDINAL NUMBERS

To obtain an ordinal number in Turkish, the derivative suffix +**(l)ncl** is added to a cardinal number:

bir + inci = birinci (first)

iki + nci = ikinci (second)

Üç + üncü = üçüncü (third)

dörd + üncü = dördüncü (fourth)

yirmi dokuz + uncu = yirmi dokuzuncu (29th)

yüz otuz altı + nci = yüz otuz altıncı (136th), and so on.

[any cardinal number] + (l)ncl = ordinal number

- In writing, the suffix +**(l)ncl** is indicated by placing a period after the cardinal number:
 2. = ikinci; 16. = on altıncı; 28. = yirmi sekizinci, and so on.

kaçinci (which one?, in what?, on what?) is a question word that expects an ordinal number in answer.

Q: Kızınız kaçinci sınıfta? What grade is your daughter in?
A: Dördüncü sınıfta. In the fourth grade.

Q: Daireniz kaçinci katta? What floor is your apartment on?
A: Dördüncü katta. On the fourth floor.

- Kaçinci** may also be used in a statement meaning *umpteen*:
Sana bunu kaçinci defadır söyledim. I've told you this umpteen times.
- To convey *the first*⁶³ and *the last* in Turkish, use: **birinci** (the first), **ilk** (the first), **sonuncu** (the last).
Bizim dairemiz birinci katta. Our apartment is on the first floor.
Ankara'ya ilk defa gidiyorum. I am going to Ankara for the first time.
Sonuncu ders bitti. The last lesson has ended.

⁶³ For the adverbial meaning of *first*, *önce* is used.

10. READING: Hande'nin doğum günü partisi.



Doğum günü pastam.

Bugün 22 Nisan. Benim doğum günüm. Bugün çok mutluyum. Çünkü annem ve babam benim için güzel bir doğum günü partisi yapıyor. Parti öğleden sonra saat ikide başlıyor. Arkadaşlarımın hepsi doğum günü partime geliyor. Amcamın oğlu Hakan Ankara'dan geldi. Ablam Ayşe de İzmir'den geldi. Annem parti için sabahın beri hazırlık正在做着，ben de ona yardım ediyorum. Salonu ve odaları balonlarla süsledik. Annem çikolatalı pasta yaptı. Şimdi peynirli börek正在做着。Babam da parti için alışveriş yaptı. Değişik içecekler, dondurma ve meyve aldı. Bende pek çok yabancı ve Türkçe CD var. Partide onları çalmak istiyorum.

balon (balloon), **çal-** (to play [an instrument]), **süsle-** (to decorate)

EXERCISE

Identify the case endings in the following words taken from the text above.

benim, arkadaşımın, amcamın
öğleden, Ankara'dan, İzmir'den, sabahın
ikide
partime, ona
salonu, odaları, onları

11. REVIEW OF CASE ENDINGS

There are six grammatical cases in Turkish, five of which have specific case endings.

- 1. Nominative:** used for the subject of the sentence or an indefinite direct object.
No case ending. For example: **Oda çok temiz.** The room is very clean.
- 2. Locative:** used to express location.
+DA (at, in, on). For example: **Odada iki masa var.** There are two tables in the room.
- 3. Genitive:** used to mark the possessor.
+(n)In (of, 's). For example: **Odanın kapısı açık.** The door of the room is open.

4. Dative: used to mark the indirect object of the sentence. It may indicate a motion toward something or someone, price, or purpose.

+**(y)A** (to, into, toward, for). For example:

Babam odaya giriyor. My father is going into the room.

Kitabı Hasan'a verdim. I gave the book to Hasan.

5. Ablative: used to indicate motion from something or someone, reason, or comparison.

+**DAn** (from, of, through, because of, than). For example:

Babam odadan çıktı. My father came out of the room.

Babam, annemden daha büyük. My father is older than my mother.

6. Accusative: used to mark the definite direct object of the sentence.

+**(y)I** (the): **Odayı henüz görmedim.** I have not seen the room yet.

Already covered in the previous chapters, all of the case endings may be used to indicate the function of a word in the sentence or they may be required by another element of the sentence, such as the verb or a postposition.

Case endings that are used in questions are usually retained in answers. Therefore, it is a good idea to listen to a question carefully, to pay attention to case endings, and to use them in the answer:

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| A: Bugün ne yapmak istiyorsun? | B: Kitap okumak istiyorum. |
| A: Steve nerede çalışıyor? | B: Özel bir büroda çalışıyor. |
| A: Bu anahtarlar kimin? | B: Benim. |
| A: Neye bakıyorsun? | B: Resimlere bakıyorum. |
| A: Nereden geliyorsun? | B: Annemin evinden. |
| A: Okulda kim/gördün? | B: Hakan'ı. |

Case endings for some nouns and question words

Word	Genitive	Dative	Accusative	Locative	Ablative
ev	evin	eve	evi	evde	evden
göz	gözün	göze	gözü	gözde	gözden
kapı	kapının	kapıya	kapayı	kapıda	kapıdan
oda	odanın	odaya	odayı	odada	odadan
çocuk	çocuğun	çocuğa	çocuğu	çocukta	çocuktan
kitap	kitabın	kitaba	kitabı	kitapta	kitaptan
genç	gencin	gence	genci	gençte	gençten
kim	kimin	kime	kimi	kimde	kimden
ne	neyin	neye	neyi	nede	neden
nere	nerenin	nereye	nereyi	ner(e)de	ner(e)den
bura	buranın	buraya	burayı	bur(a)da	bur(a)dan
ora	oranın	oraya	orayı	or(a)da	or(a)dan

Case endings for personal and demonstrative pronouns

Pronoun	Genitive	Dative	Accusative	Locative	Ablative
ben	benim	bana	beni	bende	benden
sen	senin	sana	seni	sende	senden
o	onun	ona	onu	onda	ondan
biz	bizim	bize	bizi	bizde	bizden
siz	sizin	size	sizi	sizde	sizden
onlar	onların	onlara	onları	onlarda	onlardan
bu	bunun	buna	bunu	bunda	bundan
şu	şunun	şuna	şunu	şunda	şundan
bunlar	bunların	bunlara	bunları	bunlarda	bunlardan
şunlar	şunların	şunlara	şunları	şunlarda	şunlardan

Case endings after possessive suffixes

	1st person singular	2nd person singular	3rd person singular	1st person plural	2nd person plural	3rd person plural
Genitive	evimin odamın gözümün kitabımın	evinin odenin gözünün kitabının	evinin odasının gözünün kitabının	evimizin odamızın gözümüzün kitabımızın	evinizin odenizİN gözünüzün kitabınızın	evlerinin odalarının gözlerinin kitaplarının
Dative	evime odama gözüme kitabıma	evine odana gözüne kitabına	evine odasına gözüne kitabına	evimize odamıza gözümüze kitabımıza	evinize odeniza gözünüze kitabınıza	evlerine odalarına gözlerine kitaplarına
Accusative	evimi odamı gözümü kitabımı	evini odanı gözünü kitabını	evini odasını gözünü kitabını	evimizi odamızı gözümüzü kitabımızı	evinizi odenizi gözünüzü kitabınızı	evlerini odalarını gözlerini kitaplarını
Locative	evimde odamda gözümde kitabımda	evinde odanda gözünde kitabında	evinde odasında gözünde kitabında	evimizde odamızda gözümüzde kitabımızda	evinizde odenizde gözünüzde kitabınızda	evlerinde odalarında gözlerinde kitaplarında
Ablative	evimden odamdan gözümden kitabımdan	evinden odandan gözünden kitabından	evinden odasından gözünden kitabından	evimizden odamızdan gözümüzden kitabımızdan	evinizden odenizden gözünüzden kitabınızdan	evlerinden odalarından gözlerinden kitaplarından

EXERCISES

A. Replace the pronoun in the sample sentence with those provided.

Example: **Aslı Hanım beni gördü.** (it) → **Aslı Hanım onu gördü.**

1. you/sing.
2. her
3. him
4. you/pl.
5. us
6. them
7. the dog
8. the man
9. my brother
10. Ms. Leyla

B. Replace the verb in the sample sentence with those provided. Make other necessary changes.

Example: **Bana baktı.** (see) → **Beni gördü.**

1. give
2. say
3. ask
4. answer
5. wait for
6. show
7. be afraid
8. like
9. send
10. phone

C. Make similar imperative sentences, using the cues provided.

Example: **Kitabı alın.** (go - movies) → **Sinemaya gidin.**

1. (open - the door)
2. (buy - a novel)
3. (look at - this)
4. (write - the letter)
5. (return - home)
6. (go - the stadium)
7. (read - the book)
8. (come - here)
9. (send - the money)
10. (drink - the coffee)

Q: Sinemaya kim(in)le gidiyorsun? With whom are you going to the movies?

A: Ablam/la. With my older sister.

Q: Lekeyi neyle temizledin? What did you clean the stain with?

A: Suyla. With water.

12. WORD FOCUS: Primary postpositions *ile, için*

Turkish uses three different types of grammatical structures in place of English prepositions:

1. Case endings, such as the dative and the locative, are added to nouns or other nominal elements: *evde* (at home), *senden* (from you).
2. Postpositions, which follow object noun phrases, are used. The main, or *primary* postpositions occur within postpositional phrases and do not usually take suffixes. Primary postpositions may require case suffixes on the nouns they govern: *tren ile* (by train), *senin ile* (with you), *babam için* (for my father), *senin için* (for you).
3. Certain nouns, for example, *alt*, *orta*, *yan*, *iç*, are used as the second noun in a genitive-possessive compound. As such, they take possessive suffixes that may be followed by case endings required by the verb. These nouns are sometimes called *secondary* postpositions: *alt* (underside) → *masanın altında* (*under the table*); *orta* (middle, center) → *odanın ortasında* (*in the middle of the room*); *iç* (inside) → *evin içinde* (*inside the house*). The secondary postpositions will be covered in Chapter 14.

This section will cover two of the primary postpositions. Primary postpositions typically have no meaning on their own, but, when used with noun phrases, they indicate purpose, reason, time, place, comparison, direction, and so on.

Postpositions are grouped according to the case endings they require after the noun phrases they govern. There are three groups of postpositions: those that require the nominative or the genitive case, those that require the dative case, and those that require the ablative case. In this section, two postpositions that belong to the first group are covered.

İle = +(y)la (with, by, by means of; and, occasionally, for, in)⁶⁴

araba ile or arabayla (by car)
uçak ile or uçakla (by plane)
arkadaşım ile or arkadaşımla (with my friend)
sevinç ile or sevinçle (with joy)
memnuniyet ile or memnuniyetle (with pleasure)
Hasan ile or Hasan'la (with Hasan)
para ile or parayla (for money)

neyle (with what?)
kim(in)le (with whom?)

As seen above, *ile* may be used as a separate word or as a suffix, without any difference in meaning. The suffixed form of *ile* is more common.

⁶⁴ The conjunction function (and) of this postposition was already explained in Chapter 2, Section 14.

İle requires the nouns it governs to be in the nominative case. However, personal and demonstrative pronouns are in the genitive case, except for those ending in +IAR:

seninle (with you)	bununla (with this)
bizimle (with us)	onlarla (with them, with those)

In recent years, however, the genitive case suffix is increasingly dropped after pronouns, especially in colloquial speech: **senle** instead of **seninle**, **bizle** instead of **bizimle**, and so on.

Bizle konsere gitmeyi mi? Are you going to the concert with us?

Şimdi senle konuşmaya zamanım yok. I don't have time to talk to you now.

When used as a postposition **ile** can indicate:

- An instrument or an agent:

Kapıyı senin anahtarıyla açtık. We opened the door with your key.

Lütfen bu formu kurşun kalemlle doldurun. Please fill out this form in pencil.

- A means of transportation:

Hakan Bey Ankara'dan trenle geldi. Mr. Hakan came from Ankara by train.

İzmir'e uçakla gideceğiz. We will go to Izmir by plane.

Üçüncü kata asansörle çıktılar. They went up to the third floor by elevator.

- A way of appearing or doing something:

Kardeşimin gözleri sevinçle parlıyordu. My brother's eyes were twinkling with joy.

Öğrenciler Ali Bey'i ilgiyle dinlediler. The students listened to Mr. Ali with interest.

Kütüphanede yüksek sesle konuşmayın. Don't talk in a loud voice at the library.

Akşam yemeğimi aceleyle yedim. I ate my dinner in a hurry.

- A unit of measure:

Elmaları taneyle satıyorlar. They are selling the apples separately (by the piece).

Yumurtaları düzineyle aldım. I bought the eggs by the dozen.

Common verbs requiring **ile** after their complements: **buluş-** (to meet, come together); **dans et-** (to dance); **evlen-** (to marry, get married); **görüş-** (to see [somebody / each other]); **ilgilendi-** (to be interested in); **konus-** (to speak, talk); **sohbet et-** (to chat); **tanış-** (to be acquainted with); **tanıştır-** (to introduce).

Yarın kimle buluşuyorsun? With whom are you meeting tomorrow?

Dün amcanla tanıştım. Yesterday I met your paternal uncle.

Türk edebiyatıyla ilgileniyor musun? Are you interested in Turkish literature?

Aslı iki yıl önce Hakan'la evlendi. Aslı married Hakan two years ago.

Note: The words **birlikte** (together), and **beraber** (together) are frequently used after **İle** for emphasis:

Bu filmi Can'la birlikte izlemek istiyorum. I want to watch this movie together with Can.
Ebru her yere köpeğiyle beraber gidiyor. Ebru goes everywhere together with her dog.

Note: The following words formed with **İle** [+**(y)IA**] have specific meanings: **böyleslikle** (in this way, thus); **çoğunlukla** (usually, mostly); **genellikle** (usually, generally); **öncelikle** (above all, before anything else); **özellikle** (especially, particularly); **tamamiyle** (completely, entirely); **yanlışlıkla** (by mistake); **zorla** (by force).



Boyacı duvar fırçayıyla boyuyor.

EXERCISES

A. Add the suffix **+*(y)IA*** to these nouns and pronouns.

Example: arkadaş → arkadaş*a*

1. araba__
2. John'__
3. ben__
4. tren__
5. bilet__
6. ilgi__
7. gözlük__
8. o__
9. doktor__
10. onlar__

B. Translate into English.

1. Hakan Bey'le
2. uçakla
3. teyzemle
4. bekâr kardeşimle
5. seninle
6. iki kişiyle
7. kredi kartıyla
8. bisikletle
9. öğrencilerle
10. ilginç bir insanla

C. Translate into Turkish.

1. with your sister
2. by train
3. with your permission
4. with John
5. with us
6. by bus
7. with your guests
8. with the other cell phone
9. with what?
10. with him

D. Translate into English.

1. Seninle konuşmak istedim.
2. Babam Bursa'ya otobüsle gitmek istiyor.
3. Hangi kalemle yazmak istiyorsun?
4. Aslı'yla her gün sohbet ediyoruz.
5. Hasan seninle beraber kütüphaneye gitti mi?
6. Filmi büyük bir ilgiyle izledik.
7. Tatil neyle gittiler?
8. Ali her gün okula bisikletle gidiyor.
9. Babası, Ali'nin fikrini sabırla dinledi. *sabırla* (patiently)
10. Her gün yeni bir öğrenciyle tanışıyorum.

İçin (for)

araba için (for the car)
Ahmet için (for Ahmet)
yolculuk için (for the trip)
deden için (for your grandfather)
senin iyiliğin için (for the good of you)

ne için or niçin (for what?; why?)
kim için or kimin için (for who(m)?)

İçin requires the nouns it governs to be in the nominative case. However, personal and demonstrative pronouns (except those ending in +IAr) are in the genitive case:

senin için (for you)	bunun için (for this)
bizim için (for us)	onlar için (for them, for those)

Konser için üç bilet daha lazım. Three more tickets are needed for the concert.

Bilgisayarım için yeni bir çanta alacağım. I will buy a new case for my computer.

Verdiğim bilgiler için teşekkür ederim. Thank you for the information you have given (me).

Bizim yarın için hiçbir planımız yok. We have absolutely no plans for tomorrow.

Bu kitaplar kimin için? For whom are these books?

Niçin bizimle sergiye gitmiyorsun? Why aren't you going to the exhibition with us?

- **Bunun için** and **onun için** have two distinct meanings:

Bunun için means *for this; for this reason, because of this, this is why.*

Onun için means *for that, for him / her / it; therefore, for that reason, because of that, that is why.*

Dün biraz işim vardı, onun için toplantıya gelemedim. I was a little busy yesterday, therefore I could not come to the meeting.

- In certain contexts, the function of **İçin** may also be indicated using the dative case ending +(y)A: **sizin için** or **size** (for you), **komşumuz için** or **komşumuza** (for our neighbor), **böyle bir ceket için** or **böyle bir cekete** (for such a jacket); **araba kiralamak için** or **araba kiralamağa** (to rent a car). **Annem için yeni bir çanta aldım.** or **Anneme yeni bir çanta aldım.** both mean *I bought a new bag for my mother.*

- **İçin** may follow verbal nouns, as well as past and future participles.⁶⁵ In these structures, **İçin** can mean *because of; since; to; in order to; for the purpose of*.

Trene yetişmek için acele etmemiz gerekiyor. We have to hurry to catch the train.

Başarılı olmak için çok çalışmalıyız. We have to work very hard to be successful.

Rahatsız ettiğim için özür dilerim. I am sorry to bother you.

Müdür bey gelmediği için toplantı yapılmayacak. Since the director did not come the meeting will not take place.

Bu hafta tatilе çıkacağımız için bütün işlerimizi bitirmemiz lazımdır. Since we are going on vacation this week, we have to finish all our work.

Note: **İçin** cannot be used as the equivalent of **for** in these cases:

Babam yeni arabasını 25 bin dolara aldı. My father bought his new car for \$25,000.

Onu altı aydır (or aydan beri) görmedim. I have not seen him / her for six months.

Otobüsü bekliyorlar. They are waiting for the bus.

EXERCISES

A. Translate into English.

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Hakan Bey için | 5. kız kardeşin için |
| 2. yolculuk için | 6. arkadaşlarım için |
| 3. babaannem için | 7. maç için |
| 4. senin için | 8. amcam için |

B. Translate into Turkish.

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1. for my older sister | 5. for us |
| 2. for two bus tickets | 6. for whom? |
| 3. for you | 7. for two people |
| 4. for Steve | 8. for our church |

C. Translate into English.

1. Sizin için koyu mavi bir gömlek aldım.
2. Bu çantayı arkadaşım için almak istiyorum.
3. Benim için bir kahve yap lütfen.
4. Öğrenciler için gazete getirdim.
5. Konser için bilet aldın mı?
6. Bu gece için bir planım var.
7. Almanca dersi için sözlük gerek.
8. Bu oda senin için büyük değil mi?
9. Öğle yemeği için lokantaya gittik.

⁶⁵ These structures will be covered in more detail in later chapters.

D. Translate into Turkish.

1. I don't want to do anything for him.
2. My mother bought a shirt for me.
3. This computer is for the secretary.
4. Ali brought this picture for us.
5. Is there a letter for my sister?
6. Buy a thick coat for winter.
7. Is there wine for dinner?
8. This backpack is for school.
9. For whom did you buy this tie?

13. READING: Özlem'in günlüğü

Merhaba. Sizlere biraz yarınki planlarımdan söz etmek istiyorum. Yarın Hande'nin yaş günü. Onun doğum günü partisine gidiyorum. Parti saat ikide başlıyor. Hande'nin babası Mustafa Bey doktor. Babamın çok yakın bir iş arkadaşı. İkisi de aynı hastanede çalışıyorlar. Hande'nin annesi de çok tatlı bir hanım. Yarın sabah Hande'nin yaş günü hediyesini almak istiyorum. Sabah saat sekizde kalkmak istiyorum. Kahvaltıdan sonra doğru alışverişe gidiyorum. Yarın benim için çok güzel bir gün olacak. Şimdilik hoşça kalın.

yarınki (tomorrow's); **olacak** (it will be)

Reading comprehension

Based on the text above mark the following statements as D (doğru) or Y (yanlış).

- | | | |
|--|---|---|
| | D | Y |
|--|---|---|
1. Özlem ve Hande arkadaş.
 2. Özlem'in babası ve Hande'nin babası aynı iş yerinde çalışıyor.
 3. Özlem'in yarın için hiçbir planı yok.
 4. Özlem arkadaşına hediye aldı.
 5. Yarın Hande'nin kardeşinin yaş günü.
 6. Özlem yarın sabah geç kalkıyor.
 7. Özlem yarın sabah kahvaltı yapmıyor.

D	Y
---	---

14. EXERCISES

A. Supply the correct personal endings where necessary.

Example: Ben dün üniversiteye gitti__. → **Ben dün üniversiteye gittim.**

1. Hans benimle Almanca konuştu__.
2. Biz cuma günü Londra'dan döndü__.
3. Steve de bizimle geldi__.
4. Sen Londra'ya ne zaman gitti__?
5. Ben bu ayakkabıyı Kadıköy'de bir mağazadan aldı__.
6. Arkadaşım Almanca öğrenmeye başladı__.
7. Siz hangi filmi gördü__?
8. Ablam güzel bir kahve yaptı__.
9. Öğrenciler bugün okula gelmedi__.

B. Replace the tense suffixes in the following sentences with definite past tense suffixes.

Example: Ben yeni bir araba alıyorum. → **Ben yeni bir araba aldım.**

1. Arkadaşım Ali Almanca konuşuyor.
2. Çocuklar markete gitmiyorlar.
3. Senin ablan Ankara'da oturuyor.
4. Siz nerede çalışıyorsunuz?
5. Sen bu evde mi yaşıyorsun?
6. Müdür beye çok teşekkür ediyorum.
7. Bu gömleği alıyorum.
8. Neden yavaş yavaş konuşmuyorsun?
9. Sizi saat 10'da bekliyorum.

C. Write a dialogue between two people who are discussing the various languages they know.

D. Using the chart below, write about what Aynur did last week. Use the correct form of each verb.

Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma	Cumartesi	Pazar
Bugün okulda iki saat voleybol oynadım.	Öğleden yeni bir kitabı okudum.	Öğle yemeğimi lokantada yedim.	Arkadaşım Aslı'yla alışveriş yaptım.	Akşam sekizde sinemaya gittim.	Bakkala peynir aldım.	Güzel bir yemek yaptım.

Aynur pazartesi günü okulda iki saat voleybol oynadı.

Aynur salı günü ...

.....
.....
.....
.....
.....

E. Supply the correct case endings where necessary.

Example: Ben Almancam__ ilerletmek istiyorum.

→ **Ben Almancamı ilerletmek istiyorum.**

1. Türkçe __ başka bir dil biliyor musunuz?
2. Hangi dil__ öğrenmek istiyorsunuz?
3. Bura__ kim Fransızca biliyor?
4. Türkçe dersi saat beş__ başlıyor ve bir saat sürüyor.
5. Babam Boston'__ cuma günü döndü.
6. Kaç yaşında üniversite__ başladınız?
7. Ablam futbol maçı__ izlemedi.
8. Annem bugün saat sekiz__ uyandı.
9. John bugün üniversite__ gitti.

F. Supply the correct postpositions where necessary.

Example: Yolculuk ____ benzин aldın mı? → **Yolculuk *icin* benzин aldın mı?**

1. Bugün okula otobüs ____ gitmek istiyorum.
2. Bu mektubu elle değil, bilgisayar ____ yazdım.
3. Sizin ____ tanıstiğime çok memnun oldum.
4. Bu akşam ____ bir planınız var mı?
5. Karımın doğum günü ____ bir hediye almak istiyorum.
6. Yolculuk ____ bir hazırlık yaptınız mı?
7. Sinemaya kim ____ gidiyorsunuz?

G. Fill in the blanks with the appropriate case endings.

A: Selam Ali. Ne haber?

B: İyilik. Sen nasılsın?

A: Ben de iyiyim. Nereden geliyorsun?

B: Alışveriş__.

A: Ne aldın?

B: Bu gömleğ__ aldım.

A: Çok güzel. Güle güle giy. Başka ne aldın?

B: Bir de bu çorab__ aldım.

A: Şimdi nere__ gidiyorsun?

B: Ev__ gidiyorum. Sen nere__ gidiyorsun?

A: Ben postane__ gidiyorum. Bu mektub__ postalamak istiyorum.

B: Mektub__ kim__ yazdırın?

A: Babam__ yazdım.

H. Translate into English.

Siz kaç dil biliyorsunuz? Almanca biliyor musunuz? Buna Almanca ne denir? Çok hızlı konuşuyorsunuz. Yavaş yavaş tekrar edin lütfen. Çok teşekkür ederim. Bu sözün anlamı ne? Dersiniz haftada kaç saat? Fransızca da biliyor musunuz? Fransızcayı nerede öğrendiniz? Sizin Almanca dersiniz saat kaçta başlıyor? Benim dersim akşam yedide başlıyor. Bana Almanca kitabı ve Almanca-Türkçe sözlük gerek. Ben Rusçayı çok iyi konuşuyorum, ama yeni bir dil öğrenmek istiyorum. Almanca hoşuma gitüyor.

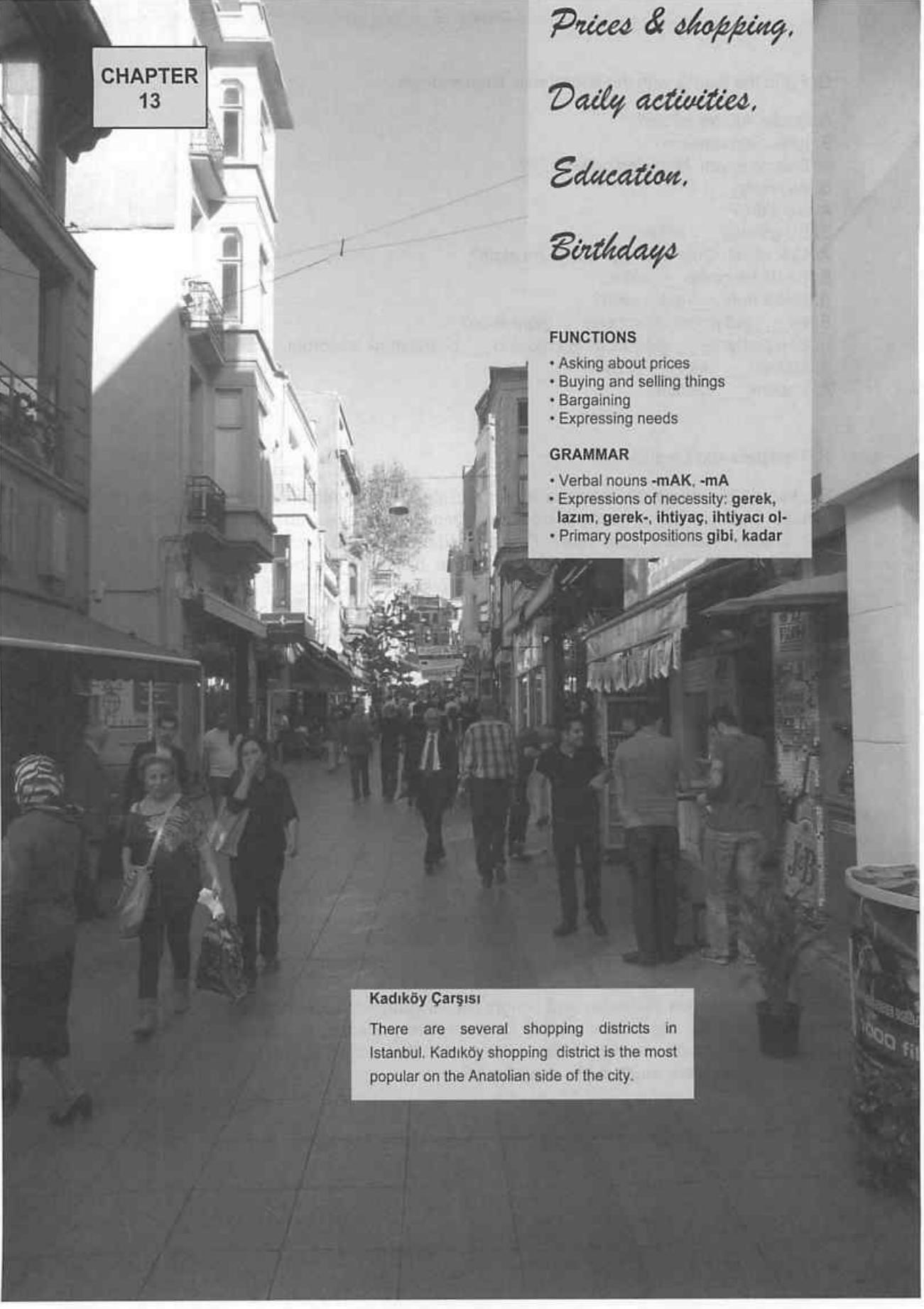
Annem dün alışverişe gitti. Çok güzel bir saat aldı. Ben bugün alışverişe gittim. Güzel bir palto beğendim. Paltonun rengi çok hoşuma gitti. Siz bu paltoyu beğeniniz mi?

Cuma günü sinemaya gittim. Yeni bir Amerikan filmi izledim, ama filmi hiç beğenmedim. Yann yine sinemaya gitmek istiyorum. Film öğleden sonra saat ikide başlıyor. Filmin adı *Yirmi dört saat*. Siz Amerikan filmlerini seviyor musunuz?

I. Translate into Turkish.

Do you speak Turkish? Yes, I speak Turkish very well. What's this called in Turkish? Please repeat it. Thank you. I speak three languages. My older brother speaks two languages. He knows Turkish and English. His English is very good. I am learning a new language this year. My sister does not know English. How many foreign languages do you know?

I went to the market yesterday and bought two kilograms of apples. I like apples. I want to buy cheese today. My mother went to the bookstore yesterday and bought two interesting books. This book is very expensive, but that one is not. I want to buy the newspaper. How much is this newspaper?



**CHAPTER
13**

Prices & shopping.

Daily activities.

Education.

Birthdays

FUNCTIONS

- Asking about prices
- Buying and selling things
- Bargaining
- Expressing needs

GRAMMAR

- Verbal nouns -mAK, -mA
- Expressions of necessity: **gerek**, **lazım**, **gerek-**, **ihtiyaç**, **ihtiyacı ol-**
- Primary postpositions **gibi**, **kadar**

Kadıköy Çarşısı

There are several shopping districts in Istanbul. Kadıköy shopping district is the most popular on the Anatolian side of the city.

VOCABULARY

açıl-	(-) to be opened	hiçbir şey nothing; anything	
ağırlık [a:rlik]	weight	hisset-	(I) to feel, sense
ayna mirror		ihtiyaç	need, necessity
bırak-	(I) to leave; to let go; to quit	ihtiyacı ol-	(A) [ihtiya:cı ol-] to need, be in need of
birkaç	a few, some, several	ince	thin, narrow, slender
bluz [buluz]	blouse	kabul et-	(I) [kabu:l et-] to accept; to agree
bol	loose-fitting; abundant	kalın	thick; warm
bol bol	abundantly, lots of	kapan-	(-) to be covered closed
bölge	region, section, zone	karar	decision
bulun-	(-) to be, be present, exist	karar ver-	(A) to decide
buz	ice, very cold	kızgın	angry
çabuk	quick, fast; quickly	konuşma	conversation, dialogue
çalışma	work, study	lazım	[la:zım] necessary, needed
dar	narrow, tight	lezzetli	delicious
davran-	(-/A) to treat; to behave	manto	woman's coat
dikkatli	careful	mendil	handkerchief
dolaş-	(I/DA) to walk, tour, visit	metre	meter
dönem	period, era	müşteri	customer, client
duygu	feeling, sense, perception	nefret et-	(DAn) to hate
düş	dream	öde-	(I) to pay
düşün-	(I) to think, consider	pazarlık et-	(IA) to bargain
eğlen	(-/DA) [eylen-] to have fun, enjoy	poşet	plastic bag
eğlenceli	[eylenceli]	sağlıklı	[sa:laklı]
etek	fun, entertaining	sanki	as if
gerek-	(-) to be necessary, be needed	tak-	(I) to put on, wear; to attach
gibi	like, as, similar; around; nearly	taşı-	(I) to carry
giysi	clothing, clothes	tişört	T-shirt
görün-	(-) to seem, be seen, look, appear	uy-	(A) to apply; to fit, match, conform to
göster-	(I/A) to show, point to	uygun	suitable (for), appropriate (for)
grip	flu	ücret	fare, fee
güçlük	difficulty	yarar	use, benefit
harca-	(-) to spend	yet-	(-) to be enough, be sufficient
her zaman	always	yorul-	(-) to get tired
herhangi	[herangi]	zarar	harm, damage
herkes	whichever, whatever		



grip



kızgın

1. CONVERSATION: Mağaza ne zaman açılıyor? TRACK 38

Orhan is shopping for a shirt.

Orhan: **Affedersiniz, bu mağaza ne zaman açılıyor?** Excuse me. When does this store open?

Satıcı: **Beş dakika sonra açılıyor efendim.** It opens in 5 minutes, sir.

Orhan: **Ben bir gömlek almak istiyorum. Şu mavi gömlek kaçır?** I want to buy a shirt. How much is that blue shirt?

Satıcı: **Elli iki lira efendim.** 52 liras, sir.

Orhan: **O biraz pahalı. Bu sarı gömlek kaçır?** That's a little expensive. How much is this yellow shirt?

Satıcı: **Otuz dokuz lira.** It is 39 liras.

Orhan: **Fiyatı fena değil. Bunun daha büyüğü var mı?** The price isn't bad. Is there a bigger one?

Satıcı: **Evet, var. Buyrun.** Yes, there is. Here you are.

Orhan: **Bu gömlek hoşuma gitti, bunu alıyorum. Kasa nerede?** I like this shirt. I'll take it. Where is the cashier?

Satıcı: **Kasa karşısında efendim.** The cashier's over there, sir.

Orhan: **Teşekkür ederim, iyi günler.** Thank you. Good day.

Satıcı: **Size de efendim.** (Good day) to you, too, sir.

Orhan: **Kredi kartı kabul ediyor musunuz?** Do you accept credit cards?

Kasiyer: **Tabii efendim.** Of course, sir.

Kasiyer: **Teşekkür ederim efendim, iyi günlerde kullanın.** Thank you, sir. Enjoy wearing it.

Supplementary vocabulary

alışveriş merkezi shopping center

göster- to show

ayna mirror

ipek silk

beden size

kapan- to be closed

bluz blouse

keten linen

bol loose-fitting

kravat tie

boy size

mendil handkerchief

çizgili striped

müşteri customer

çizme boots

pamuklu cotton

dar tight

pazarlık et- to bargain

deri leather

şort shorts

eşarp scarf

yünü woolen

Substitution drills

1. Q: Bu mağaza ne zaman açılıyor? A: Saat onda açılıyor.
 (close)
2. Q: Bu bluz kaç? A: 42 lira.
 (scarf) (31)
 (pants) (18)
 (socks)
3. Q: Bunun daha ucuzu yok mu? A: Evet, var.
 (bigger) (No)
 (smaller)
 (lighter)
4. Q: Hangi gömleği istiyorsunuz? A: Bana şu ipek gömleği gösterin lütfen.
 (hat)
 (shoes)
5. Q: Hangi şapka hoşunuza gitti? A: Bu şapka hoşuma gitti.
6. Bana daha ucuzu lazıim.
 (smaller)
 (better)
 (lighter)
 (darker)
7. Bu gömlek bana çok bol. 
 (tight)
8. Gömlek almak istiyorum.
 (handkerchief)
 (shoes)
 (tie)
9. Çok pahalı. 
 (cheap)
 (tight)

Cultural note

In Turkey, bargaining is an important and customary practice when shopping. It is still very common to bargain even in elegant stores. A bargaining margin is usually included especially in the prices of high-priced items, such as cars, rugs, or furniture. It is also common to negotiate prices in farmers' markets when shopping for groceries. It is not, however, possible to negotiate the price of certain goods or in certain stores. Personal experience will help you to know when to bargain and what goods you can bargain for. When bargaining, start with 30% below the asking price. Some common vocabulary and expressions used in bargaining are: **pazarlık** (bargaining); **pazarlık et- / yap-** (to bargain); **Pazarlık yapmayın** (Don't bargain); **Daha ucuza olmaz mı?** (Can't you make it cheaper?); _____ liraya olmaz mı? (Is _____ lira OK?); **Size _____ (y)A bırakırım / olur** (I'll let you have it for _____).

EXERCISE

Complete these dialogues. Then practice them with a classmate.

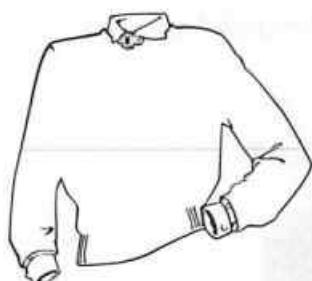
1.

A: Bu saat _____?

B: 69 lira efendim.

A: Ooo, çok pahalı. Daha _____ u yok mu?

B: Var, buyrun. Bu saat 49 lira.



2.

A: Hoş geldiniz. Ne arzu ediyorsunuz?

B: Bana bir _____ lazımdır.

A: Yünlü mü, pamuklu _____?

B: Yünlü olsun. Kışlık kazak almak istiyorum.

A: Gömlek de istiyor musunuz?

B: Hayır, bana sadece kazak _____.

3.

A: Merhaba, şu yeşil çanta kaç?

B: 44 lira efendim.

A: Çok _____.

B: Bakın bu daha ucuz. 25 lira.

A: Bu, o kadar _____ değil. Yeşil daha güzel.

**Role play**

Student A: You are a salesperson in a small shop.

Answer the customer's questions.

Student B: You are a customer.

Ask about the price of each item in the shop.

Now exchange roles and try it again.

Class activity

What questions do you ask the salesperson when you want to buy:

- a pair of shoes
- a watch
- a pair of pants

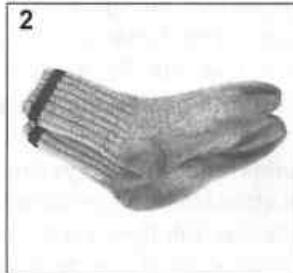
EXERCISE: Clothing items

Match the vocabulary word with the correct number.

ayakkabı _____



elbise _____



çizme _____



şort _____

eşarp _____

tişört _____

etek _____

şapka _____

gömlek _____



eldiven _____

çorap _____

kravat _____

**Practice in pairs**

1. Which clothing item(s) from the above list are you wearing today?
Example: **Bugün ayakkabı giyiyorum.**

2. Which clothing item(s) from the above list is your classmate wearing today?
Example: **Jane bugün etek giyiyor.**

Note: Use the verb **tak-** (to put on) for a *tie* or *scarf*.

Dialogue: Alışveriş yapmayı seviyor musun?

Bülent: **Alışveriş yapmayı seviyor musun?** Do you like shopping?

Selma: **Evet, çok seviyorum. Sen de seviyor musun?**

Yes, I like it very much. Do you like it, too?

Bülent: **Ben de çok seviyorum. Pazarlık etmeyi de seviyor musun?**

Yes, I like it very much, too. Do you like to bargain as well?

Selma: **Hayır, pazarlık etmekten nefret ediyorum.** No, I hate bargaining.

Bülent: **Aaa, ben pazarlık etmekten çok hoşlanıyorum.** Oh, I really like bargaining.

Selma: **Ben pazarlık yapmasını bilmiyorum zaten.** I don't know how to bargain anyway.

Bülent: **O zaman sen alışverişlerinde çok para harcıyoruz.**

In that case you spend too much money (on your) shopping.

Selma: **Evet, haklısun.** Yes, you are right.

2. GRAMMAR POINT: Verbal nouns -mAK, -mA

A verbal noun is a noun that is derived from a verb. In English, verbal nouns end either in *-ing* or have the *infinitive* form, but they function as nouns, for example, *Sleeping late is a luxury*, or *to err is human*. Three verbal noun forms are very commonly used in modern Turkish, and they are formed by adding **-mAK**, **-mA**, or **-(y)lş** to the verb stem. In this section the first two will be covered.

Turkish verbal nouns can denote an action, the result of an action, or a manner of action, without indicating time or person. Most verbal nouns take case endings. They sometimes take possessive suffixes. They may also generate common nouns.

-mAK

Some functions of the verbal noun ending in **-mAK**, which is usually called the *infinitive suffix*, were already presented in the previous chapters (see Chapter 4, Section 15 and Chapter 8, Section 10). This verbal noun does *not* take possessive suffixes or the genitive case ending. The verbal noun ending in **-mAK** can be used before postpositions and can function as the object of a main verb or the subject or predicate of a sentence.

Study the following sentences:

Üç hafta tatil yapmak çok güzel. It is nice to be on vacation for three weeks.

Seni sevmek duyguların en güzel. To love you is the best of all feelings.

Çok hayal kurmak iyi değil. To daydream a lot is not good.

En nefret ettiğim şey birisini beklemek. The thing that I hate the most is to wait for someone.

En büyük arzum üniversitedi bitirmek. My biggest desire is to finish college.

Uçağa binmekten çok korkuyorum. I am very afraid of flying.

Bugün hiçbir şey yapmak istemiyorum. I don't want to do anything today.

Konsere gitmek için bilet lazımdır. Tickets are necessary to go to the concert.

Problemi çözmekte güçlük çektim. I had difficulty in solving the problem.

Küçük kız parka doğru koşmağa başladı. The little girl started running towards the park.

The infinitive has the following forms with different cases:

	Nominative	Dative	Accusative	Locative	Ablative
<i>Ending:</i>	-mAk	-mAğA	-mAğI	-mAktA	-mAktAn
<i>Examples:</i>	yazmak yürümek	yazmağa yürümeğe	yazmağı yürümeği	yazmakta yürümekte	yazmaktan yürümekten

In both written and spoken Turkish, -mAyA and -mAyl are commonly substituted for -mAğA and -mAğI.

Ali okumaya başladı. Ali began to read.

Annem hediyi vermemi unuttu. My mother forgot to give you your present.

Note: When the verbal noun ending in -mAk is used as the direct object of the verb *iste-*, it does not take the accusative case: **Bugün dinlenmek istiyorum.** I want to rest today.

Q: Bu akşam ne yapmak istiyorsun? A: Tarkan'ın konserine gitmek istiyorum.

Note: Some common nouns derived with this suffix: **yemek** (food, dish), **ekmek** (bread), **çakmak** (lighter).⁶⁶

-mA

The verbal noun ending in -mA is formed by adding -mA to the verb stem. It is the equivalent of the English gerund, or -ing form of the English verb. Examples include: **okuma** (reading), **bilme** (knowing), **yürüme** (walking).

Sometimes called the *short infinitive*, this verbal noun can take possessive suffixes and all the case endings, but it is most commonly used in the accusative and dative cases. The verbal noun -mA denotes action. It may be used as a noun, a modifier, or the object of a verb and in postpositional clauses.

The short infinitive has the following forms with different cases:

Nominative	Dative	Accusative	Locative	Ablative	Genitive
-mA	-mAyA	-mAyl	-mAdA	-mAdAn	-mAñIn
yazma yürüme	yazmaya yürümeye	yazmayı yürümeyi	yazmada yürümede	yazmadan yürümeden	yazmanın yürümenin

Hakan Almanca öğrenmeye başladı. Hakan began learning German.

Ankara'ya ablamı görmeye gittim. I went to Ankara to see my older sister.

Yeni bir araba almayı düşünüyorum. I am thinking of buying a new car.

Burada beklemenin bir yararı yok. There is no use waiting here.

Futbol dynamayı hiç bilmiyorlar. They don't know how to play soccer at all.

⁶⁶ Other structures involving this verbal noun, such as -mAk için, will be presented later.

A list of common verbs used as the *main verbs* in verbal noun constructions: **başla-** (+A) [to begin], **bil-** (+I) [to know], **devam et-** (+A) [to continue], **düşün-** (+I) [to think], **git-** (+A) [to go], **gel-** (+A) [to come], **karar ver-** (+A) [to decide], **sev-** (+I) [to like], **öğren-** (+I) [to learn], **unut-** (+I) [to forget], **yardım et-** (+A) [to help].

Note: The verbal noun ending in **-mA** should *not* be confused with the negative suffix since both forms are identical in *written* Turkish. In written Turkish, sometimes the only way to distinguish these forms may be from the context. In spoken Turkish, however, these forms have different accent patterns and are easily distinguished from each other. The verbal noun **-mA** carries the accent: **okuma** (reading); the negative suffix does not: **okuma** (don't read).

When the verbal noun **-mA** is added to the negative form of the verb, these two suffixes are used side by side: **okumama** (not reading), **gülmeme** (not laughing). In these structures the main accent always precedes the negative suffix: **okumama**, **bilmeme**, **göstermeme**.

Ali bir daha kumar oynamamaya yemin etti. Ali has sworn not to gamble again.
Aslı yüksek sesle konuşmamayı öğrendi. Aslı has learned not to speak in a loud voice.

Note: Some common nouns and adjectives derived with this suffix: **dondurma** (ice-cream), **konuşma** (speech, talk), **deneme** (experiment), **oturma odası** (living room), **dolma** (stuffed [bell peppers / grape leaves]), **yüzme havuzu** (swimming pool).



James şarkıl söylememeyi çok seviyor.



Halil Bey yağmurda yürümemeyi sevmiyor.

EXERCISES

A. Translate into English.

1. Bu hafta çok çalışmak istiyorum.
2. Babam yeni bir ev almaya karar verdi.
3. Kızım okumayı çok seviyor.
4. Pazar günü anneannemini görmeye gidiyoruz.
5. Aslı Los Angeles'ta yaşamak istemiyor.
6. Hakan altı yaşında bisiklete binmeyi öğrendi.
7. John bugün de babasına e-mail göndermemi unuttu.
8. Tatilde Bolu'ya gitmeyi düşünmüyorum.
9. Maalesef, annem sigara içmeye devam ediyor.
10. Yemek yemeye şimdî başladık.

B. Choose the correct forms.

Example: Aslı Ankara'da oturmayı düşünüyor. (oturmayı / oturmak)

1. Size telefon _____ unuttum. (etmek / etmeyi)
2. Ablam bugün hiç televizyon _____ istemiyor. (izlemek / izlemeye)
3. Sabahları kahve _____ başladım. (içmek / içmeye)
4. İstanbul'da _____ çok seviyorum. (yaşamak / yaşamayı)
5. Hakan sigarayı _____ karar verdi. (bırakmak / bırakmaya)
6. Almanca dersi _____ devam ediyorum. (almak / almaya)
7. Ablam telefon _____ gitti. (etmek / etmeye)
8. Beyzbol _____ bilmiyoruz. (oynamak / oynamayı)
9. Toplantıya geç _____ korkuyorum. (kalmayı / kalmaktan)

C. Fill in the blanks with the appropriate verbal noun and any necessary case ending.

Example: Hasan basketbol oyna sevmiyor. → Hasan basketbol oynamayı sevmiyor.

1. Ben bu yıl Farsça öğren _____ başlıyorum.
2. Sen de çay iç _____ geliyor musun?
3. Sen de çay iç _____ istiyor musun?
4. Londra'da yaşa _____ çok seviyorum.
5. Arkadaşlar yarın sizin eve ders çalış _____ geliyorlar.
6. Bu akşam sinemaya git _____ düşünmüyorum.
7. Mayıs ayında tatilé git _____ karar verdik.
8. Kusura bakma, dün sana telefon et _____ unuttum.
9. Bu eşyaları taşı _____ yardım et.

The verbal noun -mA with possessive suffixes

The -mA verbal noun can also form a noun clause in the form of a genitive-possessive compound structure. This type of a noun clause can be used as the subject or object of the main sentence or as the object of a prepositional phrase; it is also commonly used in indirect commands.⁶⁷

(ben+im)	gel-me+m	my coming
(sen+in)	gel-me+n	your coming
(o+nun)	gel-me+si	his / her / its coming
(biz+im)	gel-me+miz	our coming
(siz+in)	gel-me+niz	your coming
(onlar+in)	gel-me+si /leri	their coming

Ankara'ya gelmen beni çok sevindirdi. Your coming to Ankara made me very happy.

Hakan'a sinemaya gitmesini söylediğim. I told Hakan to go to the movies.

Trenin kalkmasına az kaldı. Little (time) remained for the train's departure.

Babam partide gitmemi istemedi. My father didn't want me to go to the party.

⁶⁷ Noun clause formation and other structures involving this verbal noun will be presented in more detail later. See, for example, Section 6 of this chapter for using the -mA verbal noun to express necessity.

Practice in pairs**Dialogue**

Ali: ***Yemek yemeyi seviyor musun?***

Ahmet: **Evet, çok sevıyorum. Ya sen?**

Ali: **Ben de sevıyorum. Peki yemek yapmayı seviyor musun?**

Ahmet: **Hayır. Yemeğ yapmaktan nefret ediyorum.**

Practice the above dialogue with the following activities:

mektup yazma, televizyon izleme, kitap okuma, yürüyüş yapma, dans etme, tenis oynama, ders çalışma, telefonla konuşma, uçakla yolculuk yapma

EXERCISE

Match the phrases in column A and B to create meaningful sentences.

A

1. **Futbol oynamayı**
2. **Yemeğ yapmaktan**
3. **Çok konuşmanın**
4. **Bu kitabı okumaya**
5. **Sigarayı bırakmak**
6. **Tatile çıkmayı**

B

- | | |
|------------|-------------------------|
| ..... | a. istiyor musun? |
| ..... | b. ne zaman başladın? |
| ..... | c. düşünüyor musun? |
| 1.... | d. çok sevıyorum. |
| ..... | e. kötü yanları da var. |
| ..... | f. nefret ediyorum. |

3. LISTENING  **TRACK 39**

Listen to the dialogue between Ozge and the salesperson. Then circle the correct choices.

1. What is Ozge shopping for?

- | | | | |
|----------|------------|-----------|-------------|
| a. shoes | b. sweater | c. blouse | d. necklace |
|----------|------------|-----------|-------------|

2. What kind of blouse is Ozge looking for?

- | | | | |
|---------|-----------|---------|------------|
| a. silk | b. cotton | c. wool | d. acrylic |
|---------|-----------|---------|------------|

3. What color blouse is Ozge looking for?

- | | | | |
|--------|---------|-----------------|----------------|
| a. red | b. blue | c. light yellow | d. dark yellow |
|--------|---------|-----------------|----------------|

4. What is the price of the silk blouse?

- | | | | |
|------------|------------|------------|------------|
| a. 55 lira | b. 45 lira | c. 75 lira | d. 65 lira |
|------------|------------|------------|------------|

5. What is the color of the blouse Ozge is buying?

- | | | | |
|---------|---------|-----------|----------|
| a. pink | b. blue | c. yellow | d. green |
|---------|---------|-----------|----------|

4. READING: Türkçe kursuna kayıt yaptırırmak istiyorum.

- Steve: İyi günler. Ben Türkçe kursuna kayıt yaptırırmak istiyorum.
- Sekreter: Tabii efendim, bir dakika. Adınız, soyadınız?
- Steve: Steve Smith.
- Sekreter: Kaçinci kursa kaydolmak istiyorsunuz?
- Steve: Kaç Türkçe kursu var?
- Sekreter: Okulumuzda üç düzey Türkçe kursu var.
- Steve: Ben biraz Türkçe biliyorum.
- Sekreter: Bir dakika, müdür beye sorayım.
-
- Sekreter: Müdür bey sizinle görüşmek istiyor Steve Bey.
- Müdür bey, Steve Bey Türkçe kursumuza kayıt yaptırırmak istiyor.
- Müdür: Buyrun Steve Bey, oturun. Okulumuza hoş geldiniz.
- Steve: Hoş bulduk efendim.
- Müdür: Türkçeniz nasıl?
- Steve: Fena değil. Ben Amerika'da iki yıl Türkçe öğrendim. Türkçemi burada ilerletmek istiyorum.
- Müdür: Çok güzel. Siz ikinci kursa kaydolun. Sekreter hanıma kayıt yaptırın lütfen.
- Steve: Teşekkür ederim. Tanıştığımıza memnun oldum efendim.
- Müdür: Ben de çok memnun oldum Steve Bey. Görüşmek üzere.
-
- Steve: Müdür bey ikinci kursa kayıt yaptırırmamı istedi.
- Sekreter: Tabii efendim. Dersler pazartesi günü başlıyor. Haftada on beş saat. Pazartesinden cumaya kadar her gün üç saat.
- Steve: Dersler saat kaçta başlıyor?
- Sekreter: Sabah dokuzda başlıyor, on ikide bitiyor.
- Steve: Bu dönemin ücreti ne kadar?
- Sekreter: Yüz seksen beş lira efendim.
- Steve: Buyurun.
- Sekreter: Teşekkür ederim. Pazartesi günü bekliyoruz. Başka bir arzunuz var mı?
- Steve: Hayır, çok teşekkür ederim. İyi hafta sonları.

düzen (level), kaydol- (to be registered), kayıt yaptır- (to register), sorayım (let me ask)

Reading comprehension

Based on the information in the dialogue above, answer these questions.

1. Steve hangi dili öğrenmek istiyor?
2. Steve hiç Türkçe biliyor mu?
3. Müdür, Steve'in hangi sınıfa kayıt yaptırmasını istiyor?
4. Steve kaçinci sınıfa kayıt yaptırdı?
5. Çarşamba günleri Türkçe dersi var mı?
6. Dersler saat kaçtan kaçar kadar sürüyor?

5. CONVERSATION: Benim kalın bir mantoya ihtiyacım var.

TRACK 40

Ebru and Eser are planning a shopping trip.

Ebru: Benim kalın bir mantoya ihtiyacım var.

Eser: Yarın alışverişe gidelim mi?

Ebru: Olur, ama ben çok para harcamak istemiyorum. Sen ne almak istiyorsun?

Eser: Benim kişilik bir eteğe ihtiyacım var.

Ebru: Yarın kaçta gitmek istiyorsun?

Eser: Benim sabahleyin çalışmam gerek.
Öğleden sonra gidelim mi?

Ebru: Benim için uygun.

Eser: Oldu o zaman. Saat ikide buluşalım.

I need a heavy [lit. thick] coat.

Shall we go shopping tomorrow?

OK, but I don't want to spend a lot of money. What do you want to buy?

I need a winter skirt.

What time do you want to go tomorrow?

I have to work in the
go in the afternoon?

That works for me.

OK then. Let's meet at two o'clock.

Substitution drills

1. A: Senin neye ihtiyacın var? B: Benim kalın bir **mantoya** ihtiyacım var.
(handkerchief)
(shorts)
(scarf)

2. A: **Pantolona** ihtiyacın var mı? B: *Evet, yazlık bir pantolona ihtiyacım var.*
(shirt)
(No, ...)

3. A: Benim **çalışmam** gerek. B: Benim de.
(go)
(write a letter)
(prepare food)



Benim daha fazla kahve içmem gerek.

6. EXPRESSIONS OF NECESSITY

There are various words and structures to express need, necessity and obligation in Turkish. The necessitative form **-mAll**, which expresses a strong necessity or a (moral) obligation such as *must* or *ought to* will be explained in Chapter 24 (Vol. 2). In this section, only the expressions corresponding to *need*, *need to*, and *have to* are covered.

Lazım, gerek

Expressing present needs and negation

The words **lazım** and **gerek** (needed, necessary) are used as predicates to express *need* in the present.⁶⁸ In such sentences, the subject of **lazım** and **gerek**—that is, the person who or thing that is needed—is usually in the nominative case, and the person or thing having the need is in the dative case:

Bana araba **lazım**. I need a car. [lit. A car is necessary for me.]

Oğluma para **gerek**. My son needs money. [lit. Money is necessary for my son.]

Okula yeni bir otobüs **gerek**. The school needs a new bus.

Q: Size ne **lazım**? What do you need?
 A: Bana çizme **lazım**. I need (a pair of) boots.
 Q: Çorap da **lazım** mı? Do you also need socks?
 A: Hayır, çorabım var. No, I have socks.

In negative sentences and in yes / no questions, **gerekli** usually replaces **gerek**:

Kardeşime yeni bir araba **lazım değil**. My brother does not need a new car.

Steve'a Türkçe sözlük **gerekli değil**. Steve does not need a Turkish dictionary.

Size taksi **lazım mı?** Do you need a taxi?

Sana para **gerekli mi?** Do you need money?

Substitution drills

1. Kardeşime **konser biletı** **lazım**.

(bicycle)

(a new cell phone)

2. Bana **para** **gerek**.

(a nice shirt)

3. Q: Size **taksi** **lazım** mı?

(new shoes)

(newspaper)

A: *Evet, lazım*.

(No, ...)

4. Q: Size ne **gerek**?

A: Bana **yeni bir araba** **gerek**.

(pen)

⁶⁸ Lazım and gerek, words of Arabic and Turkish origin respectively, are synonymous; **lazım** is still used widely.

Expressing past needs and negation

To convey past meaning, the past auxiliary -Dİ is added to **lazım** or **gerek**:

Babama uzun bir tatil lazımdı. My father needed a long vacation.
Dün bize büyük bir masa gerekti. We needed a big table yesterday.

In negative sentences and questions **değil** is used:

Bu kadar çok meyve lazımdı değildi. There was no need for so much fruit.
Bu adres defteri size lazımdı değil midid? Didn't you need this address book?

Expressing impersonal necessities

Lazım and **gerek** can be used after infinitive verbs to convey an impersonal necessity.

Hastanede yüksek sesle konuşmamak gereklidir. One must not talk in a loud voice in a hospital.
Sağlıklı yaşamak için sigara içmemek gereklidir. It is necessary not to smoke in order to live healthily.
Çok hızlı araba sürmemek gereklidir. One mustn't drive too fast.
Trafik kurallarına uymak lazımdır. It is necessary to obey traffic rules.
Hava soğuk, kalın şeyler giymek lazımdır. The weather is cold, one has to wear warm clothes. [lit. thick things]
İyi yemek yapmak için sabırlı olmak gereklidir. In order to cook well one needs to be patient.

EXERCISE

Fill in the blanks with appropriate words (**lazım** or **gerek**) and / or endings.

Example: Özgür'__ kalın bir ceket lazımdır. → Özgür'e kalın bir ceket lazımdır.

1. Bana Yaşar Kemal'in yeni roman__ gerek.
2. Sana kırmızı kaleml__.
3. Siz__ araba __ mi?
4. Dün annem__ süt __ ti.
5. Bana yeni gözlük __ değil.
6. Biz__ büyük bir ev __.
7. Siz__ ne __ ?
8. Bana yeni bir kravat __.
9. Dün bize taksi __ di.

Lazım, gerek or gerek- and the verbal noun -mA with possessive suffixes

The **-mA** verbal noun is used with possessive suffixes and **lazım**, **gerek**, or the verb **gerek-** (to be needed, to be necessary) to express necessity, for example, *I have to go, she had to go, we will have to go: Benim gitmem gerek.* I have to go. [lit. My going is necessary.]

(benim) git-me-m	gerek / lazım	(I have to go)
(senin) git-me-n	gerek / lazım	(you have to go)
(onun) git-me-si	gerek / lazım	(she / he / it has to go)
(bizim) git-me-miz	gerek / lazım	(we have to go)
(sizin) git-me-niz	gerek / lazım	(you have to go)
(onların) git-me-leri	gerek / lazım	(they have to go)

Hasan'ın çok çalışması lazımdır. Hasan has to work very hard.

Bizim de erken kalkmamız gereklidir. We also have to get up early.

Çok çalışmanın lazımdır. You have to work hard.

John'ın salı günü sınavına girmesi gereklidir. John has to take an exam on Tuesday.

Sinan'ın arabasını satması gerektidir. Sinan had to sell his car.

Sizin bugün tren biletinizi almanız lazımdır. You should have bought your train ticket today.

Gerek-

The verb **gerek-** is often used in place of **lazım** or **gerek** to express necessity in the past and future tenses. **Gerek-** can take other tense or mood endings, but it can *only* be in the third-person singular form.

Yazın bana yeni mayo gerekecek. I will need a new bathing suit in the summer.

Dün Ali'ye telefon numaran gerekti. Ali needed your telephone number yesterday.

Tatilde bize fazla para gerekmeyecek. We will not need much money on vacation.

Okula sinema salonu gerekiyordu. The school needed a movie theater.

(benim) git-me-m	gerekiyor	I have to go
(senin) uyu-ma-n	gerekecek	you will have to (need to) sleep
(onun) dinlen-me-si	gerektili	she / he / it had to rest, and so on.

Pazar günü anneme telefon etmem gerekiyor. I need to call my mother on Sunday.

Ali'nin toplantıya katılması gerekecek. Ali will have to participate in the meeting.

Benim biraz daha çalışmam gerekti. I had to work a little longer.

Aslı'nın Can'a telefon etmesi gerekmiyordu. It was not necessary for Aslı to call Can.



Bana bir şemsiye gerekiyor.

İhtiyaç with var/yok

Expressing present needs and negation

The word **ihtiyaç** (need, necessity) is also used to express necessity. In this structure, the word **ihtiyaç** takes possessive suffixes to indicate the subject, the person or thing that is necessary takes the dative case ending, and **var / yok** are used as predicates:

(Benim) Almanca sözlüğe ihtiyacım var. (I need a German dictionary.)
[lit. There is my need for a German dictionary.]

Sinan'ın büyük bir büroya ihtiyacı var. (Sinan needs a big office.)
[lit. There is Sinan's need for a big office.]

Herhangi bir şeye ihtiyacınız var mı? Do you need anything?

Benim acele olarak yeni bir paltoya ihtiyacım var. I urgently need a new coat.

Annemin güzel bir tatilie çok ihtiyacı var. My mother really needs a nice vacation.

Q: Neye ihtiyacınız var? What do you need?

A: Hiçbir şeye ihtiyacım yok. I don't need anything.

Expressing past needs and negation

To use these structures to indicate a past need, add the past auxiliary **-DI** to the particles **var / yok**:

Üç tane yumurtaya ihtiyacım vardı. I needed three eggs.

Kalemə ihtiyaca yoktu. There wasn't a need for a pen.

Expressing impersonal necessities

ihtiyaç without a possessive suffix can be used with **var / yok** to convey an impersonal necessity:

Yeni bir sözlüğe ihtiyaç var. A new dictionary is needed. or There is a need for a new dictionary.

Bisiklete ihtiyaç yok. There is no need for a bicycle.

İki taksiye değil, bir taksiye ihtiyaç var. One taxi, not two is needed.

İhtiyacı ol-

With **ihtiyaç** the auxiliary verb **ol-** (to be) can be used *in place of var / yok* to indicate need or necessity. The verb **ol-** can take any tense or mood ending but does *not* take any personal endings:

Dün on dolara ihtiyacım oldu. I needed ten dollars yesterday.

Bizim iyi bir avukata ihtiyacımız olacak. We will need a good lawyer.

Senin Almanca ders kitabına ihtiyacın olacak. You will need a German textbook.

Çok paraya ihtiyacın olacak mı? Will you need a lot of money?

Substitution drills

1. Ders çalışmam lazım.

(read a book)

(play sports)

(buy a shirt)

2. Sizin dinlenmeniz gerek.

(I)

(she)

(my father)

3. Evde kalmam gerekecek.

(you/sing.)

(he)

(you/pl.)

4. Uzun bir tatile ihtiyacım var.

(a cup of tea)

(my mother's car)

5. Londra'da arabaya ihtiyacım oldu.

(umbrella)

(gloves)

Practice in pairs: Read these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: Hasta mısın?
B: Evet, grip oldum. Doktora gitmem lazım.

2. A: Bu akşam ne yapıyorsun?
B: Misafir geliyor. Anneme yardım etmem gerekiyor.

3. A: Acele etmem gerek.
B: Niye?
A: Derse geç kalıyorum.

4. A: Çok yorgun görüñüyorsun.
B: Evet, çok yorgunum. Güzel bir tatile ihtiyacım var.

EXERCISES

A. Fill in the blanks with appropriate words and suffixes.

Example: Benim yarın ders çalış____ gerekecek.

→ Benim yarın ders çalışmam gerekecek.

1. Ali bugün biraz hasta. Dinlen____ gerek.
2. Annem alışveriş yapmak istiyor. Mağazaya gitmemiz _____.
3. Sinemaya geç kaliyoruz. Acele et____ gerekiyor.
4. Cep telefonum çalışmıyor. Yeni bir cep telefonu al____ lazımdır.
5. Çok yorgunum. Yat____ gerek.
6. Benim yeni bir gömleğe ihtiyaç____ var.
7. Sizin yeni bir arabaya ihtiyaç____ var mı?
8. Aslı'nın ayakkabısı eski. Yeni bir ayakkabıya ihtiyaç____ var.
9. Bizim zamana ihtiyacımız _____.

B. Translate into Turkish.

1. I have to read.
2. She has to sit down.
3. Steve has to study.
4. My father has to see.
5. We have to look.
6. I need a car.
7. John needs new glasses.
8. Ali's mother needs a new dress.
9. We need a big room.
10. You (pl.) need a green shirt.

7. WRITING

Make a list of the things you have to do over the weekend.

Example: **Bu hafta sonu anneme telefon etmem gerek.**

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

Dialogue: Kendimi çok yorgun hissediyorum.

Sevim: **Kendimi çok yorgun hissediyorum.** I feel very tired.

Ayça: **Daha az çalışman lazım.** You have to work less.

Sevim: **Geceleri de iyi uyumuyorum.** I don't sleep well at night either.

Ayça: **Kahveyi, çayı azaltman gereklidir.** You need to drink less tea and coffee.

Practice in pairs: Read the following dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: **Üç günden beri çok hastayım.** I have been sick for three days.
B: **Doktora gitmen gereklidir.** You need to go to a doctor.
2. A: **Çok öksürüyorum.** I am coughing a lot.
B: **Sigarayı bırakman lazım.** You have to quit smoking.
3. A: **Bugünlerde çok kilo aldım.** I have gained a lot of weight recently.
B: **Daha az yemek yemen gereklidir.** You have to eat less.

EXERCISE

Complete the dialogues below by choosing sensible suggestions from this list.

yazlık bir ceket al
kalın bir ceket al
tatilé çık
bilet bul

bir müzik seti al
babana mektup yaz
çok oku
trenle git

hediye al
acele et
erken kalk
televizyon izle

1. A: Bu pazar Aslı'nın doğum günü partisine gidiyorum.
B: **Hediye almanız gerekmektedir.**
2. A: Bu hafta Sezen Aksu'hun konserine gitmek istiyorum.
B:
3. A: Altı aydan beri çok çalışıyorum. Çok yoruldum.
B:
4. A: Yarın sabah saat sekizde sınavım var.
B:
5. A: Trenin kalkmasına az kaldı.
B:
6. A: Yaz geliyor. Hiç ince ceketim yok.
B:
7. A: Odamda müzik dinlemek istiyorum.
B:

8. READING: Türkiye'deki AVM sayısı 300'ü geçti.

Türkiye'de son yıllarda bir çok alışveriş merkezi (AVM) açıldı. 2013 yılında Türkiye'deki tüm AVM'lerin sayısı 300'ü geçti. Bunlar daha çok büyük kentlerde bulunuyor. Özellikle üç büyük kent İstanbul, Ankara ve İzmir'de çok sayıda AVM var. 55 kente ise henüz hiç AVM yok. AVM'ler yavaş yavaş küçük mağazaların yerini alıyor. Yeni AVM'lerin Avrupa ve ABD'deki AVM'lerden hiç farkı yok. İnsanlar AVM'lere genellikle güzel vakit geçirmek, rahat alışveriş yapmak ve yemek yemek için gidiyorlar. AVM'lerin hemen hemen hepsinde otopark var. Müşteriler için AVM'lerde park sorunu da bulunmuyor. Ayrıca çocuklar için oyun parkları da var.

AVM'lerde dünyanın ve Türkiye'nin ünlü markalarını bulmak mümkün. Mağazalarda giyim eşyalarından çikolataya, televizyondan ev eşyalarına kadar her türlü ürün bulunuyor. AVM'lerin genellikle üst katları restoran ve kafelere ayrılmıştır. Müşteriler de yiyecek ve içecek ihtiyaçlarını bu kafe ve restoranlarda gideriyorlar. Yılda bir iki kez büyük mağazalar ucuzluk yapıyor. Bu dönemlerde ihtiyaçları daha ucuzla karşılamak mümkün.

Vocabulary

fark (difference), **hemen hemen** (almost), marka (brand), mümkün (possible), giyim (clothing), **her türlü** (all kinds), ürün (product), yiyecek (food), **karşıla-** (to meet a need)

Reading Comprehension

Mark the following sentences as D (doğru) or Y (yanlış).

1. Türkiye'de alışveriş merkezi (AVM) yok.
2. Türkiye'de tüm kentlerde AVM var.
3. Türkiye'deki AVM'ler Avrupa'dakilere benzemiyor.
4. AVM'lerde arabalar için park sorunu yok.
5. AVM'lerde yemek yemek mümkün.
6. AVM'lerde Türk markalarını bulmak mümkün.
7. AVM'lerdeki mağazalarda çikolata satılmıyor.
8. AVM'lerde her yıl ucuzluk yapılıyor.

9. WORD FOCUS: Primary postpositions *gibi*, *kadar*

Like *ile* and *için*, the primary postpositions *gibi* and *kadar* require the noun phrases they govern to be in the nominative case and personal and demonstrative pronouns (except those ending in +/Ar) to be in the genitive case.

Gibi (like, as)

uçak gibi (like a plane) Hasan gibi (like Hasan) baban gibi (like your father) bilgisayar gibi (like a computer) güzel bir梦 gibi (like a beautiful dream) eglenceli bir oyun gibi (like a fun game)	ne gibi (like what?, what kind of?) kim gibi (like who?)
--	---

senin gibi (like you) bizim gibi (like us)	bunun gibi (like this) onlar gibi (like them, like those)
---	--

Gibi expresses resemblance, similarity, comparison, a manner of doing something, and approximation in time expressions.

- Tatil güzel bir梦 gibi idi. The vacation was like a beautiful dream.
- Annen gibi iyi bir insan görmedim. I haven't seen anyone as good as your mother.
- Bugün biraz hasta gibiym. I feel a little sick today. [lit. like sick]
- Ali bir halterci gibi güclü. Ali is strong as a weightlifter.
- Hasan aynı babası gibi gülüyor. Hasan laughs exactly like his father.
- Bana bir arkadaş gibi davranmanı istiyorum. I want you to treat me as a friend.
- Bu çay buz gibi olmuş. This tea has become (cold) like ice.
- Ali gibi biriyle daha önce hiç tanışmadım. I have never met a person like Ali before.
- John'la saat iki gibi buluşuyoruz. We'll meet John around 2 o'clock.
- Her zamanki gibi saat 10'da bekliyorum. I am waiting (for you) at 10 o'clock as usual.

Gibi may follow verbal nouns as well as participles.⁶⁹

- Yazi yazmak benim için nefes almak gibi bir şey. Writing is like breathing for me.
- Gördüğün gibi hiç durmadan çalışıyorum. As you see, I continuously work.
- Bildiğiniz gibi öğrenciler çok çalışkan. As you know, the students are very diligent.
- Burada istediğiniz gibi konuşun. Speak here as you like.
- Yaz sanki hiç bitmeyecekmiş gibi geliyor. It seems as if summer is never going to end.
- Çok çalışmış gibi yorgun görünüyorsun. You look tired as if you had worked very hard.

⁶⁹ Turkish has several types of participles that are used as nouns and adjectives. They are also most commonly used as the equivalents of English relative clauses. Most of them will be covered in future chapters.

TRANSLATION EXERCISES**A. Translate into English.**

1. ablam gibi
2. senin gibi
3. Ahmet gibi
4. bunun gibi
5. güzel bir kitap gibi
6. kuş gibi
7. otel gibi
8. üç yaşında çocuk gibi
9. köpeğim gibi
10. meşhur bir insan gibi

B. Translate into Turkish.

1. like a good neighbor
2. like children
3. like that
4. like a long trip
5. like your son
6. like us
7. like a bus
8. around six o'clock
9. like sick
10. like a new car

Kadar (as ... as, not so ... as; about, approximately)⁷⁰

fil kadar büyük (as big as an elephant)
gece kadar karanlık (as dark as night)
Ali kadar uzun boylu (as tall as Ali)
bilgisayar kadar hızlı (as fast as a computer)
bir düş kadar güzel (as beautiful as a dream)
bir oyun kadar eğlenceli (as fun as a game)

ne kadar (how much? what amount?)
kim(in) kadar (as ... as who?)

senin kadar güçlü (as strong as you)	bunun kadar güzel (as pretty as this one)
bizim kadar aç (as hungry as we are)	onlar kadar akıllı (as intelligent as they are)

Kadar expresses equality as a result of comparison:

Aynur kadar temiz bir insan görmedim. I haven't seen a person as clean as Aynur.
Sen de ablan kadar akıllı musın? Are you as intelligent as your older sister?
Rockefeller kadar zengin bir adam. (He is) a man as rich as Rockefeller.
Ben de senin kadar iyi futbol oynuyorum. I also play soccer as well as you do.
Ankara, İstanbul kadar güzel değil. Ankara is not as beautiful as İstanbul.
Gördüğüm kentlerin hiçbiri İstanbul kadar güzel değildi. None of the cities I have seen was as beautiful as İstanbul.
Bu akşamki konser geçen seferki kadar sıkıcı değildi. This evening's concert was not as boring as the last one.

Kadar expresses approximation when it follows words of quantity: **üç gün kadar önce** (about three days ago), **altı yedi kişi kadar** (approximately six or seven people)

Sabahleyin yarı saat kadar yürüdüm. I walked about half an hour in the morning.
Ali bir saatte üç şişe kadar bira içti. Ali drank about three bottles of beer in one hour.
On beş dakika kadar birlikte oturduk. We sat together about fifteen minutes.

⁷⁰ Kadar may also govern nouns in the dative case to express the meanings *until*, *up to*, *as far as*. This usage of kadar will be discussed later.

Kadar can be used as a noun meaning *amount, much*: **bu kadar** (this much, this amount, this ...), **o kadar** (that much, that amount, that ...), **ne kadar?** (what amount? how much?)

Bu kadar yeter. This much is sufficient.

Ödevin bu kadar çok mu? Do you have this much homework?

O kadar içki yeter. That much liquor is enough.

Bu kadar hızlı konuşma. Don't talk this fast.

Kadar can follow past and future participles:

Aslı yapabildiği kadar yaptı. Aslı did as much as she could.

Bu akşam sinemaya gidecek kadar vaktim yok. I don't have enough time to go to the movies this evening.

Bu kitabı okuyacak kadar Fransızca bilmiyor. S/he doesn't know enough French to read this book.

Note: There is a difference in meaning between **bu kadar** (this much) and **o kadar** (that much) and **bunun kadar** (as much as this) and **onun kadar** (as much as that).

Bu kadar akıllı bir çocuk görmedim. I haven't seen a child this intelligent.

Bunun kadar akıllı bir çocuk görmedim. I haven't seen a child as intelligent as this one.

O kadar pahalı bir ceket istemiyorum. I don't want a jacket that expensive.

Onun kadar pahalı bir ceket istemiyorum. I don't want a jacket as expensive as that one.

Comparing *gibi* and *kadar*

Gibi indicates similarity, whereas **kadar** indicates comparison. These examples illustrate the difference in meaning when these postpositions are used in similar phrases or sentences: **senin gibi dikkatli** (careful like you), **senin kadar dikkatli** (as careful as you).

Ali, babası gibi güzel resim yapıyor. Ali paints well like his father.

Ali, babası kadar güzel resim yapıyor. Ali paints as well as his father.

TRANSLATION EXERCISES

A. Translate into English.

1. senin kadar yorgun
2. iki kilometre kadar
3. babası kadar çalışkan
4. bunun kadar yeni
5. bir dakika kadar
6. ablası kadar uzun boylu
7. onun kadar güzel
8. küçük bir çocuk kadar tatlı
9. sizin kadar güclü
10. bir artist kadar meşhur

B. Translate into Turkish.

1. as big as a man
2. as intelligent as you
3. about three hours
4. as tired as I am
5. as beautiful as her mother
6. about two kilometers
7. as different as this
8. as crowded as New York
9. as pleased as his uncle
10. as old as my teacher

ne kadar (how much? what amount?)

This is a common phrase used to question an amount such as a *price*, *distance*, *time*, or *weight*.

Borcum ne kadar? How much do I owe you?

Elmanın fiyatı ne kadar? What is the price of apples?

Buradan Ankara'ya ne kadar sürer? How long does it take to get to Ankara from here?

Bu çantanın ağırlığı ne kadar? What is the weight of this briefcase?

In some cases the meaning of **ne kadar** is ambiguous:

Elma ne kadar? may mean *How much are the apples?* or *How much do the apples weigh?*

Practice in pairs

Read the following dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: **Bu çantanın fiyatı ne kadar?**

B: 35 lira.

A: Çok pahalı.

2. A: **Konser biletleri ne kadar?**

B: 20 lira.

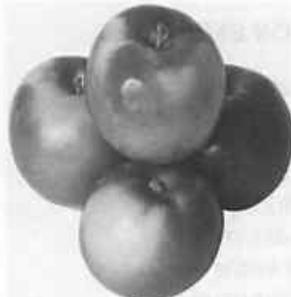
A: Bana da iki bilet al lütfen.

3. A: **Ankara'da ne kadar kaldınız?**

B: Bir hafta kaldık.



A: Çantanın fiyatı ne kadar?
B: 35 lira.



A: Elmanın fiyatı ne kadar?
B: 2 lira.

10. READING: Özlem'in günlüğü



Merhaba. Geçen hafta benim için çok güzel bir haftaydı. Cumartesi günü arkadaşım Hande'nin doğum günü partisine gittim. Partiye gitmeden önce Hande'ye çok güzel bir hediye almak istedim. Annemle alışverişe gittik. Birkaç mağazayı dolaştık. Sonunda güzel bir çanta beğendik ve aldık. Hediyemi Hande de çok beğendi. Partiye benimle birlikte kız kardeşim Aslı da gitti. O da partiyi çok beğendi. Hande'nin annesinin yemekleri çok lezzetliydi. Doğum günü pastası da çok güzeldi. Partide bol bol müzik dinledik ve dans ettik. Herkes çok eğlendi. Saat altıda eve döndük.

gitmeden önce (before going), **sonunda** (finally, at the end)

Reading comprehension

A. Put the events below into the correct sequence on the basis of the reading above.

1. Özlem partide müzik dinledi ve dans etti.
2. Özlem kız kardeşiyle birlikte partiye gitti.
3. Özlem saat altıda eve döndü.
4. Özlem ve annesi birkaç mağaza dolaştı.
5. Özlem çantayı beğendi.
6. Özlem Hande'ye güzel bir çanta aldı.
7. Hande hediyесini çok beğendi.

B. Mark the following sentences as D (doğru) or Y (yanlış).

- ..Y.. 1. Aslı partiye annesiyle gitti.
 2. Hande'nin partisi pazar günüydü.
 3. Hande Özlem'den çanta almasını istedi.
 4. Özlem alışverişe annesiyle birlikte gitti.
 5. Partide yemek yoktu.
 6. Özlem partiye kendi CD'lerini götürdü.
 7. Özlem gece Hande'nin evinde kaldı.

11. EXERCISES

A. Fill in the blanks with words from this box to form meaningful sentences.

<i>hangi</i>	<i>kravatı</i>	<i>kışlık</i>	<i>almak</i>	<i>benim</i>
<i>açılıyor</i>	<i>nefret</i>	<i>ucuzu</i>	<i>aldım</i>	<i>harcamasını</i>

Example: Bu mağaza ne zaman _____? → Bu mağaza ne zaman açılıyor?

1. Ben iki kilo elma _____ istiyorum.

2. Bu mavi gömlek _____ çok hoşuma gitti.

3. Bana bunun daha _____ lazımdır.

4. _____ pantolonu istiyorsunuz?

5. Bana _____ bir kazak lazımdır.

6. Bana mavi _____ gösterin lütfen.

7. Pazarlık etmekten _____ ediyorum.

8. Para _____ çok seviyorum.

9. Dün yeni bir pantolon _____.

B. Choose the correct question word.

Example: Bu gömleğin fiyatı _____ lira? (kaça / kaç) → Bu gömleğin fiyatı kaç lira?

1. _____ pantolonu beğendiniz? (hangi / ne)

2. Bakkal saat _____ açılıyor? (ne zaman / kaçı)

3. Bu bluz _____? (kaç / kaça)

4. Bu çanta _____? (kim / kimin)

5. Mağaza saat _____ kadar açık? (kaftan / kaça)

6. _____ müzik seviyorsun? (ne tür / ne)

7. Kişi indirimi _____ başlıyor? (ne zaman / ne tür)

8. Yeni arabanı _____ aldın? (kaç / kaça)

9. Yeni araban için _____ lira ödedin? (kaç / kaça)

C. Choose the correct word.

Example: Her ay yeni bir ayakkabı _____ istiyorum. (almaya / almak)

→ Her ay yeni bir ayakkabı almak istiyorum.

1. Senin de sinemaya _____ istiyoruz. (gelmek / gelmeni)

2. Hızlı araba _____ çok hoşuma gitdiyor. (kullanmak / kullanmaktan)

3. Hızlı araba _____ hoşlanıyorum. (kullanmak / kullanmaktan)

4. Eşim tekrar sigara _____ başladı. (icherneye / içmeyi)

5. Tatilde Bodrum'a _____ düşünüyorum. (gitmeye / gitmeyi)

6. Fazla yemek _____ zararları var. (yemeyin / yemenin)

7. Kusura bakmayın. Size haber _____ unuttum. (vermeyi / vermeye)

8. Kardeşim çok _____ öğrendi. (konuşmamayı / konuşmaya)

9. Ankara'ya trenle _____ karar verdim. (gitmekten / gitmeye)

D. Choose the correct word.

Example: _____ ne lazımdır? (size / sizin) → **Size ne lazımdır?**

1. _____ neye ihtiyacınız var? (size / sizin)
2. Benim yazlık bir _____ ihtiyacı var. (gömleğe / gömlek)
3. Sizin daha çok _____ gerek. (çalışmanız / çalışmanız)
4. Kütüphanede yüksek sesle _____ lazımdır. (konuşmamak / konuşmamaya)
5. Tren yarı saat sonra kalkıyor. Acele _____ gerek. (etmemiz / etmeyi)
6. Dün size taksiyle gelmem _____. (gerekiyor / gerektiği)
7. _____ da çok para gerek. (bana / benim)

E. Fill in the blanks with the appropriate postpositions. Choose one of the following: ile, İçin, gibi, kadar.

Example: Bu gömlek o _____ pahalı değil. → **Bu gömlek o kadar pahalı değil.**

1. Bu _____ pahalı bir çanta almak istemiyorum.
2. Bu gömleği senin _____ aldım. Güle güle giy!
3. Ankara'ya tren _____ mi, otobüs _____ mi gitmek istiyorsun?
4. Öğleden sonra saat iki _____ bana gel.
5. Bu paltonun fiyatı ne _____?
6. Doğum günü partin _____ pasta aldın mı?
7. Ahmet _____ akıllı çocuk görmedim.
8. Bu mektubu bilgisayar _____ yazman lazımdır.
9. Üç saat _____ beklememiz gerekti.
10. Özlem de çalışkan. Aynı abası _____.
11. Bu _____ çok işi nasıl yapıyorsun?
12. Bu kent sizin kentiniz _____ büyük değil.
13. Bugün hava çok soğuk. Buz _____.
14. Arkadaşım _____ yeni bir araba bulduk. Onu almak istiyor.
15. Ablanız dün bize geldi. Yarım saat _____ oturduk.
16. Sizin _____ tanıttığımıza çok memnun oldum.
17. Bunun _____ bir çantaya çok ihtiyacım var.
18. On yaşında bir çocuk _____ davranışınıyorsun.

F. Choose the correct response.

Example: Ne arzu ediyorsunuz?

a) **Bana bir gömlek gerek.**

b) Hastanede çalışıyorum.

1. Bu ayakkabı nasıl? Dar mı?
a) Evet, biraz.
b) Evet, derisi lazımdır.
2. Yeni araba almayı düşünüyor musun?
a) Evet, arabam çok yeni.
b) Evet, arabam çok eski.
3. Aslı neyi unuttu?
a) Babasına telefon etmeyi.
b) Babasına telefon etmeye.
4. En sevdiğin spor hangisi?
a) Tenis.
b) Şarkı söylemek.

G. Choose the correct word.Example: Bu mağaza saat kaçta açılıyor?

- a) adam b) mağaza c) otobüs d) hiç

1. _____ dersi ne zaman başlıyor?
a) bölge b) çabuk c) tarih d) manto
2. Bu şapka hiç hoşuma _____.
a) gitmedi b) gitti c) geldi d) gelmedi
3. Bu film çok _____.
a) eğlenceli b) eğlence c) bol d) ayna
4. Yeşil _____ yi beğendin mi?
a) elbise b) etek c) manto d) palto
5. Bu elbise bana biraz _____. Daha küçük bedeni var mı?
a) güzel b) eğlenceli c) bol d) dar
6. Benim yeni bir kışlık paltoya _____. var.
a) gerek b) lazı̄m c) ihtiyacım d) gerekiyor
7. Futbol _____ çok seviyorum.
a) oyun b) oynamak c) oynamaktan d) oynamayı

H. Translate into English.

Ben UCLA'de okuyorum. UCLA çok büyük ve güzel bir üniversitedir. Los Angeles'in en güzel bölgelerinden birinde bulunuyor. Üniversitede otuz beş binden fazla öğrenci, üç binden fazla profesör var. Üniversite kampüsünde pek çok bina, lokanta, kafeterya ve spor salonu var. Üniversitemizin basketbol ve voleybol takımı çok meşhur.

Ben İspanyol Dili ve Edebiyatı Bölümünde okuyorum. Bu yıl üçüncü sınıf öğrenciyim. Derslerim sabah saat sekizde başlıyor ve saat ikiye kadar sürüyor. Salı günleri hiç dersim yok.

İspanyolca, İspanyol edebiyatı ve Avrupa tarihi dersleri alıyorum. Haftada altı saat İspanyolca dersim var. Benim en sevdiğim arkadaşımin adı Jose. Jose de benimle aynı sınıfta okuyor. İlkimiz de İspanyolca kitaplar okuyoruz ve İspanyolca konuşuyoruz. Benim en sevdiğim şarkıcı Ricky Martin, ama Jose Shakira'yı seviyor.

I. Translate into Turkish

When does the store open? It opens at ten o'clock. When does it close? It closes at six o'clock. I want to buy a jacket. I need a thick jacket. Do you have a bigger one? I like this grey jacket very much. How much is it? It is very expensive. I need a less expensive jacket. Is there a less expensive one? Do you need anything else? Yes, I also need a pair of pants. How much are those blue pants? Are they Levi's? These are not very good. I did not like them. Please show me another one. I liked these pants very much. I bought them at Bloomingdales. My paternal uncle, John, went to London last summer and stayed there for three weeks. He sent me this shirt. I like it very much.

CHAPTER 14



*Places,
Directions,
Transportation,
Future events*

FUNCTIONS

- Asking about activities
- Asking about the location of places
- Describing location of places
- Asking for directions
- Giving directions
- Getting someone's attention
- Talking about future events

GRAMMAR

- Secondary postpositions
- The future tense
- Primary postpositions **doğru, göre**
- Pronunciation of initial consonant clusters

Dolmabahçe Sarayı

The Dolmabahçe Palace, located on the European side of the Bosphorus, was completed in 1856. It was the first European-style palace in Istanbul.

VOCABULARY

altında under, beneath
 ana main, principal; mother
 arasında between, among
 arkasında behind, after
 asansör elevator
 aşağı down, downstairs; bottom
 ayrıca in addition, also
 batı west, western
 belki perhaps, maybe
 berber barber; barber shop
 bulvar boulevard
 çerçeveye frame
 değiştirmek- (I) [deyiştir-] to change;
 to exchange
 deniz sea
 dış out, outer, outside
 dışarı out, outside
 doğu [dou] east, eastern
 dolmuş chartered taxi / mini bus
 döner layers of meat roasted on a rotating
 spit
 dönerci döner restaurant
 dönüş return
 duy- (I) to hear; to feel
 dükkân shop
 düz flat, level, smooth; straight
 el hand
 elçi ambassador
 elçilik embassy
 emin safe, secure; sure, certain
 emlakçı real estate agent; real estate
 office
 etraf sides, surroundings
 etrafında around
 geçir- (I) to pass (time)
 geri dön- (A/DAn) to turn back, return
 gidiş departure, one-way
 giriş entrance
 güney south, southern
 güven- (A) to rely, trust
 halı carpet, rug

hanımfendi [hanfendi] ma'am
 içeri inside, interior
 inan- (A) to believe (in), trust, have faith
 in
 istasyon station
 işit- (I) to hear
 işte [işte] look, here!, here it is!
 karakol police station
 karşısında across from
 kaybet- (I) to lose
 kenar edge, side
 kilim pileless woven rug
 kitabı bookstore; bookseller
 konu topic, subject
 koy- (I/A) to put, place
 kutu box; can (soda)
 kuzey north, northern
 orta middle
 ortasında in the middle / center of
 otogar bus terminal
 ön front, front part
 önünde in front of
 sat- (I/A) to sell
 semt neighborhood, district
 seyahat journey, trip
 sık sık often, frequently
 sorun problem
 şehir merkezi downtown
 şemsiye umbrella
 tarif et- (I) to describe
 taşım- (A) to move, be carried to
 trafik [tirafik] traffic
 uç- (-) to fly
 üzerinde above, over
 üzüntü sadness, sorrow
 yağ- (-) [ya:-] to come down (snow, rain)
 yakında soon; nearby
 yalnız [yanlız] alone; lonely
 yanında next to
 yaya pedestrian, on foot
 yukarı upper part; up; upstairs



şemsiye



el

1. CONVERSATION: Affedersiniz, otobüs durağı nerede? TRACK 41

Mark is trying to go to the Hagia Sophia Museum in Sultanahmet, Istanbul.

- | | | |
|--------|--|---|
| Mark: | Affedersiniz, otobüs durağı nerede? | Excuse me. Where is the bus stop? |
| Ahmet: | Hangi otobüse binmek istiyorsunuz? | Which bus do you want (to get on)? |
| Mark: | Sultanahmet otobüsüne. Ayasofya Müzesine gideceğim. | The Sultanahmet bus. I'm going to the Hagia Sophia Museum. |
| Ahmet: | Bakın karşısında büyük bir bina var, görüyor musunuz? | Look. There is a tall building over there. Do you see it? |
| Mark: | Evet, görüyorum. | Yes, I do. |
| Ahmet: | Otobüs durağı, tam o binanın arkasında. | The bus stop is exactly behind that building. |
| Mark: | Köşede mi? | Is it on the corner? |
| Ahmet: | Evet, köşede eczane var. Durak eczanesinin önünde. | Yes. There is a pharmacy at the corner. The stop is in front of the pharmacy. |
| Mark: | Size bir soru daha sormak istiyorum. | I'd like to ask you another question. |
| Ahmet: | Buyurun. | Go ahead. |
| Mark: | Sirkeci tren istasyonu Sultanahmet'ten uzak mı? | Is the Sirkeci train station far from Sultanahmet? |
| Ahmet: | Hayır, o kadar uzak değil. | No, it is not that far. |
| Mark: | Sultanahmet'ten Sirkeci'ye otobüs var mı? | Is there a bus from Sultanahmet to Sirkeci? |
| Ahmet: | Tabii var, ama Sirkeci'ye yürüyerek on beş dakikada gidebilirsiniz. | Of course, there is. But you can walk to Sirkeci in fifteen minutes. |

Supplementary vocabulary

bilet gişesi	ticket office	metro	tramvay
danışma	information	subway	street car
gidiş dönüş	round trip	otogar	trolleybus
		bus terminal	trolley bus
		tarife	yaya
		schedule	on foot

Substitution drills

- Q: **Affedersiniz, otobüs durağı nerede?**
 (bus terminal)
 (taxi stop)
 (ticket office) A: Eczanenin önünde.
 (hospital)
 (park)
 (supermarket)
- Q: **Hangi otobüse binmek istiyorsunuz?**
 (train)
 (airplane) A: Taksim otobüsüne.
 (train to Ankara)
 (plane to Adana)
- Q: **Sultanahmet'ten Sirkeci'ye otobüs var mı?**
 (Taksim) A: Evet, var.
 (No, there isn't.)

2. GRAMMAR POINT: Secondary postpositions

Turkish uses three different types of grammatical structures in place of English prepositions. One of these structures is the secondary postposition, sometimes also called a *location word* or *pseudo-postposition*.

Secondary postpositions make it possible to express the location of something (or someone) relative to something else (or someone else). They are formed by placing nouns of location such as **alt**, **orta**, **yan**, **İç**⁷¹ as the second noun in a genitive-possessive compound together with case endings, most commonly with the locative case ending **+DA**. In English, they correspond to prepositional phrases beginning with *under*, *in the middle of*, *next to*, *inside of*, and so on. As such, they take possessive suffixes, which are followed by the case endings that are usually required by the verbs.

alt (underside)

masanın altı (the bottom of the table / the table's bottom) → **masanın altında** (*under the table*)

orta (middle, center)

ayın ortası (the middle of the month / the month's middle) → **ayın ortasında** (*in the middle of the month*)

yan (side)

radyonun yanısı (the side of the radio / the radio's side) → **radyonun yanında** (*next to the radio*)

İç (inside)

evin İçi (the inside of the house / the house's inside) → **evin içinde** (*inside the house*)

There are about twenty of these nouns expressing location. The most commonly used ones and the secondary postpositions related to them are noted below.

Noun	Secondary postposition
alt bottom, lower part	altında under, beneath, underneath
ara space between, midst	arasında between, among
arka back, back side	arkasında behind, on or at the back of
dış outside, exterior	dışında outside
etraf surrounding area	etrafında around
İç inside, interior	İçinde in, inside
karşı opposite, across	karşısında across from, in front of, opposite
orta middle, center	ortasında in the middle of, in the center of
ön front	Önünde in front of, before
üst upper part, top	Üstünde on, on top of, above
üzeri top	Üzerinde above, over, on
yan side	yanda next to, beside

⁷¹ As is very common in Turkish, most of these nouns may also be used as adjectives: **alt kat** (lower floor), **dış kapı** (outside door), **yan bina** (the nextdoor building), and so on.

Examples

alt (bottom, lower part)

kitabın altında (under the book), **arabanın altında** (under the car), **yıldızların altında** (under the stars)

ara (space between, midst)

çocukların arasında (among the children), **iki binanın arasında** (between the two buildings), **iki kişi arasında** (between two people)

arka (back, back side)

evin arkasında (behind the house), **sinemanın arkasında** (behind the movie theater), **otobüsün arkasında** (behind the bus / at the back of the bus)

dış (outside, exterior)

ülkenin dışında (outside the country), **spor salonunun dışında** (outside the gym), **odanın dışında** (outside the room)

etraf (surrounding area)

mahallenin etrafında (around the neighborhood), **parkın etrafında** (around the park), **Los Angeles'in etrafında** (around Los Angeles)

İç (inside, interior)

denizin içinde (in the sea), **apartmanın içinde** (in the apartment building), **kardeşimin arabasının içinde** (inside my sibling's car)

karşı (opposite, across)

bakkalın karşısında (across from the grocery store), **evlerinin karşısında** (across from their house), **iki bin kişinin karşısında** (in front of two thousand people)

orta (middle, center)

dersin ortasında (in the middle of the class), **sokağın ortasında** (in the middle of the street), **resmin ortasında** (in the center of the picture)

ön (front)

senin önünde (in front of you), **kapının tam önünde** (exactly in front of the door), **okulun önünde** (in front of the school)

Üst (upper part, top)

televizyonun üstünde (on top of the television set), **lokantanın üstünde** (above the restaurant), **masanın üstünde** (on top of the table)

üzeri (top)

duvarın üzerinde (on the wall), **yatağın üzerinde** (on the bed), **kapının üzerinde** (above the door)

yan (side)

çay bardağının yanında (next to the tea cup), **John'ın yanında** (next to John), **Özgürlük Anıtı'nın yanında** (next to the Statue of Liberty)

Ağaçların arasında güzel bir ev var. There is a beautiful house among the trees.
 Okulun arkasında yeni bir müze açıldı. A new museum was opened behind the school.
 Hakan bizi otelin karşısında bekliyor. Hakan is waiting for us across from the hotel.
 Arabanın içinde iki kişi oturuyor. Two people are sitting in the car.
 Otobüs otelin önünde durdu. The bus stopped in front of the hotel.
 Kitaplığının üzerinde büyük bir resim var. There is a big picture above the bookcase.
 Evimiz As Sinemasının yanında. Our house is next to the As movie theater.

Ayça kutunun *üstünde* oturuyor.Bebek, annesiyle babasının *arasında*.

Note: Although nouns of location are most commonly used with the locative case, they may also take other case endings, such as the dative and ablative, as required by the verbs governing them:

Hasan şehrin *dışına* taşındı. Hasan has moved outside of the city.

Kutunun *içine* bakmadılar. They didn't look inside the box.

Hakan aniden Ali'nin *karşısına* çıktı. Hakan suddenly appeared before Ali.

Köpek çocuğun *yanına* geldi. The dog came next to the child.

Kedi arabanın *altından* fırladı. The cat jumped out from underneath the car.

Hepimiz ağaçların *arasından* geçtik. We all passed through the trees.

Trenin *arkasından* üzüntüyle baktık. We looked after the train with sadness.

Palyaço çerçevinin *icinden* bakıyor.Aslı şemsiyenin *altında* duruyor.

- The following nouns of location are similarly used as secondary postpositions: **aşağı** (down, downstairs), **yukarı** (up, upstairs), **İçeri** (inside), **dışarı** (outside), **art** (back), **kenar** (side, outskirt), **ileri** (ahead, farther to), **geri** (further back; rest), **peş** (back), **sağ** (right), **sol** (left), **baş** (beginning), **son** (end).

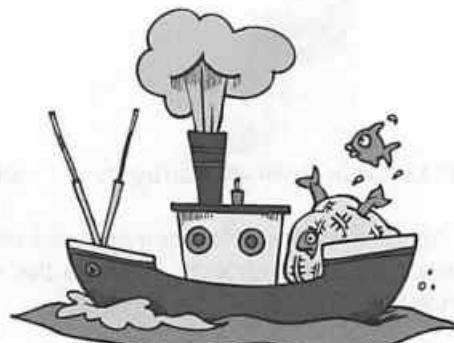
TRANSLATION EXERCISES

A. Translate into English.

1. evin yanında
2. arabanın içinde
3. ağacın önünde
4. senin arkanda
5. öğrencilerin arasında
6. odanın içinde
7. bankanın etrafında
8. masanın altında
9. gazetenin üstünde
10. Ankara'nın dışında

B. Translate into Turkish.

1. in front of the museum
2. next to the movie theater
3. under the car
4. inside the room
5. next to my father
6. between the trees
7. behind Steve
8. around the city
9. on top of the table
10. across from the post office



denizin ortasında

EXERCISES

A. Answer these questions, using the information provided in parentheses.

Example: Ağaç nerede? (in front of the house) → *Evin önünde*.

1. Araba nerede durdu? (in front of the building)
2. Hastane nerede? (next to our house)
3. Kalem nerede? (inside the box)
4. Hasan nereye oturdu? (next to Leyla)
5. Kedi nerede uyuyor? (under the chair)
6. Çanta nerede? (inside the cupboard)
7. Mektubu nereye koydun? (under the book)
8. Şapkam nerede? (on top of the chair)
9. Babanın ofisi nerede? (behind the museum)

B. Answer these questions, using postpositional phrases.

Example: Eviniz nerede? → *Evim okulun yanında.*

1. Ağaç neyin yanında?
2. Anahtarı nerede gördün?
3. Kitabımı nereye koydun?
4. Otobüs nereden geçti?
5. Arabanı nerede park ettin?
6. Neye bakıyorsun?
7. Konserde kimin yanında oturdun?
8. Otobüsten nerede indin?
9. Hasan'ın gözlüğü nerede?

C. Add the appropriate endings, following the example.

Example: *benim arkamda* (behind me)

1. sen__ arka__
2. o__ arka__
3. biz__ arka__
4. siz__ arka__
5. onlar__ arka__

Example: *benim yanımда* (next to me)

6. sen__ yan__
7. o__ yan__
8. biz__ yan__
9. siz__ yan__
10. onlar__ yan__



Ali Bey küvetin içinde yıkaniyor.

D. Fill in the blanks with appropriate secondary postpositions. Add suffixes if necessary.

Odam çok büyük değil, ama odamda oldukça çok eşya var. Yatağım odanın ortasında. Yatağımın yanında küçük bir masa var. Masa__ üst__ birçok kitap var. Masanın üzerinde ayrıca bir saat ve bilgisayaram var. Bilgisayaram__ yan__ küçük bir radyo duruyor. Duvarda bir kitaplık ve o__ üzer__ de bir resim var. Ortada güzel bir kilim var, bu kilimi İzmir'den aldım. Kilim__ üst__ bir sehpa var. Odanın sol tarafında, kapının yanında dolap duruyor. Dolab__ iç__ elbiselerim var. Odanın sağ tarafında, pencerenin tam önünde bir koltuk var. Bazen bu koltukta oturuyor ve dinleniyorum. Bazen de pencereden dışarıya bakıyorum. Eviniz__ karşı__ birkaç dükkan var. Ortada bakkal dükkanı, bakkal dükkan__ üst__ bir mimarlık bürosu var. Bakkal__ yan__ iki katlı bir bina var. Üst katta avukat ofisi, o__ alt__ emlakçı var.

sehpa (end table), **emlakçı** (real estate office)

Class activity

Şirinkent Ortaokulu		Çiçekçi	Garanti Bankası	Çocuk kütüphanesi
İNÖNÜ CADDESİ				
park	Gülnar Sokağı	As Sineması	Uğur Eczanesi	
İngiltere Elçiliği			postane	Yıldız Sokağı
KONAK CADDESİ				
Ada Oteli			Otogar	
			Lezzet Lokantası	

A. Using the information provided above, match the places and locations.

- | | | |
|---------------------|-------|---|
| 1. Lezzet Lokantası | ..... | a. Garanti Bankasının yanında. |
| 2. Postane | ..... | b. Parkın karşısında. |
| 3. Otogar | ..... | c. İnönü Caddesi'nin köşesinde. |
| 4. Uğur Eczanesi | ..... | d. Çocuk kütüphanesinin karşısında. |
| 5. Çiçekçi | ..... | e. Konak Caddesi'nde. |
| 6. As Sineması | ..... | f. Konak Caddesi'yle Yıldız Sokağı'nın köşesinde. |

B. Now take turns asking about these places:

1. Park
2. İngiltere Elçiliği
3. Ada Oteli
4. Çocuk kütüphanesi
5. Garanti Bankası
6. Şirinkent Ortaokulu

3. GETTING SOMEONE'S ATTENTION

There are various expressions in Turkish for getting someone's attention when you want to ask a question. Some of these have already been introduced in previous chapters.

affedersiniz efendim / beyefendi / hanımfendi excuse me, sir / madam

pardon pardon me

bır dakika excuse me [lit. just a minute]

(Bır dakika) **bakar mısınız?** just a minute please [lit. would / will you look (for a minute)]

Size bir şey sorabilir miyim? May I ask you something?

Size bir şey soracağım. I'm going to ask you something.

Bana yardım eder misiniz? Could you help me please?

4. ASKING FOR DIRECTIONS

Directions



Location words	nere (where)	bura (here)	ora (there)
dative case (to)	nereye	buraya	oraya
locative case (at, in, on)	ner(e)de	bur(a)da	or(a)da
ablative case (from)	ner(e)den	bur(a)dan	or(a)dan
accusative (the)	nereyi	burayı	orayı
genitive (of, 's)	nerenin	buranın	oranın

Note: Turkish is more precise than English in expressing the location of an object. This precision is expressed using case endings, not only with **nere** but also with other question words, for example, **kim** (who), **kime** (to whom), **kimden** (from whom), or **neyi** (what particular thing). Case endings used in the question are usually repeated in the answer.

Useful phrases

Amerikan Elçiliği nerede? Where is the American Embassy?

En yakın hastane nerede? Where is the nearest hospital?

Buralarda / bu yakınlarda eczane var mı? Is there a pharmacy around here?

Postaneye nasıl gidilir? How does one go to the post office?

Postaneye nasıl gidebilirim? How can I go to the post office?

Hangi yönde / caddede? What direction / street is it in?

Yürüyerek / otobüste ne kadar sürer? How long does it take on foot / by bus?

Müze ne zaman açılır / kapanır? When does the museum open / close?

Taksim buraya uzak mı? Is Taksim far from here?

Yolumu kaybettim. I've lost my way.

Alman Hastanesini arıyorum. I am looking for the German Hospital.

Substitution drills

1. Arkeoloji Müzesi nerede? (Where is the Archeological Museum?)

- (the post office)
- (Istanbul University)
- (the Hilton Hotel)
- (the train station)

2. Ben Atatürk Bulvarı'ni anyorum. (I am looking for Ataturk Boulevard.)

- (Cumhuriyet Boulevard)
- (Dolmabahce Museum)

3. Bu yakınılarda müze var mı? (Is there a museum around here?)

- (bank)
- (hospital)
- (pharmacy)

4. Şehrin merkezine nasıl gidilir? (How does one go downtown?)

- (the airport)
- (the Sheraton Hotel)

5. Süpermarket buraya uzak mı? (Is the supermarket far from here?)

- (Ankara University)
- (Akbank)

Practice in pairs

Read these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: Bursa nerede?

B: İstanbul'un güneyinde. İstanbul'dan üç saat.

2.

A: Erzurum nerede?

B: Türkiye'nin doğusunda. Doğu Anadolu Bölgesi'nde.

3. A: Bolu nerede?

B: İstanbul'la Ankara arasında.

4.

A: Eskişehir, Ankara'nın doğusunda mı, batısında mı?

B: Ankara'nın batısında.

5. GIVING DIRECTIONS

(Bu sokağın sonunda) sola dönün.	Turn left (at the end of this street).
sağa (right)	
Sol tarafa gideceksiniz.	You will go to the left.
Sağ tarafa (to the right).	
Bu tarafa (to this way).	
Düz / düzgün gidin.	Go straight ahead.
Geri dönün.	Turn back.
Sinemayı geçin.	Pass the movie theater.
Müze (the museum).	
Bakkal (the grocery store).	
Sağdan birinci sokağa dönün.	Turn right at the first street.
ikinci (the second)	
sokağın sol tarafında (right)	on the left side of the street
sağ	
müzenin önünde (behind)	in front of the museum
arkasında (inside)	
içinde (outside)	
dışında o binanın yanında next to that building	
ikinci katta on the second floor	
binanın üçüncü katında on the third floor of the building	
Atatürk Bulvarı'nda on Atatürk Boulevard	

Useful phrases

Kusura bakmayın, bilmiyorum. I'm sorry, I don't know.

Maalesef, bilmiyorum. Unfortunately, I don't know.

Emin misiniz? Are you sure?

Emin değilim, galiba ... I'm not sure, I think ...

Yanılımıyorsam... If I'm not mistaken...

Bence ... In my opinion ...

Hiç duymadım. I've never heard of it.

Hiç(bir) fikrim yok. I've no idea.

Practice in pairs

Student A: Ask for directions to these locations:

bus stop, men's room, the closest pharmacy, the library, the post office.

Example: **Afeddersiniz, otobüs durağı ne tarafta?**

Student B: Give the directions.

Example: **Bu sokaktan düz gidin. Müzenin önünde.**

Then switch parts and do it again.

Substitution drills

1. Q: En yakın hastane nerede?
 (police station)
 (pharmacy)
 (supermarket)
- A: Sağdan birinci sokakta.
 (On Ataturk Boulevard.)
 (Behind the park.)
 (Next to the movie theater.)
2. Q: Postaneye nasıl gidilir?
 (museum)
 (gym)
- A: Bu sokağın sonunda sola dönün.
 (right)
3. Q: Müze pazar günleri açık mı?
 (grocery store)
- A: Evet, açık.
 No, it is closed.
4. Q: Postane ne zaman açılır?
 (closed)
- A: Saat 10'da.
 (5 p.m.)
5. Q: Amerikan Elçiliği nerede?
 (the Hilton Hotel)
 (Istanbul University)
- A: Düz gidin, iki sokak sonra sola dönün.
 (turn back)
 (pass the pharmacy)

Class activity: Read these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: Affedersiniz, Amerikan Hastanesi nerede?
 B: Cumhuriyet Caddesi'nde.
2. A: Atatürk Kültür Merkezi ne tarafta?
 B: Düz gidin. İkinci sokaktan sağa dönün.
3. A: Eczane nerede acaba?
 B: Karşıda, bakkalın yanında.
4. A: Pardon, burdan Dedeman Oteline nasıl gidilir?
 B: 74 numaralı otobüse binin.
5. A: Pardon, ben Arkeoloji Müzesini arıyorum.
 B: Arkeoloji Müzesi arka sokakta.
6. A: Affedersiniz, buralarda hastane var mı?
 B: Maalesef, bilmiyorum.
 A: Peki, eczane var mı?
 B: Evet, sol tarafta, süpermarketin karşısında.

Dialogue: Affedersiniz, süpermarket hangi sokakta?

Oktay: **Affedersiniz, süpermarket hangi sokakta?**
 Cem: **Lale Sokağı'nda.**
 Oktay: **Oraya nasıl gidebilirim?**
 Cem: **Bu caddeden düz gidin. Lale Sokağı'ndan sağa dönün. Kitapçının yanında.**

Practice in pairs

A. Practice the dialogue above.

süpermarket	emlakçı	postane	Şifa Hastanesi	
kitapçı	çicekçi	sinema		
ATATÜRK		CADDESİ		
camı	Sefa Parkı	eczane	otobüs durağı	
		lokanta	Cennet Oteli	
İZMİR		CADDESİ		
spor salonu	Türk Hava Yolları	kütüphane	ilköğretim okulu	
Lale Sokağı		Inci Sokağı	X Siz buradasınız.	
		benzin istasyonu		

B. Repeat the dialogue, substituting other places on the map above, for example, Türk Hava Yolları bürosu, camı, otobüs durağı, benzin istasyonu, ilköğretim okulu, sinema, and so on.

Student A: Ask directions to these places.

Student B: Give directions to these places.

Sample questions: Postane nerede? Şifa Hastanesine nasıl gidilir? Buralarda lokanta var mı? Cennet Oteli hangi caddede? Park buraya uzak mı? Eczanenin yanında lokanta var mı?

Suggested vocabulary

alt, ara, arka, batı, bina, bölge, bulun-, cadde, dış, doğu, güney, iç, karşı, kat, köşe, kuzey, merkez, ön, orta, sağ, sokak, sol, taraf, üst, yan.

C. Exchange roles, and repeat the exercise.

6. LISTENING



TRACK 42

süpermarket		avukat	berber		
okul		banka	sinema		benzin istasyonu
ANKARA		CADDESİ			
kitapçı					
kütüphane	İnci Sokaklığı	park		Ari Sokaklığı	postane bakkal

Listen to the questions. Use the information on the map above to pick the correct answers.

1. a) önünde b) arkasında c) ortasında d) içinde

2. a) karşısında b) arkasında c) arasında d) dışında

3. a) İnci Sokağı'nda b) Arı Sokağı'nda c) Ankara Caddesi'nde d) Gül Sokağı'nda

4. a) karşısında b) yanında c) içinde d) önünde

5. a) İnci Sokağı'nda b) Arı Sokağı'nda c) Ankara Caddesi'nde d) Gül Sokağı'nda

6. a) park b) kitapçı c) postane d) berber

7. a) berber b) süpermarket c) postane d) park

7. WRITING

Write about the location of six places in your city.

Armond Hammer Müzesi Wilshire Bulvarı'nda.

Japon Lokantası Pico Bulvarı'nda, kitapçının yanında.

.....
.....
.....

8. CONVERSATION: Dolmabahçe Sarayı ne tarafta? TRACK 43

Mark is trying to go to the Dolmabahce Palace in Istanbul.

Mark:	Affedersiniz, Dolmabahçe Sarayı ne tarafta?	Excuse me. Where is the Dolmabahce Palace?
Sevim:	Dolmabahçe Sarayı Beşiktaş'a yakın.	The Dolmabahce Palace is close to Besiktas.
Mark:	Oraya nasıl gidilir?	How do I get there?
Sevim:	Neyle gitmek istiyorsunuz?	How [lit. by what means] will you get there?
Mark:	Otobüsle gideceğim.	I'll go (there) by bus.
Sevim:	34 numaralı otobüse binin. Dolmabahçe durağında inin.	Take [lit. get on] bus number 34 and get off at Dolmabahce stop.
Mark:	Saray, otobüs durağından uzak mı?	Is the palace far from the bus stop?
Sevim:	Hayır. Otobüs durağı Dolmabahçe Sarayı'nın tam önünde.	No, the bus stop is right in front of the Dolmabahce Palace.
Mark:	Sarayın girişi ne tarafta?	Where is the entrance to the Palace?
Sevim:	Otobüsten inin ve solunuza bakın. Sarayın giriş kapısını göreceksiniz.	Get off the bus and look to your left. You'll see the entrance gate of the Palace.
Mark:	Yardımınız için çok teşekkür ederim.	Thank you very much for your help.
Sevim:	Bir şey değil.	You are welcome.

Cultural note: Land transportation in Turkey

Intercity buses are usually very crowded, especially in the big cities. There is also a Turkish style of transportation called the *dolmuş* (a chartered taxi or minibus), which is very popular. *Dolmuş* stops are different from those for buses. A common way of stopping a *dolmuş* is to wave out a hand at the driver when you see a *dolmuş* that is going towards your intended destination. You can see a destination sign on the window. There are also metro and train services in Ankara and Istanbul, between the suburbs and the city center.

Turkey has one of the best long-distance bus services in the world. There is not a single national long-distance bus company, but many companies that usually specialize in specific routes. Long-distance buses use bus terminals called *otogar*. There may be one or more such terminals in the same city. Bus terminals are usually situated at the outskirts of cities. Tickets may be purchased at the ticket booths at the terminals or at centrally located ticket offices in city centers. *Servis arabası* (shuttle transportation) is used to get customers from a sales office in a city center to the terminal. There is train service to most large cities in Turkey. Trains are usually slower than long-distance buses.

Cultural note: Museums

Most museums in Turkey are closed on Mondays and major holidays. Major archaeological sites may have different opening and closing hours than museums. Similar to European practice, tourists may be charged slightly higher entrance fees than Turkish citizens. In recent years, some major mosques (especially in Istanbul) have begun to charge entrance fees for tourists. In some mosques, museums, and archaeological sites, filming or taking pictures is not allowed or else requires a special fee.

9. GRAMMAR POINT: The future tense

The future tense is used, as in English, to describe an intended or planned future action.

Future tense suffixes: -(y)AcAK:

- after verbs ending in consonants: -acak, -ecek
- after verbs ending in vowels: -yacak, -yecek

Personal suffixes used in the future tense

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
1st person	-im, -im	-iz, -iz
2nd person	-sin, -sin	-siniz, -siniz
3rd person	Ø	Ø / -lar, -ler

Note: The -k at the end of the future tense suffix changes to -ğ- when it falls between two vowels in the first-person singular and plural forms: *alacağım*, *geleceğim*, *yazacağız*, *göreceğiz*, and so on.

Affirmative

Singular	ben	yaz + acağ + im	(I will write) or (I am going to write)
	sen	yaz + acak + sin	(you will write) or (you are going to write)
	o	yaz + acak	(s/he will write) or (s/he is going to write)
Plural	biz	yaz + acağ + iz	(we will write) or (we are going to write)
	siz	yaz + acak + siniz	(you will write) or (you are going to write)
	onlar	yaz + acak + (lar)	(they wil write) or (they are going to write)

ver- (to give)

oku- (to read)

vereceğim	I am going to give	okuyacağım	I will read
vereceksin	you are going to give	okuyacaksın	you will read
verecek	s/he is going to give	okuyacak	s/he will read
vereceğiz	we are going to give	okuyacağız	we will read
vereceksiniz	you are going to give	okuyacaksınız	you will read
verecekler	they are going to give	okuyacaklar	they will read

Pazardan iki kilo elma alacağım. I will buy two kilograms of apples at the market.

Ben üniversiteden bitirdikten sonra tarih öğretmeni olacağım. I will be a history teacher after graduating from the university.

Tatilinizde ilginç yerler göreceksiniz. You will see interesting places on your vacation.

Aynur, ablasına yardım edecek. Aynur will help her older sister.

Hakan da bu yıl bizim okulda okuyacak. Hakan will also attend our school this year.

Biz yaz tatıllımızde Bodrum'a gideceğiz. We are going to go to Bodrum on our summer vacation.

Q: Boston'da kaç hafta kalacaksın? How many weeks will you stay in Boston?
A: Üç hafta kalacağım. I'll stay three weeks.

Q: Orhan okulu ne zaman bitirecek? When will Orhan graduate from school?
A: Temmuz ayında bitirecek. He will graduate in July.

Important points related to the future tense

- The accent of the word falls on the last syllable of the -(y)AcAK suffix: okuyacağım, gelecek, tanışacağız, and so on.
- In casual speech, there is often a contraction or change in the pronunciation of verbs in the future tense. The most common pronunciations are given below:

gideceğim [gidicem]	yapacağım [yapıcam]	göreceğim [görücem]
gideceksin [gidiceksin]	yapacaksın [yapıcaksın]	görecekssin [görüceksin]
gidecek [gidicek]	yapacak [yapıcak]	görecek [görücek]
gideceğiz [gidicez]	yapacağız [yapıcz]	göreceğiz [görücez]
gideceksiniz [gidiceksiniz]	yapacaksınız [yapıcaksınız]	görecekssiniz [görüceksiniz]
gidecekler [gidicekler]	yapacaklar [yapıcaklar]	görecekler [görücekler]

Note how some verbs ending in a vowel may be pronounced in the future tense:

başlayacağım [başlıycam]	söleyeceğim [söylıycem]
başlayacaksın [başlıycaksın]	söleyecekssin [söylıyceksin]
başlayacak [başlıycak]	söleyecek [söylıycek]
başlayacağız [başlıycz]	söleyeçeğiz [söylıycez]
başlayacaksınız [başlıycaksınız]	söleyecekssiniz [söylıyceksiniz]
başlayacaklar [başlıycaklar]	söleyecekler [söylıycekler]

- The final vowel of the verbs de- (to say) and ye- (to eat) changes to i in the future tense forms. This change occurs in both written and spoken Turkish: **diyecek** (s/he will say), **yiyeceğim** (I will eat).
- The future tense can indicate a possible or predicted future action:
Yarın hava güneşli olacak. It will be sunny tomorrow.
Yakında kansere çare bulunacak. Soon there shall be a cure for cancer.
- The future tense can also be used for a strong suggestion or a command:
Sen bugün evden dışarı çıkmayacaksın. You will not leave the house today.
Artık sigara içmeyeceksiniz. From now on, you will not smoke.

- In some contexts, the future tense is interchangeable with the present progressive tense, which is used to express near future actions. The basic difference in meaning between these two tenses, however, is determined by the speaker's intention or plan to carry out the future action:

Salı günü sinemaya gidiyorum. I am going to the movies on Tuesday. (I intend to or plan on doing that.)

Pazar günü tenis oynayacağım. I will play tennis on Sunday. (I intend to or plan on doing that.)

Toplantı az sonra başlayacak. or **Toplantı az sonra başlıyor.** The meeting will start soon.

EXERCISES

- A. Provide the Turkish equivalents of these verbs in the affirmative form of the future tense for the persons indicated.

Example: **götür-** (I) → **götüreceğim**

- | | | | |
|---------------|-------------|-----------------|-------------|
| 1. aç- | (he) | 9. uyan- | (it) |
| 2. bekle- | (she) | 10. anlat- | (we) |
| 3. otur- | (we) | 11. ilgilən- | (you/sing.) |
| 4. harca- | (you/sing.) | 12. sat- | (they) |
| 5. iste- | (you/pl.) | 13. sür- | (I) |
| 6. düşün- | (they) | 14. tercüme et- | (we) |
| 7. bak- | (I) | 15. getir- | (you/pl.) |
| 8. özür dile- | (we) | 16. yetiş- | (you/pl.) |

- B. Answer these questions.

Example: **Doğum günü partine kimler gelecek?** → **Partiye arkadaşlarım gelecek.**

- Bu kitabı okumaya ne zaman başlayacaksın?
- Annen bu yıl yaz tatilini nerede geçirecek?
- Partiye hangi elbiseyi giyeceksin?
- Bu akşam sinemaya saat kaçta gideceğiz?
- Ne zaman yeni bir araba alacaksın?
- Boston'a neyle gideceksiniz?
- Kış indirimini ne zaman başlayacak?

- C. In the following text, change the definite past tense endings into the future tense. Make other changes if necessary.

Bugün çok erken kalktım. Saat tam yedide kahvaltı yaptım. On buçukta evden çıktım. Otobüse bindim ve okula gittim. On ikide öğle yemeği yedim. Bir saat kadar gazete okudum. Sonra okula gittim. Okulda iki saat kaldım. Arkadaşım Arzu'yla birlikte kütüphaneye gittim. Orada iki, üç saat kadar ders çalıştım. Sonra eve yürüdüm. Annem ve babamla birlikte akşam yemeği yedim. Yemekten sonra üç saat televizyon izledim. Saat onda yattım.

Practice in pairs: Read these dialogues. Then practice them with a classmate.

1. A: Bu hafta sonu ne yapacaksın?
B: Bir arkadaşla sinemaya gideceğim.

2. A: Bizimle yemeğe geliyor musun?
B: Kusura bakmayın. Ben eve döneceğim.

3. A: Toplantı kaçta başlayacak?
B: Dokuz buçukta.

4. A: Tatilde nereye gideceksin?
B: Henüz karar vermedim. Galiba Bodrum'a gideceğim.

Negative

To obtain the negative form of the future tense, the suffix **-mA** is inserted between the verb stem and the future suffix.

Bakmayacaksın. You will not look.

Ben sizin için sigara almayacağım. I will not buy cigarettes for you.

Maalesef, bu akşam ben konsere gelmeyeceğim. Unfortunately, I will not come to the concert tonight.

EXERCISE

Provide the Turkish equivalents of the verbs below in the negative form of the future tense for the persons indicated.

Example: to write (*I*) → **yazmayacağım**

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. to thank (<i>I</i>) | 9. to meet (<i>we</i>) |
| 2. to see (<i>he</i>) | 10. to open (<i>it</i>) |
| 3. to read (<i>she</i>) | 11. to apologize (<i>I</i>) |
| 4. to sleep (<i>we</i>) | 12. to return (<i>we</i>) |
| 5. to eat (<i>you/sing.</i>) | 13. to speak (<i>you/sing.</i>) |
| 6. to drink (<i>you/pl.</i>) | 14. to come (<i>you/pl.</i>) |
| 7. to go (<i>they</i>) | 15. to drive (<i>I</i>) |
| 8. to begin (<i>it</i>) | 16. to buy (<i>they</i>) |

Note: Under the influence of **y**, the vowel of the negative suffix (**A**) is almost always raised in pronunciation to (**i** and **ı**). This change is not reflected in writing: **kalmayacağım** [kalmiyacam], **bilmeyecəksin** [bilmiyceksin], **yapmayacak** [yapmıyacak].

Affirmative yes / no questions

To form yes / no questions in the future tense, the question particle **MI** is placed as a separate word directly after the future stem. For the first and second-persons, the personal ending is added to **MI**. These questions convey the meaning *will I look?*, *will you give?*, and so on.

bakacak mıyım? [bakıçak mıyım]
 bakacak misin? [bakıçak misin]
 bakacak mı? [bakıçak mı]
 bakacak miyiz? [bakıçak miyiz]
 bakacak misiniz? [bakıçak misiniz]
 bakacaklar mı? [bakıçaklar mı]

verecek miyım? [vericek miyım]
 verecek misin? [vericek misin]
 verecek mi? [vericek mi]
 verecek miyiz? [vericek miyiz]
 verecek misiniz? [vericek misiniz]
 verecekler mi? [vericekler mi]

Televizyon izleyecek misin? Are you going to watch TV?

Arkadaşlarına mektup yazacaklar mı? Will they write a letter(s) to their friends?

Baban izin verecek mi? Will your father permit (it)?

Trene yetişecek miyiz? Will we catch the train?

Negative yes / no questions

To form negative yes / no questions in the future tense, the question particle **MI** is placed as a separate word directly after the future stem and the negative suffix **-mA** is inserted between the verb stem and the future tense ending. These questions convey the meaning *aren't you going to look?*, *won't she give?*, and so on.

bakmayacak mıyım? [bakmıçak mıyım]
 bakmayacak misin? [bakmıçak misin]
 bakmayacak mı? [bakmıçak mı]
 bakmayacak miyiz? [bakmıçak miyiz]
 bakmayacak misiniz? [bakmıçak misiniz]
 bakmayacaklar mı? [bakmıçaklar mı]

vermeyecek miyım? [vermiçek miyım]
 vermeyecek misin? [vermiçek misin]
 vermeyecek mi? [vermiçek mi]
 vermeyecek miyiz? [vermiçek miyiz]
 vermeyecek misiniz? [vermiçek misiniz]
 vermeyecekler mi? [vermiçekler mi]

Yeni bilgisayar almayacak misin? Aren't you going to buy a new computer?

Doğum günü partisi yapmayacak misin? Aren't you going to have a birthday party?

Hakan bu yaz Londra'ya gitmeyecek mi? Isn't Hakan going to go to London this summer?



Hakan bu yaz Paris'e gitmeyecek mi?

10. READING: Özge anlatıyor: Falında ne var?

Ben fala çok inanıyorum. Selma yeni bir falcı buldu. Dün öğleden sonra Selma'yla birlikte o falcıya gittim. Falcı bana şunları söyledi: "Senin falın çok iyi. Çok yakında sana bir kismet var. Bu bir iş veya para. Galiba sen bir yerden bir para bekliyorsun. Belki de bu para gelecek. Bir iki ay içinde yakışıklı bir beyle tanışacaksın. Bu bey seni çok begenecek. Sen de onu begeneceksin. Belki bu tanışma bir arkadaşlığa yol açacak. Yakın dostlarına çok güvenmiyorsun, ama bu dostlarından biri sana yardım edecek. Bu dostunun yardımcı senin hayatını değiştirecek. Uzun bir yolculuğa çıkacaksın. Belki bu yaz tatilinde olacak. Kendine iyi bakacaksın. Sağlıklı ilgili hiçbir sorunun olmayacağı." İnşallah falcının fali çıkar.



Vocabulary

fal one's fortune

fal bak- to tell fortunes

fal baktır- to have one's fortune read

falcı fortune teller

fali çık- to have one's fortune reading come true

el fali palm reading

kahve fali coffee cup reading

kismet kismet, destiny, good fortune

tarot fali tarot card reading

yakışıklı handsome

yol aç- to lead

Reading comprehension

Based on the preceding reading about Ozge's fortune, answer these questions.

1. Özge'nin fali iyi mi, kötü mü?
2. Özge ne zaman falcıya gitti?
3. Yalnız mı gitti?
4. Özge fala inanıyor mu?
5. Özge'ye kim para getiriyor?
6. Özge arkadaşlarına güveniyor mu?
7. Özge'nin falında seyahat var mı?

Class activity: Discuss these topics in pairs or groups.

- a) Fala inanıyor musunuz? Neden?
- b) Fal baktırıyor musunuz? Neden?
- c) Hiç falcıya gittiniz mi?
- d) Sık sık falcıya gidiyor musunuz?
- e) Ne fali baktırırsınız?
- f) Fallar genellikle çıkyor mu?

Role play

Student A: You are a fortune teller. Read your client's fortune.

Student B: You are a client who has come for a fortune reading. Ask questions about your future.

Then switch roles and repeat the exercise.

11. WORD FOCUS: Primary postpositions *doğru, göre*

The postpositions **doğru** and **göre** require the nouns, noun phrases and pronouns they govern to be in the dative case.

Doğru (to, toward, straight toward, near; around, about)

okula doğru (toward the school)	neye doğru (toward what?)
arkadaşımı doğru (toward my friend)	kime doğru (toward whom?)
ana caddeye doğru (toward the main boulevard)	nereye doğru (toward where?)
Ali'nin evine doğru (toward Ali's house)	
ekim ayına doğru (toward October)	
pazara doğru (toward Sunday)	

bana doğru (toward me)	buna doğru (toward this)
sana doğru (toward you)	şuna doğru (toward that)
bize doğru (toward us)	bunlara doğru (toward these)
size doğru (toward you)	onlara doğru (toward them)

Doğru is used as a postposition after nouns and noun phrases indicating *time* or *place*:

Öğrenciler okula doğru yürüyorlar. The students are walking toward the school.

Polis birden binaya doğru koşmaya başladı. The policeman suddenly started running toward the building.

Otobüs, durağa doğru gidiyor. The bus is going toward the (bus)stop.

Bize doğru gelen bey kim? Who is the gentleman coming toward us?

Deniz kıyısına doğru yürüyorlar. They are walking toward the seashore.

Ekim ayına doğru Ankara'ya gitmeyi düşünüyorum. I am thinking of going to Ankara around October.

Ali sabah dörde doğru eve geldi. Ali came home around four o'clock in the morning.

Öğleye doğru eve döneriz. We will return home around noon.

Note: **Doğru** is also commonly used as a noun, adjective, or adverb with various meanings such as *correct, true, truth, honest, right, straight, honestly, correctly*, and so on.

Cevabın doğru değil. Your answer is not correct.

Bana doğru söyle. Tell me the truth.

John çok doğru bir insan. John is a very honest person.

Göre (according to; for, suitable for, fitting for; compared to)

televizyona göre (according to the television)
 yasalara göre (according to the law)
 arkadaşımıza göre (according to my friend)
 bu dergiye göre (according to this magazine)
 tam Hasan'a göre (just right for Hasan)
 çocuklara göre (suitable for children)
 verdığımız paraya göre (for the money that we paid)

neye göre (according to what?)
 kime göre (according to whom?)

bana göre (according to / suitable for me) buna göre (according to this)
 sana göre (according to / suitable for you) şuna göre (according to that)
 bize göre (according to / suitable for us) bunlara göre (according to these)
 size göre (according to / suitable for you) onlara göre (according to them)

Göre may indicate:

- A point of view or a source of information

Gazeteye göre film festivali bugün başlıyor. According to the newspaper, the film festival starts today.

Tanıkların ifadelerine göre arabanın şoförü hatalı. According to the eyewitness' statements, the driver of the car is at fault.

Hava raporuna göre bugün yağmur yağacak. According to the weather report, it will rain today.

Annemin söylediğine göre Canan evlenmiş. According to what my mother said, Canan is getting married.

Another way of expressing a point of view or referencing a source of information is by adding **+ce** to the first and second person singular or plural pronouns.

bana göre = bence according to me, in my opinion
 sana göre = sence according to you, in your opinion
 bize göre = bizce according to us, in our opinion
 size göre = sizce according to you, in your opinion

Bana göre bu iyi değil. Or **Bence** bu iyi değil. In my opinion, this is not good.

Sence bu kitap güzel mi? Do you think this book is good?

Sence güzel olabilir, ama bence değil. It may be good in your opinion but it is not in my opinion.

Note: **Onca** and **onlarca** do not indicate opinions or sources of information, but have other meanings: **onca** (that much, that many), **onlarca** (tens of, many).

Doktor bir günde onlarca hastaya baktı. The doctor saw many patients in a day.

- The idea of suitability

Bu elbise tam bana göre. This dress is just right for me.

Bu film çocuklara göre değil. This movie is not suitable for children.

Ayşe, bak bu şapka tam sana göre. Ayşe, look. This hat is just right for you.

Senin zevkine göre bir gömlek bulmak çok zor. It is very difficult to find a shirt that suits your taste.

- An expression of comparison

Konya, Adana'ya göre daha soğuk bir kent. Compared to Adana, Konya is a colder city.

Sinan eskisine göre daha çok çalışıyor. Sinan is studying harder than before.

Benim takım seninkine göre daha şanslı. My team has a better chance than yours.

Siz yaşınıza göre çok genç görünüyorsunuz. You look very young for your age.

Note: Common expressions with *göre* are: **göz göre göre** (so obviously), **Bana göre hava hoş.** (It's all the same to me / It doesn't matter to me / I don't care.)

TRANSLATION EXERCISES

A. Translate into English.

- saat ona doğru
- eve doğru
- kime doğru?
- akşama doğru
- onlara doğru
- sana göre
- hava raporuna göre
- çocuklara göre
- onlarca
- tam bana göre



Ayşe Hanım kasaya doğru yürüyor.

B. Translate into Turkish.

- in my opinion
- around five o'clock
- according to your mother
- toward the library
- compared to London
- just right for you
- according to the police report
- in his opinion
- toward our place
- around noon



Size göre film nasıldı?

12. WRITING: Yaz tatilimde neler yapacağım?

Write about what you will do on your summer vacation.

Bu yaz tatilde Almanya'ya gideceğim. Ankara'dan Berlin'e uçacağım. ...



Ben tatilde spor yapacağım.



Ben tatilde seyahate çıkacağım.

13. PRONUNCIATION: Pronunciation of initial consonant clusters

Turkish avoids initial consonant clusters. Words beginning with two consonants are usually loanwords, mostly of European origin. To break the initial *consonant cluster*, a vowel is added either before or within the cluster. The added vowel is sometimes indicated in writing: **station** > *istasyon*; **steam** > *istim*. Mostly, however, the added vowel is *only* pronounced: **grup** [gurup] (group); **kulüp** [kulüp] (club); **plan** [pilan] (plan); **spor** [sipor] (sports); **tren** [tiren] (train).

14. READING: Erasmus Programı

Üniversiteler açıldı, şehirlerdeki genç kalabalığı da arttı. Türkiye'de son yıllarda bu kalabalığın sesi İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca dillerinde yükseliyor. Elbette diğer ülkeler için de tersi geçerli. Bu eğlenceli çeşitliliğin sebebi, öğrenci değişim programı Erasmus. Erasmus programıyla binlerce Türk öğrenci Avrupa üniversitelerine gidecek, Avrupalı öğrenciler de bir süreliğine Türk üniversitelerinde eğitim görecek.

Erasmus programıyla yedi yıl önce Türkiye'ye bin 142 öğrenci geldi. Bu yıl ise 9 bin 250 öğrenci gelecek. Türkiye'den diğer Avrupa ülkelerine ise on binin üzerinde öğrenci gidecek. Türkiye'den öğrenciler en çok Almanya, Polonya ve İtalya'ya gidiyor. Avrupalı öğrenciler de Türkiye'de en çok İstanbul, Ankara, İzmir ve Eskişehir gibi büyük kentleri seçiyorlar. Erasmus programındaki bazı öğrencilerin Türkiye ile ilgili görüşleri şöyle:

Valentina Di Matteo: Ben İstanbul Üniversitesi Uluslararası İlişkiler bölümünde okuyorum. Osmanbey'de ev buldum. Evde dört öğrenci kalıyoruz ve ben oda başına 300 euro kira ödüyorum. Benim için Türkiye tam bir macera yeri ve buraya tek kelimeyle âşığım. Şehri turist gibi hızlı hızlı gezmek istemiyorum. Buradaki hayatı yavaş yavaş yaşamak istiyorum. Henüz bir haftadır buradayım ve şimdilik olumsuz hiçbir olayla karşılaşmadım.

Angelo Bruno: İstanbul'da hayat çok hızlı. Ben Sicilya'dan buraya geldim. Bizim kültürümüzle Türk kültürü arasında benzerlikler var ama burada insanlar biraz daha hızlı hareket ediyor. Şu an Etiler'de kalıyorum ve odama 300 euro veriyorum. Eşyalar da buna dahil.

Victoria Lange: İlk olarak internetten ev fiyatlarına bakmaya başladım. Sonra Facebook üzerinden bir kızla tanıştım. Beni havaalanında o kız karşıladı ve ev bulmama yardım etti. Evi dört kişiyle paylaşıyorum ve aylık 300 euro para ödüyorum. Bu paraya eşyalar dahil. Buradaki hayat Almanya'ya göre çok farklı, özellikle İstanbul'un trafiği çok yoğun. Trafik beni korkutuyor.

New Vocabulary

art- (to increase), **yüksel-** (to rise), **elbette** (of course), **ters** (opposite), **geçerli** (valid), **çeşitlilik** (diversity), **sebep** (reason), **değişim** (exchange), **süre** (period), **eğitim gör-** (to be educated), **diğer** (other), **seç-** (to choose, elect), **İlişki** (relations), **macera** (adventure), **kelime** (word), **olumsuz** (negative), **benzerlik** (similarity), **hareket et-** (to move), **havaalanı** (airport), **karşıla-** (to meet), **paylaş-** (to share), **dahil** (included), **korkut-** (to frighten)

Vocabulary Exercise: Complete the sentences with the words from the New Vocabulary list above. Use each word only once.

1. Bu _____ nin anlamını bilmiyorum.
2. Kardeşim iki yıl ABD'de _____ dü ve geçen hafta İstanbul'a döndü.
3. Bu tatil bizim için tam bir _____ oldu.
4. İki kardeş arasında _____ yok.
5. Sinemanın önünde uzun bir _____ arkadaşımı bekledim.
6. Karımla ben her konuda görüşlerimizi _____ iyorum.
7. Araba hızla _____ ti.
8. Bugün yakın bir dostumla ilgili _____ bir haber aldım.

15. EXERCISES

A. Answer these questions.

Example: Müze nerede? → Müze Cumhuriyet Caddesi'nde.

1. Hangi otobüse binmek istiyorsunuz?
2. En yakın otobüs durağı nerede?
3. Müzeye hangi otobüs gidiyor?
4. Bu otobüs nereye gidiyor?
5. Kilise buradan uzak mı?
6. Şehir merkezi buradan kaç kilometre?
7. Şehir merkezi evinizden kaç dakika uzakta?
8. Şehir merkezine buradan otobüs gidiyor mu?
9. En yakın süpermarket nerede?

B. Translate into Turkish.

1. The bus is in front of the museum.
2. What is behind the garden?
3. There is a road among the houses.
4. There is a road between the houses.
5. There are several restaurants around the hotel.
6. Put the letter inside this envelope. *envelope (zarf)*
7. The books are on top of the table.
8. There are three people inside the bus.
9. The children are playing soccer in the middle of the street.
10. Please do not stand in front of the door.
11. The hotel is across from Akbank.
12. John is standing next to my brother.

C. Negate the following sentences.

Example: Bugün hava çok güzel. → Bugün hava çok güzel değil.

1. Amcamın oğlu Los Angeles'ta yaşayacak.
2. Bu kitabı beğeniniz mi?
3. Bana bakın!
4. Bu gömlek benim hoşuma gitti.
5. Dün akşam sinemaya gittim.
6. Eşim çok para harcıyor.
7. Benim iki kedim, bir köpeğim var.
8. Özel bir klinikte çalışacağım.
9. Nisan ayında İstanbul'a gidiyoruz.

D. Using the information provided, give directions to the places mentioned in these questions.

a. *Otobüs durağı nerede?*

1. (Behind the museum.)
2. (On Didem Street.)
3. (In front of the shop.)
4. (On Taksim Square.)
5. (Next to the bank.)

b. *Kitap mağazası nerede?*

1. (On the third floor.)
2. (In that building.)
3. (On Papatya Street.)
4. (Next to the pharmacy.)
5. (On the left side.)

c. *Taksim Meydanı'na nasıl gidilir?*

1. (Go straight ahead.)
2. (Turn right.)
3. (Turn left.)
4. (Turn right at the first street.)

E. Using the information on this map, answer the questions that follow.

süpermarket	avukat	berber						
okul	banka	sinema						
ANKARA		CADDESİ						
kitapçı								
kütüphane	park		postane	bakkal				
Inci Sokağı		An Sokağı						

Example: Süpermarket nerede? → Süpermarket okulun arkasında.

1. Park nerede?
2. Kütüphane nerede?
3. Benzin istasyonu İnci Sokağı'nda mı?
4. Postane nerede?
5. Sinema hangi caddenin üzerinde?
6. Okul hangi sokakta?
7. Berber hangi sokağın üzerinde?
8. Ankara Caddesi'nde süpermarket var mı?
9. An Sokağı'nda sinema var mı?

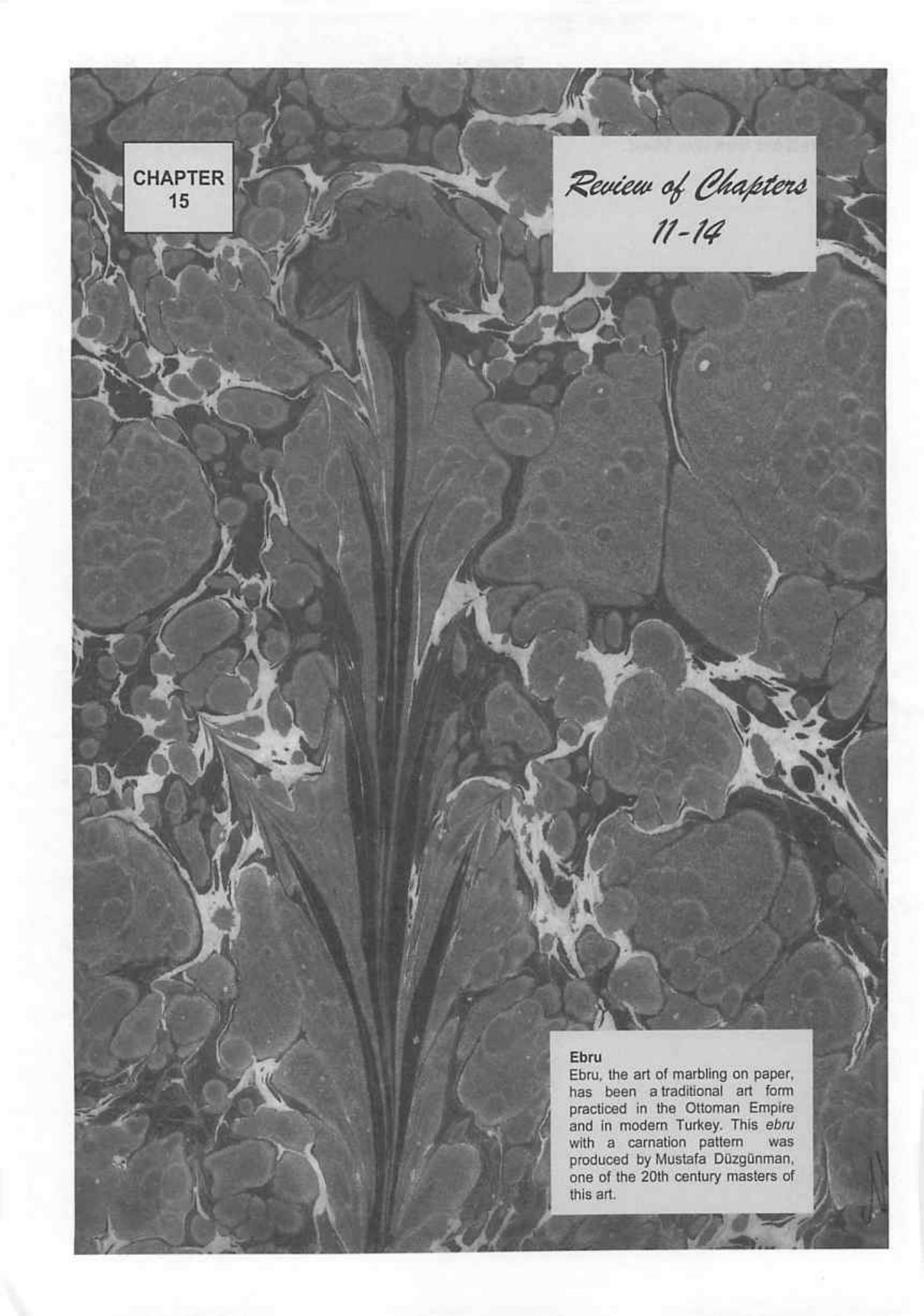
F. You are in Aksaray and you'd like to go to the Sirkeci Train Station in Istanbul. Get directions from your friend.

G. Translate into English.

As Sineması nerede? Emin değilim, ama galiba İstiklal Caddesi'nde. İstiklal Caddesi nerede? İstiklal Caddesi, Taksim'le Tünel'in arasında uzun bir cadde. Oraya nasıl gidilir? Buradan 74 numaralı otobüse binin. Ben bugün Tarih Müzesine gidiyorum. Müzede yeni bir sergi var. O sergiyi görmek istiyorum. Siz de benimle müzeye gitmek istiyor musunuz? Hayır, ben bugün çok meşgulüm. Yarın parka gideceğim. Emre Eczanesinin arkasında küçük bir park var, ama ben o parkı sevmiyorum. Buralarda başka park var mı? Evet, Lale Sokağı'nda büyük bir park var. Lale Sokağı nerede? Bu sokaktan düz gidin, iki sokak sonra sağa dönün. Trafik ışıklarından sonra parkı göreceksiniz. Park sabah saat sekizden akşam sekize kadar açık. Parkın karşısında da güzel bir dönerci var.

H. Translate into Turkish.

I want to go to a museum today. The Museum of History is close to the subway station. I am taking the subway there. My brother lives near the subway station. His apartment is on Erguvan Street. He lives on the second floor of a three-story building. He is also going to the museum with me. His apartment is close to the museum. The museum is on Ankara Street. It is on the right hand side of the street. That street is very long. There are many shops, houses and big buildings on that street. The Sheraton Hotel is also on the same street. There is a bus stop across from the hotel.



CHAPTER
15

*Review of Chapters
11-14*

Ebru

Ebru, the art of marbling on paper, has been a traditional art form practiced in the Ottoman Empire and in modern Turkey. This *ebru* with a carnation pattern was produced by Mustafa Düzgünman, one of the 20th century masters of this art.

A. Based on Ayşe's account, answer the questions that follow.

Ayşe anlatıyor:

Evim oldukça küçük. Evinde iki oda var. Odaların birisi benim, öbürü annemin. Benim odamda yatak, dolap, küçük bir masa, iki sandalye, iki lamba, güzel bir radyo ve halı var. Ayrıca duvarda resimler var. Telefon da benim odamda. Annemin odasında az eşya var. Onun yatağı büyük. Annemin odasında yataktan başka bir de koltuk var. Annemin dolabı oldukça küçük. Annemin odasında ayrıca küçük bir radyo ve saat var.

Example: Ayşe'nin odası büyük mü? → *Hayır, (Ayşe'nin odası) küçük.*

1. Ayşe'nin odasında neler var?
2. Telefon var mı?
3. Kitaplık var mı?
4. Annesinin yatağı küçük mü?
5. Annesinin odasında kaç sandalye var?
6. Televizyon hangi odada?
7. Ayşe'nin evinde kaç oda var?

B. Answer these questions.

Example: Bir haftada kaç gün var? → *(Bir haftada) yedi gün var.*

1. Bir ayda kaç gün var?
2. Bir yılda kaç ay var?
3. Bir yılda kaç gün var?
4. Bir yılda kaç hafta var?
5. Bir günde kaç saat var?
6. Evinizde telefon var mı?
7. Telefon numaranız kaç?
8. Cep telefonunuz var mı?
9. Cep telefonunuzun numarası kaç?

C. In each group of words, circle the word that does not belong.

Example:	futbol	voleybol	boks	televizyon	cimnastik
	1. ev	bina	apartman	hala	okul
	2. teyze	amca	baba	yaş günü	anneanne
	3. Türk	İngilizce	İspanyolca	Arapça	Norveççe
	4. işçi	mimar	mühendis	sinema	ressam
	5. peynir	elma	reçel	sandviç	sınıf

D. Complete these dialogues.

Example: A: Nereye gidiyorsun?
 B: Sinemaya.
 A: Hangi sinemaya?
 B: As Sinemasına

1. A: Nerede okuyorsun?

B: Üniversitede.

A: Hangi üniversitede?

B:

2. A: Ne okuyorsun?

B: Gazete.

A: Hangi gazeteyi?

B:

3. A: Nereye gidiyorsun?

B: Lokantaya.

A: Hangi lokantaya?

B:

4. A: Ne yapıyorsun?

B: Televizyon izliyorum.

A: Hangi programı?

B:

5. A: Ne yapıyorsun?

B: Telefon ediyorum.

A: Kime?

B:

E. Fill in the blanks with the appropriate case endings.

Example: Bugün sinema__ gidiyoruz. → **Bugün sinemaya gidiyoruz.**

1. Bu kitap__ ne zaman okumaya başladınız?
2. Özlem Hanım hangi büro__ çalışıyor?
3. Hasan ablası__ her ay mektup yazıyor.
4. Hangi şehir__ yaşamak istiyorsun?
5. Televizyon__ iyi bir film var mı?
6. Saat üçte bura__ gel.
7. Sırt çantası hangi mağaza__ aldın?
8. Bu kitabı sen__ için aldım.
9. Siz__ bir soru sormak istiyorum.

F. Based on the information about Hakan's family, answer the questions that follow.

Hakan'ın ailesi

		
Babam Ahmet Çelik. 38 yaşında. Garson olarak çalışıyor.	Annem Ayşe Çelik. 35 yaşında. Çalışmıyor. Ev kadını.	Dedem Hasan Çelik. 70 yaşında. Emekli. Rize'de oturuyor.

Example: Hakan'ın babası kim? → Hakan'ın babası Ahmet Çelik.

1. Hakan'ın babası ne iş正在做？
2. Hakan'ın annesi mimar mı？
3. Hakan'ın annesi ne iş正在做？
4. Hakan'ın annesi kaç yaşında？
5. Hakan'ın dedesi kaç yaşında？
6. Hakan'ın dedesi ne iş正在做？
7. Hakan'ın dedesi nerede oturuyor？

G. Complete the answers to these questions.

Example: Q: Burada Almanca tercümanı var mı? A: Hayır, burada Almanca tercümanı yok.

1. Fransızcayı iyi biliyor musunuz?
Evet, ...
2. İngilizce öğrenmek istiyor musunuz?
Evet, ...
3. Ablanız Farsça anlıyor mu?
Hayır, ...
4. Siz üç yabancı dil mi biliyorsunuz?
Evet, ...
5. Siz Arapça okuyor musunuz?
Hayır, ...
6. Bu kitap Türkçe mi?
Evet, ...
7. Bu çantayı annen mi aldı?
Evet, ...
8. Bu gömlek çok pahalı mı?
Evet, ...
9. Kırmızı palto hoşunuza gitti mi?
Evet, ...

H. Choose the correct response from column B for each statement or question in column A.

A

1. Sinemaya gitmek *istiyor* musun?
2. Siz Almanca biliyor musunuz?
3. Bana tercüman lazım.
4. Komedî filmleri benim hoşuma gidiyor.
5. Sizin İngilizce sözlüğünüz var mı?

B

- a. Benim de.
- b. Bu bey benim çok yakın bir dostum.
- c. Tabii, *istiyorum*.
- d. Büyük amcam Sivas'ta oturuyor.
- e. Maalesef, burada tercüman yok.
- f. Biraz biliyorum.
- g. Benim adım Hasan efendim.
- h. Hayır, yok.

I. Fill in the blanks with the appropriate case endings where needed.

Example: Bu durak bekledim. → **Bu durakfa bekledim.**

1. Bu durak yürüdüm.
2. Bu durak otobüsten indim.
3. Odada Aslı'nın çantası arıyorum.
4. Bu kitabı Aslı'nın çantası çıkardım. *çıkar-* (to take, bring out)
5. Aslı'nın yeni çantası bak.
6. Yeni otel kalıyorum.
7. Yeni otel gördüm.
8. Yeni otel gidiyoruz.
9. Yeni otel çok güzel.

J. Fill in the blanks with the appropriate endings.

Example: Siz ev nerede? → **Sizin eviniz nerede?**

1. Babam araba yeşil.
2. Arkadaşım okul buraya uzak.
3. Selim dede hayatı.
4. O iş çok fazla değil.
5. Biz para yok.
6. Ahmet Bey' cep telefon burada mı?
7. Sen siyah ayakkabı var mı?
8. Orhan' anne şimdi Londra'da yaşıyor.
9. Oda kapı açık.

K. Complete the following dialogue.

A: Saat **kaça** kadar iştesin?

B: Altıya kadar.

A: Toplantı kaça kadar sürüyor?

B: Bir buçuktan üçe kadar.

A: Saat altıya kadar ne yapıyorsun?

B: Çalışıyorum.

A: İşten sonra yapacaksın?

B: Arabam yok. Eve yürüyeceğim.

L. Write out the following numbers in Turkish.

Example: 11 → *on bir*

32

64

96

107

741

1567

first

second

third

twelfth

fifty-fifth

two hundred and twenty-second

M. Answer these questions about your city or neighborhood:

Example: Q: Evinize yakın lokanta var mı? A: *Evet, var.* or *Hayır, yok.* or
Evet, Gül Sokağı'nda var.

1. Evinize yakın otobüs durağı var mı?

.....

2. Arkeoloji Müzesinin yanında otobüs durağı var mı?

.....

3. Kentinizde tarih müzesi var mı?

.....

4. Semtinizde iyi bir kitap mağazası var mı?

.....

5. Evinize yakın hastane var mı?

.....

6. Sokağınızda eczane var mı?

.....

7. Şehrin merkezinde banka var mı?

.....

8. Kentinizde Amerikan Elçiliği var mı?

.....

9. İşinize yakın kilise var mı?

.....

N. Answer these questions.

Example: Cuma sabahı televizyonda hangi programı izlediniz? → ***Haberleri izledim.***

1. Dün akşam saat kaçta yattınız?
2. Telefonda kimle konuştuğınız?
3. Bu gömleği nereden aldınız?
4. En çok hangi tür müzikten hoşlanıyorsunuz?
5. Hobileriniz neler? *hobi* (hobby)
6. Kaç yıldan beri evlisiniz?
7. Yazın ne yapmak istiyorsunuz?
8. Buyurun, kimle görüşmek istiyorsunuz?
9. Ahmet Bey orada mı?
10. Liseyi hangi kente bitirdiniz?
11. Almanca kursuna kayıt yaptırdınız mı?
12. Bu çorabı kaçaya aldınız?
13. Haftada kaç gün spor yapıyorsunuz?

O. Fill in the blanks with the appropriate tense and personal endings.

Example: Siz dün sabah saat kaçta uyan_____? → ***Siz dün sabah saat kaçta uyandınız?***

1. Bugün Ahmet okula neyle git_____?
2. Bu akşam biz hangi programı izle_____?
3. Kızım dün gece saat ikide eve dön_____.
4. Ben her gün kahvaltında peynir ve bal ye_____.
5. Annen gelecek hafta toplantıya git_____?
6. Ben geçen hafta iki kez basketbol oyna_____.
7. Biz yazın tatilde Bodrum'a git_____.
8. Hasan saat kaçta kadar çalış_____?
9. Hasan basketbol oynamayı sev _____?

P. Using the word *ama*, write statements contrasting the ones provided.

Example: A: Sen dün sinemaya gittin. → B: ***Ama ben (dün sinemaya) gitmedim.***

1. Sen elma seviyorsun.
2. Senin iki araban var.
3. Senin gömleğin beyaz.
4. Sen Ankara'da yaşıyorsun.
5. Senin evin Sedef Sokagi'nda.

Q. Using the particle *da* (*da*, *de*), indicate that your feelings, situation or actions are identical to those expressed by these statements.

Example: Ben bu yaz tatilde Bodrum'a gidiyorum. → B: Ben de Bodrum'a gidiyorum.

1. Tanıştığımıza çok memnun oldum.
2. Benim annem öğretmen.
3. Ben şehrin merkezinde oturuyorum.
4. Benim iki ağabeyim var.
5. Ben Üniversiteye metroyla geldim.

R. Study the map below and describe the location of each of the following places.

Example: restaurant → Lokanta, eczane nin yanında.

- a) mosque
- b) pharmacy
- c) flower shop
- d) hospital
- e) Turkish Airlines
- f) library
- g) park

süpermarket	emlakçı	postane	
kitapçı	çicekçi	sinema	Şifa Hastanesi
ATATÜRK CADDESİ			
camı	eczane	otobüs durağı	ilköğretim okulu
Sefa Parkı	lokanta	Sarp Oteli	
İZMİR CADDESİ			X Siz buradasınız.
spor salonu	Türk Hava Yolları	kütüphane	benzin istasyonu
Lale Sokağı		Inci Sokağı	

S. Complete these sentences to reflect the contents of your own room.

Examples: Odanın ortasında yatağım (var / yok)
 Yatağımın yarısında dolap (var / yok)

1. Dolabın _____inde elbiselerim (var / yok)
2. Dolabın _____ünde masa (var / yok)
3. Halının _____ünde masa (var / yok)
4. Masanın _____ında sandalye (var / yok)
5. Masanın _____ünde bilgisayarım (var / yok)
6. Pencerenin _____ünde koltuk (var / yok)
7. Kapının _____ında bir kitaplık (var / yok)
8. Koltuğun _____sında pencere (var / yok)

T. Fill in the blanks with the appropriate case endings to create meaningful dialogues.

A: As Sineması nerede?

B: O kadar iyi bilmiyorum, ama galiba İstiklal Caddesi'n_____.

A: İstiklal Caddesi nerede?

B: İstiklal Caddesi, Taksim'le Tünel'in arasın_____ uzun bir cadde.

A: Ora_____ nasıl gidilir?

B: 64 numaralı otobüse binin.

A: Ben bugün Tarih Müzesin_____ gidiyorum.

B: Müzede ne var?

A: Müzede yeni bir sergi var. O sergi_____ görmek istiyorum. Sen de gel.

B: Ben bugün çok mesgulüm.

A: Bugün spor yapacak mısın?

B: Hayır, yarın park_____ gideceğim ve yürüyüş yapacağım.

A: Hangi parkta yürüyorsun?

B: Emre Eczanesi_____ arkasında küçük bir park var. Orada yürüyorum.

A: Lale Sokağı'_____ lokanta var mı?

B: Evet, bir et lokantası var.

A: Nerede?

B: Bu sokak_____ düz gidin, iki sokak sonra sağ_____ dönün. Lokanta eczanenin yanında.

U. Fill in the blanks with appropriate words to create a meaningful dialogue.

- A: Benim kişilik bir ayakkabıya ihtiyacım var.
 B: Alışverişe _____ istiyor musun?
 A: Gidelim. Ne zaman gitmek istiyorsun?
 B: Yarın öğleden sonra senin için uygun mu?
 A: Evet, sen de bir şey alacak misin?
 B: Evet, benim de bir gömleğe _____ var.
 A: Ne renk gömlek alacaksın?
 B: _____ bir gömlek alacağım.
 A: Başka bir şey alacak misin?
 B: Hayır, çok fazla para harcamamam _____.
 A: Benim de.

V. Answer the following questions based on the cues provided in parentheses.

Example: Kalem nerede? (on top of the book) → (Kalem,) kitabın üzerinde.

1. Müze nerede? (behind that building)
2. Ankara Oteli nerede? (next to the park)
3. Hayat Sineması nerede? (on Atatürk Street)
4. Ayakkabı mağazası nerede? (on the second floor)
5. Balık lokantası nerede? (in that building)
6. Otobüs durağı nerede? (in front of the museum)
7. Kütüphane nerede? (next to Akbank)
8. Anahtarım nerede? (on top of the table)
9. Arabanı nerede park ettin? (in the garage)
10. Siyah ayakkabım nerede? (inside the closet)



Kalem nerede?

ANSWER KEY TO LISTENING SECTIONS

Please download it from the following link: www.elementaryturkish.com

ANSWER KEY TO EXERCISES

Please download it from the following link: www.elementaryturkish.com

TURKISH-ENGLISH GLOSSARY

Please download it from the following link: www.elementaryturkish.com

ENGLISH- TURKISH REVERSE GLOSSARY

Please download it from the following link: www.elementaryturkish.com

INDEX

- ablative case 188, 258
 accent 20, 31, 58, 88, 92, 120, 151, 186, 236, 278, 317
 accusative case 192, 258, 277
 adjectives
 adjective + bir + noun 174
 possessive adjectives 87
 see: demonstratives
 adverbs
 adverbs of time 226
 alphabet 14, 15
and 40, 261
 apologizing 34

be
 negation 36, 37
 questions 58
 or questions 93
 present 30, 58
 buffer consonants 30, 88, 236, 237

 cases
 ablative 188, 258
 accusative 192, 258
 dative 122, 258
 genitive 84, 257
 locative 63, 257
+CA 186
+CI 127
 clothing 272, 275
 colors 91
 commands 149
 compound nouns 223, 235
 conjunctions 40
 consonants
 consonant alternations 84
 consonant clusters 325
 consonant harmony 29, 63, 92

+DA 63
 da/de 92
+DAn 188
 dates 223
 dative case 122, 258
 days of the week 223
değil 36
değil mi 93
 demonstratives 32, 259

 definite past tense 248
 derivative suffixes 68, 80, 127, 177, 186, 256
-DI 248
 direct object 192, 258, 277
 direction (from) 309
 direction (to) 122, 309
doğru 322

 entertainment 196, 228, 234
 existential sentences 113, 137
 expressions of necessity 283
 expressing possession 64, 87, 140, 231, 233

 forming questions 54
 future tense 316

 genitive case 84, 257
 genitive-possessive compound 231
gerek 283
gibi 291
göre 323
 greetings 26

have 64, 140
have to 283

+ (I)ncl 256
-(I)yor 114, 119, 168

İçin 264
İhtiyaç 286
İle 40, 261
 imperative 149
 indefinite article 51, 174
 indirect object 122
 infinitive 94, 171, 276
 interrogatives see: question words
 introducing people 48, 49, 56

kadar 292

lazım 283
+ıAr 30, 52
+ıArl 87, 88, 226
+ıI 68, 80
+ıIK 177

- loanwords 202, 325
 locative case 63, 257
- mAK** 94, 171, 276
ml questions 54, 58
 months 223
- nationalities 78, 79
need to 283
 negation
 non-verbal 36, 37
 verbal 113
-{n}In 84
 nouns
 compound 223, 235
 numbers
 cardinal 51
 expressing age 153
 ordinal 256
 numerical expressions 142
- objective case see: accusative case
 objects 192
 see: direct object, indirect object
 obligation or need 284, 286
 occupations 126, 127
 or questions 93
 ordinal numbers 256
- personal endings
 non-verbal 37
 verbal 114, 149, 248, 316
 personal pronouns 30
 plural 30, 52
 possession 140
 genitive-possessive compound 231
 with **var/yok** 140
 possessive suffixes 87, 231
 postpositions see: primary postpositions,
 secondary postpositions
 present progressive tense
 $-(l)yor$ 114, 119, 168
 prices 142, 247, 272, 273, 274, 294
 primary postpositions 261, 264, 291, 292,
 322, 323
 pronominal n 237
- pronouns
 personal 30
 pronunciation 16, 67, 84, 115, 120, 151,
 200, 317, 325
 proper nouns 40, 84, 130, 194
- quantifiers 194
 question particle **ml** 54, 58
 question words 54, 65, 186, 218, 220,
 256, 309
- relatives 161
- secondary postpositions 303
+{s}l 87, 231
+slz 29, 68
 sports & recreation 244, 245
 stress see: accent
 suggestions 289, 317
- tense see: definite past, future, present
 progressive
 thanking 34
 time telling 218
 time expressions 220, 222, 224
 transitive verbs 192
- var** 64, 113, 137
var/yok
 present tense 137
 questions 137
 expressing need 286
 verbal nouns 94, 171, 276
 verbs 113
 vowels 15, 16
 vowel harmony 29, 52
- without* 68
 word order 50
- y-** 122, 149, 192, 261, 316
+{y}A 122
-{y}AcAK 316
 yes / no questions 54, 58, 137, 168, 169,
 283, 320
+{y}l 192
+{y}IA 40, 261
yok 64, 113, 137

ELEMENTARY TURKISH
Vol. 1

CD CONTENTS

Chapter number	Track number
Chapter 1	1-2
Chapter 2	3-6
Chapter 3	7-13
Chapter 4	14-16
Chapter 6	17-20
Chapter 7	21-24
Chapter 8	25-27
Chapter 9	28-30
Chapter 11	31-33
Chapter 12	34-37
Chapter 13	38-40
Chapter 14	41-43

Please download the CDs from the following link: www.elementaryturkish.com

COMMENTS ON THE FIRST EDITION OF ELEMENTARY TURKISH

"This long-awaited textbook fulfills a wide range of classroom and individual needs and has been used successfully across the country."

Dr. Sylvia Wing Önder, Turkish Language and Culture, Georgetown University

"This is indeed a complete course book Turkish teachers and learners need. I will recommend it to my students and I would strongly encourage my colleagues to use it in their classes."

Dr. Gülistan Kuruoğlu, Instructor of Turkish, UCLA

"We have searched 10 years for a high-quality Turkish language textbook. Dr. Oztopcu's *Elementary Turkish* is a comprehensive academic text for students who are serious about learning Turkish. We have found nothing else remotely comparable."

Dr. Karin Fallon, Director, Beverly Hills Lingual Institute

Elementary Turkish has been adopted as a textbook at more than 30 universities in the U.S. since it was first published in 2006. Once students complete the two volumes, they should be able to speak, understand, read, and write Turkish at the *mid-intermediate* level. Both volumes can be used in a classroom setting or as self-study aids.

FEATURES OF ELEMENTARY TURKISH

- It has a multi-skills syllabus.
- Functional and communicative features are given priority.
- It is cyclical: materials presented in one unit recur, in the same or expanded form, in subsequent units.
- It is frequency based: materials chosen are comprised of high-frequency words, idioms, expressions, and grammatical structures.
- Grammar is graded, moving from simple to more complex elements.
- An English translation is provided for each conversation and sample sentence for learners who are studying on their own.
- The audio CD contains the alphabet, all of the conversations, and the listening sections.
- A cumulative Turkish-English glossary contains the most-frequently-used words.
- A reverse English-Turkish glossary is provided for convenience.
- There is an *Answer Key to Exercises*.

Dr. Kurtuluş Öztopcu is currently retired from teaching. For many years, he taught various courses related to Turkic languages at Boğaziçi University in Istanbul, UCLA, and UC Berkeley. He is the author of several scholarly books and articles, all relating to Turkic languages, including *Dictionary of the Turkic Languages* and *Elementary Azerbaijani*.

Contact and order information

In the U.S. and Canada: www.elementaryturkish.com; kurtulus.oztopcu@gmail.com

In Turkey: molmez@yildiz.tr.edu

Cover Design: Zülker MEYDAN

ISBN 978-075-7261-40-4

